

FINAL INSOLITA: SIETE GOLES

# POR FIN, CAMPEON EL BARCELONA

## El Caudillo entregó la Copa, que los azulgrana conquistan en propiedad

### MULTITUD DE FALLOS DEFENSIVOS EN AMBOS EQUIPOS

Su Excelencia el Generalísimo presidió ayer en el estadio Bernabéu la final de la Copa que lleva su nombre. Franco llegó al palco de honor acompañado de su esposa, doña Carmen Polo; del ministro secre-

tario general y del de la Gobernación, señores Fernández Miranda y Garicano Goñi; delegado nacional de E. F. y De-

les. Para los madrileños, por dos a uno, fue el triunfo en el primer encuentro, y para los azulgranas, tras la prórroga,



El Caudillo en el momento de entregar al capitán del equipo de juveniles del Real Madrid la Copa del campeonato de España (Foto Cifra.)

portes, señor Gich, y otras personalidades. La ovación de los graderíos fue entusiástica, a los acordes del himno nacional en la formación de los cuatro equipos que disputaron ambas finales: Real Madrid y Atlético de Bilbao, la de juveniles, y C. de F. Barcelona y Valencia C. de F., la de profesiona-

la victoria en el segundo. Los espectadores, que abarrotaban las localidades de asiento y la inmensa mayoría de las de pie, ofrecían el peculiar panorama colorista de las grandes solemnidades futbolísticas.

Multitud de pancartas, carteles, gallardetes y banderolas emergían de tribunas, gradas y anfiteatros, y hasta el último minuto se mantuvo el interés por un resultado que —cuatro a tres, a favor de los catalanes— en la final "grande" necesitó de la prórroga reglamentaria para una decisión absoluta. Un penalty a favor del Valencia, la expulsión del levantino Sol y más de un fallo de los bloques defensivos de ambos conjuntos enardecieron al público hasta el punto de hacer de la final de Copa 1971 una de las más emocionantes en la historia del torneo histórico.

(Información, en páginas deportivas.)

## Treinta navíos participarán en la Semana Naval de Alborán

ALMERIA, 4. (Cifra.)—Treinta navíos, con una dotación total de 6.000 hombres, han comenzado a llegar a primeras horas de hoy desde Melilla para participar en los actos que con motivo de la Semana Naval en el Mar de Alborán tendrán lugar a partir de mañana en aguas almerienses.

Dieciséis buques más, encabezados por el portahelicópteros "Dédalo" y por el crucero "Canarias", a bordo del cual viaja el ministro de Marina, almirante Baturone, harán su entrada mañana en el puerto a primera hora.

El conjunto de la Semana Naval correspondiente a Almería se iniciará al mediodía con la inauguración del monumento que la capital almeriense dedica a los hombres del mar en el parque de la ciudad.

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GÓMEZ APARICIO

TRAS VEINTE HORAS DRAMATICAS

## Se entregan los secuestradores del avión

### La habilidad de la Policía bonaerense pudo evitar cualquier acto sangriento EL GOBIERNO NORTEAMERICANO PEDIRA LA EXTRADICION

BUENOS AIRES, 4. (Efe.)—A la una de la tarde (hora española), el secuestrador del Boeing 707 de la Braniff International, Robert Lee Jackson, descendió del avión, desde el que tuvo en constante alarma durante más de veinte horas a las autoridades argentinas y a los tripulantes del aparato. Bajó después de que el jefe de la Guardia de Infantería, comisario Colotto, y el comisario Villar lograran subir a bordo.

Previamente había salido del aparato la tripulación, con el comandante de la nave, y luego lo hizo la "compañera de viaje" del secuestrador, la guatemalteca Ligia Lucrecia Sánchez.

En comunicación con la torre de control, Robert Lee Jackson solicitó que se les enviara dos personas para limpiar el avión, y poco después pidió que dejaran subir a los periodistas, a quienes deseaba contarle la historia de lo ocurrido. Finalmente, en una última comunicación "ordenó" que llamaran a todos los tripulantes, "pues—señaló—se encontraba muy solo y necesitaba compañía".

Transcurridas las primeras horas de tensión, los secuestradores se hallaban con los nervios destrozados, como lo prueba el hecho de tener que recurrir a las drogas y al alcohol. Mezclaban champán y cocaína, mientras Jackson amenazaba con pulverizar el aparato ante cualquier ataque de la Policía. Para ello contaba con una damajuana de nitroglicerina, cartuchos de dinamita y velinita.

Por lo que se refiere a las autoridades argentinas, vivían igualmente el drama. Argelia estaba dispuesta a dar asilo político a los delincuentes, el Gobierno del teniente general Lanusse se mantenía en la clásica posición de no pactar ni entrar en tratos con delincuentes y el embajador norteamericano formalizaba la petición de su país de que se autorizara al avión seguir viaje. Fueron suspendidos los vuelos en el aeropuerto de Ezeiza, tanto de salida como de llegada.

### TRASLADO DE LOS DETENIDOS

BUENOS AIRES, 4. (Efe.)—Por disposición de la justicia (Continúa en la página 5)

## HOY TERMINA EL PLAZO DE LA DECLARACION SOBRE LA RENTA

● Enormes colas en la Delegación de Hacienda de Madrid.

● Se espera alcanzar en la capital un 10 por 100 más de declaraciones que el año anterior.

Hoy lunes, a las ocho de la noche, termina el plazo para la declaración del impuesto sobre la renta de personas físicas. Pasada esa hora, quienes estén obligados a presentar dicha declaración y no lo hayan hecho incurrirán en la falta (Continúa en la página 5)

## TEATRO MEDIEVAL EN HITA



Como hace siete siglos, en Hita (Guadalajara) se representan escenas histórico-legendarias con motivo del VIII Festival de Teatro Medieval. Justas, torneos, representaciones dramáticas y viejos yantares puede el turista contemplar hoy mismo en el escenario natural del antiquísimo pueblo castellano. En la foto, el momento de un torneo de caballeros. (Foto Cifra Gráfica.)

# Opinión propia

## LA TRAGEDIA DEL «SOYUZ 11»

LA tragedia espacial que costó la vida a los cosmonautas rusos Vladislav Volkof, Georgi Dobrovolsky y Viktor Patsayef ha conmovido profundamente al mundo por su propia dimensión dramática, pero también porque viene a demostrar, en contra de la creencia más generalizada, que este tipo de aventuras exploratorias dista todavía mucho de haber encontrado las garantías de seguridad que se le atribuyen. Cuando ya se había llegado a admitir que estos lanzamientos, por repetidos, pertenecían a la rutina de unos ejercicios en los que, hallándose todo previsto y calculado, las posibilidades de sorpresa aciaga eran remotísimas, la muerte de los tripulantes del «Soyuz 11» viene a devolvernos la noción de una realidad que aún encierra multitud de incógnitas y peligros. A despecho de los avances gigantes de la ciencia y la técnica aplicadas específicamente a estas experiencias, la navegación del espacio está lejos de ser una conquista plena, capaz de ofrecerle al hombre la posesión de unas rutas y unos ámbitos sin riesgos. Volkof, Dobrovolsky y Patsayef son víctimas heroicas —y no las primeras— de una lucha que impone sacrificios ingentes, acaso sin correcta proporción con los resultados que hasta ahora se han obtenido al servicio de los destinos humanos.

El triple holocausto reciente—que el mundo entero, sin distinciones ideológicas, ha lamentado emocionalmente—ha establecido ya un punto de perplejidad en el ánimo de quienes asumen las máximas responsabilidades decisivas por lo que se refiere a investigación y navegación del espacio. Pese a la tajante afirmación de Kirilenko—“continuaremos en el futuro este difícil, pero indispensable trabajo”—, otras autoridades soviéticas han dejado entrever el propósito de demorar indefinidamente el programa de nuevos lanzamientos, sin excluir siquiera la posibilidad de que queden cancelados sin plazo.

Por lo demás—e independientemente de cuáles puedan ser las dudas rusas—, la consideración estadística de los costos—lo mismo en Estados Unidos que en la Unión Soviética—de los programas espaciales mueve a pensar que los impresionantes desembolsos a que obligan no son tan rentables para la humanidad como pudiera serlo, aplicando el mismo volumen de recursos, una política de ayuda a los países infradesarrollados y a los que, situados al margen del más elemental índice de desarrollo, vegetan desoladamente en un régimen de espantosa mi-

seria, que no excluye ninguna de las formas de la indigencia y la inferioridad. Por más que se quiera argumentar, en nombre del progreso técnico-científico, a favor de los vuelos espaciales, nunca serán suficientes esos argumentos para desvirtuar el superior apremio de una acción de auxilio a esa extensa parte de la Tierra donde el azote mortal del hambre, que extermina todos los días a millares de seres humanos, es la única redención de una existencia pavorosa, sometida a las expresiones más crueles del abandono, de la ignorancia, de la enfermedad y de la indefensión.

Bengala es ahora mismo un tremendo grito de angustia lanzado al rostro de las grandes naciones que se permiten el lujo—porque lujo es si atendemos a la prioridad moral de otros requerimientos—de quemar algunas vidas y fabulosos medios materiales en la hazafia de es-

cudriñar remotos rincones cósmicos. Mucho más cerca tienen—en Asia, en Africa, en la misma América—a densas masas humanas menesterosas de todo género de socorros, y sobre las cuales podrían la ciencia y la técnica—además del dinero—ejercer un benéfico auspicio, susceptible de conducirlos—con el pan, con la higiene, con la instrucción, con las enseñanzas profesionales y con las nociones de la civilización moderna—a un nivel de vida decorosa.

Volvamos a decir que el mundo ha experimentado dolor ante la muerte de los cosmonautas rusos. Pero este dolor no excluye la consideración de que esas vidas intrépidas han sido inmoladas al servicio de una empresa que acaso no justifique—si pensamos en los dramáticos y urgentes problemas del planeta que habitamos—todos los duros y cuantiosos tributos que exige.

# La amistad y la paz

ESTAMOS acostumbrados al espíritu canijo y canene de tantos Aristarcos de vía estrecha, que no es que encuentren algunas cosas que no estén del todo bien, sino que todo lo encuentran rematadamente mal. Y tenemos la seguridad de que ese viento acelerado con que España está poniendo a punto actualmente sus relaciones públicas—viento de viajes, de contactos personales, de negociaciones prácticas, a cargo de muchos titulares de los departamentos ministeriales—es un viento que seguramente hace estornudar de crítica y de disgusto a muchos de los referidos catones.

De igual forma que el comercio lleno de tradición y clasicismo, pero también de vejez y de inoperancia, consagró el célebre “slogan” de que “el buen paño en el arca se vende”, también puede crearse en las viejas fórmulas de una diplomacia que aconseja no moverse jamás para promover amistades, esperando—siempre por “dignidad”, naturalmente—que los presuntos amigos vengán a rendirles pleitesía a la torre de marfil en que se suelen encerrar. Y, naturalmente, como todos los países piensan lo mismo, los contactos jamás se pueden producir, y sólo aquellos fríos y protocolarios, sin alma y sin eficacia, son los únicos que pueden tener realidad.

Un grupo de periodistas españoles acaba de visitar París, invitados por el Quai d'Orsay. Y todos han podido apreciar que al mismo tiempo que una diplomacia nueva es la que actualmente está creando en torno a nuestro país un ambiente de envidiable amistad y afecto, la actual diplomacia francesa se encuentra asimismo en la misma postura de sincera atracción y comprensión por las “cosas” españolas.

Quizá nadie se encuentre en mejor situación que España para apreciar y para valorar esta nueva situación de amistad circundante, tal vez porque España fue el país más castigado por las incomprensiones ajenas, por el desconocimiento extraño y por la calumnia desatada en un ambiente mefítico de leyenda negra, que nos ha perseguido implacablemente desde hace siglos. El hecho de que en la actualidad sea España uno de los países que mayor respeto moral merece por parte de países o de zonas geográficas que viven en continuada enemistad y querrela, nos crea una situación privilegiada para poder trabajar por la paz de todos, ya que sólo puede predicar paz el que en ella vive, y sólo puede brindar amistad aquel que la merece.

En un mundo como el actual, en que la paz colectiva de la Humanidad se encuentra tan lejos de ser una realidad, en que a las dificultades de tipo material, que podrían resolverse con un espíritu de solidaridad, se añaden generalmente las agrias e irreductibles posiciones de tipo moral o político, un país como el nuestro, que sufrió en su carne y en su sangre los efectos de la enemistad a ultranza, pero que ha sabido cancelar todas las cuentas agresivas y todos los capítulos de agravios, puede erigirse en una pieza importante para la futura política de paz para la Humanidad.

El nuevo concepto de las relaciones públicas, que en el sector privado tantos beneficios promete, no podía ser una idea huera y fría a nivel de nacionalidades, de grandes regiones o de gigantescos continentes. No pensemos que, de igual manera que el buen paño ya no se vende exclusivamente en el arca, los ministros de estas nuevas generaciones no se han nombrado exclusivamente para calentar poltronas y para fundar su sabiduría en un cómodo hermetismo—el convencional del “wait and see”—, porque el mundo está cada vez más hecho a progresar en andas de las acciones, que no de las omisiones.

# Opinión ajena

## Malta: La política se asocia con la geopolítica

“El dirigente laborista Don Mintoff, cuyas previas campañas electorales por el mismo objetivo flaquearon, se ha presentado esta vez bajo la vaga pero sugestiva bandera del “neutralismo”. Indicó que Malta desataría los lazos que la unen con la N. A. T. O. y daría facilidades a otros clientes que hicieran mejores ofertas. Ganó las recientes elecciones en la isla seguramente no sólo por este motivo. Pronto se podrá descubrir si su campaña oratoria se proponía únicamente obtener más ayuda de Gran Bretaña, lo que es menos probable si presagia una mudanza más significativa.”

(De “The Washington Post”, 30 de junio.)

## Contra el desenfreno

“El cierre de once locales nocturnos en Torremolinos, decretado por la autoridad gubernamental en razón de los desfueros que en ellos venían cometiendo contra “las más elementales normas de moralidad pública”, y la simultánea clausura de otros doce locales similares más por determinación espontánea de sus propietarios a fin de “evitar males mayores”, merece todo nuestro reconocimiento y nuestro aplauso. Creemos que serán mayoría quienes con nosotros aprueben esta medida de la autoridad.

Añadamos que la autoridad gubernamental está obligada a intervenir cuando, en abuso de la libertad por parte de explotadores o de individuos más o menos numerosos, se pone en peligro el bien moral y físico de la comunidad en cuanto tal. El fomento de la disolución de las costumbres, la procaacidad pública y la explotación inhumana tienen que ser contenidos y reprimidos por quien fundamenta toda su razón de ser en la promoción del bien de la comunidad. Es mucho lo

que el pueblo español se juega en la baza del turismo como para que la autoridad se inhiba y consienta actuaciones vedadas bajo otros cielos o consentidas entre lamentaciones y contra voluntad. De ahí todo nuestro aplauso y reconocimiento a la autoridad.”

(De “Ya”, 2 de julio.)

## Nuestra gran vitalidad

“Tenemos el prestigio de un pueblo con larga tradición de relaciones humanas que van desde los países árabes a los pueblos de Hispanoamérica. España es enlace, garantía y ayuda a quienes pueden aprovecharse de nuestra experiencia. Con todo este bagaje entra en el terreno de la normalidad el reconocimiento habitual de nuestras realizaciones, de nuestro trabajo cara a un horizonte positivo.”

España ha dejado de ser el país sólo comprendido en sus características típicas de sol y de folklore. La nación que estuvo presente en la Historia en lugar principal no quiere pasar al museo conservando tan sólo facetas pintorescas. Con su gran vitalidad sabe que puede ser aún ejemplo y guía en muchos aspectos y que del respeto que le tengan los poderosos depende en parte importante el futuro en este indomable progreso.”

(De “Nuevo Diario”, 30 de junio.)

## Comunidad de propietarios

“La comunidad de propietarios se está llegando a convertir en una pequeña célula de organización social que con el tiempo necesitará normas de tipo más eficaz que las actuales. Lo que debe conservarse siempre es su carácter de comunidad libre e independiente, con garantías para los copropietarios frente a la junta y el administrador; pero sin perder de vista que los cargos de la directiva son políticos, de libre elección en junta general obliga-

toría una vez al año. También es interesante cara al futuro la periodicidad de tales cargos directivos. Conviene que pasen por las tareas rectoras el mayor número posible de copropietarios, ya que así se afianzará más la unidad y se extenderá el conocimiento de los problemas comunitarios, el cuidado de los servicios comunes, el trato amable y cortés, la delicadeza en molestar lo menos posible a la vecindad, el servicio prestado en un momento concreto a un vecino, etc., son contribución a la vida comunitaria y motivo de agradecimiento en nombre de todos.”

(De José Vidal Iborra, en “Madrid”, 30 de junio.)

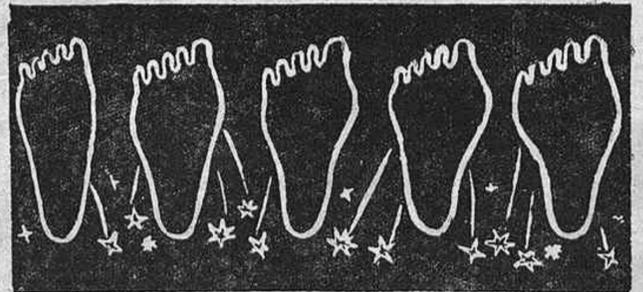
## Historia y urbanismo

“Otros problemas están planteados por conflicto entre los motivos o criterios histórico-artísticos y los intereses naturales de los constructores. Tal parece ser el caso de algunas construcciones de El Escorial. No es la primera vez que se enfrentan la historia y la construcción, la estética y la legalidad. Sin prejuzgar el pleito, una consideración previa parece lógica: nada de lo que tenga de verdad un auténtico valor histórico-artístico debiera ser motivo de discusión en materia de nuevas construcciones, porque debería estar ya, hace muchos años, expropiado legalmente; es decir, con el pago de su valor cierto al propietario. Polemizar sobre estos supuestos “a posteriori”, negar luego de comenzadas las obras el derecho a construir en nombre de la Historia y de la estética, se parece mucho a trasladar el precio de lo histórico-artístico, en nombre de todos, sobre las espaldas de uno solo. Y a ese propietario aislado le toca, como en una asombrosa, increíble y tremenda tómbola, soportar a su costa el honrosísimo peso de la púrpura que no quiere o no pueden pagar todos, aunque todos pretenden enorgullecerse con su brillo.”

(De “ABC”, 30 de junio.)

## ¡¡ATENCIÓN!!

SEÑORA, CABALLERO: Si sus PIES son ANCHOS o DELICADOS como éstos.



CALZADOS Pradillo®

## “EL SANATORIO DE LOS PIES”

LE OFRECE para sus PIES DELICADOS la verdadera y auténtica solución al problema de sus dolencias. Calzado de venta ÚNICA Y EXCLUSIVA en MAGDALENA, 13. MADRID

NOTA: CALZADOS PRADILLO, “EL SANATORIO DE LOS PIES”, NO TIENE sucursales; sólo en MAGDALENA, número 13. MADRID.

**Feymar**  
TV - RADIO - FOTO

Aparcamientos frente a sus establecimientos. Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes.

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67. Avda. José Antonio 6. 231 06 04  
Narváez, 3. 225 17 72. Plaza San Juan de la Cruz 1. 234 67 94

TODA CLASE DE MATERIAL Y TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN BLANCO Y NEGRO Y COLOR

**Portello**

SILVA 13

Estudio y laboratorios: PLAZA DEL ANGEL, núm. 17

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## EL GOBIERNO DE MALTA ACENTUA SU «NEUTRALISMO»

### UN PREMIO A LA INFIDELIDAD

SINCERAMENTE creo que se ha desenfocado, si no desorbitado, en ciertos comentarios internacionales, la resolución del Tribunal Supremo norteamericano sobre la publicación, por el "New York Times" y el "Washington Post", de los famosos documentos del ya histórico "Informe MacNamara". Sé que lo que voy a decir seguramente acaso constituya un voto aislado en el concierto de plácemes y loas que estamos leyendo en estos días, pero—y con ello respondo a una opinión honrada—no tengo más remedio que decirlo.

La decisión del Tribunal Supremo, acaso en consonancia con la letra de la Enmienda primera de la Constitución de los Estados Unidos, es, en el fondo, una salvaguardia de la Prensa contra la imposición de una previa censura; en mi opinión, no es tanto una salvaguardia para una libertad de Prensa auténtica. Ya se entiende que la inexistencia de una censura previa constituye un aspecto de la libertad de Prensa, pero dista no poco de ser la libertad de Prensa. La razón es bien clara: la libertad de Prensa es un término demasiado impreciso, aleatorio y hasta convencional para que se le puedan asignar unos límites y muchísimo menos para que se le den valores absolutos. Cada país, cada Régimen y hasta cada Gobierno da a aquella libertad una interpretación distinta, y me gustaría conocer una definición—yo no la tengo—que matice lo que esa libertad es efectivamente. Los Regímenes de Mussolini y Hitler presumieron mil veces—y tenían sus razones, aun cuando les faltase la razón—de que la verdadera libertad de Prensa era la establecida por ellos. Y el artículo 125 de la Constitución soviética vigente proclama la existencia de la libertad de Prensa en la URSS, bien que condicionada "a los intereses de los trabajadores y a fin de consolidar el régimen socialista".

La Enmienda primera de la Constitución norteamericana impide, sin distinción, que se "coarten la libertad de la palabra o de la Prensa", lo que equivale al reconocimiento de esa libertad en los más absolutos y universales términos. Sin embargo, hace sólo una semana, y en este mismo sitio, recordaba yo la pugna sostenida en 1898 por dos diarios neoyorquinos: el "World", de William Randolph Hearst, y el "Sun", de Joseph Pulitzer, los cuales, en una carrera de sensacionalismos—que incurrieron no pocas veces en la mentira—para atraerse lectores, provocaron la guerra contra España. Será ocioso decir que casos como el trágico 98 español podrían ser citados a docenas. Y la pregunta surge: ¿Puede ser aceptado sin matices ni condicionamientos un principio que, como tal principio, es acaso impecable, pero que, en sus aplicaciones, a veces contradice a la verdadera libertad?

Se ha esgrimido como razón suprema en el caso del "Informe MacNamara" el deber de la Prensa a informar y el derecho de la opinión pública a informarse. También esta doctrina, como doctrina, resulta irrefutable. Pero sería discreto descender desde las puras cimas doctrinales a las llanuras de los hechos concretos. A lo largo de dos meses, un equipo, supongo que escogido, de redactores ha estado trabajando, seleccionando y extractando en una copiosísima documentación de más de seis mil páginas. Y ello para obtener unas informaciones con la limitación de espacio indispensable para su divulgación entre el gran público. ¿Con qué criterios de objetividad se han realizado la selección y el extracto? ¿Es que el conocimiento entero de un problema—o de un conjunto de intrincados problemas, que es lo que ocurre aquí—no reside en la totalidad de aquellos documentos—y aun en los antecedentes y motivos que en el "dossier" no pueden figurar de las decisiones adoptadas—y no en unos aspectos fragmentarios? ¿No será cierto que lo que se publica no es una información completa, sino la visión parcial y personal de unos hechos, tamizada por la sensibilidad, la preferencia o los prejuicios de los seleccionadores?

Aunque la libertad de Prensa no se halle limitada, como en el caso norteamericano, por condicionamientos legales, sí necesita estarlo por condicionamientos de carácter moral y hasta por cortapisas convencionales, ya que la realidad es que de la publicación del "Informe MacNamara" habrá salido intacta la Enmienda primera de la Constitución, pero ha sufrido mermas muy sensibles el prestigio exterior de Norteamérica, incluso con la difusión de actitudes diplomáticas y políticas que, por pertenecer a otros países, excluyen el derecho de posesión ajena.

Lo que cabe temer de este inaudito escándalo es que prospere el premio a la infidelidad de quien, revestido de la confianza de una Administración, ha dispuesto de los documentos como si fueran suyos. No puede conjeturarse, a falta de los debidos datos, si Ellsberg ha dispuesto de aquella información con fines ideológicos o privativamente comerciales. Lo que está fuera de toda discusión es que ha sustraído un informe secreto y, al margen de toda traba de índole moral y aun de toda conveniencia nacional, lo ha entregado para su difusión. De repente se ha convertido a Ellsberg poco menos que en héroe popular de una libertad mal comprendida y peor interpretada. La resolución del Tribunal Supremo viene a ser en el fondo nada menos que una legitimación de la infidelidad. Y ello es muy grave como ejemplo y tal vez como estímulo.

P. G. A.

### Petición de revisión del Convenio de 1964 y de que la Sexta Flota no visite sus puertos

#### ES POSIBLE QUE EL PRIMER MINISTRO MINTOFF TRATE DE CONSEGUIR MAS PROVECHOSAS FORMULAS ECONOMICAS

Por Pedro GOMEZ APARICIO

A PENAS transcurridas dos semanas de las elecciones generales del 17 de Junio, Malta ha pasado a ocupar el primer plano de la preocupación occidental: el Gobierno del laborista Mintoff ha pedido a los buques de la Sexta Flota de los Estados Unidos que no visiten sus puertos; ha sido planteada en Londres la revisión de los Acuerdos económico-militares de 1964, e incluso al Gobernador general británico le ha sustituido ya un Gobernador de nacionalidad maltesa. ¿Es posible pensar que todo ello suponga una profunda crisis capaz de imprimir un diferente rumbo a la actual situación en el Mediterráneo?

La isla de Malta—o, por mejor decir, el archipiélago de Malta, supuesto que, además de esta isla, lo constituyen las de Gozo, Comino, Cominetto y Filfolá, con un total de 316 kilómetros cuadrados y alrededor de 400.000 habitantes—fue puesta en 1802, frente a la Francia revolucionaria, bajo la protección de la Corona inglesa, que se comprometió a preservar los derechos y privilegios de la población, pero que la convirtió en Colonia por el Tratado de París de 1814. Situada en una de las posiciones más excepcionalmente estratégicas del Mediterráneo, como uno de los puntos clave de la ruta británica a la India, la energía con que resistió los ataques italo-alemanes durante la Segunda Guerra Mundial le abrió el camino de la independencia: si bien regida por un Gobernador general, en 1943 se le concedió el autogobierno, y cuatro años después—el 5 de Septiem-

bre de 1947—se le dotó de una Constitución, con un Gobierno propio y una Asamblea legislativa inicialmente compuesta de cuarenta diputados.

Hecha abstracción de otros Partidos políticos menores, como el de los Trabajadores Cristianos, el Nacional Demócrata y el Constitucionalista, dos son los que fundamentalmente se han venido disputando la dirección del país: el Nacionalista, del doctor Borg Olivier, y el Laborista, de Dom (Dominic) Mintoff. De estos dos, el primero era partidario de la independencia, en tanto que el segundo, por sus afinidades con el Laborismo inglés, de la integración en la Metrópoli. En Febrero de 1956, siendo Primer Ministro Dom Mintoff, se celebró un referéndum sobre la integración, que recibió el 44 por 100 de los votos, a lo que siguió la firma de un Convenio por el que Gran Bretaña, para favorecer el desarrollo económico del archipiélago, le proporcionaría un total de veinticinco millones de libras en quince años, más un millón anual para los servicios sociales. Con arreglo al Convenio, si el paro llegase a ser en Malta proporcionalmente mayor que en la Metrópoli, ésta aumentaría su ayuda. Lejos de ser esto cumplido, el Gobierno de Londres redujo los subsidios, por lo que, en Abril de 1958, dimitió el Gobierno de Mintoff y, como consecuencia de los desórdenes que se sucedieron, fue declarado el estado de emergencia, y el Gobernador inglés reasumió todos los poderes. Desde entonces, el Laborismo maltés no volvió a gobernar.

EL régimen de autogobierno quedó restablecido con la promulgación de la Constitución de 1962, que reservaba para la Gran Bretaña el control de las instalaciones militares, así como la Defensa y los Asuntos Exteriores. Y celebradas elecciones en Febrero de aquel año, de los cincuenta diputados elegidos entonces el Partido Nacionalista obtuvo veinticinco, mientras que el Laborista sólo dieciséis. Con ello, y hasta las elecciones últimas del 17 de junio, los nacionalistas, presididos por Borg Olivier como Primer Ministro, han gobernado sin interrupción. Verdadero artífice de la independencia Olivier, la logró finalmente por la Constitución de 1964, aprobada en referéndum por una reducida mayoría, expresiva de la situación de los distintos Partidos: 66.000 votos a favor, 55.000 en contra y 27.000 abstenciones. Y la independencia fue proclamada el 21 de Septiembre.

#### El acuerdo militar anglo-maltés

Esa Constitución de 1964 recibió el complemento de un Acuerdo anglo-maltés, que tendría una vigencia de diez años: con arreglo a sus cláusulas, Gran Bretaña puede, lo mismo en paz que en guerra, establecer guarniciones en las islas y disponer de sus puertos, arsenales y comunicaciones, sin que se concedan derechos similares a otras fuerzas salvo, por concesión expresa del Gobierno maltés, a las de la OTAN; Malta percibiría en aquellos diez años un total de cincuenta millones de libras, es decir, cinco anuales. Sin embargo, por razones de economía, el Gobierno laborista de Harold Wilson redujo el contingente militar estacionado en la isla, que es hoy de unos dos mil hombres, lo que, por sus repercusiones en la Economía isleña, fue causa de desavenencias que todavía no se han desvanecido.

Puestas así las cosas, el 17 del pasado Junio se celebraron nuevas elecciones, que dieron la victoria al Laborismo, debido especialmente a que la Jerarquía católica, enfrentada de antiguo con la citada fuerza, se abstuvo de recomendar el voto. Victoria ciertamente precaria, porque, de los 55 diputados que integran actualmente la Asamblea, obtuvo el Laborismo veintiocho, y veintisiete las oposiciones; pero, constitucionalmente, el Poder hubo de pasar

al Partido mayoritario, y su Jefe, Dom Mintoff, asumió el Poder al cabo de nueve años de no haberlo ejercido.

#### Posible «neutralismo» de Dom Mintoff

Dominic Mintoff, hijo de un marino británico, se ha distinguido siempre, a pesar de ese origen familiar, por su animosidad hacia la Gran Bretaña, sobre todo desde los citados acontecimientos de 1958. Durante la reciente campaña electoral, dos fueron sus postulados principales: el de emancipar a Malta de la tutela británica y el de no ligar el país con exclusividad al Pacto del Atlántico. Hace tiempo fue discutida la inclusión en la OTAN, pero a ello se opusieron los Miembros escandinavos. Sin embargo, y mediante un acuerdo, se estableció en La Valetta, la capital de Malta, el Mando de las fuerzas navales de la OTAN para el Sur de Europa, Mando que venía ejerciendo el almirante italiano Birindelli. Parece que entre Birindelli y Mintoff existía algún resentimiento, lo que probablemente ha intervenido en la expulsión del almirante italiano por el nuevo Primer Ministro maltés. Pero la acción resolutiva de Mintoff ha sido más extensa y más trascendental.

De acuerdo con la Constitución, ese Primer Ministro puede disponer de dos meses antes de reunir el Parlamento, y Dom Mintoff pretende, al parecer, aprovechar tal plazo para poner en marcha un nuevo plan de acción. Además de expulsar al almirante Birindelli, ha destituido el Embajador maltés en Bruselas, Curmi, principal artífice de la cooperación con la OTAN; ha reclamado a Londres la revisión de los acuerdos de 1964, y ha comunicado al Comandante de la Sexta Flota norteamericana la anulación, a partir del 1 de este mes, de las visitas de sus barcos a los puertos malteses. Contradictoriamente, se han registrado otros dos hechos significativos: la presencia en aguas de la isla italiana de Lampedusa, a centenar y medio de kilómetros de Malta, de un crucero y un contratorpedero soviéticos, que acaso se disponen a trasladarse a La Valetta, y la próxima visita a esta capital del Embajador soviético en Londres, Smirnovsky, posiblemente prólogo del establecimiento en Malta de una Embajada de la URSS.

#### Preocupación en los miembros de la OTAN

¿Qué pretende con todo esto Dom Mintoff? Hasta ahora, no ha manifestado nada que valga por un indicio de lo que se propone. Es posible que aspire a adoptar una actitud digamos "neutralista" y a cotizar entre ambos bandos la excepcional posición estratégica del archipiélago; es posible que apunte a una anticipada revisión de los acuerdos con la Gran Bretaña para negociar otros mucho más provechosos. Es significativo que no haya puesto dificultad alguna para el normal relevo de un contingente inglés de Infantería por otro de fusileros marinos, y ya se anuncian los primeros contactos de esta nueva etapa entre los dos Gobiernos. Pero la preocupación que domina en los países de la OTAN salta a la vista.

El tema de Malta ha sido probablemente uno de los que han reclamado una atención mayor en las conversaciones tenidas esta semana en Londres por el Jefe del Gobierno y el Ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Emilio Colombo y Aldo Moro, con sus colegas británicos, Edward Heath y Douglas Home, y el problema maltés había sido ya cuidadosamente examinado por el Comité Militar de la OTAN en su reunión del 23 de Junio. Es cierto que, desde el punto de vista puramente militar, no sería mucho lo que perdiese la Alianza atlántica, ya que la Sexta Flota norteamericana cuenta con suficientes bases en el Mediterráneo, a la vez que el Mando de la OTAN en La Valetta puede ser absorbido por el de Nápoles. Pero el motivo principal de inquietud es el de las relaciones que Dom Mintoff pueda establecer en el futuro con la Unión Soviética, y más especialmente si está dispuesto a abrir los puertos malteses a los barcos de guerra de la URSS.

#### QUINIELISTA

¿Desea apostar la próxima temporada con la AGENCIA NAVARRRO? No dude en solicitar información sin compromiso y tendrá la oportunidad de jugar en una peña que, por su seriedad y garantía de sus planteamientos, le hará adicto temporadas sucesivas. Apartado 12. Puerto Sagunto (VALENCIA)

JOYERIA  **PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA · JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3

**DECLARACION SOBRE LA RENTA**  
CONSULTENOS!  
HOY, ULTIMO DIA  
CONTRIBUYENTE: Beneficiario de las deducciones que le pertenecen.  
PROPIETARIOS AUTOMOVILES: Si su coche tiene 9 CV o más, está obligado a declarar.  
EXTRANJEROS RESIDENTES EN ESPAÑA: Aseórense sobre su declaración de renta.  
Avenida del Generalísimo, 52  
Teléfonos 250 55 42 y 259 78 24 



850 - Especial



850 - Berlina



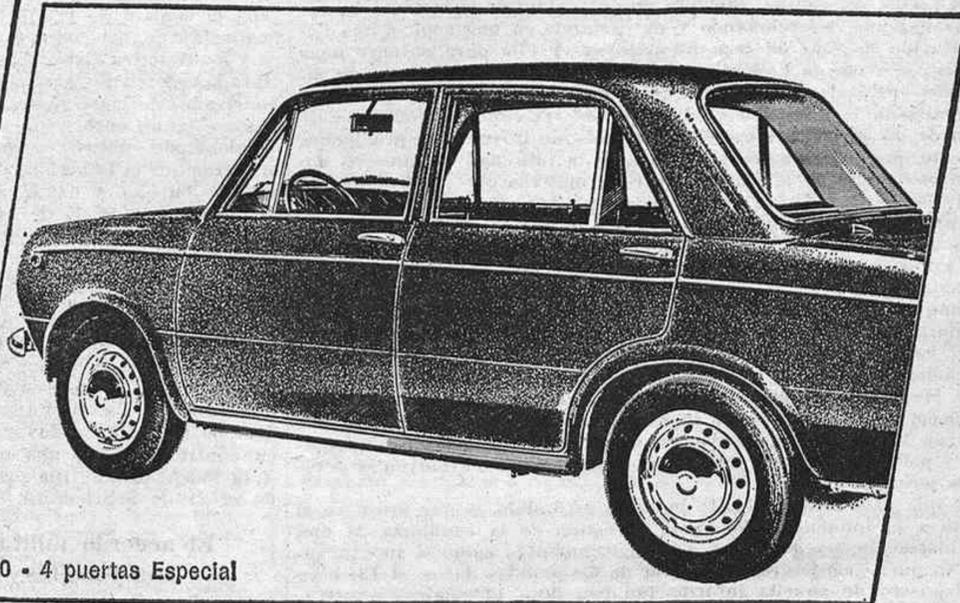
850 - Sport Spider



850 - Sport Coupé



850 - 4 puertas Berlina



850 - 4 puertas Especial

si  
piensa  
en un  
**850**

...**SEAT**  
tiene todas  
las posibilidades.

S  
C  
f  
t  
P  
o  
j  
I  
u  
a  
P  
a  
c  
t  
c  
a  
c  
c  
F  
s  
h  
n  
c  
c  
n  
t  
d  
J  
n  
P  
d  
c  
n  
d  
U  
S  
tre  
sel  
co  
qu  
lo  
de  
cer  
av  
ra  
se  
Es  
las  
na  
na  
na  
do  
po  
pe  
añ  
pe  
J  
gú  
a  
co  
as  
Ga  
sil  
fr  
ob  
H  
C  
r  
l  
s  
r  
e  
d  
q  
s  
r  
d  
t  
t  
U  
l  
M  
l  
d  
s  
s  
t  
r  
c  
a  
r  
c  
r  
f  
u  
t  
e  
M  
e  
d  
p  
s  
r  
h  
l  
d  
r  
r  
c  
r  
a  
d  
p  
c  
c  
r

## SE ENTREGAN LOS SECUESTRADORES DEL AVION

(Viene de primera página)

federal de la ciudad de La Plata ha sido trasladado a la Superintendencia de Seguridad federal Roberto Jackson, secuestrador del avión Boeing 707, juntamente con su compañera Ligia Lucrecia Sánchez.

Jackson estaba alojado en una dependencia de la delegación de la Policía federal en el aeropuerto internacional de Ezeiza. Desde allí fue sacado a las nueve y media de la noche (hora española) para ser trasladado a la Superintendencia de Seguridad federal en un automóvil, mientras que su compañera era llevada en otro coche de la Policía federal.

### PARECE QUE SE TRATA DE UN PSICOPATA

**BUENOS AIRES, 4. (Efe.)**—Extraña y compleja es la personalidad del pirata aéreo Robert Lee Jackson, que esta mañana se entregó a la Policía en el aeropuerto internacional de Ezeiza, tras las dramáticas veinte horas que mantuvo en tensión a las autoridades y a la población.

De barba rojiza, anteojos azules y pantalón amarillo, Jackson sostuvo que no tuvo motivaciones políticas para realizar el secuestro del avión en compañía de la guatemalteca Ligia Lucrecia Sánchez Archila, de veintidós años, decoradora de profesión, y a quien conoció el 30 de junio último.

Si bien las declaraciones de Jackson ante la Policía se mantienen en secreto, se sabe por los médicos y psiquiatras del hospital policial Churrucá, que le atendieron en los primeros momentos, que se trata de un psicópata.

### UNA CONDENA PENDIENTE

Separado de su esposa y con tres hijas, Jackson, de treinta y seis años, secuestró el avión sólo con una pistola calibre 22. Dijo que quería ir a Argelia y que con los cien mil dólares que obtuvo de la empresa aérea por dejar descender a los 102 pasajeros del avión pensaba fundar un asilo para niños pobres. Sostuvo que deseaba sacar a sus hijas de los Estados Unidos "para salvarlas de las drogas y de un futuro Vietnam".

El secuestrador es jefe de cocina y ex investigador de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, de donde fue dado de baja por haber cometido un delito en perjuicio de una menor de quince años de edad, por lo cual tiene pendiente una condena.

Jackson insistió en que en ningún momento trató de hacer daño a la tripulación, así como tampoco a los pasajeros. Dijo que se asustó mucho en el aeropuerto del Galeao cuando la Policía del Brasil colocó un camión blindado frente al aparato y que por ello obligó a los tripulantes a dirigirse

## Hoy termina el plazo

(Viene de primera página)

reglamentaria que marca la ley.

Enormes colas de madrileños se formaron el sábado—y se repetirán hoy, seguramente—en la Delegación de Hacienda, de la calle de Montalbán. Hay que aclarar que el público que se encuentre a las ocho de la noche de hoy en la Delegación de Hacienda en espera de entregar su declaración será, naturalmente, atendido.

### UN DIEZ POR CIENTO MAS

Se confía que este año, dada la afluencia de contribuyentes, Madrid supere en un 10 por 100 el número de declaraciones del año anterior. Ya van presentadas alrededor de 45.000, y se cree que, una vez recibidas todas, incluidas las declaraciones que se envían por correo certificado, se rebase en el año actual el número de 60.000.

El público ha reaccionado de manera muy favorable a la nueva mentalidad que se aprecia actualmente en el Ministerio de Hacienda y a su campaña sobre la conveniencia de una declaración veraz por parte del contribuyente. Así, por ejemplo, en la Fábrica de la Moneda ha funcionado, con enorme eficacia, un servicio de asesoramiento, compuesto por diez especialistas, en el que se han mantenido unas cuatro mil consultas. Gentes de todas las esferas sociales han desfilado por este servicio, llegándose a rellenar un buen número de declaraciones de personas que no sabían cómo hacerlo.

Ni un solo incidente o mal modo se ha producido este año durante la pasada semana de contactos masivos entre el público y la Administración con motivo de la presentación de la declaración sobre la renta.

se a Buenos Aires para cargar combustible y seguir luego viaje a Argelia, país con el que no tienen tratado de extradición los Estados Unidos.

Sin embargo, la Sánchez Archila sostiene todo lo contrario. Según ella, ambos tenían un plan perfectamente estudiado, que iban a exigir a la empresa de aeronavegación los 100.000 dólares para disponer de dinero en Argelia y que su intención era volar a Río para desde allí emprender viaje directo a Dakar.

Jackson, durante su permanencia en el avión, tomó pastillas de benzedrina para mantenerse despierto y sólo bebió cerveza. Después del descenso de los tripulantes y su compañera de aventura, quedó solo en el aparato y permitió el ascenso del inspector general de la Policía federal argentina, Villar, y del oficial Colorro, quienes le convencieron de que lo mejor era entregarse.

Una vez que descendió, Jackson fue conducido hasta una dependencia policial en Ezeiza, donde se comprobó que faltaban 10.000 dólares de los 100.000 que llevaba. Dijo que se los había dado a la última pasajera que abandonó el avión en Méjico para compensarla por el mal rato vivido y que ahora quería donar lo que le quedaba para fundar un asilo de menores indigentes en la Argentina.

### LAS AZAFATAS

Mientras tanto, las dos jóvenes azafatas peruanas que se ofrecieron como voluntarias para reemplazar a la primitiva tripulación del Boeing 707 descansan en un hotel céntrico de esta capital después de las tensas horas vividas.

Estaban muy cansadas y nerviosas cuando llegaron al hotel, pero aclararon que la preocupación no era por sus propias personas, sino por lo que pudieran estar sufriendo sus familiares en Lima.

La Embajada de los Estados Unidos en esta capital ha dado a conocer una declaración en la que se manifiesta muy satisfecha por la forma en que las autoridades argentinas condujeron el caso, que concluyó con la detención del secuestrador sin que se derramase una gota de sangre.

Dentro del avión, en Ezeiza, Jackson había pretendido conducir las negociaciones y presionó con la amenaza de volar el aparato. En otra circunstancia hizo hablar con la torre de control al comandante de la nave, Schroeder, mientras le ponía el cañón de su pistola en la cabeza, pero "Joe", el hombre de la torre de control, fue el ejecutor de la estrategia que hizo rendirse al pirata del aire mediante doce horas de conversación en inglés, con la que pudo calmar al secuestrador.

El jefe de la Policía Federal argentina, general Jorge Cáceres Monie, planeó personalmente la acción y actuó psicológicamente sobre el aventurero. La decisión del Gobierno era irrevocable: no negociar con los secuestradores.

### PEDIRAN LA EXTRADICION

**BUENOS AIRES, 4. (Efe.)**—A las dependencias de la Policía federal en el aeropuerto de Ezeiza, donde se encuentra Robert Lee Jackson, ha llegado el agregado jurídico de la Embajada de los Estados Unidos, doctor John Wacheter, quien, interrogado por los periodistas, manifestó que su Gobierno iba a pedir la extradición del secuestrador.

Cabe destacar que la firme actitud del Gobierno argentino de no pactar o negociar con Jackson permitió, tras largas demoras, llegar a este final, sin que hubiera que lamentar ningún hecho de sangre.

El jefe de Policía, general Cáceres, subrayó que el Gobierno mantuvo la firmeza y la habilidad necesarias para ir desgastando las energías y la resistencia de Jackson.

## La navegante solitaria, avistada en mitad del Atlántico

**LONDRES, 4. (Efe.)**— Nicoletta Milnes-Walker, la primera mujer que intenta realizar en solitario la travesía del Atlántico, ha sido localizada hoy por primera vez desde que emprendió viaje a bordo de su yate "Aziz", hace veintidós días, por la motonave "Port Melbourne", según noticias recibidas esta noche en Londres.

Nicoletta, que cuenta veintiocho años de edad, salió del puerto de Dale, en el condado de Pembrokeshire, el pasado 12 de junio y espera completar su travesía hasta Newport (Rhode Island) en cuarenta días.

El yate "Aziz" fue localizado a unas 1.600 millas de la costa inglesa, poco menos de la mitad de su recorrido hasta Norteamérica, de 3.600 millas.

# Camisas de «sport» y pantalones



La más amplia colección de cómodas camisas. Línea deportiva, confeccionadas en elegantes telas de tipo rústico o en algodones y fibras con exóticos estampados.

Estilizados pantalones de gabardinas, algodones o semihilo. En los tonos de moda. Frescos y ligeros. Fáciles de coordinar con camisas y suéters.

## Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arapiles, 10 y 12 ● Lista, 56

HOMBRES  
COSAS  
PAISES

# DE MERCADO A SUPERMERCADO COMUN MR. RIPPON, EL POLITICO BRITANICO SURGIDO DE LA NEGOCIACION DE LUXEMBURGO

EN la reunión de Luxemburgo se llegó a un acuerdo para que Gran Bretaña ingrese en el Mercado Común. Ahora, estos días, el Gobierno de Londres, con el "libro blanco" que ha preparado, celebrará en



Geoffrey Rippon, un negociador hábil

los Comunes unas sesiones explicativas y exploratorias e informará a la opinión sobre las condiciones del acuerdo y demás pormenores. En el próximo otoño tendrá lugar la discusión definitiva y la votación en la Cámara. Pese a la aparente impopularidad y a la oposición que ha desencadenado parte del partido laborista, que hace años negoció con entusiasmo, pero sin fortuna, el ingreso, la aprobación parece asegurada.

El ingreso, si no se tuercen

las cosas, ocurrirá el primero de enero de 1973. Acompañarán a Inglaterra Noruega, Dinamarca e Irlanda, con lo que el número de miembros de la Comunidad Económica Europea pasará de seis a diez. En ese momento, el Mercado Común se convertirá realmente en un "supermercado" europeo y será, con mucho, el primer grupo comercial del mundo. Bastan unas cuantas cifras globales para dar idea del volumen y de la fuerza que va a tener. Le corresponde el 35 por 100 de las exportaciones mundiales, frente al 13 por 100 de los Estados Unidos. Su población se eleva a 250 millones de habitantes, superior en cinco millones a la de la Unión Soviética y en 43 a la de los Estados Unidos. Con la incorporación de los países mencionados, el grupo de los Diez pasará a ocupar el primer lugar en la fabricación de vehículos (nueve millones, contra 8,2 en Estados Unidos) y en la de acero (135 millones de toneladas contra 128).

### «Mr. Europa»

El hombre que en representación del Gobierno británico ha conseguido el acuerdo, a un precio más bajo de lo que se había esperado, y ha acabado con una exclusión de diez años se llama Mr. Geoffrey Rippon, que se ha convertido en "mister Europa". Hasta hace un par de semanas era escasamente conocido por sus paisanos. Ha sido, según todas las informaciones, un excelente abogado, suficientemente correoso para que nadie le intimidara y demasiado rápido de ingenio y talento para no coger las ocasiones por los pelos.

Ha demostrado además una resistencia física envidiable capaz de aguantar las maratónicas sesiones de la conferencia. Cuando concluyeron, ya de madrugada, presidió una conferencia de prensa a las cinco de la mañana, concedió cinco entrevistas para televisión y todavía se reunió en el hotel con más periodistas para beber unas botellas de champaña y seguir contestando preguntas. Si Mr. Rippon es ahora igualmente capaz de convencer a sus compatriotas y a los Comunes, se coloca en excelente posición para aspirar a la sucesión de Douglas-Home en el Foreign Office y dentro de unos años al propio Heath en el cargo de "primer ministro".

Mr. Rippon, que tiene ahora cuarenta y siete años, pertenece a ese nuevo tipo de político-gerente-ejecutivo más interesado en la eficacia y las realizaciones que en la doctrina. Hace unos años escribió un folleto en que pedía no sólo la desnacionalización del acero, sino también la de las líneas aéreas y los teléfonos, pero en los pocos meses en que fue ministro de Tecnología en sus intervenciones en la Cámara no dio muestras del menor frenesí antinacionalizador. Aunque no le guste autodefinirse, si se le insiste dirá que es un conservador radical, pero de derechas. Tiene una fuerte vena nacionalista, pero está convencido de que a su país ya no le sirve el aislamiento para nada. Cree, como Heath, en un amplio bloque europeo con sus propios medios de defensa, nucleares y convencionales, como un fin en sí mismos. Cree en

el capitalismo no sólo porque a él le ha ido bien, sino porque, a su juicio, la disseminación de la propiedad es la mejor forma de limitar la concentración de poder en el Estado.

Procede de una familia modesta y nació en la pequeña ciudad minera de Writhlington. Estudió derecho, se vio libre del servicio militar y, por tanto, de la movilización por su miopía. Políticamente hablando, echó los dientes en un ayuntamiento y luego en el London County Council. Sus primeros intentos de llegar a la Cámara de los Comunes no fueron afortunados y aprovechó esta marginación política para elaborar una buena fortuna como director de varias sociedades. Ha ocupado puestos parlamentarios y ministeriales en diversos Gobiernos. Duncan Sandys, que como ministro de la Vivienda le proporcionó el primer cargo, estimuló también sus inclinaciones europeistas relacionándolo con diferentes organizaciones continentales. Como consecuencia de esto, cuando se hizo cargo de la delegación británica encargada de negociar el ingreso en el Mercado Común, estaba en amistosas relaciones y llamaba por el nombre a buena parte de los dirigentes europeos.

Tal es el hombre que ha dado a los británicos la última y quizá decisiva oportunidad de unirse a Europa.

### La última novela de Solzhenitsyn

La publicación en el extranjero de la nueva novela "Agosto 1914" del premio Nobel Alexander Solzhenitsyn

va a crearle probablemente nuevos líos y otro "round" de difamación; esto si no le abre el camino de los campos de concentración, en los que ya pasó ocho años de su vida durante la época de Stalin.

El libro ha sido editado en París por la editorial Y.M.C.A., y el autor ha indicado su deseo de que los ingresos que produzca sean destinados a la construcción de una iglesia ortodoxa en Occidente, con lo que se libra por anticipado de la eventual acusación de que envió un libro al mundo anticomunista para ganar dinero.

La novela relata el colapso del Ejército zarista en la batalla de los lagos Masurianos y parece que es la primera de una trilogía que llegará hasta más allá de la revolución. Lo que ha llamado la atención de los críticos que la han leído es no sólo la exaltación de valores religiosos, que ya fue perceptible en otras obras suyas anteriores, sino su tono inconfundiblemente antirrevolucionario.

Este último libro ha sido escrito en un garaje. Como es sabido, Solzhenitsyn recibió hace tiempo la hospitalidad de su gran amigo el violonchelista de fama mundial Rostropovich, que posee una hermosa finca cerca de Moscú, en la zona en que están enclavadas las dachas de los poderosos del régimen. Pero la señora Rostropovich, la cantante Vichnevskaia, que tiene tan buena voz como mal genio, se negó a residir bajo el mismo techo que el novelista, pues, al parecer, la ha tomado contra él desde que Solzhenitsyn se volvió a casar. En consecuencia, el escritor fue instalado en el garaje de la finca, en el que previamente se habían realizado unas obras hasta convertirlo en confortable estudio.

### LA CATASTROFE DEL "SOYUZ"

## "Pravda": No hubo error ni fallo

"Pero un accidente no puede excluirse nunca"

BERLIN, 4. (Efe).—Los medios informativos alemanes reflejan las declaraciones del profesor Boris Petrof, miembro de la Academia de Ciencias de la U. R. S. S., quien afirma hoy en "Pravda" que no hubo ningún error de proyecto ni fallo alguno "de principio" que expliquen la catástrofe en que perecieron los tres cosmonautas soviéticos. "Pero un accidente—subraya el técnico en astronáutica—no puede excluirse nunca".

Según los corresponsales alemanes destacados en Moscú, las explicaciones del profesor Petrof aluden veladamente a una causa fortuita del accidente, tal como el cierre deficiente de una compuerta. En esta línea de hipótesis figura la de un descenso de la presión en la cápsula, que habría causado la muerte por embolia a los navegantes.

Algunos observadores deducen de las palabras de Petrof que un defecto en las operaciones de cierre de la cabina no sería óbice para que la cosmonáutica rusa prosiguiera su programa espacial. "Nuevas es-

taciones orbitales tripuladas—concluye Petrof en "Pravda"—serán realizadas por la Unión Soviética según el modelo de "Salyut". Sin duda alguna, nosotros construiremos mayores y más complicadas estaciones de empleo múltiple y también otras muy especializadas y tripuladas."

### LAS EXPLORACIONES DEL "LUNAJOD 1"

MOSCU, 4. (Efe-Upl).—El "Lunajod 1", el robot lunar soviético, ha comenzado su noveno período de exploración de la Luna en el mar de las Lluvias, según comunica hoy la agencia Tass.

Anoche fueron reactivadas las baterías solares por medio de una señal de radio enviada desde la Tierra. Se ha podido comprobar que todos los aparatos del ingenio lunar funcionan satisfactoriamente, según agrega la agencia Tass.

El "Lunajod 1" se encuentra en el satélite desde el pasado 17 de noviembre, analizando muestras del suelo de la Luna y tomando fotos estereoscópicas.

# YA HA COMENZADO



## FABULOSA LIQUIDACION

- Tejidos selectos y miles de cortes y retales.
- Prêt á Porter para señora.
- Prêt á Porter Junior para jovencitas.
- Confecciones para niños.
- Prendas de punto.
- Ropa personal y lencería

### ¡MAS OPORTUNIDADES QUE NUNCA!



AUTENTICOS ESPECIALISTAS EN LA MODA

## NAVEGACION DE RECREO

Patrones embarcaciones deportivas, motor 2.ª clase y vela

EXAMENES EN LA SUBSECRETARIA DE LA MARINA MERCANTE PROXIMOS DIAS 19 y 21 JULIO

Obtenga su título para este verano

En la Escuela Náutica de la Sección Naval de la Juventud se inicia un cursillo intensivo desde hoy, lunes día 5. Clases de 6 a 8 tarde, excepto sábados y domingos. Para informes:

SERRANO, 140 — Teléfono 261 62 40  
FACIL APARCAMIENTO

# LOPEZ BRAVO, EN QUITO

La prensa de Ecuador resalta la trascendencia de la visita

QUITO, 4. (Por Hernán Vela Sevilla, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES.)—Por vez primera en la historia del Ecuador, este país, ubicado en la mitad del mundo, y que compartió con el actual Perú la sede del imperio del Sol, ha recibido hoy a un canciller de España.

El ministro de Asuntos Exteriores español, Gregorio López Bravo, arribó a esta capital a las 19 GMT procedente de La Paz, Bolivia, siendo éste el último país a visitar en la presente gira latinoamericana, que concluirá el próximo jueves, cuando en las primeras horas de la mañana, en Guayaquil, aborde un reactor de Iberia para regresar a su España.

Desde hace muchos días, cuando se aproximaba ya el de la llegada del ministro español a Quito, se observaba creciente interés no solamente en los medios diplomáticos por la visita de López Bravo, sino que éste se proyectaba además a un ambiente industrial, del hombre de negocios, y también a los círculos culturales, especialmente a aquellos de profunda raigambre hispanista.

**ESPECIAL TRASCENDENCIA**  
Los viajes del ministro español no hacen otra cosa que demostrar la hora interesante que vive España, con una industria y un comercio pujantes, con una depurada técnica, que han logrado ya conformar en las gentes de nuestro continente una imagen, quizá algo menos quijotesca, pero si mucho más práctica, más futurista.

Decía hace días el ministro de Relaciones del Ecuador, comentando la llegada al país de su ilustre colega español, que esta visita "tiene especial trascendencia, dada la comunidad de cultura y lengua que existe con la madre Patria, y el aporte que puede brindar España al desarrollo de nuestro país".

Esta última parte de la declaración, especialmente, por ser nueva, tiene mucha importancia, pues España, sin dejar de ser la madre común de las naciones americanas, y teniendo siempre presente su aporte a nuestra cultura y modo de ser, ahora es también un país en pleno desarrollo, que quiere compartirlo con estas tierras del otro lado del mar.

**COMENTARIOS DE PRENSA**  
La prensa quiteña de esta mañana dedica abundante material a la visita del canciller López Bravo en páginas especiales en que se combinan los tradicionales saludos de bienvenida al ilustre huésped por parte de las instituciones culturales y firmas comerciales de raigambre hispánica, con material informativo que recoge en varios artículos el feliz desenvolvimiento y desarrollo industrial de la España de los últimos años.

"El Comercio", principal diario quiteño, dedica dos columnas de su primera página a la información de la llegada bajo el título "Canciller español llega hoy a esta ciudad". Ya en la noticia misma, en la que da cuenta de la comitiva ministerial, del programa oficial a cumplir, se dice: "La visita del ministro de Asuntos Exteriores de España tiene mucha importancia." Y agrega: "Aprovechando su presencia aquí se firmarán varios convenios de beneficio para el Ecuador."

El otro matutino local, "El Tiempo", más hispanista que "El Comercio", no recoge la noticia en primera página, pero dedica cuatro interiores a la información en torno al canciller español, jun-

## Hoy, entrevista Pompidou-Brandt

BONN, 4. (Efe.)—Georges Pompidou, Presidente de Francia, llegará el lunes 5 de julio, a las diez y media de la mañana, a territorio alemán federal. El Presidente francés, que por espacio de dos días mantendrá prolongadas entrevistas consultivas con el canciller Willy Brandt, arribará en avión al aeropuerto militar de Pferdsfeld, en Sobernheim-Nahe, desde donde se trasladará en helicóptero a Maguncia. En el puerto fluvial de esta ciudad, el Presidente y el canciller, acompañados de sus respectivos séquito, subirán a bordo de la nave "Loreley" para emprender la excursión por el Rhin hasta Coblenza.

Una embarcación de la Policía Fluvial dará escolta a la nave hasta el atracadero de Coblenza desde el punto de desembarco hasta el palacio de los Príncipes Electores de Coblenza. No han sido adoptada en el itinerario ni en Bonn medidas especialmente extraordinarias de seguridad, aparte de la protección acostumbrada y de las precauciones médicas con plasma preparado y otras cautelas propias del viaje presidencial. Desde la explanada del palacio de Coblenza despegará el helicóptero de las fuerzas de protección de fronteras en el que el Presidente Pompidou y sus acompañantes realizarán el vuelo hasta su residencia en Bonn.

to a la que inserta cinco artículos sobre temas tan variados como la educación y la industria del automóvil en España.

Industrias y educación. He aquí sintetizadas dos grandes vertientes españolas, que dan por sí solas una imagen de la España actual, diferente a la España de ayer, con iguales atributos, sin embargo.

## Fuerte terremoto en Manila

MANILA, 4. (Efe-Reuter.)—Un fuerte terremoto se ha dejado sentir en Manila a las 12,33 (hora española) de hoy.

No se disponen de más elementos informativos por el momento.

## Teniente de Alemania oriental huye a Occidente

BERLIN, 4. (Efe.)—Bajo el fuego de las ametralladoras logró fugarse de la República Democrática Alemana un teniente del Ejército Nacional del Pueblo (comunista), de veinticuatro años, cuyo nombre no ha sido revelado para no comprometer en Alemania oriental a los familiares del fugitivo, según informaron las autoridades policíacas de Berlín occidental.

El oficial, que pertenece a las fuerzas especiales de la Grenzbrigada (brigada de fronteras, que vigila el muro de Berlín), llegó al distrito libre vestido de paisano y sin armas. El teniente resultó ileso, a pesar de los disparos de sus compañeros del Ejército comunista alemán.

## LOS RESTOS DEL AVION NIPON, DESCUBIERTOS NO SE VEN SUPERVIVIENTES

HAKODATE (Japón), 4. (Efe-Reuter.)—Un helicóptero ha localizado hoy los restos del avión comercial japonés desaparecido ayer, pero no ha podido divisar ningún signo de supervivencia. A bordo del aparato viajaban 64 pasajeros y cuatro tripulantes.

Un portavoz de la Policía ha declarado que, por el momento, no se han podido lograr más detalles, aunque el helicóptero ha confirmado que los restos eran del avión japonés desaparecido, un Ys-11, de la compañía Toa.

El avión desapareció ayer, en medio de una tormenta, cuando estaba a punto de aterrizar en el aeropuerto de Hakodate, en la isla de Hokkaido, la más septentrional del archipiélago nipón.

Los restos del avión fueron localizados en la montaña Eboshi,

a unos diecinueve kilómetros al norte de Hakodate, añadió el portavoz policíal.

### EN LA CUMBRE DE UNA MONTAÑA

Posteriormente, el piloto de otro helicóptero ha informado haber visto en tierra doce cadáveres de pasajeros.

Según el piloto, los restos del avión siniestrado se encontraban diseminados en una amplia zona cerca de la cumbre de la montaña de 700 metros de altitud de Hakodate.

HOJA DEL LUNES  
222 64 50

Desde 995 pts.  
su TRAJE para este verano

Perfecto, moderno, exclusivo. En tejidos frescos y ligeros. Para vestir en sólo unos minutos.

**El Corte Inglés**

MADRID:  
Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA  
Aparcamiento fácil y cómodo

## HOMENAJE A DON SANTIAGO GALINDO



Don Santiago Galindo Herrero, director de la Compañía Telefónica Nacional y ex gobernador civil, ha sido objeto de un homenaje. Se le ofreció al final de la cena en el Luz Palacio al serle impuesta la "T" de ilustre. Con el homenajeado asistieron don Manuel María Uribe, director general de la cadena Interhotel; don Ramón Gusano, vicepresidente de la misma entidad, y el director del hotel, don Ignacio Ramos, además de amigos personales del homenajeado. Ofreció el homenaje don Julio Camarero, y a continuación el señor Uribe invitó a doña Angeles Crovetto de Morcillo a que impusiera la distinción al señor Galindo, momento que recoge la fotografía. Don Santiago pronunció unas frases de agradecimiento tras hacer alusión a su profesión de periodista.

## Junta general de Cristalería Española, S.A.

A las doce horas de la mañana del día 25 de junio se celebró en la Cámara de Comercio de Madrid la Junta general de Cristalería Española, S. A., bajo la presidencia de don Luis Díez del Corral Pedruzo, que había sido designado después de la Junta del año pasado presidente del Consejo de Administración.

El señor presidente abre la sesión con sentidas palabras de afecto dirigidas a don Antonio Robinet, su predecesor. Recuerda el señor Díez del Corral que en la Junta del año 1970 se había acordado la reelección como consejero de don Antonio Robinet, pero que el antiguo presidente no creyó oportuno aceptar dicho cargo, pese al ruego unánime del Consejo, dado su cese como delegado general de la Compagnie de Saint-Gobain en España, por jubilación. Anuncia que, con gran satisfacción del Consejo, ha aceptado el señor Robinet ser elegido presidente de honor de la sociedad. Se refiere después don Luis Díez del Corral a su nombramiento como presidente, a pesar de su insistencia en no aceptar un cargo de tanta responsabilidad, pero ha estimado necesario acceder al deseo del accionista mayoritario y expresa a dicho accionista su agradecimiento por ser la primera vez en su historia que ocupa un español el cargo de presidente de Cristalería Española, S. A.

Don Luis Díez del Corral destaca la personalidad del nuevo delegado general de la Compagnie de Saint-Gobain-Pont-à-Mousson en España, don Pedro Chancel, a quien el Consejo de Administración de Cristalería Española, S. A., ha designado para ocupar los cargos de vicepresidente y consejero delegado y de presidente del Comité Ejecutivo.

El primer año de actuación en España de don Pedro Chancel demuestra que su designación fue un acierto.

Se ha visto la sociedad privada de la colaboración de uno de sus eminentes consejeros, don Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, nombrado el verano último gobernador del Banco de España, lo que le obliga a dejar de ejercer su mandato por incompatibilidad. En los acuerdos que se someten a la Junta se propone que don Luis Coronel de Palma sea considerado en situación de excedencia forzosa.

Existen dos vacantes en el Consejo y se somete a la Junta la sustitución de don Antonio Robinet y de don Robert Lordereau por dos eminentes personalidades de la industria vidriera europea, don Roger Martin y don Edmond Pirlot, respectivamente presidente y vicepresidente de la Compagnie de Saint-Gobain-Pont-à-Mousson.

El presidente continúa su exposición con un breve resumen de los resultados del ejercicio 1970. Dentro del ambiente de relativa estabilización de la economía, considera como altamente favorable la progresión del 5 por 100 en la cifra de negocios, pasando ésta a la cantidad de 2.000 millones de pesetas. También considera satisfactoria la progresión del beneficio neto de 299 millones en 1969, a 315 millones en el año que se comenta.

Entre los elementos positivos

conviene señalar la progresión del 21 por 100 en las ventas de Sécurité, a pesar de la desaceleración de finales de año. Se acabará a finales del presente año la primera etapa de la fábrica de Arbós, el taller de temple de la fábrica, y se iniciará seguidamente la segunda etapa, la construcción de la línea de vidrio flotado propiamente dicho, que se espera poner en marcha en el segundo semestre del año 1973, siendo el coste total de la nueva fábrica del orden de 1.500 millones de pesetas.

Se adelanta el señor presidente a una posible pregunta de los accionistas que pudieran extrañarse ante el hecho de que, con beneficios muy alentadores, el Consejo no proponga un aumento sensible de la distribución de dividendos. La razón del mantenimiento de dicho dividendo a un nivel poco superior al del año anterior en valor absoluto (lo que significa una baja del tipo, dada la última distribución de acciones gratuitas) está bien clara: las inversiones considerables que la sociedad debe realizar en Arbós necesitan la movilización máxima de los recursos propios.

En lo que se refiere al reparto de la reserva de regularización, que suma todavía 184 millones, el señor presidente considera que si se mantiene el ambiente favorable actual se podrá, en el curso del año próximo, pensar en compensar a los accionistas con un reparto de acciones gratuitas.

En resumen, don Luis Díez del Corral considera que la sociedad se encuentra en plena expansión, pues la construcción de la nueva fábrica de Arbós supone duplicar con creces la capacidad de producción de vidrio flotado. El costo de la nueva instalación es grande, pero la financiación está asegurada y las perspectivas de venta resultan excelentes. Afirma su intención de mantener a la sociedad con una gestión dinámica y previsor.

A continuación del señor presidente toma la palabra don Pedro Chancel, vicepresidente y consejero delegado. Se adhiere a las palabras de admiración pronunciadas por don Luis Díez del Corral en lo que se refiere al modelo eminente de jefe de empresa que fue don Antonio Robinet.

Manifiesta también el señor Chancel su satisfacción por la propuesta de entrada en el Consejo de dos personalidades relevantes, como son don Roger Martin y don Edmond Pirlot. Su presencia en el Consejo asegura a Cristalería Española, S. A., su apoyo sólido en el Mercado Común, en el que tarde o temprano tendrá que participar España.

Entre los acontecimientos del año 1970, destaca el señor Chancel la fusión de las delegaciones generales en España de Saint-Gobain y de Pont-à-Mousson como consecuencia de la fusión de las dos empresas francesas. El nuevo conjunto de sociedades españolas reúne 28 fábricas y 10.500 personas. En este conjunto importante, la pieza maestra es Cristalería Española, S. A. En cuanto a la fábrica de Arbós, si se ha demorado algo el ritmo de construcción de la segunda etapa de esta fábrica durante el año que se comenta, ha sido esencialmente para aprovechar las mejoras de la

técnica, que cada día aparecen en este procedimiento revolucionario. En la actualidad disponemos ya de todos los datos. La capacidad nominal de producción del horno de Arbós será de 350 toneladas por día, es decir, la misma que las mayores unidades norteamericanas de producción, lo que coloca a Cristalería Española, S. A., en condiciones de competencia mundial.

El señor Chancel alude después a los resultados de los cinco primeros meses del año actual. Si el Sécurité estuvo caracterizado por un ligero descenso debido a la coyuntura de los primeros meses del año, el conjunto de la cifra de negocios de la sociedad, a finales del mes de mayo, ha alcanzado el 98 por 100 de las cifras del mismo período del año anterior, lo que significa que el ligero retroceso de los primeros meses del año ha sido ya enteramente superado y que la tendencia de recuperación es bastante clara.

Entre las innovaciones técnicas implantadas en España últimamente, el señor Chancel señala la fabricación de las lunetas traseras térmicas, que permiten, por incorporación de una resistencia en el vidrio, evitar la condensación del vaho en la luna trasera de los coches. Esta mejora se extiende progresivamente a toda la industria automovilística mundial.

En conclusión, el señor Chancel indica que el futuro del actual ejercicio depende esencialmente de la coyuntura general y de la evolución de los precios y salarios, pero que la sociedad Cristalería Española, S. A., sana y fuerte, aborda el porvenir con un potencial de reacción dinámico.

Los discursos de don Luis Díez del Corral y de don Pedro Chancel fueron acogidos con grandes aplausos y fueron adoptados, por unanimidad, los acuerdos propuestos por el Consejo.

El beneficio de 315 millones anunciado dará lugar a un reparto de dividendo estatuario del 14,117 por 100 bruto, cobrando el 50 por 100 de dicho porcentaje las acciones gratuitas creadas con derechos económicos a partir del 1 de julio de 1970. En total, el dividendo repartido asciende a 96,7 millones de pesetas, contra 91,9 millones en el ejercicio anterior. La cantidad neta que se cobrará por los accionistas será de 600 pesetas por acción de 5.000 pesetas; 120 pesetas por acción de 1.000 pesetas anterior a la ampliación de capital de agosto de 1970, y de 60 pesetas por cada acción gratuita creada en 1970.

La memoria, muy detallada, como de costumbre, hace constar que el cash flow 1970 ha sido del mismo orden que el del año anterior, siendo el aumento de beneficio casi exactamente compensado con una disminución de las amortizaciones.

De acuerdo con la propuesta del Consejo de Administración, fueron nombrados consejeros don Roger Martin y don Edmond Pirlot.

Después de terminar la exposición del Consejo, un accionista tomó la palabra para unirse a las demostraciones de admiración hacia el señor Robinet, expresando sus deseos de éxito al nuevo equipo que toma el mando de los destinos de Cristalería Española, S. A.

## KISSINGER, CONSEJERO DE NIXON, EN SAIGON

Parece que se ocupará de la "vietnamización" de la guerra y de la retirada de tropas

Doce horas de bombardeo sobre las líneas de abastecimiento de los norvietnamitas

SAIGON, 4. (Efe-Reuter.) — El consejero del Presidente Nixon en asuntos de seguridad nacional, Henry Kissinger, se ha reunido hoy a puerta cerrada con el Presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu, y varias personalidades norteamericanas diplomáticas y militares.

Se cree que las conversaciones habrán tenido relación con la "vietnamización" de la guerra y la cronología de las futuras retiradas de soldados norteamericanos, así como las propuestas presentadas la semana pasada por el Vietcong para finalizar la guerra.

El enviado de Nixon se entrevistará mañana con el vicepresidente Cao Ky, personalidad que en recientes declaraciones ha dicho que no ve inconveniente en la sugerencia comunista sobre la re-

tirada del personal militar norteamericano del territorio survietnamita.

Kissinger, que mañana saldrá para Bangkok continuando su viaje de información por el sureste asiático, ha almorzado hoy con el alto personal de la Embajada. En la comida se encontraba también presente el general Abrams, jefe de las fuerzas norteamericanas en Vietnam.

Por otra parte, se informa que los bombarderos norteamericanos han efectuado un "riguroso" bombardeo sobre las líneas de abastecimiento norvietnamita y contra algunas concentraciones de fuerzas comunistas en la provincia de Quang Tri. El bombardeo, se agrega, ha durado ininterrumpidamente cerca de doce horas.

## LOS "PUERI CANTORES", PEREGRINOS EN COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. (Cifra.)—Casi tres mil niños llenaban hoy las naves de la catedral compostelana, y a ellos se sumaron miles de romeros, pa-

Sánchez Bella visitó Mijas, en la Costa del Sol

MALAGA, 4. (Cifra.)—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que desde ayer se encuentra en la Costa del Sol, ha realizado esta mañana una visita a la localidad de Mijas, considerada como uno de los pueblos más típicos de la zona.

Le acompañaron su esposa, el director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo, y las autoridades provinciales y locales.

Durante su recorrido por el pueblo se detuvo en varios establecimientos de objetos de artesanía, interesándose por su fabricación y comercialización. Después el ministro se trasladó a la iglesia parroquial, donde oyó misa. Más tarde, un grupo de coros y danzas le ofreció un recital.

Homenaje de la Peña Los Celtíberos

La Peña de Los Celtíberos clausuró la temporada 1970-1971 con un homenaje de amistad al miembro de la misma, el director de la Academia Española de Bellas Artes en Roma, don Enrique Pérez Comendador.

Enaltecieron su relevante personalidad el conde de Villafuente Bermeja y el ilustre académico don José Camón Aznar. Seguidamente, con palabras emocionadas, don Pedro Gandarias solicitó piadoso silencio de los celtíberos, puestos en pie, como homenaje al desaparecido general don Camilo Alonso Vega.

El presidente de la Peña, don José María Porras, y el laureado teniente general don Mariano Gómez Zamalloa, éste en nombre del Ejército español, agradecieron tan espontáneo y emotivo gesto del señor Gandarias.

El acto, en honor del señor Pérez Comendador, resultó altamente brillante, a la par que pletórico de emoción por las circunstancias apuntadas.

Fallecimiento del presidente de la Mesa de Burgos en Madrid

BURGOS, 4. (Cifra.)—Vítima de un ataque cardíaco, ha fallecido don Eduardo Valero García, presidente de la Mesa de Burgos, en Madrid.

El señor Valero se había trasladado esta mañana al pueblo de Ubierna para asistir a un acto y se sintió repentinamente enfermo. Sus restos mortales serán inhumados mañana en esta capital.

Don Eduardo Valero García tenía 62 años y era militar retirado. Había nacido en la villa de Lerma, de esta provincia,

ra ganar el jubileo, con las peregrinaciones que formaron los "pueri cantores", que en Santiago celebran su III Congreso Nacional, y los niños de la provincia de Gerona, que han acudido a Compostela integrados por el programa de Año Santo de la Infancia y de la Juventud, organizado por la Comisaría del Año Santo.

El acto comenzó con el canto común de entrada "Yo pondré en ellos una señal".

Luego fue oficiada una misa por el cardenal-arzobispo de Santiago, monseñor Fernando Quiroga Palacios, y el padre jesuita José Ignacio Prieto, presidente de la Federación Nacional de Pueri Cantores, hizo la invocación al Apóstol.

Asamblea de alféreces provisionales en Gerona

FIGUERAS (Gerona), 4. (Cifra.) El presidente de la Junta Nacional de la Hermandad de Alféreces Provisionales, don Luis Benítez de Lugo, marqués de la Florida, ha presidido la VIII Asamblea Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales.

El acto, al que asistieron las autoridades gerundenses y locales, se celebró en la Sala Ateneo del Casino Menestral figuerense, y durante el mismo se renovaron varios cargos de la directiva.

Posteriormente llegó a Figueras el presidente de las Cortes españolas y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien visitó, juntamente con las personalidades, el Museo Dali y el Museo del Ampurdán.

También el presidente de las Cortes se trasladó al castillo de San Fernando, visitando la celda donde murió el general don Mariano Álvarez de Castro.

Proyecto de empresa hispano-colombiana

BOGOTA, 4. (Efe.)—El ministro colombiano de Agricultura, Hernán Jaramillo Ocampo, anunció que presentará al Gobierno de España un proyecto para estudiar la posibilidad de una empresa mixta colombo-española para cultivos de maíz, ya que cree que en dicho producto hay grandes posibilidades de desarrollo.

El anuncio del alto funcionario del Gobierno colombiano se hizo en un programa de televisión, en el cual el ministro reiteró que la batalla política es una batalla contra el costo de la vida y que, por lo tanto, procurará dar mayor énfasis a los programas de carácter social, especialmente en lo que se refiere al bienestar del campesino.

SAUNA FINLANDESA

Director: Alfonso Delgado Hotel Suecia • Marqués de Casa Riera, 4

# LA SEMANA SIN LUNES

## Los calores de julio.—El busto y la batuta.—El eclipse de sol

Por Lucio DEL ALAMO

**Viernes:**

### LOS CALORES DE JULIO

Nada hay más opuesto a mi humilde cautela de aldeano de caserío camuflado entre chopos y maizales en la ladera del monte que el augurio político. Algún extraño acceso febril ha empujado la pluma ayer en el servicio nacional "Fin de semana" de la agencia Efe al hablar de los calores de julio. Y un insólito sadismo para que el error se levante a fin de mes y por partida doble me impulsa a copiar aquí algo de lo que ayer escribí:

A media mañana del viernes, la primera caravana familiar de los que buscan la sierra o el mar, ahora que ha estallado el fuego de julio, se ha detenido junto al Arco de la Victoria, de cara a los verdes de la Universitaria, remozados por tres meses de lluvia. Era que pasaba, buscando la tierra del camposanto nuevo de El Pardo, un cortejo de muerte. El cadáver del capitán general Alonso Vega—ochenta y dos años y una súbita parada del corazón, que apaga una sonrisa clara—formaba en el último desfile. Era un cortejo uniforme y vario, solamente uniformado en la emoción, como un censo espontáneo y completo de lo que el régimen fue ayer y de lo que va a ser mañana. Para muchos, leales en la nostalgia, era el último desfile ante "nuestro don Camilo, el coronel de la Cuarta"; para los más—que han llegado después al esfuerzo y a la esperanza—era el entierro de un estadista que supo poner anchura cordial en la parcela de sus lealtades. Una parcela que llega-

ba—como su andadura de la guerra—de mar a mar.

Era don Camilo—aparte, naturalmente, Francisco Franco—el único capitán general de los Ejércitos de España. Estaba en el Consejo del Reino. Era soldado, paisano y amigo de Franco casi desde el recodo inicial del siglo. Políticamente, su muerte no es una baja triste y protocolaria en un escalafón, por alto y cimero que éste sea. Es mucho más. Algo me dice, por mera intuición del oficio de comentarista, que ese arquitrabe de la airosa arquitectura política del profesor Fueyo—"el friso de frenos y contrafrenos"—va a reforzarse sólidamente ahora, antes de que acaben los calores de julio. Con el capitán general marcando su paso juvenil con más de ochenta años entre las Cortes y el palacio de Castellana, 3; desde los pinos del Ministerio del Ejército a los encinares de El Pardo, había piezas institucionales que podían esperar sin prisa. Hace un año, cuando se prodigaba en los periódicos el anuncio, casi unánime, de la designación de un presidente del Gobierno, me atreví a decir que no la veía ni necesaria ni inminente. En este fin de semana, de vuelta del cortejo de muerte y lealtades del coronel de la Cuarta de Navarra, el cuadro de intuiciones tiene un color nuevo bajo el calor de julio. Este año—ustedes lo verán—va a calentarse la política con los calores de julio.

**Sábado:**

### EL BUSTO Y LA BATUTA

Pancho Cajigas, presidente de la Asociación de la Prensa de Má-

laga, capitán de mosqueteros de un periodismo y de una política, robustos en lealtades y anémicos en compensaciones, ha entregado en "Elviria", ese sueño urbanístico de Salvador Guerrero en la Costa del Sol, una veintena de hoteles con bufanda de jardines asomados al mar a los periodistas de la ciudad. Es un oasis de paz alegre, sin ruido de teletipos, para galeotes de un oficio penoso, que deshace los nervios sin morder la esperanza. En el centro han puesto una glorieta umbrosa, una fuente limpia y un busto y un busto. Los de Juan Aparicio, maestro de tantos, "un hombre que ha evolucionado mucho sin haber cambiado nada". Un periodista de raza, un político de firmezas recias, un hombre macizo, autoritario y amigo del diálogo; severo y jocundo a la vez. Hace unos años, sus alumnos, que empiezan a tener el pelo blanco, regalaron a Juan Aparicio, en un homenaje en el madrileño Mindanao, el de los últimos de Filipinas y los primeros del 72, una batuta para que siguiese marcando el compás. La batuta era de marfil y tenía una cenefa de oro. Ahora han colocado su busto en el más bello recodo de ese fabuloso invento que es la Costa del Sol. En la ofrenda de la batuta de ayer y del busto de esta mañana hay todo un respeto profundo a una lección de vida. Juan Aparicio ha sido—sigue siendo—fiel a sí mismo. Es bonito que haya nacido la gratitud sin ánimo de pasar la factura; es bonito que la buena memoria empiece a empadronarse en España.

Que sea feliz, cada año, el corto descanso en el paraíso de "Elviria" de los periodistas de Málaga. Y que sigan siendo fieles al ejemplo de quien da nombre a su retiro. Juan Aparicio, en su viejo "Español", rotuló así una sección: "El corazón me manda". Y sigue obedeciendo.

**Domingo:**

### EL ECLIPSE DE SOL

El domingo estaba un tanto tormentoso; la final de la Copa del Generalísimo, mucho más. He ocupado una butaca de televisor no solamente por aquello de las exigencias médicas de la convalecencia, sino porque esta noche me correspondía situación de exilio en el Bernabéu. Uno es cronista de fútbol, ya con más veteranía que reflejos. Mis viejos y admirados amigos Pérez Payá y Ramírez han aceptado mi frívola teoría sobre la jubilación anticipada y progresiva en cómodos plazos y me han dejado sin entrada para contribuir al reposo de mi taquicárdico corazón. Es un gesto de benéfico afecto que me emociona casi tanto como el eclipse de Sol.

Que ha sucedido—como todos ustedes han visto—cuando Abelardo, gran portero, pero no diplomado todavía en asociacionismo político, había confundido, ya los pies lejos del suelo, la izquierda con la derecha y había regalado a Zabalza el sufragio del empate a dos. Era, al fin y al cabo, un cumplido caballeroso a Reina, el de enfrente, que unos minutos antes se había lanzado a una extraña descubierta para dejar a Paquito solo y sin peligro frente a la vacía puerta dorada. Sol, que es un jugador excepcional, puso al segundo gol barcelonista una rúbrica oratoria de cara al señor juez de la contienda. Desde la butaca de televisor no se oyó el parlamento; pero el brazo rígido del señor Sainz Elizondo señalando hacía los vestuarios demostró que la interpelación del valencianista no había alcanzado grata acogida. Fue así como se produjo el eclipse de Sol y la mutilación del equipo de Di Stefano, que quedó en diez cuando los de enfrente seguían siendo once.

Explicaba el maestro Matias Prats lo que había sucedido sin atreverse a augurar lo que se veía que tenía que suceder. Funcionaban los micrófonos de am-

biente para toda España y para no sé cuántos países fraternos de América, aupándose por la comba del satélite. Saltó el exabrupto. La respetabilísima señora madre, del árbitro fue evocada con tan potente voz como apasionada injusticia. No sé qué habrán opinado de tales excesos los televidentes de Tele-Sistemas de Méjico, porque allí lo dicen también, pero con distinto vocablo.

Y a partir del eclipse de sol cambió todo. Habían jugado ambos equipos con parsimoniosas cautelas. Había prodigado el Valencia el trenzado de triangulitos hasta encontrarse con el polémico penalty y con la excursión campestre de Reina. Ya había empate y desequilibrio numérico a favor de los muchachos de Agustín Montal, el correctísimo y diplomático presidente del Barcelona. Y ocurrió lo inesperado. Forzó el Valencia el final con empate y se lanzó a una prórroga pavorosa, con un impetuoso asombroso. Recibió el tercer gol y, sorprendentemente, duplicó el impetu. Ya no había triangulitos horizontales, sino cabalgada viril hacia el gol contrario. Llegó el empate a la

salida de un córner en un remate de Valdez, con despeine, talento y parábola, que pone en revisión histórica aquel unánime consenso de que Churchill seguía siendo la mejor cabeza de Europa. Por fin, el séptimo tanto. Ya tenía el Barcelona con el 4-3 la gran Copa al alcance de la voz. Ni aun entonces se entregó el Valencia. Fue un batallar impresionante frente al fenomenal equipo del Barcelona, que tenía un hombre más. Ha ganado justamente el Barcelona a un Valencia que no ha caído simplemente con dignidad, sino con rabia casi heroica. "El hombre del tiempo" no había previsto nunca hasta ahora una tormenta con truenos y centellas por eclipse de Sol.



**COMPACTUS** SISTEMA INGOLD  
 Regala un 100% de espacio útil.  
**ARMARIOS Y ESTANTERIAS SOBRE RAILES**  
 industrias g.a.m.a.s.a.  
 Avda Sarriá, 13 - Tel. 321.74.00 - Barcelona  
 C/ Castelló, 44 - Tel. 226.29.53 - Madrid

## OPOSICIONES PARA DESPUES DEL VERANO

# Miles de plazas

Para auxiliares administrativos. Ambos sexos. Sin limitación de edad, y otra de subalternos (programas sencillísimos)

- Se acaba de anunciar en el "Boletín" la próxima convocatoria para ingresar en los ministerios civiles.
- Igualmente se anuncian plazas en el Instituto Nacional de Previsión.

CIMA tiene a la venta las contestaciones a los ministerios y al I. N. de Previsión (se envían a reembolso).

CIMA regala los programas (se sirven por correo enviando 10 pesetas).

Preparación a cargo de funcionarios del Estado, señores Boronat, jefe de primera del I. N. P., etc., que han conseguido para sus alumnos éxitos arrolladores en anteriores, presentes y similares oposiciones, con varios números uno.

## ACADEMIA CIMA

Puerta del Sol, 12 - 2327043 y 2327044

**NUEVO**  
**Florida PARK**  
**olga guillot**  
 Director musical  
**Eugenio de LAOSA**  
**PRESENTACION**  
**MAÑANA, MARTES,**  
**JOAN MANUEL**  
**SERRAT**  
 DIRECTOR MUSICAL  
**RICARDO MIRALLES**  
 GRAN SERVICIO A LA CARTA  
 Reserve su mesa para la cena  
 TELEFONOS 273 56 86 Y 273 10 74

# LA CAJAMADRID

**PROXIMA  
INAUGURACION**

Carretera Boadilla del Monte

Km. 8.200

RESTAURANTES WAMBA

## SIN DETERMINAR LAS CAUSAS DE LA MUERTE DE UN JOVEN FILIPINO

Perece un anciano al caer desde un segundo piso ● Los ladrones se llevaron helados por valor de cinco mil pesetas

Los empleados de una residencia de la avenida del Generalísimo encontraron sin vida en la habitación que ocupaba desde hacía unos días en la residencia el cuerpo de Mario Ramos Ismael, de veinticuatro años, de nacionalidad filipina. No presentaba señales de violencia. Fue trasladado al Instituto Anatómico Forense para la práctica de la autopsia que determinará las causas de la muerte.

### PERECE UN ANCIANO AL CAER DESDE UN SEGUNDO PISO

Don Florentino Sánchez López, de setenta y dos años, que habitaba en Hacienda de Pavones, número 266, pereció en el acto a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al caer por una ventana de su domicilio, en el segundo piso de la finca, a la calle.

### MUERTO EN UNA PISCINA

Cuando se bañaba en la piscina del estadio polideportivo del barrio de la Concepción, un hombre sufrió un desvanecimiento y se hundió. Fue auxiliado por otros bañistas e inmediatamente se le prestó asistencia a base de aplicación de tónicos cardíacos y respiración artificial. Sin embargo, los esfuerzos por salvarlo fueron inútiles. Al parecer, la muerte se produjo como consecuencia de un infarto de miocardio. Posteriormente fue identificada la víctima como Manuel Solís Martínez, de cuarenta y nueve años, natural de Posada (Córdoba), que habitaba en Madrid en la calle de Martínez de la Vega, 9.

### ROBAN HELADOS POR VALOR DE CINCO MIL PESETAS

Los ladrones violentaron durante la noche un quiosco de venta de helados de la calle de General Fanjul, número 80, y de su interior se llevaron helados por valor de cinco mil pesetas. Denunció el curioso suceso el propietario del establecimiento, Víctor Urbina Chico.

### ESPECTACULAR ACCIDENTE DE CIRCULACION

Dos personas resultaron heridas en un espectacular accidente de circulación que se produjo en la plaza de Roma. Cuando el camión M-438.494 descendía por la calle de Alcalá hacia Ventas, el conductor advirtió un fallo en el motor. Al intentar detener el vehículo, que iba cargado, éste no respondió a los frenos. El conductor optó entonces, para evitar males mayores, por estrellar el vehículo contra una farola. Sin embargo, partió la farola, pasó sobre ella y fue a quedar empotrado contra una tapia.

Pese a la intención del conductor, al partirse la farola la parte superior de ésta cayó y alcanzó a una señorita que iba en el sillín trasero de una motocicleta y también la lámpara se desprendió de la farola alcanzó a un peatón. En el equipo quirúrgico número 1 fueron asistidos la señorita Carmen Nieto, de 20 años, que vive en la calle de Valmojado, 271. Sufrió contusiones en el hombro izquierdo, otras lesiones y conmoción cerebral. El otro lesionado, don Hilario Pizarro Pentón, de 61 años, domiciliado en la plaza de Roma, número 15, fue asistido de contusión con hematoma en la región occipital y otras heridas en la región dorsal.

### "RIFIFI" EN UN CHALET

Don Alfonso García Fernández, propietario de un chalet de la calle de Mateo Inurria, número 17, ha denunciado que tras pasar

### HOMENAJE A LOS BOMBEROS JUBILADOS

Organizado por la Sociedad Benéfica del Cuerpo de Bomberos de Madrid se celebrará el próximo día 10, a las dos de la tarde, un homenaje dedicado a los bomberos jubilados de los distintos parques del Servicio contra Incendios de nuestra capital. Con este motivo se celebrará una comida de hermandad, a la cual se espera asistirán todos los jefes, capataces y bomberos libres de servicio. Las tarjetas podrán recogerse en el parque de la dirección (calle Imperial, número 8).

### Cosechas arrasadas en Medina del Campo

MEDINA DEL CAMPO (Valladolid), 4. (Cifra).—Las cosechas de varias localidades de este término municipal quedaron arrasadas a consecuencia de una fuerte tormenta de granizo.

Las pérdidas, aunque no han sido valoradas, se cree que superan los veinte millones de pesetas.

### BALANCE DE ACCIDENTES EN LAS CARRETERAS

#### PROVINCIALES DE MADRID

## SIN ACCIDENTES

### Normalidad en los retornos a Valencia y Barcelona

No registra accidentes mortales el balance de los sucesos ocurridos durante el fin de semana en las carreteras provinciales de Madrid, según los datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico. Anoche, las carreteras de Valencia y Barcelona, especialmente la primera, presentaban una numerosa afluencia de vehículos que salían de Madrid. Según nos informó la Policía Municipal, esta intensa salida de vehículos de nuestra capital se llevó a cabo con total normalidad. A la hora de cerrar nuestra edición tanto la Policía Municipal como la Guardia Civil de Tráfico en Carretera no habían registrado incidente alguno en los retornos a las dos provincias.

unos días fuera, al regresar a su domicilio encontró toda la casa revuelta y que de ella faltaban prendas y efectos por valor de unas cien mil pesetas. Los ladrones entraron en la vivienda por el sistema conocido con el nombre de "rififi" o "butrón", que consiste en penetrar en una casa a través de un boquete que se abre en el techo o los muros. En este caso los ladrones abrieron el "butrón" en el techo del chalet.

### MEDIO MILLON DE PERDIDAS EN UN INCENDIO

A medio millón de pesetas se elevan las pérdidas calculadas en el incendio que se produjo en la noche del sábado último en una fábrica de cerámicas de la avenida de la Ciudad de Barcelona, número 78, propiedad de doña Elisa de la Cruz Amondonay.

### AGREDIDAS POR DOS GITANAS

Dos gitanas que intentaban sustraer algunos géneros de una sombrerería de la calle de Mesón de Paredes, número 26, fueron sorprendidas por la propietaria del establecimiento, doña Bonifacia Ortiz Urquiza, de sesenta y dos años, quien al intentar retenerlas

fue agredida por las gitanas. También sufrió lesiones una vecina de la dueña del comercio, doña Martina Ramón Francés, de sesenta y un años, al intentar ayudar a aquélla. Las gitanas se dieron a la fuga.

### DESCARRILA UN TREN EN INGLATERRA

LONDRES, 4. (Efe-Reuter).—Un tren de pasajeros ha descarrilado hoy a 19 kilómetros al sur de esta capital, tras embestir su locomotora la parte posterior de un mercancías, según informa un portavoz ferroviario.

Seis vagones del tren de pasajeros se salieron de la vía y las primeras informaciones señalan que el maquinista y varios pasajeros han resultado heridos.

Un testigo presencial ha declarado que vio cómo se incendiaba uno de los vagones y que sus ocupantes trataban de protegerse de las llamas.

El tren de pasajeros se dirigía hacia Portsmouth, en la costa sur de Inglaterra, y el accidente ocurrió a los veinticinco minutos de su salida de la estación londinense de Waterloo.

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN GRANADA

Oyeron misa en el catedral y por la tarde visitaron el Generalife

GRANADA, 4. (Cifra).—Durante el día de hoy ha continuado la visita que con carácter privado están realizando Sus Altezas Reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a esta ciudad, acompañados de la infanta Elena.

Esta tarde, los Príncipes asistieron en la santa iglesia catedral granadina a una misa oficiada por el comisario general de Música, padre Federico Sopena, durante la cual el organista de la catedral, don Juan Alfonso García, interpretó diversas obras de compositores clásicos españoles.

Al acto religioso asistieron también el capitán general de la IX Región Militar, el gobernador civil y otras autoridades provinciales y locales.

Por la noche, don Juan Carlos y doña Sofía asistieron, en el Generalife, a la segunda intervención del Ballet Nacional de Holanda en los XX Festivales Internacionales de Música y Danza.

## JURA DE BANDERA EN VALLADOLID

VALLADOLID, 4. (Cifra).—Mil ciento setenta reclutas, pertenecientes a la primera región aérea y a la zona aérea de Canarias, incluidos en el tercer llamamiento del reemplazo de 1971, han prestado hoy juramento de fidelidad a la bandera en el campamento del C. R. I. M. (Centro de Reclutamiento e Instrucción Militar) de Pinar de Antequera.

Presidió el acto el general jefe del sector aéreo, don Francisco Alonso Pimentel, acompañado de los jefes y oficiales del sector y de la base aérea de Villanueva.

## UNION ELECTRICA HIDROELECTRICA ESPAÑOLA IBERDUERO

desean a sus clientes

### FELICES VACACIONES

No se vaya de veraneo sin apagar sus luces y desconectar todos los aparatos eléctricos.

En nuestro deseo de evitarle preocupaciones y molestias, le aconsejamos domiciliar el pago de los recibos en su Banco o Caja de Ahorros.



Comentario

# EVOLUCION DE LA ACTITUD DE LA O. I. T. RESPECTO DE ESPAÑA

Por **Francisco CASARES**

COMO se ha divulgado ampliamente en todos los medios informativos del mundo, en este pasado mes de junio se desarrolló en Ginebra la LVI Reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo. A ella, y como en ocasiones anteriores, asistió una delegación española, formada por representantes gubernamentales de empresarios y de trabajadores. Es interesante subrayar, como nota predominante del ambiente general de la Conferencia, la persistencia del problema económico actual de la O. I. T. a causa de la demora en la aportación que corresponde al Gobierno U. S. A.—por encima de once millones de dólares—, coincidiendo con la actitud de la U. R. S. S. negándose a abrir, al organismo ginebrino, un crédito. Esa doble circunstancia influyó para modificar el clima de conflicto y agresividad que hubo de caracterizar a reuniones anteriores, motivando el planteamiento, de nuevo, de cuestiones relativas

a la estructura de la Organización y a las que se han considerado líneas fundamentales de su actuación.

Hay un hecho evidente, que una vez más se ha puesto de relieve: la creciente línea de politización en las actuaciones de la O. I. T., con el peligro de transformarse en tribuna para los intereses de ciertos grupos de presión. Ello ha contribuido a fomentar el deseo de muchas representaciones en el sentido de volver a unos cauces concretamente técnicos y laborales, abandonando las trayectorias políticas. A fin de rectificar esas desviaciones, y como expresión del cambio de mentalidad que se ha producido, la comisión de resoluciones, que otras veces fue lugar de concurrencia de diferentes planteamientos políticos, se ha preocupado ahora de seleccionar temas de positivo interés laboral, entre los que se ha destacado la situación de los emigrantes y la necesidad de proteger a los contingentes de emigrados.

Ya hubimos de subrayar, en unas glosas precedentes, el significado y la importancia de que la política de España, expuesta en la O. I. T., propugnando una acción concertada para la protección de este extenso sector laboral, se haya acogido como iniciativa propia por la Organización. Coincidiendo con estos hechos e impresiones, es de advertir una sensible evolución, que se manifiesta de modo tangi-

ble y acusado: indudablemente ha mejorado mucho la actitud de la O. I. T. respecto de España. Concretamente, desde el año pasado se hace patente una apertura de comprensión que impulsa un auténtico estrechamiento de lazos y de sinceras amistades, pese a la actitud de oposición obstinada y sistemática de determinados países y sectores políticos.

A este respecto, es de toda justicia reconocer que nuestro país siguió invariablemente, con la Organización, una línea de diálogo y colaboración. Y en la actualidad la desea acrecer, haciendo cada vez más estrecha y más fecunda la cooperación para todas las cuestiones jurídico-laborales que, de un modo tradicional, aborda la O. I. T. en sus diversos convenios y en sus recomendaciones. No puede negarse que España ha sido fiel a su propósito de demostrar en todo instante su firme voluntad de colaboración y de diálogo. Lo prueba, decididamente, el hecho de haber ratificado, desde la última reunión de la Conferencia, veinte convenios internacionales. En plazo inmediato serán ratificados otros cuatro, que fueron ya aprobados por las Cortes. Estas cifras representan y confirman que nuestro país es hoy uno de los miembros de la Organización que mayor número de tratados lleva ratificados. A estos datos se debe añadir que la delegación española en las reuniones de la Conferencia ha acreditado siempre un gran sentido de la responsabilidad, al mismo tiempo que una excelente preparación técnica.

Tiene singular importancia la presencia coincidente de varios factores que han contribuido notablemente a la aminoración, ya que no a la desaparición absoluta, del proceso de politización que venía afectando a la O. I. T. Para llegar al ideal de la supresión completa de la influencia de determinados grupos de presión, haría falta que se produjese un cambio radical en la mentalidad de los altos regidores y también—lo que es más ilusorio—en las prerrogativas de las Sindicales Internacionales. Es significativa, no obstante, señalando unas posibilidades alentadoras, que el Gobierno de Estados Unidos haya anunciado que supedita su apoyo económico a la renuncia de la Organización a ciertas vinculaciones de signo político. Testimonio de esa línea de conducta ha sido la advertencia del presidente, al tomar posesión de su cargo, del propósito de no permitir en las sesiones plenarias alusiones que pudieran significar una afrenta para determinadas naciones.

Son varias, y de innegable importancia, las variaciones que se han producido en diversos grupos y en algunos matices del desarrollo de la reunión de este año. Se refieren, esencialmente, al denominado grupo de empleadores, al de trabajadores, con el fenómeno interesante de haberse roto la unidad monopolítica que obedecía a una disciplina socialista y la derrota de dos mociones que representaban actitudes hostiles para el sindicalismo español.

En suma: se ha registrado un cambio muy favorable en cuanto a la actitud de la O. I. T. para España. En general, ha mejorado, sin que ello haga suponer que en lo futuro no se vayan a encontrar dificultades, porque es de suponer que continuará la oposición de ciertos grupos políticos. Por otra parte, y como una de las conclusiones más destacables de la LVI Conferencia, se debe considerar, objetivamente, la progresión en lo que concierne a la cooperación de España, que confirma el número de tratados ratificados y la trascendencia de las palabras laudatorias del presidente al referirse a la política que España ha seguido e impulsa en materia de emigración.

El resumen es que la actuación de nuestros delegados y el análisis de la política social de España han sido plena, indiscutiblemente satisfactorios.

AL FILO DE LA HOJA

# NUEVO MOTIVO DE RODO

Por **Carlos RIVERO**

EL homenaje que esta tarde será dedicado por el Instituto de Cultura Hispánica a José Enrique Rodó—nacido en 1871—viene como a remediar, sin proponérselo, aquel inexplicable silencio que algonó los pasos perdidos del hondo meditador uruguayo cuando visitó Madrid hace ahora cincuenta y cinco años. Entonces había alcanzado ya Rodó el vértice de su prestigio intelectual, y su "Ariel", ampliamente difundido en todos los países de habla española, era el breviario de las minorías juveniles de América, que se negaban a ser colonizadas espiritualmente por Estados Unidos. Cuando el autor de "Motivos de Proteo" estaba a punto de embarcar hacia Europa, unos millares de jóvenes se congregaron ante el Círculo de la Prensa, de Montevideo, para decirle adiós, y se lo dijeron recitando, como salmos de fe y de esperanza, algunas de las frases de "Ariel" donde se vaticina el retorno de América a las fuentes bautismales de su cultura. Y en este caso, el término retorno significa, independientemente de cualquier orden de fatalidades ineludibles, un movimiento de elección lúcida y vocacional.

Pero ya he dicho que en el desmemoriado agosto madrileño de 1916 la presencia de Rodó fue como una sombra sin nombre, inadvertida por los periódicos, por los grupos letrados, por el Ateneo, por todos. Nadie estaba para reparar en aquel huésped taciturno, incapaz de anunciarse, envuelto en un aire de pobreza venida a más en sí misma, al que le prestaba una recaída irónica al deshilachado chaqué de viejo prestimano sin empleo. Después de visitar la media docena de cosas de Madrid que podían interesarle—y ya no se sabrá nunca si pasó por su mente la idea de algún diálogo apetecido—, tomó el tren para Barcelona, donde sonaron en su honor las señales de alerta de una hospitalidad inteligente. Nieto de catalanes y de gallegos—Pereira es su segundo apellido—, Rodó tuvo ocasión de hallar en el ambiente barcelonés, aunque lo auscultase muy fugazmente, algunas resonancias de sus temas vitales más profundos. Allí hizo algunos amigos, escribió crónicas para "Caras y Caretas" y llegó a concertar la publicación de un libro con una editorial catalana. Pero su destino europeo era Italia, porque allí esperaba hallar el mejor observatorio de una guerra que se le aparecía como el prólogo de mutaciones históricas que iban a incidir también en los rumbos del futuro de América.

Parece ocioso decir que ese futuro era—ya desde mucho antes de la contienda—la clave del patético pensamiento americano de Rodó. Será difícil hallar un espíritu más poblado de ecos universales que el suyo, y, sin embargo, nadie asume una actitud más severa de custodia en torno a los valores que están en la raíz de la raza y de su diferenciación cultural. Al consumarse los últimos episodios de nuestro desastre colonial, la mayor parte de las figuras que se atribuyen la rectoría intelectual de Hispanoamérica dan su complacida conformidad—unas veces tácita, otras veces con expresión vehemente—a todas las formas torrenciales de la influencia estadounidense. Por un raro fenómeno de fiebre infantil, el orgullo de las independencias recién estrenadas se concilia con una sumisa permeabilidad para adoptar todos los modos de pronunciamiento existencial que el Norte sugiere o impone. Ahí está la larva del más peligroso vasallaje—que prospera con el cultivo de un materialismo enjaulado en su propio sistema de círculos concéntricos—, y José Enrique Rodó se adelanta en solitario, con el ademán iluminado de un profeta, a denunciar el peligro. Se le llama "el filósofo de la dulzura"—y está bien llamado hasta cierto punto—, pero su voz cobra en ocasiones la virtud abrasiva y luminosa de un hierro candente. Por eso aquel hombre apartadizo y hosco, avaro de palabras y de gestos, que vestía estrafalariamente y se alimentaba con la sobriedad de un asceta, era capaz de arrastrar a las juventudes y de tallar en ellas los rasgos de una conciencia de misión que abrevaba su fortaleza en la fidelidad a los orígenes. Frente al desolado pragmatismo de las doctrinas nórdicas, apuntaladas con la insolencia del triunfo, Rodó predicaba—aun en la hora de la derrota—la superioridad del idealismo heroico, herencia de España, lo cual no le ha sido todavía perdonado por muchos.

Nieto de catalanes y gallegos, repito, toda su obra tiene un lujo solar en la forma, un don de abundancia orientado al ornato y el relumbramiento, pero la línea del pensamiento es un tenso varillaje de acero afiladísimo; a ratos, una nube de melancolía completa el tono de una existencia en cuyo fondo se percibe siempre una nota de desaliento.

Fue Rodó una vida americana con muerte europea, como para redondear la ejemplaridad de su parábola. Poco después de escribir que estaba "dominado por el mal de patria", murió en el hospital de San Severo, de Palermo—1 de mayo de 1917—, aquel hijo de América que sembró algunas de las más altas palabras castellanas de todos los tiempos.

**Recalla**  
como siempre se  
ocupa más de la  
**TECNICA**

piense  
en el Verano  
**AYUDELES !!**



**Jiménez**

tricampeón nacional en 1957, 1960 y 1961 está considerado hoy como **EL MEJOR PROFESOR DE NATACION DEL MUNDO.**

Garantiza la enseñanza en 12 días. Cuatro piscinas magníficas, confortables, climatizadas. Cursos individuales para niños o adultos.

Visítale en Avda. Madroños s/n - Parque Conde de Orgaz o Cardenal Silíceo, 31 - Tels. 415 30 35 y 415 44 31



# TELEVISION

DEL 1 AL 31 DE AGOSTO DE 1971

## CURSO ACELERADO DE UN MES

en dos modalidades: BLANCO-NEGRO o COLOR

CENTRO DE ESTUDIOS TV. Barquillo, 44. Teléfono 419 55 13

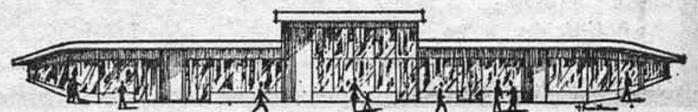
## HASTA 36 MESES DE CREDITO

MITAD, AL CONTADO; RESTO, HASTA 12 MESES SIN RECARGO

**LUCHANA, 17 al 21 — TRAFALGAR, 1 LUCHANA, 31**

A la puerta Metro Bilbao, salida Trafalgar

## MUEBLES LOPEZ



**C**UANDO muere un soldado se estremece una estrella. Cuatro estrellas de capitán general lucía en su uniforme, como emblema de su alta graduación, el capitán general don Camilo Alonso Vega, un hombre bueno para la guerra y admirable para la paz. Soldado y gobernante. Pero gobernante no sólo como lo demostró en sus doce años de ministro de la Gobernación, sino también durante la guerra. Al hombre hay que juzgarle tanto por su historia como por sus actitudes ante la vida. El capitán general Alonso Vega era un militar que no sólo llevaba a sus hombres a la victoria (y ahí está su historia de hechos y acciones de guerra), sino que en los pueblos y comarcas que iba conquistando (y hablamos ahora de su valiosa aportación a esta paz española por la que él luchó y después supo, desde puestos de alta responsabilidad, mantener) hacía retornar, al cesar el último disparo, la vida de trabajo. Como si les dijese, y así era: "Acaba de llegar la paz, y hay que empezar ya a vivir en paz."

Impaciente en plena campaña por ganar pueblos, por llevarles de nuevo el trabajo seguro y normalizarles la vida. En la contienda civil pasada—ha contado hace años un cronista de guerra que acompañó al general en la campaña, y estoy citando a don Luis de Armiñán—cada pueblo liberado tenía que volver al trabajo en pocos minutos, porque así era preciso. El general Alonso Vega ponía en esto todo su empeño. "Hay que comenzar a vivir de nuevo inmediatamente." He aquí a un soldado y a un gobernante. En el frente de Levante, relata el admirado Armiñán, estaba en los árboles una riqueza necesaria para España y la guerra se hacía entre ellos sin dañarla. En esto puso también un gran empeño el general Alonso Vega. "Necesitamos esa riqueza y no podemos destruirla." Alonso Vega cuidaba el campo como a su propio ejército, nombraba autoridades, convertía el caos en grupo fecundo y con energía suavidad llevaba a los pueblos su patriotismo y dejaba una parte de su autoridad como si se desprendiese de ella, como si la dejara en jirones fecundos y sintiera en su corazón—iese corazón que iba a traicionarle a los ochenta y dos años casi recién cumplidos!—el renuevo de cuanto daba.

Hace dieciséis años conversaba

## ESPAÑA DESDE DENTRO

# EL CAPITAN GENERAL ALONSO VEGA, UN SOLDADO Y UN GOBERNANTE

Tres importantes proyectos de ley discuten esta semana las Cortes Españolas: el de objetantes al servicio militar activo, en tiempos de paz, por motivos religiosos; el de comarcas y fincas mejorables y el de emigración ● La reforma del reglamento de las Cortes, para octubre ● Interpelación sobre el asociacionismo político

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

quien esto escribe con el entonces teniente general Alonso Vega, en aquel tiempo director general de la Guardia Civil, y le preguntaba cuáles eran sus mejores recuerdos de nuestra guerra civil:

"Un recuerdo imborrable—no decía—es el del 15 de abril, Viernes Santo del año 1938, en que llegaba con mis tropas al Mediterráneo. Fue un momento solemne por la acción bélica y por la fiesta religiosa del día. Cuando no había enemigo, yo ordenaba a mis soldados que portasen los fusiles a la funerala en señal de respeto al día. Y otro recuerdo que ha quedado grabado en mí es el del 4 de diciembre de 1936, cuando, con ocasión de estar preparando un ataque propio en las proximidades de Vitoria, concretamente en Cestona, todas las unidades, antes de lanzarse a la acción, las encontré arrodilladas recibiendo la absolución de los capellanes de la columna."

Estos dos recuerdos, bélicos, pero con hondura religiosa, son los que para el capitán general Alonso Vega eran los mejores. Los dos recuerdos nos descubren las fibras del alma de un auténtico soldado.

● **SU FE EN LA PAZ DE ESPAÑA.**—El capitán general Alonso Vega era también un combatiente de la paz. Cuando se le recordaban sus hazañas en Africa, en la lucha contra la revolución roja asturiana de octubre de 1934 o durante nuestra guerra civil, temía que no rehuía y de los que

relataba múltiples episodios y anécdotas ilustrativas—era un formidable e ingenioso conversador—, solía rematar la conversación:

"Pero ahora la empresa en la que estamos todos los españoles empeñados es la de crear para las generaciones venideras una España en orden que siga un proceso irreversible de expansión y desarrollo espiritual, cultural, social y económico. Esta será la verdadera gesta por la que nos juzgará la Historia: la gesta de la paz constructiva, puesto que no solamente se consigue gloria y esplendor para la Patria en una ocasión bélica, cuya duración es siempre medida, sino también entregándose sencilla y silenciosamente en cuerpo y alma al trabajo de cada día en las horas de la paz."

El capitán general Alonso Vega murió a los ochenta y dos años. A los dieciocho años ingresó en la Academia Militar. Como soldado tuvo, desde 1907 a 1939, treinta y dos años de servicio activo a las armas. De 1939 a 1971, fecha en que muere, tuvo otros treinta y dos años de servicio a la paz. Sirvió a España treinta y dos años con las armas. Sirvió a España a continuación, al llegar el fin de las acciones bélicas, otros treinta y dos años en misiones de paz. Le habíamos calificado como soldado y gobernan-

te. Esta estadística lo demuestra cumplidamente.

● **TRES PROYECTOS DE LEY EN LAS CORTES.**—En esta semana discuten las Cortes Españolas tres importantes proyectos de ley. Primero, el de bases sobre objetantes al servicio militar activo, en tiempo de paz, por motivos religiosos, que comenzó a debatirse el viernes pasado, en que se rechazó una enmienda a la totalidad. Proyecto de ley polémico, con carga política, y que ya fue devuelto al Gobierno, para un mejor estudio, el 9 de julio del año pasado. En sus dos artículos primeros, según el informe que ofrece la ponencia, "los mozos que, por razón de sus convicciones religiosas, sean opuestos al empleo personal de las armas, podrán solicitar, en tiempo de paz, el cumplimiento de sus deberes militares en régimen especial conforme a las normas de la presente ley". "El servicio en régimen especial tendrá una duración doble de la fijada para el servicio militar activo en tiempo de paz y se prestará en las unidades castrenses que reglamentariamente se determinen y en cometidos que no lleven consigo el uso personal de las armas." Ocho artículos en total tiene el proyecto.

El segundo proyecto de ley, que comenzará a discutirse mañana en la Comisión de Agricultura, es el referente a comarcas y fincas mejorables, proyecto que se considera como una reforma agraria. Tiene el proyecto un principio ge-

neral: la función social de la propiedad exige que al suelo rústico se le dé en cada caso el destino y utilización que mejor corresponda a su naturaleza y características para satisfacer las necesidades de la colectividad. Será también un proyecto de ley polémico.

El tercero, que empezará a debatirse el jueves, es el de emigración. Entrañablemente humano y en la línea social que viene imprimiendo el ministro don Licio de la Fuente en su gestión al frente del Ministerio de Trabajo.

Un cuarto proyecto de ley será dado a conocer en esta semana, y es el referente a la modificación del actual reglamento de las Cortes. En realidad es un reglamento nuevo, con más de cien artículos, frente a los ochenta y uno que tiene el actual. Pero este proyecto de ley, que será estudiado por una comisión especial, no será debatido hasta octubre.

Esta aceleración legislativa, con sesiones de mañana y tarde que se inician mañana, anuncia la proximidad de un pleno de las Cortes, que fijaremos en la última decena del presente mes. Después, las vacaciones oficiales. Probablemente al día siguiente del pleno de las Cortes celebrará sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento. Será ésta una sesión plenaria sin relieve. No hay materia importante.

● **INTERPELACION SOBRE ASOCIACIONISMO POLITICO.**—"No se trata de eludir el asociacionismo, sino que se trata de subrayar el asociacionismo político", dijo, en una ya histórica sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento, el ministro señor Fernández Miranda el 15 de diciembre de 1969. La verdad es que, desde hace un año y siete meses, no se sabe nada sobre el asociacionismo político. Parece que ahora vamos a saber a qué atenernos ante tal cuestión. El procurador familiar por Málaga don Rafael Merino García hará, en el pleno próximo de las Cortes Españolas, una interpelación sobre el tema. Le responderá el ministro señor Fernández Miranda, y hay interés político en saber lo que dirá.

Lo cierto es que este año no habrá asociacionismo político. El Consejo Nacional del Movimiento actual concluye su mandato el 28 de noviembre próximo. No hay tiempo para sacar adelante aquel proyecto. Y este año es año de elecciones para las Cortes y el Consejo Nacional.

# PISOS GETAFE!!

URBANIZACION VIRGEN DE FATIMA, KM.



CARRETERA MADRID - TOLEDO

PISOS EN CONSTRUCCION - ENTREGA FEBRERO 1972

	TRES DORMITORIOS	DOS DORMITORIOS
AL CONTRATAR	62.000 ptas.	45.000 ptas.
A LA ENTREGA DE LLAVES	40.000 ptas.	35.000 ptas.
10 PRIMEROS MESES	3.600 ptas. mensuales	2.600 ptas. mensuales
70 MESES	2.300 ptas. mensuales	1.800 ptas. mensuales
20 PAGOS CADA 6 MESES A CAJA DE AHORROS Y MONTE PIEDAD DE MADRID	7.671,98 ptas.	5.926,61 ptas.

Estas cantidades engloban el precio total con intereses. Las cantidades a cuenta garantizadas y avaladas por el Banco Zaragozano según ley 27-7-68.

**TAMBIEN PISOS LLAVE EN MANO**

Visite los pisos pilotos en el propio edificio.

Cuarto de baño completo (azulejos de serigrafía) ● Cocina equipada ● Carpintería metálica ● Terraza y tendedero ● Calefacción por calor negro ● Portal en mármol y madera con fotografía mural ● Ascensor subida y bajada ● Colegios masculino y femenino, ya inaugurados ● Parques infantiles ● Zonas ajardinadas ● Autobuses Adeva Atocha (C. Drumen) ● Línea Madrid-Getafe-Virgen de Fatima (FIN DE TRAYECTO)

Si desea más información sobre pisos en la Urbanización Virgen de Fátima rellene este cupón.

Sr. D. ....  
Domicilio .....  
Población ..... Teléf. ....

INFORMACION permanente en nuestras Oficinas de la Urbanización, incluso festivos, de 9 a 2 de la mañana y de 3 a 8 de la tarde, y en la Oficina Central, Calle Ayala núm. 38 (metro Velázquez) de 9 a 2 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde, excepto sábados tarde y festivos, Teléfono 226 63 20.



**RUVICAL**

Ibérica de Edificaciones, S. A. - Ayala, 38 - Madrid-1

HA LLEGADO A MADRID EL PROFESOR WAFFMAN

# EL FAMOSO QUIROLOGO ATENDERA TODA CLASE DE CONSULTAS EN EL CORTE INGLES

"NO ACOSTUMBRO A HACER ADIVINACIONES NI TIRO LAS CARTAS"



También Di Stéfano fue objeto de uno de sus "test", del que el famoso ex futbolista salió muy complacido

Desde mañana, el famoso quirólogo argentino profesor Waffman atenderá todas las consultas que se le hagan en el centro comercial de El Corte Inglés, de Goya.



Uno de los personajes con los que ha dialogado largamente ha sido con El Cordobés

## PISOS LLAVE EN MANO

EN GENERALISIMO, LA MEJOR ZONA DE MADRID

- EXENCIONES TRIBUTARIAS 20 AÑOS.
- LEY CASTELLANA.
- Terminados con todo detalle.
- De 4, 5 y 6 habitaciones más servicios.

Su construcción y confort lo supeditamos a su visita  
Casa de lujo a un precio menos lujoso

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

OFICINAS, LOCALES Y PLAZAS DE GARAJE EN VENTA en el mismo edificio y en Reina MERCEDES, núm. 8, c/v. a Gral. Moscardó

INFORMACION: En el propio edificio. Capitán Haya número 78 (inclusive festivos).

OFICINAS: CORBERA, S. A. avenida del Valle, número 15 (Parque Metropolitano).

la especialidad y ha actuado con gran asiduidad en las televisiones de Argentina y Brasil.

—¿Qué tipo de personas acude a usted?

—Por lo general, estudiantes; sobre todo, universitarios.

—¿Y nos ha dicho que atenderá todas las consultas que se le hagan en El Corte Inglés?

—Ciertamente. Comienzo mañana y atenderé a todo el que lo desee hasta el sábado. Podrán encontrarme durante todos estos días, desde las diez y media de la mañana hasta la una, y por la tarde, desde las cinco y media hasta las siete y media.

—¿Y se requiere mucho tiempo para atender una de estas consultas?

—Aproximadamente cinco minutos.

Al profesor Waffman, por su condición de periodista, se le han deparado muchas oportunidades de charlar con grandes personajes y realizar estudios psicológicos de extraordinario interés. Ha mantenido largas entrevistas con personalidades tan populares como El Cordobés o Di Stéfano, aquí en España, y con Frank Sinatra o Julie Andrews en el extranjero, por no citar más que unos pocos nombres de una lista interminable.

Todos estos personajes se rindieron ante la evidencia de unos estudios científicos realizados con una sorprendente intuición psicológica.

—Ninguno se sintió decepcionado o mostró contrariedad alguna, a pesar de que mis estudios suponen un retrato pleno de rigor, sin ninguna concesión amable. Todos los rasgos fundamentales de la personalidad aparecen claramente y con absoluta precisión.

Hemos sido testigos de unas experiencias durante nuestra entrevista, y ciertamente nos ha asombrado su capacidad de penetración. Creemos que todo el que se acerque a él durante estos días tendrá ocasión de que le descubra su personalidad, si hasta ahora no ha tenido ocasión de ello.

Pero además el profesor Waffman es un hombre cordial que transmite una gran simpatía hacia todas las personas que se hallan a su alrededor. Esta es otra condición muy estimable para establecer inmediatamente una estrecha comunicación con la persona que va a ser objeto del "test".

N. H.



El famoso quirólogo argentino profesor Waffman

## Calor y tormentas

BOLETIN METEOROLOGICO.—Durante el día de ayer, el tiempo fue bueno en general en toda España, alternándose los claros y nubes en puntos del sistema central y Cantábrico. Las temperaturas se suavizaron alguno.

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 36 grados, en Córdoba. Mínima, de 12 grados, en Avila. Madrid: máxima, de 29 grados, a las 13,30 horas, y mínima, de 18 grados, a las siete horas.

A lo largo de esta pasada semana hubo brotes tormentosos en comarcas del Duero, Centro y Ebro, acompañados de intensos chubascos. Por Andalucía, Extremadura y Levante continuó el tiempo estable y caluroso, con máximas del orden de 35 a 39 grados en Córdoba, Sevilla, Badajoz y Ciudad Real.

Por Galicia y el Cantábrico se formaron neblinas y brumas matinales.

Como ya les indicábamos en otros comentarios, el verano se viene caracterizando por fuertes empujones de calor, frenados bruscamente por la aparición de nubes tormentosas, con su cortejo de aguaceros, granizadas y rayos. Zonas de la provincia de Guadalajara, en la campiña del Henares, sufrieron días pasados los devastadores efectos del pedrisco, que llegó a alcanzar el tamaño de huevos de paloma.

PRONOSTICO.—En el Atlántico aparece una extensa franja de altas presiones entre latitudes de 30 y 45 grados Norte, que llega justamente hasta las costas portuguesas, quedando ya nuestra Península fuera de su influencia con bajas presiones de origen térmico y atmósfera relativamente inestable. Por el golfo de Vizcaya discurre una serie de ondas ciclónicas que orienta su trayectoria hacia Francia, con posibilidad de afectar también al Mediterráneo.

Habrà nubosidad abundante en el Cantábrico, Pirineos y cuencas altas del Duero y Ebro a principios de semana. Ello se reforzará ante la eventualidad de que los sistemas nubosos cruzasen desde el Cantábrico hacia el Mediterráneo a través del valle del Ebro y Cataluña. En consecuencia, los festejos pamplonicos en honor de San Fermín tendrán todos nubosos y el resfresco de algún chubasco.

Extremadura, Andalucía y la Mancha serán zonas de tiempo estable, predominio de cielos despejados y calor. Por las cordilleras interiores seguirán apareciendo nubes de marcado desarrollo vertical, con distribución muy irregular, dando lugar a focos tormentosos aislados.

Y así, con el agobio del calor y el resfresco pasajero de alguna nube tormentosa, nos vamos adentrando en este fuerte verano 1971, que culminará en sus más altas temperaturas allá para Santiago. Bien lo indica el refranero: "De julio poco hay que esperar si no es beber y sudar."

GARCIA DE PEDRAZA

## ULTIMO LIBRO



"España, ese esfuerzo" es el último libro de Waldo de Mier. Con amor y conocimiento se reflejan en estas páginas los esfuerzos de los españoles para acrecentar a España durante los años de la paz de Franco. Es un apasionado reportaje de la reestructuración nacional: creación de embalses y saltos de agua, planes y realizaciones agrarias, empuje de la industria bajo los distintos aspectos, complejos urbanísticos de reposo y recreo, etc.; una España, en suma, totalmente renovada por el trabajo de los españoles

# ALCALA, MILAGRO DE TRANSFORMACION

**CIUDAD HISTORICA, AHORA TAMBIEN INDUSTRIAL**

ALCALA de Henares, a sólo treinta kilómetros de Madrid, es la población más importante de toda la provincia, y su "foco" industrial, asimismo, el más acusado y relevante de toda la geografía madrileña. Ciudad histórica, antigua "Complutum" romana, tuvo Universidad famosa — el Colegio Mayor San Ildefonso —, creada por el Cardenal Cisneros, y es la "patria" también de don Miguel de Cervantes.

SITUADA en terreno llano y fértil, dentro de la España árida o seca, Alcalá—588 metros sobre el nivel del mar—, cruzada en su término por el Henares y el Tajuña y por los arroyos Torote, Bañuelos y Camarmilla, ofrece, dentro de sus 1.400 kilómetros cuadrados, una magnífica situación de emplazamiento. A dos pasos de Madrid y Guadalajara, en centro radial de gran importancia—ferrocarril, carretera y aeropuerto—, Alcalá, en pocos años, ha visto crecer su población en forma incesante, sobrepasando hoy los cien mil habitantes. Ha crecido, asimismo, su industria—cerámica, construcción, productos químicos y de belleza, electrodomésticos, textiles, material sanitario, etc.—en forma y volumen sorprendente. Su propio comercio, ayer localista, tiene ahora rango de comercio de gran ciudad, como cumple a su fisonomía urbanística.

EN Alcalá, actualmente, se desarrolla un vasto programa industrial. Como entidad propia, sin influencia ambivalente, Alcalá ha recorrido todo un ciclo de notable evolución. Es probable que, en pocos años, todos los augurios sean menguados y la ciudad, en explosión demográfica, ofrezca insospechadas perspectivas.

SEGUN un estudio de "marketing", como ahora se dice, el término alcaláino cuenta con abundante agua artesiana. Nosotros, sin embargo, basamos el crecimiento industrial principalmente en el supuesto de las comunicaciones.

SI ahora tiene Alcalá concentrados en su término cerca de cincuenta o más centros fabriles, con rango nacional, es probable que estas cifras vayan en aumento. La flexibilidad periférica, para una macro ciudad, como Madrid, es necesaria y urgente.

LA construcción de viviendas va aparejada a la prospección industrial, y en este orden Alcalá ha desarrollado un vasto programa. Dentro del casco urbano, en las carreteras de Daganzo, Camarma, Ajalvir, Pastrana y Meco, así como sobre la general Madrid-Barcelona, han surgido importantes núcleos industriales y urbanos. Es probable que esta continuidad no se interrumpa, y Alcalá, constituida en ciudad-satélite de Madrid, tenga franca vía al progreso.

Eliseo BERMUDO-SORIANO

## El alcalde de Alcalá nos dice

LA renovación de las poblaciones alcanza a los aspectos más dispares e imprevisibles. No puede hablarse ya, para usar palabras de moda, la renovación de estructuras tan sólo. Se remueven usos, costumbres, hábitos y dedicaciones. Ciudades como la nuestra, con un índice de vida elevado, con distancia mínima a Madrid, sufren el influjo de la macrociudad en forma alarmante. Aunque todavía nos queden muchos aspectos que son refugio y remanso.

Estas renovaciones, de no hacerse, implican una lenta agonía. La audacia ha de presidir estas decisiones y no ha faltado audacia. Y sentido de modernidad y empleo de medios con tiempo suficiente. No obstante, las innovaciones son tales que el tiempo se queda corto para todo.

Todos tenemos que empeñarnos a fondo en esta lucha por nuestra ciudad.

## PRODUCTOS PARA AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO



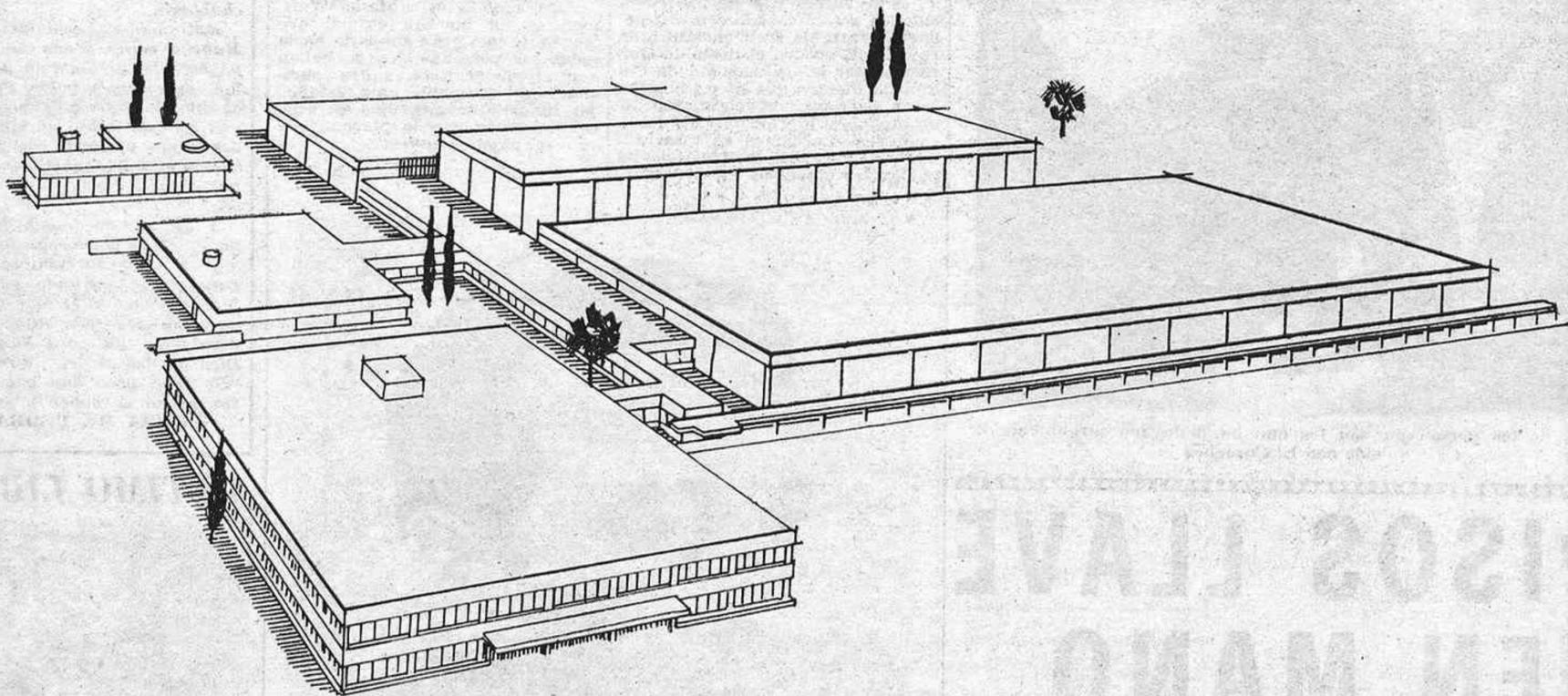
ROCLAINE ESPAÑOLA. S. A.

Gral. Martínez Campos, 15 • MADRID. Tel. 224 23 88 - 7 - 6

FABRICA EN ALCALA DE HENARES (Finca El Angel)  
DELEGACIONES: Bilbao - Príncipe nº15 Tel. 21 68 79  
Barcelona - Rambla Cataluña nº92 Tel. 215 13 47

LVIII

## AVON SE ASOCIA AL PROGRESO DE ALCALA DE HENARES



AVON COSMETICS, S. A., ACTUALMENTE EN EL Km. 26 DE LA CARRETERA DE BARCELONA, ESTA EDIFICANDO UNA NUEVA PLANTA DE GRANDES PROPORCIONES EN EL Km. 34 DE LA MISMA CARRETERA

AL SERVICIO DE LA BELLEZA EN TODO EL MUNDO DESDE 1886

# AVON

MADRID - NUEVA YORK - PARIS - LONDRES

# SE DETECTA UNA NUEVA ENFERMEDAD: GENTES EN CONFLICTO

- SI NO SE PONE REMEDIO, ESTAS PERSONAS PUEDEN SER DELINCUENTES.
- UN EQUIPO DE ESPECIALISTAS ESTUDIA EL PROBLEMA POR INICIATIVA DE FRAY SERAFIN MADRID

Hay gentes en conflicto. Hay seres que luchan por vivir. Y esa lucha empieza en sí mismos. En sus motivaciones subconscientes que adquirieron en una infancia no lejana. Hay gentes desorientadas, solas.

Las presiones sociales provocadas por el desarrollo técnico, la sociedad de consumo, la falta de verdadera personalidad individual y, sobre todo, la crisis de autoridad y estabilidad que sufre la familia en los tiempos actuales, hacen del medio ambiente y del individuo un campo apto para la ruptura brusca y agresiva con la sociedad. Cada vez es mayor el número de personas que resuelven su soledad y su angustia en la droga, el robo, la prostitución, etc.

Diariamente leemos en los periódicos noticias en las que los jóvenes, especialmente, son protagonistas de tristes sucesos.

Lo que hace unos años parecía lejano, hoy está entrando a pasos agigantados en nuestra sociedad. Y son miles los seres que buscan una salida, que en la mayoría de los casos no encuentran.

Alguien tenía que empezar esta nueva tarea de dar sentido a la vida de tantas gentes en conflicto. Fray Serafín Madrid, que ya hace unos años detectó un gran problema oculto—el de los subnormales—, al que dio el empuje que hoy todos conocemos, ha vuelto a captar la

necesidad de estas gentes en conflicto y, al mismo tiempo, la voluntad de otros en ayudar en lo posible a estos seres. La seriedad del problema, sus raíces psicológicas y sociales le llevaron a sugerir la necesidad de encontrar remedio a esta situación. De inmediato surgieron ofrecimientos de personas de toda condición, que saben que la única forma de realización plena es entregarse a los demás, asumiendo sus limitaciones.

Así se han formado varios equipos de gentes interesadas en prestar su apoyo y colaboración a este acuciante problema. La dirección técnica está en manos de personal especializado, psiquiatras, psicólogos y asistentes sociales, especialistas en la materia, y unificados por un único objetivo: estudiar y evaluar las posibilidades de actuación eficaz en toda una serie de problemáticas psíquicas graves y urgentes.

Ellos han puesto desde el principio sus conocimientos y su buena voluntad al servicio de esta noble causa, sacrificando incluso su merecido descanso estival en pro de gentes que empujadas por causas, la mayoría de las veces ajenas a su voluntad, se ven en situaciones conflictivas, con posible desenlace delictivo.

Es de esperar que, como hasta ahora, su actuación encuentre todo tipo de facilidades por parte de

todos, como es de desear para una obra tan meritoria.

Uno de estos equipos es el formado por dos psicólogos clínicos, don Vicente Cela Quiroga y don Gabriel Grijón Alloza, y las asistentes sociales Fátima Espina y María del Carmen González, que se encuentran actuando en Madrid desde hace algún tiempo con la finalidad de adquirir conocimientos directos de los problemas y tomar contacto con entidades, asociaciones y especialistas en la materia.

—¿A qué responde, de una manera concreta, la actuación de este equipo en Madrid?

—Responde a la iniciativa de Fray Serafín Madrid, que ha sentido la necesidad de poner en marcha una labor asistencial eficaz, a la altura de nuestro tiempo, para el afrontamiento de aquellas situaciones de conflicto que marcan trágicamente a la sociedad contemporánea.

—¿Cuáles son hasta ahora los resultados de su investigación?

—Uno fundamental y esperanzador: muchos delincuentes consumados los son porque un día no encontraron a alguien que los comprendiera o les tendiera una mano amiga. En este sentido, constatamos infinidad de casos que presentan unas características ciertas de delincuencia si no se pone remedio.

Imaginamos que el desenlace de la actuación de estos equipos será sin duda alguna realizaciones que pongan remedio a la situación presente. Se ha mantenido un rotundo silencio a nuestras preguntas a este respecto, pero sabemos que si

la iniciativa y la organización están en manos de Fray Serafín Madrid, la cosa no se quedará en palabras, porque con él se ha cumplido siempre el efectivo y rotundo "obras son amores".

A. C. M.



Gabriel Grijón, Fátima Espina, María del Carmen González y Vicente Cela, componentes del equipo que actúa en Madrid, en una de sus numerosas jornadas de trabajo



AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TERRENOS PISOS  
NAVES INDUSTRIALES

NUESTRA ESPECIALIDAD:

¡LA INFORMACION!!

POLIGONOS INDUSTRIALES  
TERRENOS ORDENADOS

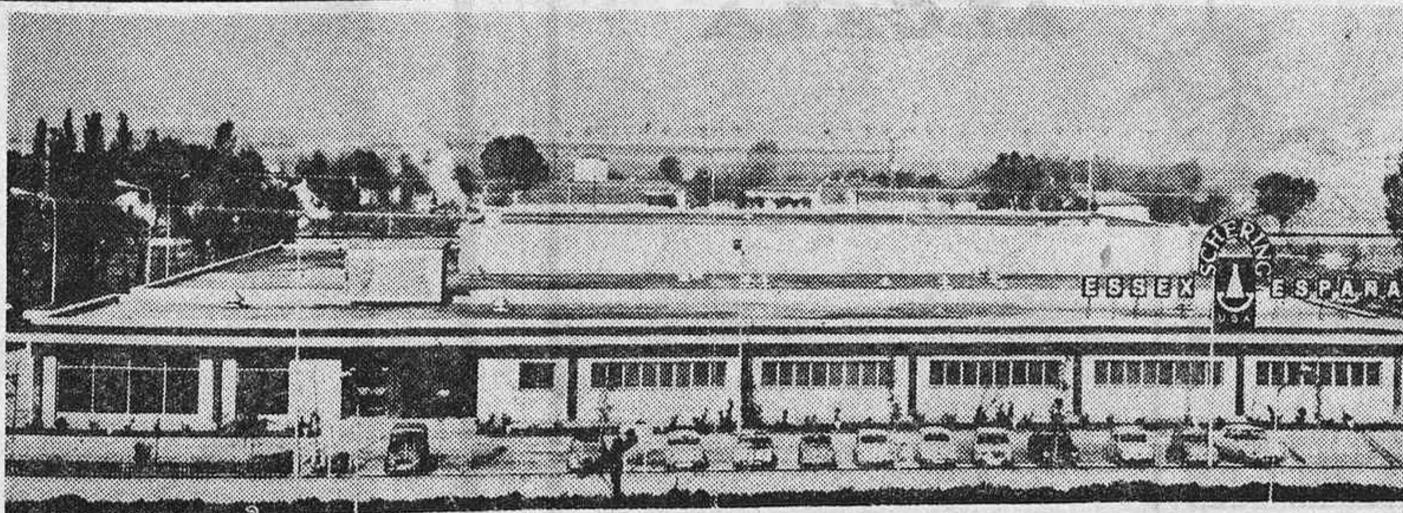
INVERSIONES

¡CONSULTENOS!!

ALCALA DE HENARES: Plaza de Cervantes, 13.

Tels. 293 03 92 y 293 12 03

MADRID - 14: Moreto, 15. Teléfono 227 14 67



ESSEX (ESPAÑA), S. A.

Apartado 26. Teléfono 293 04 40. ALCALA DE HENARES - MADRID

Afiliada a

SCHERING CORPORATION U. S. A.



U.S.A.

**EL CLIMA DE ESPAÑA, POR REGIONES**

**CORDILLERA CENTRAL Y SISTEMA IBERICO**

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA (METEOROLOGO)

Dentro de nuestra atormentada geografía, figuran en lugar destacado las notables formaciones orográficas del Sistema Central o Carpetovetónico—gigantesco surco de 800 kilómetros de largo, orientado de oeste a este, separando las dos Castillas—y las montañas de la cordillera Ibérica, dispuestas de nordeste a sureste, con unos 460 kilómetros—especie de caballete montañoso, divisoria de las dos vertientes: atlántica, ligeramente inclinada hacia Portugal, y mediterránea, con brusca pendiente hacia las costas levantinas.

Estas elevadas tierras, con alturas medias entre los 1.200 y 1.600 metros, tienen una importancia fundamental en la distribución de lluvias, estancamiento de nubes, dislocación de vientos, contrastes de temperaturas...; así como en la estructura de ríos y cursos de agua, posibilidades de riego en sus cuencas, aprovechamiento hidroeléctrico... Cuando nuestro batallador Joaquín Costa decía que el mal de España era "mal de piedra", seguramente tenía su mente fija en los roquedales, pedrizas y rañas de estas altas y dislocadas cordilleras interiores.

Tierras de clima frío y vocación pastoril, tienen hermosos parajes, buenos prados y encantadores valles que las convierten en zonas muy apropiadas para el verano. Agrupamos dentro de ellas comarcas de las provincias de Soria, Segovia, Avila, Cuenca y Teruel.

La cordillera Central es una divisoria natural de España en el sentido norte-sur, entre las dos mesetas castellanas: la fría del Duero y la cálida del Tajo. El Sistema Ibérico es el espinazo orográfico que divide la Península de oeste a este: la templada cuenca atlántica y la cálida vertiente mediterránea; en él aparecen localizados los nudos hidrográficos de Urbión, Albarracín y Cazorla.

**RIOS Y MONTAÑAS**

La cordillera Ibérica presenta una cadena de sierras sueltas: Demanda, Urbión, Cazorla, Moncayo, nudo de Albarracín, sierra del Maestrazgo...

donde nacen varios de los ríos españoles más importantes: Duero, Tajo, Jalón, Júcar, Tura... Está separada de la cordillera Central por las parameras de Soria y Molina. Entre sus alturas más destacadas citaremos Demanda (2.262 metros), Moncayo (2.316) y Javalambre (2.020).

El Sistema Central comprende las sierras de Gata, Gredos, Guadarrama, Somosierra, Ayllón...; aquí nacen importantes afluentes del Duero: Tormes, Eresma, Adaja, y del Tajo: Tléitar, Alberche, Guadarrama, Jarama, Tajuña... Entre sus alturas más destacadas citaremos: Pico Almanzor (2.592 metros), Peñalara (2.430), Navacerrada (2.100)...

La cordillera Central, como divisoria entre las cuencas del Duero y del Tajo, tiene una gran importancia en la distribución de lluvias y nubes y también en las temperaturas. En su cara norte hay abundantes precipitaciones de agua y nieve (parameras de Avila y tierras frías de Segovia); por su lado de sotavento están las abrigadas comarcas del Tléitar y La Vera y los valles del Manzanares y Lozoya.

La serranía de Cuenca es un laberinto montañoso con cerros y muelas de donde arrancan varios ríos: Tajo, Záncara, Cigüela (vertiente atlántica) y Júcar y Cabriel (hacia el Mediterráneo). El Sistema Ibérico cae hacia la cuenca del Ebro mediante un graderío de fallas semejante a una gran escalera por la que bajan hacia el Ebro los ríos Najerilla, Cidacos, Queile, Jalón, Huerva, Aguas, Martín...

La cuenca del Jiloca, afluente del Jalón, es una honda depresión o surco longitudinal que va desde cerca de Teruel hasta Calatayud.

**PRECIPITACIONES**

Las lluvias y nieves son abundantes en la cordillera Central, con cantidades del orden de 1.300 mm. en las zonas altas de Guadarrama y Gredos. El Sistema Ibérico es mucho más "seco", especialmente en las sierras de Albarracín y Cuenca, con unos 500 mm.

La cordillera Ibérica actúa de barrera a las nubes y vientos del norte y procedencia atlántica, que quedan detenidos en su cara septentrional, dando allí precipitaciones abundantes. El Sistema Ibérico, en su borde oriental, frena los vientos del este y noroeste de origen mediterráneo. En las sierras de Teruel son intensas y copiosas las tormentas de verano.

Soria y Cuenca tienen precipitaciones del orden de los 550 milímetros; Segovia, de unos 450 mm.; Avila y Teruel, de unos 370 mm.

**TEMPERATURAS**

Debido a su gran altitud, entre los 900 y 1.100 metros, las ciudades de que nos venimos ocupando son muy frías, especialmente Teruel, Cuenca y Avila, que han llegado a registrar mínimas de 20 grados bajo cero.

Las invasiones de aire ártico, que de tarde en tarde rebasan los Pirineos, afectan especialmente a las tierras de Teruel y Cuenca.

Las heladas son duras y frecuentes; comienzan a finales de octubre y se prolongan hasta mediados de abril.

El promedio de días de helada es del orden de los 80 a 100 al año para las ciudades de que nos venimos ocupando.

**INSOLACION**

Soria y Segovia son muy nubosas. Los frentes asociados a las borrascas que cruzan por el Golfo de Vizcaya dejan estancadas sus nubes contra la cordillera de Guadarrama y la sierra del Moncayo, determinando en invierno copiosas nevadas. Avila, situada en la garganta entre las sierras de Gredos y Guadarrama, no tiene este efecto de estancamiento para las nubes, y los vientos del norte se encajonan por los valles de Amblés y Alberche hacia las tierras de Toledo.

Segovia es la que tiene menos horas de sol despejado, alrededor de las 2.000 anuales. En Avila, Cuenca y Teruel se totalizan al año hasta 2.600 horas.

Avila y Segovia están muy abiertas a los vientos de componente norte; Cuenca y Soria, a los del oeste; Teruel, a

los del sur y sureste. Ello explica, en parte, el carácter de las precipitaciones y las invasiones de frío o calor. Los vientos que alcanzan el Sistema Ibérico son de procedencia mediterránea (chubascos tormentosos) o provienen de la Mancha (sequía y calor). A Cuenca llegan en ocasiones los temporales de lluvia atlánticos asociados a los "ábregos" y "ponientes". Segovia se enfrenta a vientos húmedos del oeste y noroeste (nevadas y lluvias) o a los fríos y secos del nordeste. Soria es zona de estancamiento para los vientos del oeste que penetran a lo largo del valle del Duero, y está resguardada de los vientos fríos del norte por la sierra de la Demanda.

**CLIMATOLOGIA AGRICOLA**

Todas estas tierras son abundantes en bosques de pinos con importantes explotaciones forestales: Albarracín (Teruel), Valsain (Segovia), Covalada y Vinuesa (Soria), Navas del Marqués y Candeleda (Avila), Bascuñana y Cabrejas (Cuenca). Los pastos de montaña son muy interesantes para el ganado lanar y vacuno, y todas estas comarcas tienen decidida vocación pastoril y forestal.

Por tierras de Segovia y Avila.

la hay estupendas zonas cerealistas: comarcas de Cuéllar y Arévalo, respectivamente. La región de la Alcarria, en Cuenca, tiene fama por su miel, y aparecen tierras cerealistas en Huete y Pastrana.

Todas estas comarcas gozaron de gran fama en la época de la Meseta, con los movimientos de "va y ven" de los rebaños que se dirigían hacia sus altos pastos en verano, volviendo luego a las abrigadas dehesas extremeñas y manchegas en invierno.

Los cultivos de huerta tienen importancia en los valles: Amblés y Tléitar, en Avila; zonas del Júcar, en Cuenca, y de Albarracín, en Teruel, pero siempre muy localizados en los valles bien orientados y abrigados.

Pinos, enebros, robles encinas, álamos... son árboles comunes; en el monte bajo, retamar, tomillar y romeral. El aprovechamiento de la resina es muy interesante, singularmente en las especies de pino negral y carrasco.

En fin, estas tierras montañosas y frías, actúan como divisorias naturales de unas comarcas naturales con otras, creando un verdadero "mosaico de climas", con características muy locales y peculiares.

**CUADRO DE DATOS CLIMATOLOGICOS**

(Período 1931-60)

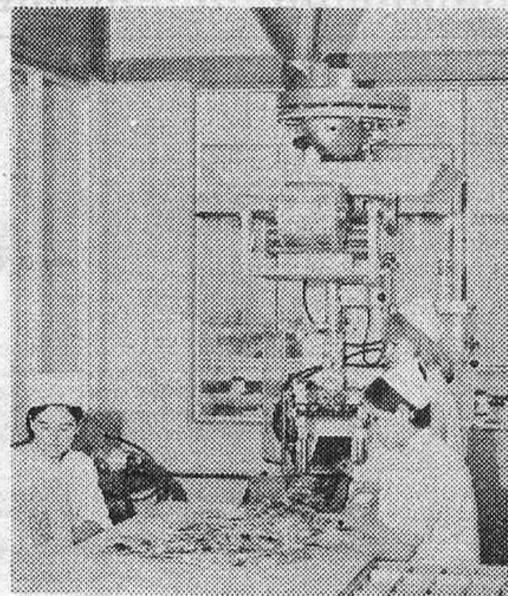
Fuente: Sección de Climatología del Servicio Meteorológico Nacional.

**SIERRAS DEL SISTEMA CENTRAL E IBERICO**

Observatorio (altitud en metros)	Temperatura media anual (°C)	Horas de sol año	Días cubiertos año	Lluvia anual (mm.)
Avila (1.128 m.) . . .	10	2.750	71	363
Segovia (1.001 m.) . .	11	2.519	104	466
Soria (1.080 m.) . . .	10	2.531	106	572
Cuenca (957 m.) . . .	12	2.703	82	570
Teruel (915 m.) . . . .	12	2.562	80	395



esta máquina de envasar y otras dieciséis más están a su servicio



Un personal técnico conocedor de todo cuanto se hace en el mundo del envasado le atenderá y orientará. Así su producto será envasado por

IBERPACKING, la planta envasadora más moderna de Europa, sin que usted tenga que preocuparse más que de enviar el granel.

iberpacking, s. a.

ALCALA DE HENARES - APARTADO DE CORREOS N.º 66



**LECHERA DE ALCALA**

**ZUL**

Ctra. Barcelona - Km. 27  
**ALCALA DE HENARES**

Teléfs.  
289 17 00  
289 17 04  
289 17 08

# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## La realidad del hombre

JUAN ROF CARBALLO: "REBELION Y FUTURO". TAURUS EDICIONES. MADRID.

"Rebelión y futuro" es un libro extenso, organizado en torno a un tema de muy amplia perspectiva y que permite, aun exige, un plural tratamiento. Por otra parte, y aun siendo libro unitario—coherente, expresivo de unos conceptos y de una línea mental—, no pertenece a una sola y determinada época del autor, sino, como éste mismo indica, a épocas distintas, y los estudios que lo componen han sido pensados para públicos también distintos. Transparentan así el cambio que en el propio escritor se produce en relación con los problemas y que en el propio lector se produce en relación con los problemas y que en el propio lector se produce en relación con los problemas y que en el propio lector se produce en relación con los problemas...

No será necesario ni resultaría sencillo en el caso de Rof Carballo intentar aquí la presentación cumplida de su personalidad intelectual, en la que se aúnan el científico y el humanista. Si la patología y la fisiología son para el médico puntos de partida, bases de su preocupación, veremos que se integran en un complejo de disciplinas que amplían el panorama en el que se trata de reconocer al hombre en su integridad como representante de la condición humana, el hombre como ser histórico y como ser social, miembro de una comunidad que le ha condicionado. Fisiología y psicología—Rof Carballo es ilustre figura de la medicina psicosomática—cuentan aquí en igual medida. Y, por otra parte, al hombre se le contempla en relación con el mundo de la cultura que ha creado y que ofrece numerosas claves para interpretar. Es muy amplio el campo de estudio en el que nos sitúa Rof Carballo. Estamos en el terreno de la razón y en el del subconsciente, en el de la conciencia y en la etapa de la preconciencia. El niño adquiere importancia fundamental—la relación madre-niño es uno de los aspectos del tema reiterada y lúcida mente abordados por Rof Carballo—, el niño que fue cada hombre y que lo acompañará toda su vida. Encaja aquí la acertada teoría de las "urdimbres", que no será posible detenerse a analizar.

Será necesario, aunque sea en una breve exposición, dar una idea del orden general del libro. En primer lugar, y en un capítulo que lleva el expresivo título de "el tigre bajo el asfalto", se estudia el caso de las conductas "irregulares" de los jóvenes "descarriados" de nuestro tiempo, considerándolas en relación con la aparición colectiva de las que el autor considera curiosas manifestaciones de energumenismo y que juzga uno de los temas más enigmáticos e importantes de la época en que vivimos. El capítulo es extenso, se abordan en él muy diversos aspectos del problema. Se tratará después de España y su misitudad, de personalidad e identidad y de juventud y crisis de identidad. De mucho interés, sin que ello le adjudique carácter exclusivo, es el estudio dedicado a "Hombre viejo, hombre nuevo", que empezará introduciéndonos en utopías antiguas y modernas, y en el que destacará las páginas centradas en la idea del "hombre nuevo" en la antropología psicoanalítica, así como las que trata del "hombre viejo" y la evolución del hombre. También habrá que mencionar especialmente el capítulo titulado "Arqueología del hombre nuevo". Finalmente, vuelve el autor al tema de la juventud considerada en su realidad transaccional y en relación con la comunidad. En lo que a esto se refiere, dice que ha tratado de demostrar "cómo tras la intervención de la juventud en la historia contemporánea existe un complejo y formidable movimiento histórico, cuyas raíces hay que buscarlas en una circunstancia de la hominización que sólo hasta nuestros días ha empezado a revelarse, todavía en medio de sombras y de oscuridades". Al espíritu comunitario y universalista de la juventud del siglo XX están dedicadas las últimas páginas.

Todo el libro es un intento de cercar la realidad total del hombre, enfocando dos grandes problemas actuales: rebeldía y futuro—rebeldía juvenil y futuro del hombre—, que enlazan con el profundo problema de la persona—su identidad, su coherencia a lo largo del tiempo—, y nos ofrece un estudio o conjunto de estudios de enorme interés e importancia en el panorama de la cultura de hoy.

## La novela histórica

ENRIQUE GIL Y CARRASCO: "EL SEÑOR DE BEMBIBRE". BARRAL EDITORES. LIBROS DE ENLACE. BARCELONA.

Menos recordado hoy que muchos de sus contemporáneos es Gil y Carrasco, interesante figura de nuestro romanticismo y autor no sólo de la mejor novela histórica española—la base comparativa es precaria; no bastaría a acreditarla—, sino de una espléndida narración dentro del género, "El señor de Bembibre". De ella, en su colección de bolsillo, hace Barral una primorosa edición, de la que se ha encargado Ramón Carnicer, así como del prólogo, que es una acertada presentación de la novela y del escritor. La vida de Gil y Carrasco—1815-1846—parece marcada por el signo del tiempo a que perteneció; como la de un romántico militante, es breve, en gran parte desdichada y regida por la penuria, y termina cortada por la tuberculosis. Nace en Villafranca del Bierzo y muere en Berlín, donde, estricta y eficazmente, por cierto, cumplía funciones de información comercial y política, de acercamiento desde su puesto de secretario de legación para el que había sido nombrado por González Bravo en un momento en que estaban interrumpidas las relaciones diplomáticas entre España y Alemania. En Gil y Carrasco las características del romántico no fueron incompatibles con un riguroso sentido de la organización ni el obstáculo para que se impusiese en su trabajo la disciplina que le exigía ese sentido de la responsabilidad a que alude Ramón Carnicer en el prólogo, excelente, ya citado. Fue poeta, crítico, narrador y al mismo tiempo cumplió escrupulosamente como funcionario, primero en la Biblioteca Nacional y después en la misión que le permitió, con el apoyo del barón Alejandro de Humboldt, el acceso a la sociedad intelectual y aristocrática de Berlín. Durante esta estancia, dos años antes de su muerte, quizá anticipada por su actividad en el trabajo, su curiosidad viajera, su afán de conocimientos, se publica en Madrid "El señor de Bembibre", único de sus libros que Gil y Carrasco vería impreso.

Ramón Carnicer hace aquí un breve estudio de la novela y del género histórico, cuyo punto de arranque, en la forma en que como género fue entendido en el siglo XIX, hay que tomar en Walter Scott. Importante en este breve estudio es el parangón entre Walter Scott y Gil y Carrasco. Los nombres de ambos han sido frecuentemente asociados, puesto que siempre hay que tener en cuenta la influencia del primero en la literatura de su tiempo, y por eso interesa en el caso de nuestro autor examinar las coincidencias y disparidades. A favor de Gil y Carrasco está la ausencia de costumbrismo y detallismo descriptivo, que le permite marcar un trote ligero para la narración, por otra parte muy rica, ramificada y frondosa. La Edad Media fue un punto de atracción para los románticos. La acción de esta novela está situada a principios del siglo XIV, transcurre en la tierra natal del autor y el momento histórico permite a éste abordar un tema por el que también el romanticismo se sintió tentado: la extinción del Temple, el misterio que entre privilegios y condenas envuelve el triste destino de los últimos caballeros de la Orden. El castillo templario de Penfferrada fue familiar a Gil y Carrasco de niño y de joven y entre sus ruinas surgiría la idea de esta novela.

En "El señor de Bembibre" se ha sorteado el escollo del arcaísmo. Dentro de la fidelidad histórica, un mundo remoto se aproxima a la concepción de las cosas y al lenguaje del momento en que vive el autor. Por ello esta novela decimonónica nos da tal impresión de autenticidad. Su interés no sólo se mantiene, sino que en el momento actual lo acrecienta la circunstancia de que el tema y el género vuelve a ser objeto de atención de algunos escritores. Cabe adelantar la opinión de que el libro ofrece una estimulante lectura de vacaciones.

## LIBROS RECIBIDOS

RICHARD ALDINGTON: "Todos los hombres son enemigos". Ediciones Picazo.

"Todos los hombres son enemigos" es, pese a su título, una clásica novela de amor, aun cuando en su acción ocupe lugar y tenga importancia la guerra. Los hechos transcurren en un plazo temporal que abarca de 1900 a 1927. Como soldado primero y como oficial después, participó el autor en los acontecimientos de la primera guerra mundial, de la que se trata en la primera y segunda parte del libro, dividido en cuatro, que corresponden a determinadas fechas. La cálida y apasionada historia de amor que contiene la novela trae a nuestros días—días del inmediato pasado que parece ya lejano—un sentido romántico de la vida que parece prolongar su vigencia hasta nuestra actualidad o que la hace renacer en ella. Pese a que la guerra del 14 ha definido una época, como sucedería después con la del 39, los hechos podrían situarse en ambos marcos temporales, e incluso las personas podrían pertenecerles, puesto que su autenticidad está en la expresión de los sentimientos humanos que viven y representan. Dentro de una construcción muy sólida, la narración se atiene a un orden y está escrita en un lenguaje literario fluido y rico en imágenes. Traduce del inglés Ricardo Crespo.

HERMANN BUCHNER: "La nueva cara de Rusia". Edisven.

Buchner, joven rumano de muy variada formación y dotado de curiosidad viajera, nos da una buena e informativo visión de Rusia. Libros de esta índole corren el riesgo de transmitir la primera impresión que, aunque espontánea, carezca de fidelidad a la realidad que se trata de transmitir. El de Buchner, un gran reportaje, garantizado por las estancias del autor en la U. R. S. S., aborda un conjunto de problemas de una manera documentada y directa. El lector encontrará en él numerosos datos de interés para situarse ante el tema: un país y sus formas de vida. Buchner, especialista en literatura rusa, buen conocedor de la historia de Rusia, ha mantenido contacto directo con la población de la U. R. S. S.; por ello la consideración de los problemas, el intento de llegar a descubrir qué es actualmente el país, ofrecen el atractivo de partir del elemento humano, circunstancia que aumenta el interés de la exposición y del relato. Traduce del alemán Federico Ulsamer.

## ULTIMO LIBRO



Luis María Ansón realiza en su libro "La negritud" el estudio y análisis del mundo negro, que es, más o menos, la tercera parte de la humanidad, y llega a la conclusión de que ese inmenso contingente de hombres y mujeres está enlazado por vínculos comunes, no sólo de raza, sino también de culturas: filosofía, historia, religión, arte y ciencia. La sensibilidad viajera de Luis María Ansón queda en este libro acrecentada por los vastos conocimientos de un escritor y periodista de primera fila.



## USTED PUEDE SER UN HOMBRE MUY BUSCADO

Bachilleres, hombres de cultura media, empleados, estudiantes, universitarios, pueden ahora optar a una profesión apasionante con magníficas oportunidades de presente y estupendo porvenir.

## CURSOS DE PROGRAMADORES

No hacen falta estudios especiales, basta una instrucción media y una mente lógica. ¿Quiere comprobar si usted la tiene?

Existe para ello un procedimiento simple, gratuito y muy interesante: Llame por teléfono a COMPUTEX 2331707-2331706 y solicite, para la fecha y hora que le sean más cómodas, el TEST DE APTITUD GRATUITO que sólo le ocupará treinta minutos. Treinta minutos para dedicar a un test que puede ser vital para su futuro.

## COMPUTEX

CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS

MADRID: Calle Basilica, 19-9.º B - Edificio Orense

Teléfono 233 17 07 - 233 17 06

BARCELONA: Calle Balmes, 262-1.º - 1.ª y 2.ª

Teléfono 228 13 05 - 228 13 04

## ¡ GRAN OFERTA !

## TRES grandes obras ILUSTRADAS y EN TELA

TITULOS Y ESTAMPACIONES EN ORO. PAPEL ESPECIAL E IMPRESION ESMERADA.

OFERTA LIMITADA A UN SOLO ENVIO POR PERSONA.

TRES OBRAS LUJOSAMENTE PRESENTADAS, MAS BARATAS QUE EN RUSTICA.

POR SOLO

135

Ptas.

LOS TRES



No son libros de saldo. Queremos darle la oportunidad de que conozca nuestras obras.

MITO Y REALIDAD DE LOS PLATILLOS VOLANTES. — Una detallada exposición de los casos que la ciencia no ha podido explicar y las teorías que plantean.

LAS SIETE MARAVILLAS DE LA ANTIGÜEDAD. — Con una visión humana y anecdótica de los hombres y los pueblos que las construyeron.

HISTORIA DE LOS VAMPIROS. — Las raíces del vampirismo son mucho más escalofriantes que las novelas y películas que inspiraron.

SOLICITE SUS EJEMPLARES HOY MISMO A: LIBROS AL ALCANCE DE TODOS. Aribau, 40, 2.º 2.ª - BARCELONA-11

Ruego envíen, contra reembolso de 135 ptas. más 25 de gastos de envío, los tres volúmenes de su oferta.

D. ....  
Domicilio .....  
Población ..... Prov. ....

# UN VERANO DADO A ZUECOS

Vienen a la par que los zapatos de pulsera de los años 40 SON SENCILLOS, COMODOS Y APROPIADOS PARA LA PLAYA



Los empeines, altos, según el diseñador de calzado I. Busquets

Zuecos, madreñas o "klompen" —si se prefiere la denominación holandesa—, calzado del pueblo, en las regiones muy lluviosas, como Asturias, han hecho irrupción por las calles como nueva imagen de moda. En la definición del teatro simbolizaban la sencilla comedia, de la misma forma que los coturnos eran emblema de la majestuosa tragedia. Su estampa rural, de honrada madera a veces sin pintura ni pulimento, apareció en las calles ciudadanas aportando una comodidad desacomodada a los pies incansables de los turistas veraniegos. Ya con su gruesa suela en corcho, ya en madera, ya vestidos de lona o de cuero, se han aposentado como dueños y señores de los escaparates.

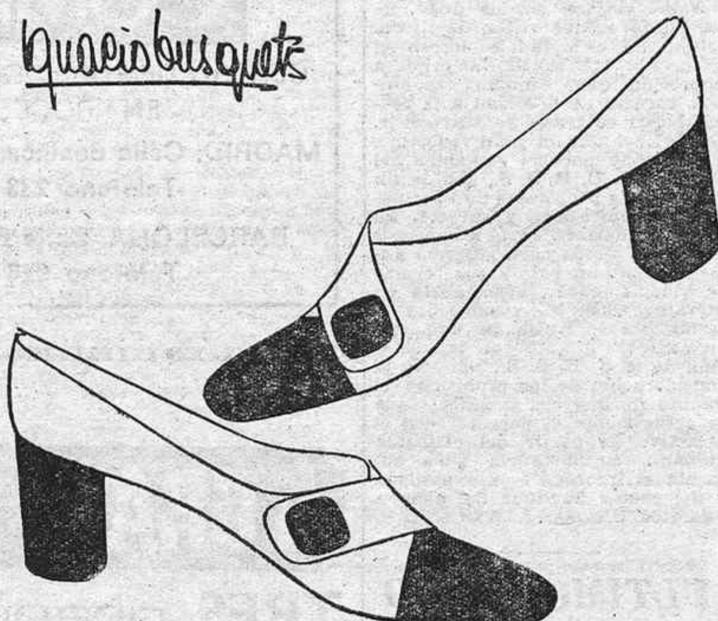
### FRESCOS, LIGEROS

Hubo, por los años "cuarenta", un brote parecido, entonces limitado a los zapatos con tacones de cuña en corcho, unas veces forrado y otras al descubierto. Por aquellas mismas fechas surgieron los que se llamaron "de plataforma", nombre derivado de la excepcional altura de las suelas, y otros tipos, más elegantes y finos, que una actriz española, famosa por recibir una bofetada de Glenn Ford y que se casó con un célebrimo cineasta, Orson Welles, Rita Hayworth, influyó para su introducción: los de pulsera en el tobillo.

Todo esto ha sido desvuelto de repente y puesto en uso en este año en que estamos. Total, una campaña revisionista, como dirían los políticos, que viene de la mano de los trajes mismos de nuestra posguerra: ajustados en la cintura, de hombreras prominentes, de un largo por la rodilla. Una época lamentable, de las menos agradecidas en cuanto a moda. Pero para algunas mujeres, como la exótica

periodista americana Eugenia Sheppard, la propia fealdad de estos zapatos los hace parecer elegantes. Es su opinión. Lo que no puede discutirse es que esta clase de calzado posee unas cualidades apreciables: frescura, comodidad y ligereza. Cuando se ven en estos meses tantos pies atendidos con la medicina urgente de las "tiritas", uno no puede menos que desear un estreno de calzado que no ha-

*I. Busquets*



La línea de los nuevos tacones es estilizada, se afinan ligeramente y adoptan un corte recto. Diseños de I. Busquets

ga llagas ni en el talón ni en los dedos.

### CHAROLES BLANCOS Y NEGROS

Se ha inventado un charol, más dúctil que el normal, en forma arrugada, que se está empleando mucho en temporada estival, en los colores blanco y crema, preferentemente. Entre los zapatos, se le puede encontrar al lado del ante, de las lonas gruesas y también aparece en sandalias de mucho vestir y en altas botas caladas —estas de dudosa comodidad en este tiempo—. Las sandalias han tomado extensión, en forma de tiras o correas, que se atan a las piernas, hasta las rodillas o, cuando menos, al tobillo. En ambas variantes no suelen tener talón, pero sí lo llevan las sandalias con pulsera.

Parecen insustituibles las sandalias con tiras entre los dedos, que permiten libertad absoluta a los dedos, y careciendo por completo de bordes, no imponen a las plantas sujeción ni presión alguna. Son, con los zuecos, las reinas de las playas.

Los tacones se mantienen, como máxima altura, en siete centímetros, pero lo común son los cuatro. Se han afinado ligeramente, en relación con la temporada pasada, y han tomado una línea más depurada y recta.

### EN FAVOR DE LA SUELA DE CUERO

Ahora que las suelas han alcanzado tanto relieve, auténtico y en todos los sentidos de la palabra, debemos mencionar una campaña nacida en este país en pro de la suela de cuero. La mueve la mayoría de los industriales curtidores de España, que han formado

# III GALA DEL VINO Y LA MODA

Cuarenta clases de caldos españoles inspiran al modista Lino • El Sindicato Nacional de la Vid promociona las bebidas, ayudado también por la música

Unas cuarenta clases de vinos, procedentes de las mejores tierras productoras de España, desde Carriena a Valencia y de Jerez a Navarra, fueron presentadas en la III Gala del Vino y la Moda, celebrada la semana pasada en el pabellón de los jardines de don Cecilio Rodríguez. Los caldos tuvieron una simbólica representación en trajes de noche del modista Lino, adaptados a las características de las bebidas que los presentadores, Pilar Cañada y Rafael Peña, describieron a los asistentes a la cena con que culminó este acto.

Los vinos, para cuya promoción el Sindicato Nacional de la Vid ha organizado estos festejos, incluían las variantes de generosos, espumosos y de mesa: blancos, rosados y tintos, además de licores.

La primera parte del programa consistió en la presentación de las reinas de las Vendimias de Navarra, Málaga, Montilla-Moriles, Carriena, Cheste, Huelva, Jumilla, Jerez, Panadés, Ptiel-Reguena, Rioja, Ribeiro-Valdeorras, Mancha, Valdepeñas y Valencia.

Una exhibición de abrigo de piel de peltería Siber, la proclamación de la Reina del Vino Español 1971, señorita Lucilla Domecq Williams, escollida por la tona universitaria de la Facultad de Ciencias Económicas, y una "quemada" de vino de Ribeiro completaron el nutrido ceremonial, que realizó y dirigió Mario de Abajo Blanco, director de la revista "Vid", con la colaboración, entre otras firmas, de Guerlain, Antonio Vera y Alexandre.

Una importante aportación musical del violinista Víctorio Monti, del maestro Rodolfo Sciammarella, autor de la "Marcha del vino español", y del maestro Ibarbia, de Televisión Española, que dirigió la orquesta de concierto, puso de relieve las buenas relaciones de este espiritual arte de los sonidos con el no menos espiritual de convertir la uva en líquido coloreado y cálido.

### CRONICA DE ARTE

## PINTURAS DE LUZ DE ALVEAR y exposición de arte infantil

Por J. R. ALFARO

Contemplando la obra que nos ofrece Luz de Alvear en la galería Edaf, uno no podría decir con propiedad que ha trabajado, sino que ha pintado de manera apasionada. Todas sus telas no son más que una sola, que reflejan su manera de ser, con sus sueños, con sus ternuras y con sus asombros. Es como el peso de una vida confiada plenamente a la pintura en cada uno de sus momentos, especie de comunión con la flor, con unas frutas colocadas sobre una mesa o con unas figuras tiernamente patéticas.

La pintura de Luz de Alvear responde a la llamada de un demonio interior, a una vocación imperiosa e insobornable que la posee, la sostiene y la inspira. Es la voz de todos los años, en la primavera, cuando los pájaros acuden a la cita.

Por muy espontánea que parezca una obra de Luz de Alvear ha sido largamente meditada. Sus virtudes de orden y previsión son mucho más preciosas, porque ha procurado que permanecieran ocultas. Incluso cuando están ausentes los objetos o los rostros de las cosas, ella puede evocarlos en sus aspectos permanente o más fugitivos y proporcionarles una segunda vida al someterlos a unas leyes que harán de ellos no unos frutos del azar o de la improvisación, sino las creaciones duraderas del espíritu.

Luz de Alvear prefiere a la sensación proporcionada directamente por un objeto, el recuerdo de esta sensación. El alejamiento en el tiempo modifica las formas, como el alejamiento en el espacio. Precisamente, Luz de Alvear se interesa por estos objetos transformados por el recuerdo. Cuando se pinta frente a la naturaleza es por el contrario, cuando se pinta muy difícil saber lo que se toca de memoria, uno se percibe de que una elección se ha producido instintivamente en los diversos aspectos de un espectáculo y además que esta elección es reveladora. La memoria no retiene más que las cosas a las que uno ha sido sensible. Uno descubre así lo que se ama y, de manera general, lo que nos emociona. En otros términos, uno se descubre a sí mismo. Por eso, Luz de Alvear se encuentra consigo misma cuando se pone a pintar.

(Galería Edaf.)

### EXPOSICION INFANTIL

No podemos hablar propiamente de arte infantil al referirnos a lo que hacen los niños, pero se hallan mucho más cerca que algunos artistas de lo que es la esencia de la estética moderna. La manera de estos niños—en este caso niñas: las del colegio de San Benito—, está muy próxima a la de los artistas más experimentados.

Por estas exposiciones de arte infantil se aprecia con toda evidencia que los niños de hoy no reaccionan como los de hace una o dos décadas. El trabajo escolar

no les interesa en cuanto no se inscribe ya en su mundo. Entonces, inconscientemente, nos dan una porción mínima de su interés y de su vida, reservando el resto para lo que ellos consideran verdadera cultura y alegría de vivir.

En más de una ocasión hemos pensado que algunos de estos trabajos nos enseñan que hay que cambiar, progresivamente, las relaciones entre el colegio y la vida, entre los niños y los profesores. Hay profesores que han sabido dirigir a sus alumnos, modificando el espacio pedagógico, que es algo más que el simple decorado de la clase. Han conseguido liberar a los chicos de la inmovilidad del banco para introducirlos en la organización del espacio educativo.

Sin duda alguna hemos de pensar que nos hallamos ante una revolución cultural que resulta muy conveniente desarrollar. Estas exposiciones tienen una trascendencia mucho mayor de la que podía suponerse en un principio. Los niños han comenzado a sentir un gran entusiasmo por aquello que había sido repudiado por un atavismo casi milenar.

Los buenos profesores han enseñado a los alumnos a desdénar el academicismo formal y sabio para acercarlos más a la verdad. Y uno se encuentra más próximo a la pureza de color, la imaginación espontánea y la frescura de fantasear.

Otra empresa, también llena de interés, que no ha sido abordada hasta el momento en nuestro país, sería la creación de un museo de arte infantil. Podría estar constituido por obras antiguas y modernas. De esta forma se puede llevar a cabo una verdadera iniciación artística en un marco a la medida, alegre y lleno de color.

Hay que imaginar las reacciones de los niños de las escuelas maternales ante las obras de Klee, Miró o Brauner, que habrían sido elegidas en función de su calidad artística y de su valor educativo, pensando en el público a que van destinadas.

El niño es un aficionado nato al arte. De cuatro a siete años siente una simpatía total por la obra artística, sea abstracta o no, y responde espontáneamente a las cuestiones que se le plantean. Es ésta la época de sus mejores dibujos. Luego vendrán nuevos criterios, debidos a la influencia escolar o familiar, y se hacen sensibles al parecido, a la vida, a la minucia, al oficio y a la dificultad aparente de una técnica. Está perfectamente demostrado que los prejuicios se forman cuando se entra en la edad de la razón.

(Galería Abril.)

HOJA DEL LUNES  
222 64 50

### PRESENTACION DE LAS NUEVAS COLECCIONES VERANO 71



GOYA, 28  
Tel. 226 31 46  
MADRID-1

LA MODA CON GUSTO

## ¡¡ PARA SU AUTOMOVIL !!

una LAMPARA inmejorable

PERFECTAMENTE ENFOCADA

# FER

CON FER EN SU COCHE... NO EXISTE LA NOCHE

*Rocalla*  
como siempre se ocupa más de la TECNICA

FOTOGRAFADO  
LA PRENSA  
PLAZA DEL CALLAO,

# JUNTA GENERAL DE Compañía General de Asfaltos y Portland "Asland"

- La Compañía se mantiene firme en su política de expansión
- "Asland" no limitará su desarrollo a la sola inversión de los recursos autogenerados, sino que continuará recurriendo al mercado de capitales
- "Los trabajos de investigación que en el campo de la automatización del proceso

● Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Joaquín Bertrán y Caralt, y con asistencia de más del noventa por ciento del capital social, se celebró el pasado día 22 de junio la Junta general ordinaria de la Compañía. En dicho acto presentaron sus acostumbrados informes anuales los consejeros delegados

## INTERVENCION DEL CONSEJERO DELEGADO DON JORGE VILLAVECCHIA DELAS

El señor Villavecchia comenzó analizando la evolución de la industria mundial de cemento en 1970, centrándose especialmente en la Europa Occidental como zona geográfica más próxima a nosotros.

Destacó las importantes repercusiones que en la industria del cemento han tenido las medidas deflacionistas tomadas por los Gobiernos, si bien en los países europeos el incremento de los costes de producción se ha visto compensado con aumentos autorizados de los precios de venta.

El mercado español de cemento ha evolucionado en 1970 de modo semejante al de los restantes países europeos, siendo parecidos los resultados producidos por las medidas anti-inflacionistas tomadas por nuestro Gobierno.

El consumo de cemento, que durante el primer Plan de Desarrollo había superado las previsiones, no ha alcanzado las que se habían fijado en el segundo Plan de Desarrollo. La industria nacional del cemento, realizando un gran esfuerzo inversor, ha conseguido, sin embargo, las capacidades de producción previstas.

El descenso en el índice de capacidad ocupada y el aumento constante de los diversos componentes del coste, controlados en su mayor parte por el Gobierno, hacen que el actual precio de venta, inferior a los internacionales, sea insuficiente para mantener una adecuada capitalización de las empresas cementeras.

En 1970, continuó el señor Villavecchia, "Asland" ha consolidado su posición en el mercado nacional, incrementando su volumen de ventas en todas las zonas y de una forma especial en Cataluña. Asimismo, desde la fábrica de Moncada, "Asland" inició su actividad exportadora; 34.000 toneladas de cemento y clínker fueron vendidas en el mercado internacional en

competencia con las principales naciones tradicionalmente exportadoras de cemento.

Respondiendo al programa de nuevas instalaciones, adaptadas a las más modernas tecnologías, en julio de 1970 comenzó la puesta en marcha de la nueva fábrica de Moncada, que con la explotación de la cantera de Garraf garantiza al mercado catalán el suministro de 750.000 Tm. de calidad superior. En Villaluenga prosiguieron los trabajos de montaje de la nueva línea de producción, con la cual, en el próximo mes de julio, la fábrica alcanzará una capacidad instalada de 1.500.000 Tm. por año.

Pasó a continuación el señor Villavecchia a analizar el balance y cuenta de pérdidas y ganancias de la Compañía.

Pese al escaso crecimiento de la demanda, el producto bruto de explotación de la Compañía alcanzó en 1970 un incremento del 28,2 por 100 sobre el año anterior y el de "Asland" Asociada un 7,8 por 100.

En ambas sociedades se han incrementado las dotaciones al fondo de amortización. Los resultados netos de explotación superan a los del ejercicio anterior en un 48 por 100 y 24 por 100, respectivamente.

Para un futuro próximo y eliminadas las medidas restrictivas de carácter coyuntural que frenan la expansión de la economía desde octubre de 1969, es de esperar se iniciará un nuevo período de desarrollo para el que "Asland" está bien preparada:

— Nuestras nuevas instalaciones, técnicamente avanzadas, garantizan un coste reducido basado en una racional utilización de la mano de obra, un reducido consumo de calorías, kilovatios y otros elementos del coste.

— La capacidad de producción permite un abastecimiento garantizado al mercado.

— Una sólida base financiera respalda nuestra política.

En resumen, concluyó el señor Villavecchia, puede afirmarse que, para los próximos años, podemos mostrarnos muy optimistas si la economía evoluciona normalmente, y moderada y relativamente optimistas si el ciclo económico presentará una prolongada fase de recesión o estancamiento.

## INTERVENCION DEL CONSEJERO DELEGADO DON CARLOS GÜELL DE SENTMENAT

El señor Güell, después de comunicar a la asamblea que la Compañía se mantiene dentro de la política de desarrollo definida el año anterior, pasó a exponer con detalle las futuras políticas de expansión industrial y financiera de la Compañía.

realiza "Asland"—dijo el señor Villavecchia—, nos sitúan en vanguardia del progreso técnico de la industria cementera mundial"

- "Con la adquisición de Ferroland, S. A.—dijo el señor Güell—, "Asland" dará un nuevo e importante paso en un política de concentración industrial y alcanzará una capacidad de producción de 3.500.000 toneladas año"

Al analizar la política industrial puso de manifiesto la gran diferencia que existe entre la estructura del sector cementero español, cincuenta y dos empresas, con el resto de los países europeos, donde dos o tres empresas controlan el 80 al 90 por 100 de la producción.

"Se comprende fácilmente—dijo—la gran tarea que debemos realizar con tenacidad y energía en los próximos años."

Dentro de la política de concentración seguida por "Asland", dio cuenta de la adquisición de Ferroland, S. A., describiendo detalladamente la empresa y sus instalaciones industriales, y puso de manifiesto que la preocupación de "Asland" ha sido que la valoración relativa de ambas empresas responda no sólo a sus valores patrimoniales, sino también a sus expectativas reales de beneficios. "Con ello—afirmó—no hicimos más que mantener nuestra tradicional política de seleccionar las inversiones con un riguroso criterio de rentabilidad."

A continuación, el señor Güell analizó otros posibles campos de inversión, tales como inversiones comerciales, prefabricados, áridos ligeros, cementos especiales y pinturas derivadas del cemento, poniendo de manifiesto que en todos estos campos existen amplias posibilidades de encontrar proyectos de inversión de adecuada rentabilidad.

Refiriéndose a la política de expansión financiera, dijo que "Asland" no quiere limitar su crecimiento a la sola inversión de los recursos autogenerados por la empresa, si bien en sus demandas al mercado de capitales, debe mantener un prudente equilibrio entre capitales propios y de terceros.

En cuanto a las ampliaciones de capital, puso de manifiesto la necesidad de que tengan el sentido de la oportunidad en el tiempo, forma y condiciones de su planteamiento. En todo caso, afirmó, será preocupación primordial de la Compañía llevar a cabo operaciones financieras que representen ventajas económicas reales a corto y largo plazo para los accionistas. Para que no se produzca una dilución del valor patrimonial de la Compañía es necesario que exista también un equilibrio entre los aumentos de capital y el incremento de reservas, de forma que a lo largo de un período no se reduzca el valor patrimonial de la acción.

El señor Güell concluyó comentando el interés demostrado por los accionistas a las iniciativas que para su mejor información ha tomado la Compañía.

El número de visitas y consultas atendidas por la oficina de información, así como los comentarios recibidos sobre la objetividad y extensión de nuestra información periódica, nos confirma que estamos en el camino acertado y nos alienta a continuar en él.

## PROPUESTA DE ACUERDOS

A continuación se leyó la propuesta de acuerdos contenida en la memoria del ejercicio y se aprobaron por unanimidad tanto la memoria-balance y cuenta de pérdidas y ganancias como la distribución de beneficios y la reelección de los consejeros que cesaban en sus cargos.

Asimismo, la Junta general aprobó por unanimidad la ampliación de capital contra aportación "In natura" de 80.937 acciones de Ferroland y la ampliación de capital 1 por 10 para ser suscritas y desembolsadas a la par por los ac-

## COMPRO LETRAS

TELEFONO 248 82 63

¡Ocella como siempre se ocupa más de la TECNICA

# UNION ELECTRICA, S. A.

AMORTIZACION DE OBLIGACIONES DE HIDROELECTRICA MONCABRIL, S. A. (Emisión 1965)

Se participa a los poseedores de las obligaciones emitidas por Hidroeléctrica Moncabril, S. A., en 13 de abril de 1965 (Sociedad disuelta y absorbida por Unión Eléctrica, S. A., en 30 de septiembre de 1969), que en el sorteo celebrado el día primero de los corrientes ante el notario de Madrid don José Luis Díaz Pastor han resultado amortizados los títulos cuya numeración es la siguiente:

Del 104.841 al 111.271; del 113.272 al 114.407; del 116.408 al 121.161; del 123.162 al 126.068; del 127.069 al 129.432; del 130.433 al 134.546; del 137.547 al 137.889, del 138.890 al 143.508.

Total títulos amortizados: 26.668. El pago de los títulos amortizados se efectuará en las centrales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León, en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en sus sucursales y agencias.

Madrid, 2 de julio de 1971.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# Junta general de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

La entrada en servicio de Besós y Vandellós repercutirá muy favorablemente en la cuenta de resultados

Se celebró en el salón de actos del Palacio de las Naciones de Montjuich, de Barcelona, la Junta general ordinaria de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., presidida por don Pedro Durán Farell. Abierta la sesión, el presidente se dirigió a la concurrencia, que ocupaba totalmente el amplio salón, para examinar detalladamente la situación de la empresa, próximo ya a finalizar el plan quinquenal iniciado en 1968, cuyo objeto es alcanzar el deseado equilibrio entre la producción y la distribución de la energía, eliminando su tradicional déficit de energía; y para analizar las perspectivas que, con la terminación de esta etapa, se ofrecen al futuro de la sociedad.

## INFORME DEL SEÑOR DURAN

Informó el señor Durán que la sociedad, desde 1969, no ha dispuesto de nuevas fuentes de energía propia, por lo que los años 1970 y 1971 debían ser los menos fáciles para la economía de la empresa, ya que a la energía adquirida a terceros para compensar el déficit de 1969 debe lógicamente añadirse la necesaria para atender el incremento de la demanda durante los dos últimos años de los indicados. Esta situación, sin embargo, sufrirá un cambio radical a partir del año próximo con la entrada en servicio, a principios del mismo, del segundo grupo, de 300.000 kilovatios de la central de Térmicas del Besós, S. A., y de la central nuclear de Vandellós, con sus 500.000 kilovatios de potencia. La puesta en marcha de estas dos nuevas instalaciones supondrá poder disponer de 1.300 millones de kilovatios hora anuales, de acuerdo con la proporción en que participa Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., en ambas empresas.

Por lo que se refiere a la central de Vandellós, destacó el señor Durán, como circunstancia de máxima importancia, la de su entrada en servicio posiblemente unos cinco meses antes de la fecha prevista, debido a la puntualidad en la ejecución de su obra civil y, sobre todo, a los avances tecnológicos experimentados en materia de combustible, que permitirán reducir extraordinariamente la etapa de puesta a plena carga de la central.

A continuación se refirió a la muy favorable incidencia, en la cuenta de resultados, de la entrada masiva en las redes de la empresa de la energía procedente de Besós y Vandellós, habida cuenta del plan de financiación establecido para cada una de dichas centrales.

Comentó seguidamente el señor Durán la excelente situación del mercado de la empresa en el área metropolitana de Barcelona, y a la estructura de su consumo, con una fuerte proporción de suministros domésticos urbanos, estructura muy semejante a la de los países de Europa occidental; y con abundancia de cifras y datos, argumentó sobre la rentabilidad de este tipo de distribución.

Se refirió también a las nuevas tarifas eléctricas y a la importancia de su nueva estructura, que permiten prever una toma de conciencia de la Administración ante los problemas de financiación de las empresas eléctricas, obligadas, ante las elevadas inversiones que la industria eléctrica requiere, a efectuar demandas al mercado de capital superiores a las que éste pueda ofrecer. Es previsible, pues, el inicio de una nueva etapa en que la mayor autofinanciación de

las empresas ha de permitir su recapitalización.

Después de examinar la favorable evolución de la cotización en bolsa de las acciones de la sociedad, comentó detalladamente las diversas partidas del balance y de la cuenta de resultados.

## AMPLIACION DEL CAPITAL SOCIAL

Por lo que se refiere a la financiación de las actividades en curso, se anunció la inmediata ampliación del capital social en 629 millones de pesetas (iniciada el 25 de junio para finalizar el 24 de julio), con la consiguiente emisión de acciones a la par, en la proporción de dos nuevas por cada once que posean, y la que tendrá lugar a finales de año, de 482,3 millones de pesetas, ultimando así la incorporación de la cuenta de regularización a la de capital, de conformidad con los acuerdos adoptados en la Junta general extraordinaria del pasado año 1970.

Señaló también la presidencia el perfecto cumplimiento del plan de amortización de créditos bancarios, en la cuantía de 303 millones en el ejercicio de 1970 y 500 millones en el de 1971, quedando totalmente amortizado el resto a lo largo de 1972 y 1973.

Finalmente, el señor Durán hizo especial mención al personal de la empresa por su actividad y su vinculación a la misma, demostrada claramente en la suscripción de la totalidad de las acciones que les han sido ofrecidas, de las provenientes de la cuenta de regularización. Destacó el gesto admirable de los consejeros laborales y del jurado de empresa de dedicar íntegramente la participación estatutaria que a aquéllos correspondía a complementar el esfuerzo de la sociedad en el establecimiento de instalaciones de verano y descanso para su personal.

Por último, después de contestar las preguntas formuladas por diversos accionistas, la Junta general aprobó, por unanimidad, la memoria, el balance y la cuenta de resultados del ejercicio 1970, así como la gestión del Consejo de Administración; ratificó el nombramiento de don Eusebio Bertrand Batlló como consejero de la sociedad y designó censores de cuentas para el ejercicio de 1971.

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A.

El Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 28 de abril de 1970, y una vez obtenida la autorización pertinente, ha acordado ampliar el capital social en 788.333.250 pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 3.153.333 acciones nominativas, de 250 pesetas nominales cada una, números 31.533.324 al 34.686.656, ambos inclusive.

Las citadas acciones se ofrecen en suscripción a los accionistas que el día 5 de julio de 1971 sean poseedores de las acciones números 1 al 31.533.323, ambos inclusive, o sea, todas las que en esa fecha se hallen en circulación, incluidas, por tanto, las correspondientes a la ampliación efectuada con cargo a la cuenta de regularización que finalizó el día 12 de febrero último. Dichos accionistas podrán suscribir a la par las acciones de que se trata en un plazo que empezará el día 6 de julio y terminará el día 5 de agosto del corriente año, a razón de una acción nueva por cada diez antiguas, mediante presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de las oficinas de los Bancos Español de Crédito, Vitoria o Garriga Nogués.

En el acto de la suscripción se desembolsará el 50 por 100 del nominal de las acciones suscritas, o sea, 125 pesetas por cada una de ellas, y el resto, hasta completar el nominal de 250 pesetas por acción, se satisfará cuando así lo acuerde el Consejo de Administración.

A los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción se les facilitará el correspondiente documento negociable en Bolsa, que podrán solicitar en cualquiera de las oficinas indicadas. Transcurrido el día 5 de agosto de 1971, dicho documento quedará sin valor ni efecto alguno.

Estas nuevas acciones participarán en los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1972, percibiendo íntegramente, como las demás acciones, los dividendos que se satisfagan por el ejercicio que comienza en dicha fecha.

Madrid, 1 de julio de 1971.—El secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.

EDIFICIO  
PINTOR  
ROSALES, 58  
AUTENTICO  
SUPERLUJO  
(CLIMATIZADOS)  
AUTENTICAS  
FACILIDADES

12 POR 100 ENTRADA  
RESTO HASTA DIEZ AÑOS  
INFORMACION Y VENTA  
EN EL PROPIO EDIFICIO  
Teléfs. 4495465 - 4491351

PANORAMA

LAS TRES I. I. I.

Por Antonio DE MIGUEL

"La inflación se combate mejor con precauciones "ante" que con restricciones "post". (Profesor Volrico Travaglini.)

ES inútil pretender hacerse el distraído y querer caminar por la vida—esta vida económica que en cada instante del tiempo y en cada esquina del espacio nos asalta con los problemas más erizados y difíciles—como si nada fuera con nosotros. Todos los males de la economía moderna tienen un nombre genérico, y este nombre es la inflación. Pero la inflación podría ser fácilmente resenciable y hasta dejada de lado si no fuera por la terrible circunstancia de que es la hermana siamesa, el factor inseparable del desarrollo económico. Y si queremos desarrollo económico—y todos los países del mundo lo desean cada vez más urgentemente—es preciso que nos acostumbremos a aceptar la presencia también de ese otro factor gemelo que es la inflación. Pero es urgente también y absolutamente necesario, de igual modo que el biólogo procede a localizar y a definir todos y cada uno de los microbios o virus que producen las enfermedades, que los economistas aislen y definan también los microbios de la inflación, que, desde luego, no son todos iguales ni todos tratables con los mismos remedios.

La inflación se ha venido considerando como una cosa única, uniforme y redonda, totalitaria e informe, cuyo resultado final es la ruina de las sociedades que la padecen. Fue—y la historia triste no ha modificado todavía este concepto general—algo así como el quinto jinete del Apocalipsis, que con la Muerte, la Guerra, el Hambre y la Peste llega a arrasarlo todo. Sin embargo, ya va siendo hora de que el hombre, y especialmente ese "homo oeconomicus", comience a saber y a aprender que ni todo el monte es orégano, ni todas las inflaciones son iguales, ni a la hora de sufrir sus consecuencias, ni menos todavía a la hora de aplicarles la triaca correspondiente a su acción más o menos letal y venosa. De ahí que en estos momentos, en que la inflación es el factor de mayor actualidad y de más peligrosa influencia en la vida económica de la humanidad, se intente de alguna manera establecer las diferencias y aun las fronteras entre las que se pueden considerar sin ningún género de dudas como inflaciones diferentes. Vamos a intentarlo.

Como en el comercio prevaleció algún día aquel famoso "slogan" de "las tres B. B. B.", es decir, lo que conseguía concentrar en un solo artículo las tres B. B. B. clásicas—bondad, belleza y baratura—, en las finanzas modernas hay lugar también a distinguir las tres I. I. I. diferentes, que son iniciales de tres inflaciones distintas. Al menos para nuestra modesta opinión, y a saber: la inflación de los precios o inflación de demanda; la inflación de costes o inflación de rentas o ganancias y de salarios, y la inflación política, producto de guerras perdidas o revoluciones fracasadas, que es una auténtica defraudación o falsificación de los medios de pago.

La inflación de demanda o inflación de precios básicos es uno de los fenómenos más típicos de los procesos de desarrollo. El desarrollo se produce cuando hay paralelamente una demanda que aspira a consumir o a disfrutar los incrementos de producción. Si esta demanda se produjera en el mismo nivel y al mismo ritmo que produce, ni habría inflación ni habría peligro. Pero no suele ocurrir así. Cuando el consumidor ve que se le concede un poder de compra adicional tiene la propensión a supervalorar esa demanda adicional, no quedándose en los límites del presente de la misma, sino que la proyecta hacia el porvenir y aspira a consumir ahora lo que posiblemente se producirá luego, pero que todavía no se ha producido. De este indudable desajuste procede el desajuste inmediato de los precios, puesto que si la demanda se hace efectiva sobre productos o artículos que todavía no se han producido, es indudable que se violenta el "statu quo" y se violenta actuando sobre lo que mide más directamente la ecuación entre la oferta y la demanda, es decir, los precios.

El desajuste no se produce siempre en el sector de los consumidores, sino que otras veces lo hace en el sector mismo de la producción y con cargo a los dos factores básicos de la misma, es decir, el capital y el trabajo. Puede ocurrir, y de hecho ocurre, que tanto el empresario como el trabajador deseen aumentar sus respectivas rentas, por estimar que la distribución de las mismas no es justa. Entonces puede producirse el doble efecto de la inflación de los costes, ya porque los empresarios deseen aumentar sus beneficios, so pretexto de que hay que mantener el estímulo de producción en el capital y sus inversiones, ya porque los representantes de trabajo, técnico, manual o intelectual, presenten nuevas reivindicaciones de salarios o sueldos, que pueden repercutir directamente en los costes, aunque no en las proporciones que generalmente se cree, pues en todo caso habrá que tener en cuenta lo que representa el "valor añadido" del trabajo en el producto final. En todo caso nos encontraremos ante una inflación de costes, que también puede tener su tratamiento preventivo y hasta su remedio final.

Cuando no hay tratamiento ni hay remedio es cuando se produce esa inflación de tipo político y efecto galopante. No se trata ya de una ruptura más o menos visible de un equilibrio, en el que sigue jugando una producción, que es la única que puede mantener un poder de compra efectivo. Lo tremendo es cuando el poder de compra no es que se reduzca o se desajuste, sino que se pretende crear a fuerza de dar vueltas a la máquina de hacer billetes, que nacen ya sin poder de compra de ninguna clase, y es el caso de los países que pierden una guerra o sufren una terrible revolución política, incompatibles con cualquier reminiscencia de crédito público o de garantía vital. Entonces los países víctimas de esta tercera y espantosa I. puede decirse que se comen la propia carne y se beben la propia sangre de sus desventurados súbditos, que tienen que apelar a las formas más primitivas del trueque directo para seguir viviendo y seguir comerciando. Pero ésta es la última forma límite de la inflación, que actualmente no se da en los países en vías de desarrollo, que son una inmensa mayoría en el panorama económico del mundo.

LOS SERVICIOS DEL

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

LLEGAN A TODOS LOS LUGARES DEL MUNDO
CAPITAL . . . . . 7.883.330.750,00 ptas.
RESERVAS. . . . . 7.258.238.178,07 "

BANESTO cuenta con una extensa organización de más de 660 oficinas repartidas por todo el país

Representaciones en AMERICA:

- Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Estados Unidos, Méjico, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Venezuela

En EUROPA:

- Alemania, Bélgica, Suiza, Francia, Inglaterra

En ASIA:

Filipinas (Aprobado por el Banco de España con el número 6.693)

HOJA DEL LUNES • Teléfono 2 2 2 6 4 5 0

Los impuestos, el gasto público y la Deuda Pública, elementos estabilizadores

Por I. ALONSO-VILLALOBOS

Los tratadistas hablan del rectángulo mágico, constituido por los cuatro objetivos, que las economías modernas han de conseguir simultáneamente: estabilidad de precios, pleno empleo, equilibrio de la balanza de pagos y desarrollo continuado.

El conjunto de variados instrumentos hace relativamente fácil alcanzar un solo objetivo, pero el problema se complica cuando son cuatro y, parcialmente al menos, contradictorios. Para ello es preciso emplear una política fiscal activa, se han de utilizar adecuadamente los impuestos y el gasto público para compensar los excesos o las insuficiencias de la actividad económica privada y mantener al nivel adecuado la demanda global.

Vienen esas consideraciones al caso por la publicación que acabamos de recibir del tomo correspondiente a la XVIII Semana de Estudios de Derecho Financiero, que estuvo dedicada a la política fiscal estabilizadora.

El volumen, con más de 850 páginas, ofrece el tratamiento exhaustivo de un tema del máximo interés. Es, en efecto, un estudio completo y sistemático de la política coyuntural fiscal.

Por ser un tema del más acudado interés en estos momentos en que las economías de los principales países—y entre ellos el nuestro, aunque no sea tan principal—se esfuerzan en contener las tendencias inflacionistas, sin caer del lado de la recesión económica, hemos creído que al lector le interesará un conocimiento detallado del estudio. Contribuiremos así a que, como en las anteriores semanas que organiza el Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado, los estudios realizados en la XVIII sirvan al desarrollo de la ciencia financiera.

POLITICA FISCAL ESTABILIZADORA

Los objetivos de la política fiscal, los posibles conflictos entre los mismos y la posibilidad de compatibilizarlos fue el tema abordado por don Francisco Fernández Ordóñez, secretario general técnico del Ministerio de Hacienda. El tema fue estudiado en dos coloquios: el primero, sobre "Política fiscal antiinflacionaria", y el segundo, sobre "Política fiscal en momentos de recesión".

El autor de la ponencia de "Política fiscal antiinflacionaria", el profesor señor Fuentes Quintana, abordó en su exposición cuatro aspectos esenciales de una política estabilizadora: sus fundamentos, su universalidad (¿valen sus principios para todos los países?), su utilización (¿se ha aplicado efectivamente la política fiscal como instrumento estabilizador durante los últimos treinta años?) y sus limitaciones (¿cuáles son los obstáculos para su utilización?).

Al hilo de esos puntos, el profesor hace una sugestiva exposición de los orígenes de la política fiscal y su estirpe keynesiana, la evolución de sus características principales y el grado de aplicación que ha tenido. Dice a este respecto: "Me limitaré a apuntar una conclusión—en apariencia sorprendente—que espero compartan quienes han estudiado el uso

de la política fiscal en cada país concreto, y es la de la limitada aplicación de que ha sido objeto la política fiscal de una manera sistemática deliberada y continua."

Es, si se quiere, un arma terapéutica de la que todavía no han hecho los países todo el uso necesario, de la que no se han agotado las enormes posibilidades que encierra.

Sobre sus obstáculos figura una comunicación acerca de las "limitaciones de la política fiscal", en la que se subraya la necesidad de que se complete con el empleo coordinado de otras políticas, como la monetaria, la insuficiencia de sus efectos derivados de una débil presión fiscal y del fraude y la necesidad de adaptarla a las características de cada país.

Digamos de pasada que el informe Heller, que ha publicado la O. C. D. E., acerca de política fiscal y equilibrio económico que es uno de los documentos fiscales de mayor interés aparecido recientemente, trata, como se deduce ya por el nombre, del mismo tema.

TRES INSTRUMENTOS ESTABILIZADORES

Tres instrumentos fiscales pueden ser utilizados con fines estabilizadores: los impuestos, el gasto público y la deuda pública.

En relación con los impuestos se recogen dos ponencias: la una, que examina al impuesto como instrumento que frena la inversión excesiva, y la otra estudia a los impuestos como medios de contener al consumo.

La ponencia sobre el gasto público analiza el efecto contractivo que puede conseguirse sobre dicha magnitud; finalmente, la ponencia dedicada a la utilización de la deuda pública como elemento estabilizador contiene un examen realizado desde tres capítulos diferentes: la deuda y la política económica, la deuda pública y la oferta de dinero y un nuevo concepto de la política de deuda pública.

En los períodos inflacionistas deben aumentarse los impuestos y limitar el gasto público para restablecer el equilibrio entre

oferta y demanda y es necesario evitar que la política de la deuda produzca una expansión monetaria excesiva.

Por el contrario, en las épocas de recesión los tres instrumentos señalados deberán ser utilizados en camino inverso: disminuir la carga fiscal para aumentar las disponibilidades en el sector privado; incrementar el gasto público para impulso de la economía; finalmente, poner en juego los efectos multiplicadores y de aceleración de la deuda pública para permitir la financiación del déficit presupuestario de la forma más adecuada.

La ponencia sobre política fiscal en los tiempos de recesión estuvo a cargo de Rafael Acosta, quien completa también con las específicas de cada uno de los instrumentos los efectos generales de la política fiscal en la recesión; empleo del gasto público como factor reactivador, distinguiendo los efectos del gasto público según su financiación; disminución de la carga fiscal y otros aspectos concretos de las reducciones en las diferentes clases de impuestos y el manejo de la deuda pública.

Recuérdese que hace muy pocos años la regla de oro de la Hacienda Pública se consideraba residir en el equilibrio presupuestario. Un déficit presupuestario era señal inequívoca de mala administración, y la deuda pública era un recurso excepcional al que solamente en casos muy concretos se podía acudir. El cambio ha sido bastante radical en este sentido, pero todavía es necesario perfeccionar los instrumentos disponibles, entre ellos las técnicas de previsión, con el fin de que la política fiscal pueda actuar de manera preventiva. Se necesita, asimismo, avanzar en el convencimiento de que es necesario el empleo de los medios fiscales con fines estabilizadores. A ello tienden los estudios realizados en la Semana de Estudios de Derecho Financiero que comentamos.

El volumen recién publicado se completa con una última parte en la que se recogen comunicaciones sobre concepto, evolución histórica, etc., de la política fiscal.

ACTIVIDAD FINANCIERA DE LAS EMPRESAS

Esperaban los accionistas del Banco Español de Crédito dos noticias: la creación de una nueva sociedad de cartera y, claro está, la fecha de la ampliación del Banco. Las dos se han visto oficialmente anunciadas en fechas consecutivas: La sociedad de cartera, que se denomina Patrimonio de Títulos, S. A. (Patrisa). Se ofrecen sus acciones, que son de 500 pesetas nominales, a los poseedores de acciones de Banesto el día 5 de julio en la proporción de una por cada 20. Por cada acción sobrante se les da la opción de suscribir una acción de Patrisa de 25 pesetas nominales. De las dos sociedades creadas por el Banesto, Cartisa se cotizaba el viernes último a 417 por 100, e Invatisa, a 209 por 100. Buen antecedente para la nueva Patrisa. En cuanto a la ampliación, se iniciará el próximo día 6 de este mes y durará hasta el día 5 de agosto, en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, y el desembolso primero será por el 50 por 100 del nominal de las acciones, es decir, 125 pesetas.

En la junta celebrada por Celulosa Almeriense se anunció a los accionistas que había entrado en servicio todo el proyecto de ampliación y mejora de la factoría, acogido a la acción concertada con el Estado, y que proporcionará durante el segundo semestre del año ventajas de una mayor producción y el importante ahorro de costes derivado de las unidades de almacenamiento de cloro, recuperación de productos químicos y producción de energía eléctrica propia.

La Empresa Nacional de Celulosa, S. A., que absorberá a F. E. F. A. S. A., ha tenido un ejercicio que se caracteriza por un fuerte incremento en las cifras de producción, que supone un crecimiento del 13,4 por 100 sobre el año anterior; aumento importante en el nivel de facturación que supone el 21,2 por 100 sobre 1969.

Ha formalizado con el Patrimonio Forestal del Estado un convenio para realizar un plan de repoblación, principalmente con eucaliptos, y se espera llegar a las 100.000 hectáreas en diez años, con lo que quedarán garantizadas las necesidades de suministros de las fábricas de la empresa.

Homenaje al presidente de la Asociación Italiana de Belenistas

La Asociación de Belenistas de Madrid rindió homenaje, en el transcurso de una cena madrileña, al presidente de la Associazione Italiana Amici del Presepio, don Angelo Stefanucci.

Acompañaban al homenajeado más de un centenar de comensales, entre ellos el presidente de la Asociación madrileña, don Fernando Parrilla Asensio; directivos de dicha entidad y representantes de la colonia italiana en Madrid.

El señor Parrilla Asensio glosó la personalidad del presidente de los belenistas italianos, organizador del reciente Congreso Internacional Belenista de Roma y Nápoles.

El señor Stefanucci dio las gracias, señalando el destacadísimo puesto que la Asociación de Belenistas de Madrid ocupa en el belenismo internacional.



MOBILIARIA INTERNACIONAL, S. A. (MOBINTER)

DIVIDENDO ACTIVO NUMERO TRES

A partir del día de la fecha y mediante estampillado de los extractos de inscripción en cualquiera de las oficinas del Banco de Santander, se pagará dicho dividendo, correspondiente al reparto de los beneficios del pasado ejercicio de 1970, a razón de TREINTA pesetas por acción, equivalente al 12 por 100, libre de impuestos.

Santander, 1 de julio de 1971.—El presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.

# TEMAS DE AHORA MISMO

Por **Obdulio GOMEZ**

## Es mejor la cordialidad

Dicen que la cordialidad beneficia doblemente la salud física y moral. Y que en ocasiones parece ausentarse cuando se trata de competiciones deportivas entre hombres de tierras distintas. ¿Es esto acaso lo que sucede a los españoles cuando van a competir sobre suelo portugués? Así parece deducirse de reiteradas pruebas competitivas.

Hace algún tiempo sucedió con motivo de la competición internacional de hockey, de lo que incluso se hizo eco la prensa lusitana, y ahora, más recientemente, con el Concurso Ibérico de Pesca Deportiva, en el que figuraban unos trescientos participantes españoles. Unos y otros no parecen haber quedado plenamente satisfechos de las atenciones recibidas.

La ocurrencia de estas cosas menudas, generalmente producidas también por pequeños grupos, más apasionados con lo propio que equitativos y serenos en la formulación de juicios generales, molestan y también hieren la honda afectividad que aquí sentimos para nuestros hermanos peninsulares. Gentes que pisan, viven y comparten una misma geografía, parecen obligadas a un hondo y fraterno sentimiento de común convivencia. Hacer, consentir, lo contrario vale tanto como tirar piedras al propio tejado que a unos y otros ampara.

Ultimamente otro caso produce disgusto a un sector español: el de la muñequería. Portugal compraba aquí muñecas para sus niñas. De pronto se han cerrado las fronteras y ya el año anterior no pudieron llegar a sus destinos lusitanos, ni parece que puedan hacerlo éste. Se habla de proteger la propia industria similar. Es la razón prohibitiva. Mas se dice que las muñecas españolas serán sustituidas por las compradas a Italia, que, además, son más caras. Si ello fuera así—y no quisiéramos creerlo—, ¿no parece pésimo sistema para mantener una entrañable amistad?

No es la extensión superficial ni su potencialidad económica lo que admiramos en Portugal. De él decimos: pueblo pequeño y corazón grande. Y añadimos que el talante de sus gentes les ha permitido contribuir a la conformación de la historia universal, por un lado, y, por otro, compartir a nuestro lado heroísmo y sangre generosa derramada. ¿Por qué entonces estas pequeñas cosas que distancian? Millares de portugueses nos aprecian sinceramente. Con sincera alegría, nosotros amamos al pequeño y glorioso Portugal. Evitemos, por tanto, que las minucias socaven ese hondo sentimiento.

## Protejamos la pesca española en la costa del Sahara

Se ha dicho estos días que está en peligro la riqueza pesquera del Sahara español. Parece que ello se debe no tanto a la continuada acción de nuestros buques que faenan en aquellas aguas, sino a la casi invasión de flotillas procedentes de los más diversos países. Concretamente se citan franceses, japoneses, italianos, portugueses, daneses, griegos, yugoslavos, polacos, holandeses, coreanos y rusos. Vean que hermosa teoría de naciones, cuyos buques están plantando sus reales de actividades pesqueras en aquel litoral africano. Al mencionar los resultados obtenidos en aquel banco, la F. A. O. señala que, en 1966, las capturas obtenidas superaron los dos millones de toneladas, algo menos quizá del doble de la producción general de España.

Se ha dicho asimismo que gran número de esos buques, pertenecientes a la diversidad de los países citados, están dotados de las instalaciones técnicas más adecuadas para obtener el mayor rendimiento de sus tareas, como en el caso de la flota soviética, que hasta dispone de un navío laboratorio oceanográfico denominado "Academik".

Todo se ha dicho de los buques extranjeros. Y ¿qué se dice de los nuestros? Que posiblemente constituyan en su conjunto una flota de cuatrocientos navíos. Y que tal vez un centenar de ellos hayan sido habilitados con técnica e instalaciones modernas; no así los otros tres centenares, que—quizá respondiendo a métodos ya envejecidos—cumplen, sin embargo, en la medida de sus posibilidades la tarea que les está encomendada.

Conviene recordar cómo es variable—según el deseo y propósito gubernamental—en cada país de Europa, de América y de ciertas tierras insulares atlánticas, el número de millas-límite a las que hacen llegar el pleno dominio nacional en materia de pesquerías. Hace poco, Canadá—si no estamos equivocados—creó con tal motivo cierta preocupación a nuestros buques pesqueros, considerando que el área marítima en el que éstos se movían eran aguas territoriales suyas y, por tanto, prohibitivas para tareas pesqueras ajenas.

Si todo ello se hace así—y se respeta de buena o mala gana—, ¿no puede España, en uso de idénticos derechos y libertades, determinar la zona amrítima sahariana a la que no pueden acceder los buques de otros países dedicados a la pesca en aguas saharianas? Conveniría pensarlo.

### ATENCIÓN A LAS SEÑALES DE ALERTA

Siete son las señales de alerta establecidas en el II Plan de Desarrollo Económico y Social para indicar, a lo largo de un período determinado, las oscilaciones que en más o en menos pueden registrarse o el sostenimiento de índices sin modificaciones esenciales. Las señales se refieren a los índices generales del coste de la vida, de los precios al por mayor, de la producción industrial, oferta monetaria, cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, reserva de divisas y relación entre

el desempleo y la población activa.

Los siete temas constituyen la general panorámica sobre el momento económico del país que el II Plan señala para que sobre ellos se mantenga la necesaria vigilancia. Por ello se nos dice ahora que los tres citados en último lugar: cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, reserva de divisas y relación entre el desempleo y la población activa no acusan variaciones sensibles a tenor de los índices establecidos.

En cambio, si la sufrieron los cuatro índices indicados en primer lugar: índice general del coste de vida, con un aumento superior al 2 por 100 (2,28 por 100); índice general de precios al por mayor, que ha rebasado el 0,75 por 100 (1,69 por 100); oferta monetaria, que ha superado el 3,30 por 100 (3,97 por 100); y, finalmente, el índice general de producción industrial, con variación inferior al 1 por 100 (0,98 por 100).

El sistema de vigilancia ha funcionado, alertando a cuantos tienen responsabilidad y cometido en la posible corrección de las mencionadas oscilaciones negativas.

### LA RENFE, CADA DÍA MEJOR

No es vana noticia para satisfacción concreta de accionistas, sino para gozo de toda la comunidad nacional. La Renfe—debe decirse así—cumple cada nueva jornada un ansia superadora para agrado de cuantos españoles utilizan sus servicios. Hemos oído decir en un reciente viaje: "Ya era hora de que mejoraran nuestros trenes." Y hemos contestado sonriendo: "¿No habían advertido que eso mismo sucede en toda España?" Y no hemos exagerado absolutamente nada. Porque esa es la sola verdad.

Ahora hay un nuevo plan de inversiones que permitirán continuar el camino ascendente. A ello van a dedicarse 54.198 millones de pesetas. Y si en 1970 viajaron 164 millones de personas por los 13.691 kilómetros de vía con ancho normal de la Red, el año actual habrá que añadir más millones a esos 164 que se dicen. Y si el parque ferroviario disponía de más de mil quinientas locomotoras y de unos setecientos trenes autopropulsados, y de dos mil trescientos coches de viajeros, y de cerca de cuarenta y seis mil quinientos vagones para el transporte de mercancías, esperemos que los próximos cuatro años venideros conocerán la realización de nuevos empeños, como lograr una velocidad-techo de 140 kilómetros por hora, permitiendo, mientras se liberan gastos de tal vez posible disminución, hacer que las tarifas, realmente flexibles, favorezcan más altos porcentajes de viajeros transportados.

Vamos a observar el desarrollo de todo ello en el inmediato cuatrienio. Después estamos seguros de repetir que el sistema ferroviario español marcha perfectamente acorde en todo con esta maravillosa transformación de la patria. Desde ahora mismo, ya, dejemos constancia de que así lo esperamos.

## 19.717 libros y folletos españoles editados en 1970

Con mayor amplitud que al iniciarla en 1965 y siguiendo las normas de la Unesco sobre la materia, el Instituto Nacional de Estadística nos informa en esta monografía sobre la producción editorial española en 1970, dividida en dos grandes apartados: once tablas que reflejan la estadística de producción de libros y otras tres dedicadas a las publicaciones periódicas.

En lo relacionado con la producción de libros y folletos en 1970, los títulos aparecidos fueron 19.717, de los cuales se editaron 170 millones de ejemplares. Del total de las publicaciones, 14.119 fueron libros y 5.598 folletos, cuyas ediciones totalizaron 122 millones y 47,8 millones, respectivamente. (En 1965, la cifra totalizada de libros y folletos editados fue de 17.342.)

Como siempre sucede, la literatura sobresalió en 1970 entre los numerosos temas editados, con 7.591 títulos, siendo bastante variadas las cifras correspondientes a las restantes materias. (También en 1965 los temas literarios mostraron predominio sobre los restantes con las 5.366 obras editadas.)

Finalmente, y en relación con las publicaciones periódicas registradas en 1970, se señalan 218 periódicos de información general y una circulación de 6,7 millones de ejemplares. Y deben añadirse a los anteriores otras publicaciones periódicas, estimadas en 3.685, cuyas tiradas ofrecen un conjunto de 30,7 millones de ejemplares.

## 56.800 obreros agrícolas en paro a primeros de año

La Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos ha redactado su periódico informe sobre la situación económica-social de nuestra agricultura en el período abril-mayo, cuyos términos más salientes vamos a resumir a continuación.

El índice general de los precios percibidos y pagados por los agricultores, en abril de este año, respecto abril de 1970, aumentó el 5,8 por 100 (en el aumento destacaron los productos ganaderos, los piensos y las frutas, descendiendo, en cambio, la patata). También aumentó el índice de los precios pagados en un 5,4 por 100, destacando en el aumento los alimentos para el ganado y los carburantes.

Por su parte, los términos comparativos de los salarios, en el mes citado, señalan un 6 por 100, cuyos mayores incrementos en las categorías laborales se registran en vaqueros y porqueros; regadores, mozos de huerta y obreros eventuales.

Respecto del paro agrícola, se advierte que fue más alto en Levante, a cuya región siguieron las de Andalucía occidental y Extremadura, señalándose como cifra nacional totalizada la de 56.800 parados (26,5 por 100 más que en marzo de 1970).

El apartado de matriculación de maquinaria agrícola nos indica que en marzo fueron matriculados 1.863 tractores (35,3 por 100 menos que en igual mes de 1970), mas si se compara todo el primer trimestre de ambos años, la diferencia en menos llega al 35,8 por 100. Asimismo disminuyó en idéntico trimestre comparativo la matriculación de cosechadoras en un 54,7 por ciento.

La balanza exterior agraria señala aumentos en ambos términos de importación y exportación del 8 por 100 para lo primero (17.163 millones de pesetas), mientras las segundas, con 18.175 millones, aumentaron un 16 por 100. Merced a esto último, la balanza comercial muestra un superávit de 1.012 millones de pesetas en el primer trimestre de este año, frente al déficit de 134,9 millones registrado en igual período de 1970.

En el capítulo de daños están los sufridos por el olivar y los frutales; las inundaciones en las provincias de Lérida, Zaragoza y Huesca; el quebranto asturiano para adquirir pastos para su ganadería. También se alude a la oposición de las Cámaras leridanas, de Zaragoza, Huesca y Gerona a la importación de 3.500 Tm. de manzana y pera formulada por el Ministerio de Comercio.

## Breve noticia del quehacer español

SE HA SEÑALADO RECIENTEMENTE A nuestro país como el único de este viejo continente europeo que mantiene veintitrés aeropuertos abiertos al tráfico internacional de viajeros. Por ellos desfilaron durante el anterior ejercicio de 1970 una cifra estimada en 175.000 aviones de tráfico internacional y otros 240.000 de tráfico interior.

A MEDIDA QUE MADRID SE ensancha en su población, son más apremiantes y necesarias sus necesidades telefónicas. Para cubrir las incansantes peticiones, la Compañía Telefónica ha puesto recientemente en servicio 15.600 nuevas líneas, correspondiendo el mayor número de ellas a la central establecida en la barriada de Moratalaz.

EL SERVICIO TECNICO COMERCIAL DE Bienes de Equipo (SERCOBE) informó durante el pasado mes de mayo 92 proyectos solicitados por 43 empresas, por un valor superior a 490.500.000 pesetas.

El 35,13 por 100 de los proyectos fueron clasificados como de posible fabricación nacional, en tanto el 64,87 por 100 quizá no puedan realizarse con productos nacionales. Del total de proyectos, 40 procedían de organismos de la Administración y el resto de las propias firmas interesadas.

LOS PRESTAMOS CON DESTINO A viviendas aportados por la Confederación Española de Cajas de Ahorros en el período 1961-1970 ascendieron, según informe de la citada corporación, a la cifra de 109.000 millones de pesetas.

LA CIFRA DE COOPERATIVAS DEL campo existentes en nuestro país se cifran en ocho mil entidades, según comunicó el presidente de la Unión Nacional de las mismas, quien asimismo señaló que las exportaciones de productos agrarios que dichos organismos realizan anualmente alcanzan un valor superior a los 3.000 millones de pesetas.

## Juntas generales ordinaria y extraordinaria SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A.

El pasado día 28 de junio, y bajo la presidencia de don Eduardo Roxas Gargollo, tuvieron lugar, con nutrida asistencia, las Juntas generales ordinaria y extraordinaria de accionistas de SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A.

Después de la lectura de la memoria del ejercicio, el presidente glosó algunos aspectos destacados de la misma. Dijo que el año 1970 había sido muy bueno para la industria cervecera y que la producción nacional alcanzó los 12.300.000 hectolitros, con un incremento del 13,4 por 100 sobre el año anterior, con lo que el consumo por habitante rebasa ya los 36 litros en un mercado que, en general, mantiene la misma tónica de gran competencia que ya existía en años anteriores.

A primeros de abril de este año se ha establecido una percepción de 70 pesetas por hectolitro sobre la cerveza, con lo que los gravámenes directos a la producción alcanzan ya las 228 pesetas por hectolitro, con un aumento considerable en los dos últimos años.

El señor Roxas informó también que la Sociedad aumentó sus ventas en 1970 en un 24 por 100, consiguiendo un incremento de su participación en el mercado. Las fábricas de Lérida y Málaga incrementaron sus respectivas producciones en 1970 y la de Burgos inició sus operaciones en abril, habiendo ampliado sus bodegas de guarda y fermentación para hacer frente al crecimiento de la demanda.

La Sección Agrícola continuó sus trabajos de investigación para conseguir nuevas variedades de cebadas cerveceras, cuyos trabajos se realizan en colaboración con el Instituto Nacional de Semillas. En la última campaña de siembra la Sociedad facilitó 2.000 toneladas de semilla certificada a los agricultores para fomentar el cultivo de cebadas de calidad, de acuerdo con su programa de aseguramiento de la mejor calidad de las primeras materias que integran su ciclo productivo.

El director general de la Sociedad, don Juan Doménech Verges, comentó el balance y cuenta de resultados del ejercicio. El beneficio, antes de deducir impuestos, alcanzó los 152.625.199 pesetas, habiendo dotado los fondos de amortización con 83.859.495 pesetas.

Se destinan a fondo de reserva

46.085.472 pesetas, y el dividendo se fija en un 10 por 100 neto, igual que en los años anteriores. La Sociedad mantiene su política financiera de asegurarse una razonable capacidad de autofinanciación que le permiten cómodamente llevar adelante sus proyectos de expansión.

El "cash-flow" por acción se ha situado en 288,76 pesetas, con un incremento de 15,26 por 100 sobre el año anterior, y los recursos permanentes de la Sociedad—recursos propios y créditos a medio plazo—financian el 96 por 100 del activo fijo neto.

El consejero-delegado y vicepresidente de la Sociedad, don Enrique Suárez Rezola, explicó a los asistentes las razones por las que el Consejo de Administración solicitaba de la Junta general una autorización para emitir a la par, en una o varias veces, acciones de la Sociedad hasta un importe de 50 millones de pesetas. La Sociedad, informó el señor Suárez Rezola, dispone de una maltería en Lérida que ya viene resultando insuficiente para el propio consumo y para la demanda del mercado nacional. Se hace necesario incrementar la producción de malta, y como las infraestructuras de la planta actual están completamente saturadas, hay que ir a la construcción de una nueva maltería. La Sociedad participa, a este fin, en el concurso convocado por el Polo de Desarrollo de Burgos, puesto que dicho emplazamiento es uno de los que en los estudios llevados a cabo han resultado convenientes. La autorización solicitada para ampliar el capital de la Sociedad tiende a hacer participe al accionista en este proyecto cuando la marcha de la empresa lo aconseje.

De esta forma, la Sociedad podrá continuar con su política de integración de todo su ciclo productivo para asegurar una permanente calidad en sus productos. La capacidad de producción de la nueva maltería será de 15.000 toneladas en su primera etapa y contribuirá a paliar el déficit nacional de la producción de malta.

Algunos accionistas hicieron uso de la palabra para manifestar su satisfacción por los resultados conseguidos y por las favorables perspectivas de la Sociedad. Todos los acuerdos fueron aprobados por unanimidad.

## Banco de Santander

### Dividendo activo número 185

A partir del día 1 de julio próximo y contra estampillado de los extractos de inscripción en cualquiera de las oficinas de este Banco, se pagará un DIVIDENDO A CUENTA por los beneficios del presente ejercicio, que será del siguiente importe para cada acción:

Dividendo bruto .....	14,20 pesetas
Impuesto a cargo del accionista y que el Banco retiene .....	2,14 pesetas
<b>Dividendo líquido .....</b>	<b>12,15 pesetas</b>

Santander, 28 de junio de 1971.—El presidente del Consejo de Administración, Emilio Botín.

## CURSOS DE VERANO

COU y PREU LEGALMENTE RECONOCIDO.

BACHILLERATO, REVALIDAS: turnos de mañana, tarde y noche.

Reserve plaza para el curso intensivo de verano o para el próximo curso 1971-72

PLAZAS LIMITADAS

ACADEMIA CENTRAL

Ayala, 99 (Goya-Becerra), 246 92 90. Preciados, 29 (Callao-Sol), 232 62 96



# RETABLILLO URBANO



**C**ALOR, demasiado calor. Pero reconozcamos que es lo suyo y que la Naturaleza sapientísima tenía que crear los campos, anegados por la lluvia incansante de casi medio año. Y como inmediata consecuencia de los treinta y nueve al sol, terrazas repletas y piscinas sobresaturadas de bañistas hasta la mismísima solera. ¡Cuarenta mil personas el día de San Pedro en el Parque Sindical! Rotundo estallido de un verano que se ha hecho mucho de rogar, pero que, al fin, ha cumplido con el calendario. Madrid hormigueante y alegre a pesar del medio millón de vecinos que, según estadísticas de urgencia, saltaron el puente del 26 al 30. Pero aún nos quedamos aquí casi tres millones de madrileños. Los justos para entresacar de esta importante cifra a la pequeña Ester Cuevas, que a los cinco años de su existencia fue galardonada en el Parque de Atracciones de la Casa de Campo—pastel de oro, placa, banda y un osito de felpa, emblema del parque—en su condición de su visitante seis millones desde el funcionamiento del recinto. Los justos también para acudir con nuestros hermanos de Asturias a su tradicional fiesta "del Bollu" en los viveros de la Villa. Misa bajo las frondas frente a la venerada Virgen de Covadonga—la "Santina" familiar y divina—, danzas y cánticos y el pan cocido con su sabroso chorizo dentro.

Se celebró la fiesta de San Pedro—y el Día del Papa—con misa solemne en la catedral isidrense, oficiada por el primado de España, que es ahora administrador apostólico de nuestra diócesis, y recepción de la Nunciatura para que monseñor Daaglio, nuncio apostólico, recibiese la adhesión de Madrid, que transmitiera luego al Padre Santo. Al siguiente día, un acto piadoso conmovió a la ciudad: la imposición de la medalla de Madrid a título póstumo por el alcalde, Arias Navarro, al cadáver del capitán general Alonso Vega, el ilustre soldado desaparecido tras de una larga línea de vida intachable, fiel de amor y fidelidad a la Patria. Franco, su amigo entrañable de juventud, compañero cordial en la paz y en la guerra del ilustre soldado, oró momentos antes con su esposa ante el cadáver, y el pueblo de Madrid acompañó con su respeto, su silencio y su oración en su tránsito postrero al que fue perfil destacado en la cruzada de España y en cien inolvidables campañas.

Como era de justicia—y en tal sentido venimos pronunciándonos desde el pasado abril—, se reanudaron las obras de la Torre de Valencia. Por cierto que su arquitecto proyectista es ahora, por votación mayoritaria, decano presidente del Colegio de Arquitectos. Adhesión y protocolo con respecto a esta última circunstancia: visita a Su Excelencia el Jefe del Estado, a las que siguieron las realizadas al presidente de la Diputación, don Carlos González Bueno, y al alcalde de Madrid, con la justa promesa de estrecha colaboración con ambas gestiones, en cuanto a la configuración y desarrollo de la capital y su provincia.

Hablando ahora de la matritense provincia, recordemos que la Diputación Provincial ha determinado que el Día de la Provincia se celebre en Aranjuez el 11 de septiembre próximo, para lo que la Corporación convoca sendos concursos de literatura, fotografía y pintura, a los que podrán concurrir españoles, hispanoamericanos y filipinos.

Nuestra ciencia en el extranjero, que viene a ser nuestra ciencia universalizada. Gay Prieto, el insigne profesor dermatólogo, representará a España en el Simposio de Psoriasis de Stanford, Estado de California. Su condición de gran dermatólogo y de presidente del Comité Internacional de Dermatología le hacen acreedor a esta presencia. ¡Qué gran familiaridad la de este científico español con todos nosotros! Nos impresionaba la otra noche en la televisión la admirable desenvoltura y gracia familiar—insistimos—con que este profesor ilustre trataba problemas trascendentales de su especialidad. Estamos, por tanto, segurísimos de que el pabellón español quedará bien alto a través de tal representación.

La Cámara de Comercio e Industria de Madrid ha tenido su hora de relevo. El último acto de su último presidente, el conde de Almaraz, ha sido el de reconocimiento a la labor de Abelló Pascual, presidente de honor de la corporación. Porque Almaraz—es decir, José Francisco Otamendi, todo un linaje de la técnica del transporte, la urbanización y la industria en general para el Madrid de todos los tiempos—presentó su dimisión irrevocable. Tras de una espléndida labor de años, le sustituye ahora el que hasta el momento fue de la Cámara su director adjunto: don Iñigo de Oriol e Ibarra.

Alegria provincial de Madrid en el domingo caluroso y hospitalario de ayer: todo Levante en Madrid. Catalanes y valencianos llenando nuestras calles con la gracia y el chiste de su carácter y de su estilo tan entrañados en nuestro modo de ser. Madrid entero, su Puerta del Sol, sus calles, sus plazas, su atrayente Gran Vía, fue ayer espontáneo y alegre saludo de quienes en ocasión de un acontecimiento deportivo nos visitaban. Por unas horas Madrid dejó de ser capital de España para ser acogedora capital de nuestras hermanas las provincias.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

## CLAUSURA DEL CURSO SOBRE restauración de monumentos

Se ha clausurado en el Instituto de Cultura Hispánica el Curso Hispanoamericano sobre Restauración y Ambientación de Monumentos, organizado en estrecha colaboración por la Organización de Estados Americanos y el Instituto de Cultura Hispánica. Al curso, cuya duración ha sido de cinco meses, han asistido arquitectos ecuatorianos, mejicanos, paraguayos, colombianos, chilenos y uruguayos, siendo dirigidos por el doctor arquitecto González-Valcárcel con la colaboración de los profesores especialistas Nieto Gallo, Ibáñez, González-Amézqueta y Landínez. El programa ha comprendido el estudio de los predeterminantes del arte hispanoamericano, métodos de utilización de la documentación en archivos, restauración de bienes muebles y enfermedades de materiales, estudio de las estructuras históricas y métodos de consolidación y restauración, paisaje y toda la problemática de la

preservación de los entornos monumentales y el urbanismo histórico-artístico. Se han realizado trabajos prácticos sobre el terreno, como el estudio de la ordenación en el entorno de la plaza Mayor de Madrid, y en viajes de trabajo en Toledo, Extremadura y Andalucía la arquitectura de ida y vuelta que refleja profundas influencias americanas y que cubre no sólo las ciudades, sino hasta los más humildes pueblos de la geografía extremeña y andaluza. A este curso seguirá el próximo mes de julio otro interandiniano en Quito para estudiar problemas concretos de dicho grupo regional, en el que colaboran, junto con tres profesores americanos, los señores Nieto Gallo, Landínez y González-Valcárcel. Gracias al Instituto de Cultura Hispánica se ha logrado formar en España un grupo de arquitectos especialistas americanos, tan

## Llegó el ministro uruguayo de Planeamiento

### Celebrará conversaciones sobre prospecciones petrolíferas

El ministro uruguayo de Planeamiento y Presupuesto de la República Oriental de Uruguay Aquiles Lanza, llegó ayer a Madrid, procedente de Roma, invitado por el Gobierno español en visita oficial de cuatro días. En el aeropuerto internacional de Barajas, el señor Lanza fue recibido por el subcomisario del Plan de Desarrollo, don Rafael del Aguilá Goicoechea; el embajador de Uruguay, don Luis M. Posadas Montero, y otras personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Comisaría del Plan de Desarrollo.

El ministro uruguayo manifes-

tó a su llegada que durante su estancia en España mantendrá conversaciones con diversas autoridades españolas con el fin de establecer posibles convenios entre ambos países para la prospección y explotación petrolíferas de la plataforma continental de Uruguay. Asimismo, el señor Lanza señaló que tenía el propósito de visitar diversos polos de desarrollo y obtener información al respecto, dado que en Uruguay se va a iniciar una planificación de tipo regional, y en este campo España tiene gran experiencia.

## El Supremo anula una sanción al diario "Madrid"

### LA SENTENCIA DE LA SALA TERCERA SIENTA IMPORTANTE JURISPRUDENCIA

La Sala Tercera de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Supremo, en sentencia que anula una sanción de 50.000 pesetas por supuesta infracción del artículo segundo de la ley de Prensa; sanción impuesta al director del diario "Madrid" por el Ministerio de Información y Turismo y confirmada por el Consejo de ministros, y apoya su sentencia en la siguiente consideración jurídica:

"Es doctrina de esta Sala la de que es un signo de mejor salud política del país que la sociedad esté incorporada a la cosa pública, que no es lo mismo que al marasmo de las ideas, y que la exposición y crítica discrepante no producen quebranto al régimen, cuando se manifiesta en forma ordenada y responsable, con fines constructivos para la comunidad, puesto que el medio de comunicación social que supone la prensa no debe quedar reducido a ser un instrumento portavoz únicamente de la opinión oficial, si bien lo que ha de impedirse ha de ser su utilización como medio de transformar el sistema legal vigente fuera de cauces lícitos y en forma subversiva."

### UNA COLONIA PARA PERIODISTAS MALAGUEÑOS

Durante su estancia en Málaga, el pasado sábado, el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, inauguró en la ruta de la costa, en la urbanización de Elviria, muy cerca de Marbella, la colonia de descanso para periodistas, obra de la Asociación de la Prensa malagueña, y que lleva el nombre de Juan Aparicio.

En el centro de la colonia Juan Aparicio se descubrió un busto al maestro de periodistas, por el ministro.

La colonia consta de dieciocho chalés de estilo andaluz rodeados de jardines.

## "El Caso" publica su número 1.000

### Un suplemento con los más importantes sucesos desde 1962

El semanario "El Caso", especializado en sucesos, ha cumplido mil semanas de existencia, y con tal motivo ha publicado un suplemento extraordinario de 52 páginas, con cubierta a todo color, en el que se hace un resumen de los sucesos más sensacionales ocurridos en España desde 1962, fecha de aparición del semanario.

Entre los sucesos que recuerda este número extraordinario figuran "El crimen del baúl", "La catástrofe de Ribadellago", "La última mujer ejecutada a garrote vil en España", "Los niños envenenados en Murcia" y "El crimen ritual de Tenerife".

Este suplemento extraordinario de "El Caso" constituye un verdadero alarde periodístico, por el que, así como por la importante meta alcanzada con sus mil primeros números, felicitamos cordialmente al colega.

necesarios para el desarrollo de los últimos planes pilotos de la O. E. A.

Esta formación de especialistas complementa la labor de adiestramiento de técnicos restauradores que se realizó en el desarrollo del estudio de todos los planes pilotos, con lo que se conseguirá, en un plazo breve, contar con los arquitectos suficientes para cumplir el ambicioso programa de salvación del patrimonio cultural americano patrocinado por la O. E. A., y al que España viene prestando su asistencia técnica desde su iniciación.

## Agasajo al periodista Cacho-Dalda

La agrupación Los Amigos de Medinaceli, de la capital, ha ofrecido un cariñoso agasajo al periodista madrileño don Francisco Cacho-Dalda en reconocimiento a su constante trabajo y dedicación en la promoción turística de aquel conjunto histórico-artístico, como presidente que es del Centro de Iniciativas y Turismo, del que con tanta eficacia ha promovido recientemente actos de resonancia nacional, principalmente el homenaje al Jefe del Estado en el albergue nacional de turismo, con la colocación de una placa conmemorativa, así como por sus campañas periodísticas que lograron la restauración de los notables monumentos que componen dicho conjunto—arco romano, puerta árabe, Plaza Mayor, etc.—y la dirección de las conocidas Jornadas de Atracción Turística.

El acto consistió en el ofrecimiento de un almuerzo celebrado en el cenáculo de dicho grupo, al término del cual los asistentes, entre los que se encontraban representantes de Barcelona, acordaron adherirse a la petición del vecindario de aquella villa de nombrar hijo adoptivo de la misma al señor Cacho-Dalda.

## La Junta del Colegio de Arquitectos cumplimenta al alcalde y al presidente de la Diputación

La Junta de gobierno del Colegio de Arquitectos de Madrid, presidida por su decano, don Javier de Carvajal, con motivo de su reciente toma de posesión, ha cumplimentado al alcalde de Madrid y al presidente de la Diputación.

Con don Carlos Arias Navarro hubo un cambio de impresiones sobre asuntos que afectan a la ciudad y a los arquitectos, en cuyo tratamiento éstos se ofrecen a cooperar de la manera más decidida. El señor Carvajal expresó su deseo, es decir, el de todos sus compañeros, de que la intervención de los arquitectos en temas de su especialidad, como son la configuración y desarrollo de la ciudad y de que la solución, por tanto, de sus problemas urbanísticos, sea cada vez más intensa en colaboración con el Ayuntamiento. Don Carlos Arias expresó su satisfacción por este deseo de sus visitantes.

En términos similares se desarrolló la entrevista con el presidente de la Diputación.

## BRANDY MISTRAL PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL DE MADRID

### INSTALACIONES ELECTRICAS

A los efectos de lo previsto en los decretos 2617 y 2619/1966, de 20 de octubre, se abre información pública sobre la solicitud de autorización para la instalación y declaración en concreto de utilidad pública de la siguiente subestación de transformación: 49SE132-16.

Peticionario: HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A., con domicilio en Madrid, calle de Hermosilla, número 1.

Subestación de transformación sita en el kilómetro 4 (margen derecha e izquierda) de la carretera de Villalba a Galapagar (Madrid), que se denominará "Galapagar", estando constituida por:

Un embarrado simple a 132 KV., preparado para cuatro posiciones, dos de ellas para salida o llegada de línea, de las cuales de momento solamente se equipa una de ellas, para dar entrada a la procedente de la subestación de Pozuelo, quedando la otra de momento sin montar; las otras dos se destinarán para alimentación de los primarios de dos transformadores a 132/66/20-15 KV. de 40/30/20 MVA. de potencia a cada una de las citadas tensiones, no instalándose de momento nada más que uno de estos transformadores.

A la tensión de 66 KV. un barraje sencillo dispuesto para seis posiciones, de las cuales dos se emplean para conexionado con los secundarios de los transformadores de potencia arriba señalados, por lo que solamente una de ellas se equipa de momento, y cuatro se utilizarán para salida de líneas, instalándose de momento

únicamente dos (una para la línea a El Escorial y otra para la de Cercedilla).

El sistema a 20-15 KV. estará constituido por un doble embarrado seccionable, compuesto por dieciocho posiciones (celdas blindadas), destinadas una para acoplamiento del barraje, una para dos equipos de medida, dos para el conexionado con el terciario de los transformadores de potencia (por lo que de momento no se equipa nada más que la correspondiente al transformador que ahora se instala), doce para salida de alimentadores comarcales (que de momento no se instalan nada más que seis, quedando las otras seis posiciones en reserva) y, por último, dos celdas se utilizarán para alimentación de dos transformadores para servicios auxiliares de la subestación de 100 KVA. cada uno a 20.000-15.000/220-127 voltios.

Completa la instalación el correspondiente equipo de protección, mando, medida y maniobra, así como el de servicios propios y auxiliares de la subestación.

Presupuesto: 33.415.500,00 pesetas.

Las personas o entidades que se consideren afectadas pueden presentar sus escritos, por triplicado, con las alegaciones oportunas, en estas oficinas, Sagasta, 14, Madrid-4, dentro del plazo de treinta días, estando a disposición de las mismas durante el expresado plazo un ejemplar del proyecto presentado.

Madrid, 27 de mayo de 1971.—El delegado provincial (firmado), Luis Coloma Dávalos.

# ¿QUE ES LA TORRE DE VALENCIA?

Setenta y cinco viviendas y ciento ochenta apartamentos, en veintiocho plantas • Accesos a tres calles importantes y garajes para cerca de doscientos coches • Dentro de un año, concluido el edificio

**TREINTA** cuadrillas, treinta, es decir, noventa operarios frente a los cuatrocientos que al principio rezaban en nómina, trabajan a buen ritmo desde hace solamente cinco días en la llamada y popularmente famosa Torre de Valencia, tan en la actualidad de última hora en este campo tan propio a la polémica que es Madrid. Con ellos, tres maestros aparejadores y un solo arquitecto proyectista: don Francisco Xavier Carvajal y Ferrer, director facultativo, es decir, profesional como doctor arquitecto—uno de los más prestigiosos arquitectos españoles—de obra tan importante promovida por Covalsa, que quiere decir exactamente Constructora Valenciana, Sociedad Anónima. Sin afanes aclaratorios que al buen juicio del lector puedan sonar a paliativos e incluso a difusión—publicidad dirían los menos expertos—, querriamos hablar aquí, breve y sucintamente, de la llamada Torre de Valencia, tema muy amplio a pesar de su concreción, que merecerá en su día una serie de comentarios al respecto del libro urbanístico y arquitectónico de Madrid, pero cuyas características más elementales, fuera ya de la polvareda injustificadamente levantada en determinados sectores de la información, quizá desconozca el público en general.

Olvidemos los matices que sobre urbanística y estética ha creado esta construcción. Vamos única y taxativamente a hablar de ella en lo que a su aspecto—contenido más bien—se refiere. Es decir, a su "relación" con Madrid, la ciudad en la que se enclava, tras de una discusión de dos meses largos, en los que pros y contras han estado en la palestra.

### PLANTAS

La Torre de Valencia, de la que muchos saben vicisitudes, pero quizá no sus características de orden constructivo, consta de veintiocho plantas sobre la rasante de la calle, es decir, sobre el nivel de aquella. Bajo este, cinco sótanos de gran capacidad, que se distribuirán en garajes y zonas comerciales. Estas últimas, no previstas numéricamente en el proyecto—su distribución, y que pueden operarse a muchos días vista de la terminación total del edificio—, serán de la capacidad normal para el desarrollo de la función a la que se destinan. Por su parte, los garajes podrán acoger de ciento cincuenta a ciento cincuenta y siete vehículos.

**VIVIENDAS Y APARTAMENTOS**  
La "torre" en general se distribuye en setenta y cinco viviendas y ciento ochenta apartamentos. La diferencia entre ambas denominaciones es obvia. La vivienda consta de los elementos normales a su función, en tanto que el apartamento se reduce a lo consabido en esta denominación, es decir, a lo que en lenguaje un poco ochocentista se denominaba *apartamento*: dormitorio, baño, cuarto de estar-estudio. El apartamento en la "torre" consta de un promedio de cuarenta y dos a setenta metros cuadrados, en tanto que las viviendas se conforman proporcionalmente en una superficie mayor.

## Conferencia del doctor Sanz Benedit sobre el tabaco

En el Colegio de Médicos pronunció una conferencia el decano del cuerpo médico de la Asociación de la Prensa y vicepresidente de la Lucha Antitabáquica, doctor don José Sanz Benedit, sobre el tema "La conquista del mundo por el tabaco".  
En treinta y ocho años—comenzó diciendo—después del descubrimiento de América, España y Portugal se vieron invadidos por el tabaco. En 1500, Francisco Hernández, médico de Felipe II, lo aclimató y organizó una pequeña zona de cultivo en los mismos jardines palatinos. Más tarde, en 1550, los españoles llevan el tabaco y lo difunden por los Países Bajos. Después aparece en Turquía, Marruecos, Japón, etc.  
De la época moderna citó a los hermanos Menéndez, asturianos, y a Jaime Partagás, catalán, que alcanzaron prestigio como explotadores de grandes plantaciones en Cuba.  
El doctor Bosch Marin contestó con breves palabras alusivas al aspecto económico que el uso del tabaco tiene en el mundo. El presidente de la Lucha Antitabáquica, doctor Alvarez Sierra, cerró el acto explicando la labor tenaz y científica de la lucha contra el tabaco, muy similar en todos los países europeos.

### ASCENSORES

Doce aparatos elevadores—es decir, entre ascensores y montacargas—se integran en el proyecto total de la Torre de Valencia. Subida y bajada automática y, según su función, con mandos humanos. Significa este índice un tráfico normal de setecientos a mil ocupantes, es decir, "viajeros" por día dentro del edificio.

### FRIO Y CALOR

La calefacción para la totalidad de los vecinos del edificio será central, de acuerdo con la tradición técnica al respecto. El frío—es decir, la aclimatación, el aire acondicionado—será, por el contrario, individual.

### INNOVACION

El especial capítulo técnico de esta construcción que tanto ha apasionado a parte de la opinión pública madrileña en estos últimos meses es el de los bloques prefabricados de tres metros de altura y anchura acoplada a las exigencias de la estructura metálica de la construcción, que se atornillan a los forjados.

### COLOR

Puestos a inquietarnos por las condiciones estéticas del nuevo edificio, recordemos que la piedra de Colmenar—color ocre rosado—que compone su totalidad ofrecerá un tono de acuerdo con esta denominación. Diluido en el aire y bajo el cielo de Madrid, quizá se entone con mayor perfección al ambiente que tantas construcciones como han venido a romper en las últimas décadas el paisaje madrileño.

### TIEMPO

Hace casi dos años que la obra fue emprendida. Con el arquitecto proyectista, don Xavier Carvajal, colabora su colega de Valencia don Luis Gay. Tres aparejadores a sus órdenes y cuatrocientos obreros cuando la obra está lanzada a todo ritmo.

### ARTE Y JARDIN

Los vestíbulos, de gran amplitud, se ornarán con obras de arte—pinturas y esculturas—de grandes firmas. Una escultura monumental al exterior se incluye igualmente en el proyecto. De acuerdo con los retranqueos previstos por las ordenanzas municipales, la Torre de Valencia ofrecerá algunas superficies de jardinería. Planta mínima floreal y arbustos de poco cuerpo. En lo primero, primacía de la flor colorida y de gran proliferación.

### VENTAS

Todos los recintos de vivienda, es decir, apartamentos y viviendas propiamente dichas, se hallan prácticamente vendidos en la Torre de Valencia. A pesar del atisbo de conflicto jurídico, los clientes no se han retraído de las operaciones. Hace dos años que la obra se inició, y desde entonces la demanda es copiosa. Incluso durante la paralización circunstancial de la obra, cinco de los más costosos pisos han sido solicitados y, consecuentemente, vendidos.

### LA OBRA

Superado el retraso de la paralización, se espera que la "torre" quede concluida totalmente en mayo de 1972. Cuatrocientos obreros—los mismos que al iniciarse la obra y solidarios siempre de la normal actitud de sus promotores, bien al margen de las conocidas vicisitudes—resolverán el problema.

### ACCESOS

No queremos concluir esta noticia sin algo muy especialmente entrañado en los problemas generales de la ciudad: los accesos. El principal de éstos a la Torre de Valencia apto para vehículos se emplaza en la calle de O'Donnell. Otros dos acceden desde la avenida de Menéndez Pidal y la calle de Antonio Acuña. Son en rampas helicoidales superpuestas.

### FINAL

La "torre" ha recobrado su ritmo constructivo normal tras de tres meses de suspense. De las ideas estéticas que hubieran podido removerse a su través habremos otro día. Por hoy nos basta—y creemos basta a nuestros lectores—con considerar, estimar y dibujar, siquiera sea urgente y simplísimamente, lo que es verdad, la ya famosa Torre de Valencia.

R. L. I.

## DON JUAN ABELLO PASCUAL RECIBIO LA MEDALLA DE ORO DEL TRABAJO



El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, impuso la medalla de oro al Mérito en el Trabajo a don Juan Abelló Pascual, presidente de honor de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid y director de los Laboratorios Abelló. Asistieron numerosos directores generales y otras personalidades, así como el personal de la empresa. El condecorado agradeció la distinción con emotivas frases

## SOCIEDAD

### ENLACE LARRAGAN SILVA-MAC-CROHON BLANCO

En la iglesia parroquial de San Fermín de los Navarros se ha celebrado la boda de la señorita Paloma Mac-Crohon Blanco con don Enrique Larragan Silva. Bendijo la unión el padre don Manuel Botas, rector de la basílica de San Miguel, actuando de padrinos la madre del novio, doña Celia María Silva, viuda de Larragan, y el padre de la novia, don Servando Fernández-Victorio y Camps, presidente del Tribunal de Cuentas del Reino.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, el vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco; el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Irujo; el de Gobernación, don Tomás García Goni; el de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora; el de Trabajo, don Licinio de la Fuente; el de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella; el de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso; el presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo; el del Consejo de Estado, don Joaquín Bau Nolla; el del Consejo de Economía Nacional, don Fermín Sanz Orrio; el gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma; el abuelo de la novia doctor Blanco de Lera, su hermano don Ramón y su tío señor Yllera Maz.

Y por parte del novio, el ministro del Ejército, señor Castañón de Mena; don Alejandro Bergamo Llabrés, don José Luis Bas, don Juan Botas Sánchez, don Manuel March Cevellio, don José María Navarro Oliva, don Enrique Españade, don Enrique Velasco Escasí, sus tíos marqués de Camposanto, don Rosendo, don Fernando, don José Luis, don Gabriel y don Javier Silva y García-Añca, don José Manuel de Larragan y Gil-Delella y don Miguel Más Bárcamo.

Actuó de juez en la ceremonia el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando de Herrera Tejedero.

### PETICIONES DE MANO

Por los señores de Prados López (don Manuel) y para su hijo Rafael Prados de la Plaza, ha sido pedida a los señores de Alvarez Martínez (don José) la mano de su hija Alicia Alvarez Rodríguez.

La boda se celebrará el próximo mes de agosto.

Por los señores de Martínez-Fresneda (don Carlos), y para su hijo don Lorenzo Martínez-Fresneda y Barrera ha sido pedida a los señores de Salas (don Diego), de soltera ella Lucy Prada, la mano de su hija Lucia Salas y Prada.

La boda se celebrará en el próximo otoño.

## GUIA DEL LECTOR

### ACTOS PARA HOY

A las 19,30: Instituto de Cultura Hispánica (Ciudad Universitaria). Homenaje a don José Enrique Rodó. Intervendrán: don José María Souvirón, don Daniel M. Soto, don Gastón Esquero y don Héctor Grauert.  
A las 20: Cámara Oficial de Co-

mercio e Industria (Huertas, 13). Entrega de los premios de periodismo de esta corporación y del premio Benito Pérez Galdós.

A las 21,30: Casa de Granada (Doctor Cortezo, 17). Representación de "El rabo" de José Ruibal. Director: Salvador Enriquez. Intérpretes: Raquel Ortuño y Antonio Morell.

## Junta general de accionistas del BANCO DE SANTANDER

Resultados muy satisfactorios en el ejercicio 1970

Recogemos a continuación algunos de los datos más importantes expuestos por el presidente del Consejo de Administración del Banco de Santander, don Emilio Botín, en su informe a la Junta general de accionistas celebrada en día 29 de junio.

- El aumento de los fondos ajenos fue de trece mil millones, lo que supuso en el año una subida del 20,28 por 100 (media de toda la Banca española, 15,71 por 100).
- La inversión crediticia se incrementó durante 1970 en más de siete mil millones de pesetas.
- El beneficio líquido del año fue de 1.203 millones, con mejora del 15,26 por 100 sobre el de 1969.
- Un estudio sobre la Banca privada en España, realizado por United Europe Management Consultants, de Ginebra (editores del "Common Market Business Report") y relativo al quinquenio 1965-1969, establece que, entre los ocho grandes Bancos nacionales, el Banco de Santander es el primero en:
  - Tasa media anual de crecimiento de los depósitos.
  - Evolución de las cuotas de mercado (con una tasa media de crecimiento del 2,61 por 100 frente a un descenso medio de 1,01 por 100 para el conjunto).
  - Rentabilidad de los recursos propios en 1967, 1968 y 1969.
- Los gastos generales fueron de 1.786 millones, con aumento de más de cuatrocientos millones sobre el año anterior.
- Desde 1 de enero de 1970 el Banco abrió 43 nuevas oficinas en toda España (de ellas diez agencias en Barcelona) y cinco representaciones más en el extranjero (Sao Paulo, Santiago de Chile, Francfort, Bruselas y Ginebra).
- Tras la absorción del Banco Continental, el Banco de Santander ha pasado a ser la organización bancaria más importante de la provincia de Madrid (15 sucursales).
- Después de las últimas ampliaciones, el número de accionistas de la entidad es de 33.423 (de ellos, 21.744 poseedores de menos de cien acciones).
- El nuevo servicio de crédito para la adquisición de viviendas (con plazos hasta siete años) está alcanzando un gran éxito.
- El Banco Intercontinental Español (Bankinter) ha proseguido en 1970 su extraordinaria expansión.
- Las sociedades de cartera del Banco continúan su brillante marcha.
- Grandes progresos en la mecanización contable.
- Al día de la Junta, el importe total de los fondos ajenos (salvos de clientes) rebasaban los 85.000 millones de pesetas.

## Ayuntamiento de Madrid

### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de pavimentación de las calles de Alfaro, Tucán, Algodre, Eduardo Morales y Galicia.  
PLAZO: Hasta las trece horas del día 21 de julio.  
PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.  
ANUNCIO EXTENSO: "Boletín Oficial del Estado" del día 26 de junio.  
Madrid, 28 de junio de 1971.—El secretario general, Juan José Fernández Villa y Dorbe.

## ¡DINERO!

Para su inmediata colocación en hipotecas inmobiliarias en Madrid tenemos diversas cantidades algunas de cierta importancia. Estando bien escrituras rapidísima tramitación ¡¡COMPRUEBENLO!!  
EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm. 58, 1.

Franco—ovacionado por la multitud—entregó al Barcelona la Copa en propiedad

# CAMPEON AZULGRANA

LA EXPULSION, JUSTA, DE SOL, DESNIVELÓ LA FINAL Y LA PRORROGA

Parecía rotunda la ventaja de 2-0 del Valencia, pero siguió la racha de fallos

## DIEZ CONTRA ONCE

Es demasiada ventaja en una final de Copa la de quedarse con diez jugadores frente a once del contrario. Y por eso perdió el Valencia la final, aparte incidencias y aparte imponderables, que en el torneo del "k. o.", como hemos quedado todos en llamarle, son decisivos. Cuando empató el Barcelona por primera vez—minuto veintiséis del segundo tiempo—, el internacional Sol se puso nervioso. Algo grave le pasó, porque el árbitro, Saiz Elizondo, no dudó un instante. Y le expulsó. ¿Un insulto, un intento de agresión? Lo que fuese molestó en serio al colegiado vizcaíno. Reglamento en mano, tenía todo el derecho, o, mejor dicho, toda la obligación de llamar a mi amigo José María Lafta para que ejerciese la magistratura suprema como delegado de campo. Y Sol tuvo que irse a la ducha antes de tiempo y dejó al Valencia en inferioridad numérica. Demasiada ventaja, insisto.

A partir de allí, el Barcelona, que ya no luchaba contra la losa de la inferioridad del marcador, jugó a su gusto. Once contra diez, pese a todos los chistes que se le colgaron en tiempos a Helenio Herrera, es una situación de auténtica señal de alerta en los planes del desarrollo futbolístico. O sea...

### FALLOS, FALLOS Y FALLOS

En cualquier final de Copa—la de ayer, sensacional de espectáculo, de colorido, de animación, aunque "el pueblo" tenía más color blanco que azulgrana, un gol tiene un peso en oro que para sí lo quisiera cualquier presidente de club finalista. En la final de Copa de ayer, cuatro goles en los noventa minutos iniciales. Demasiados goles, que sólo se explican porque hubiera demasiados fallos defensivos. Los que hubo. El de Eladio, nervioso cuando trompico a Poli a los veintinueve minutos de la primera mitad, después de haber dudado en la anticipación al control de una pelota que parecía suya. Era lo que lamentablemente alguien suele llamar el penalty "riguroso", sin acordarse de que el Reglamento es tajante y explica que es penalty la falta, aunque no sea rigurosa, que se comete en el área de los sustos. Era el primer fallo en un encuentro que mostraba a dos finalistas con tremenda preocupación defensiva. El castigo máximo lo clavó Claramunt, a pesar de la intuición de Reina en la estirada. ¿Un gol de oro? Luego se vería que no. Quedaban más fallos. El del bloque zaguero del Barcelona—minuto tres de la segunda parte—, en un centro de la izquierda que ni Gallego, ni Reina, ni el estático Eladio acertaron a atajar. El asturiano Paquito se encontró con el regalo de Pascuas anticipado y machacó el terrible 2-0 que parecía sentenciar la final. Pero seguían quedando fallos.

Por ejemplo, el de la barrera valencianista, cuatro minutos después, en un golpe franco que el sustituto Fusté—sustituto de Marcial, que no "respiraba", aunque había eliminado al Atlético con su golpe franco del Manzanares—acertó a "envenenar" con la izquierda, a tiempo de que Abelardo se enterase cinco segundos más tarde. Del 2-0 se pasó a un prometedo 2-1, tras sacar el árbitro la tarjeta blanca a un jugador del campeón de Liga. Aquello empezaba a oler a una tómbola de regalos. Que siguieron lloviendo.

### ESA ELEGANCIA SOCIAL DEL REGALO

El formidable regalo lo hizo Sol. Se crecía el Barcelona, siempre dirigido por un tal Rexach, que resulta que es formidable. Se crecía Gallego, hasta el punto de merecer que Saiz Elizondo le mostrase la tarjetita de marras por un entradón terrorífico a Paquito. Y se creció el equipo técnico del Barcelona, que desde el banquillo ordenó el cambio de Dueñas por Alfonseda, lo que fue un éxito. Sólo Valdez seguía en punta en los blancos, a la espera de un contra-

ataque de fortuna. Pero tanto iba el cántaro a la fuente que cuando en el minuto veintiséis de ese segundo tiempo Zabalza se encontró en el área otro balón de regalo en un rebote, Abelardo volvió a sentir la tentación de regalar algo, como sugiere Pepín Fernández, y se fue a una esquina a reclamar cualquier cosa. Lo que pudo al fin reclamar fue el balón, al fondo de la red. Y Sol se pasó en la reclamación, lo que para el Valencia era mucho más grave. Dos a dos, amenaza de prórroga y once a diez. Puede parecer un lío numérico, pero era la evidencia de una final que el Barcelona olisqueaba como suya. Y lo fue.

### EL VALENCIA DURO LO QUE PUDO

A partir de aquel empate, Di Stéfano jugó su baza de sustituciones. Prefirió a Claramunt II y a Forment, y dio descanso a Sergio y Ansola. Pero ya le faltaba un hombre por la expulsión de Sol. El Barcelona se conformaba con llegar a la prórroga. Sabía que tenía allí su turno, como diría Ironside. Y lo tuvo, aunque, tras perder dos ocasiones Zabalza—y, todo hay que decirlo, otra Paquito—, se lesionaba Gallego, que siguió en la brecha para no nivelar la balanza, pero evidentemente dolorido y cojitranco.

Lo increíble fue que cuando Zabalza consiguió el 3-2, que volvía a parecer decisivo, a los diez minutos del primer tiempo de la prórroga—y también con cierta esplendor adversaria en un par de despejes cortos y nerviosos—, no se acababa todo, porque, suma y sigue, quedaban más errores defensivos en el programa. Muy cerca de ese tercer descanso de la final, fallo del fallo arbitral, que concedió córner a favor del Valencia cuando había habido falta valencianista en la disputa del balón. Y más: fallo del juez de línea, que dejó que el saque de esquina se hiciera con el balón a casi medio metro del arco del banderín. Y todavía: fallo en el salto defensivo de Gallego, en la duda en la salida de Reina—el hombre-milagro que impidió el paso del Atlético a la final—, y aún en el estatismo de Eladio, que no intentó el despeje. A Paquito se le ocurrió pensar que así se las ponían a aquel rey de marras y fusiló el segundo empate de la noche. Subía el "suspense", pero seguía todo con el once contra diez, que pesa lo suyo.

### EL FINAL DE LA FINAL

Realmente, era un diez contra diez y medio, porque Gallego salió en esa segunda mitad de la prórroga a cojear en la delantera. Un magnífico esfuerzo doloroso el suyo. Y no falló, por excepción, Abelardo en un cañonazo de Rexach, que mandó a la grada. Pero, por fin, Alfonseda encontró camino fácil para colarse entre medios y defensas contrarios, a cinco minutos del final-final, y, burlado Abelardo de nuevo, el balón, blanco, blanquísimo, se fue hasta las mallas levantinas dulce, mansamente, irremisiblemente.

Ya no había que volver el martes a Chamartín, ni que esconderse en la fuga increíble para escaparse a las llamadas telefónicas de los que piden entradas para la superfinal. Por fin, el Barcelona volvía a ganar un campeonato. Porque Reina le hizo un parador a un cabezazo de Forment, Claramunt II perdió dos remates claros y el reloj del señor Saiz Elizondo señaló la hora justa. La hora de la verdad. La del final de la temporada.

Rifé lloraba, caminando entre el bullicio multicolor de los nikis de paisano sobre el verde césped del estadio Bernabéu, cuando se abría paso para subir a recibir la Copa del Generalísimo, que el Barcelona ganó en propiedad anoche, y que el Caudillo Franco le entregó en el palco presidencial, entre ovaciones. Era, por cierto, el cumpleaños de Alfredo di Stéfano, que no tuvo suerte, a pesar de lo que le habían cantado a su



Este era el primer gol de la gran final. El penalty, lanzado por Claramunt, se convertía en el 1-0 a favor del Valencia. (Foto Cifra.)

### BIEN, MAS BIEN Y REGULAR

Bien el Valencia mientras anduvo bien y no se durmió en los laureles de su notable ventaja. Luego no podía dar más de sí. Se le acabó el "monstruo" Claramunt, se le agotó Paquito, se quedó sin Sol, con mayúscula... Bien el Barcelona en un partido en el que acaso

por lo del "quorum" pareció muchas veces que corría más que el contrario—y era verdad en Costas—, incluido Rexach. Menos bien el árbitro, que aprovechó bastantes de las ocasiones que tuvo de equivocarse.

Y si la temporada ha muerto, viva la temporada!

Raúl SANTIDRIAN

### Alineaciones:

**BARCELONA:** Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Rexach, Marcial (Fusté), Dueñas (Alfonseda), Zabalza, Asensi.

**VALENCIA:** Abelardo; Sol, Barrachina, Vidagañy; Martínez, Claramunt; Sergio (Forment), Poli, Ansola (Claramunt II), Paquito, Valdez.

## Di Stéfano señala que el Barcelona hizo dos goles en fuera de juego

### RODRI ADMITE QUE TAMBIEN PUDO GANAR EL VALENCIA

Esta vez le falló la suerte a Di Stéfano. Perdió la final. Alfredo, sereno, con la chaqueta puesta, me indicó: "Quien falló fue el árbitro. Y en dos ocasiones. En el segundo gol ya había pitado un fuera de juego, y en el tercer tanto de los catalanes, que lo hizo Alfonseda, también en fuera de juego." No se mordió la lengua Di Stéfano. "Si el Barcelona dice que se juega mejor con diez hombres, yo digo que prefiero tener catorce en vez de once." Luego aclaró que no había hablado con Sol y que no sabía los motivos que tuvo el árbitro para expulsarlo. Cuando le indiqué que Abelardo no estuvo bien y que Reina, en cambio, acertó en su cometido, el "mister" valencianista me confesó que no cambiaba a Abelardo por Reina. Añadió Alfredo di Stéfano que había felicitado a todos sus jugadores por el nervio y las ganas que pusieron, para luego decir que el Barcelona tiene un gran bloque de equipo. "El partido ha sido fenomenal, con siete goles. Cuando empatamos a tres—indicó—esperaba un segundo encuentro." Luego afirmó que no tiene "la bola" de adivino para pensar lo que hubiera ocurrido de haberse dado el lance de un segundo partido. Al final, otro "empujoncito" más hacia lo que fue el arbitraje: "En el segundo gol catalán hubo pitido antes de que disparara Zabalza por fuera de juego. El tercer tanto del Barcelona fue un "orsay" como una casa. El árbitro falló." Quien no fallaron, desde luego, fueron los seguidores valencianos. Para Di Stéfano, los "hinchas" del Valencia son formidables.

Después de que Vic Buckingham, en su despedida oficial, habló unas palabritas con Rodri, el segundo entrenador, éste se enfrentó a la prensa para, en principio, felicitar al Valencia y a Alfredo di Stéfano. Uno piensa que cuando se gana todo son sonrisas. "Ha sido—recaico el portavoz—un partido de calidad." Luego habló de los goles y dijo que en el primer tanto del Valencia no hubo penalty, que al menos él no lo vio así. "La expulsión de Sol fue mayormente, presumo, por los nervios. Yo—prosiguió—no canté victoria hasta el final, ni cuando íbamos ganando por tres-

dos." Al hablar de la ausencia de Sol, Rodri señaló que hay veces que los equipos juegan mejor con diez hombres. No quiso, sin embargo, hacer comentarios del árbitro. Luego afirmó que retiró a Marcial porque estaba lesionado y que el cambio de Alfonseda por Dueñas estaba previsto así. "Que nadie crea—ratificó—que el Barce-

lona ha ganado por suerte. Yo digo que se ganó a base de trabajar." Al final admitió que también podría haber triunfado el Valencia y que sí hubo errores fue por la responsabilidad que significa toda final.

Y fin hasta la próxima temporada.

CHEMA

## ASI JUGARON LOS VEINTISEIS

- REINA:** Le hicieron un tercer gol como a un portero de colegio.
- RIFE:** El más firme de la defensa, con excesiva tendencia al ataque.
- TORRES:** Sin preocupaciones y con velocidad.
- GALLEGO:** Ajustado en su puesto. Acabó lesionado y de delantero centro.
- ELADIO:** Salvo en el penalty que hizo, bien en líneas generales, aunque brusco, como siempre.
- COSTA:** El más batallador y con mejor fortuna en el corte que en el pase.
- REXACH:** Siempre con peligro en su tiro, pero sin arriesgar demasiado.
- MARCIAL:** Nada. Se retiró lesionado.
- FUSTE:** Hizo un gol difícil en un golpe franco y corrió más que nadie.
- DUEÑAS:** Bullidor, pero desacertado.
- ALFONSEDA:** Tuvo la fortuna de hacer el cuarto gol.
- ZABALZA:** Asomó su juego de ataque e hizo el segundo tanto clave.
- ASENSI:** Sudó la camiseta y encontró su compensación con un tercer gol catalán.
- ABELARDO:** Mal. Nervioso. Encajó tres goles medio tontos.
- SOL:** Hasta que fue expulsado, el mejor de la defensa.
- BARRACHINA:** Muy duro, sin cintura y bastante lento.
- VIDAGAÑY:** Sereno, autoritario y exacto. Bien.
- MARTINEZ:** Con baches y lagunas. Jugó a ráfagas.
- CLARAMUNT:** El motor incansable. Decidido y con calidad y firme al lanzar el penalty del primer gol de los "ches".
- SERGIO:** Habildoso, pero con excesivas precauciones.
- CLARAMUNT II:** Trotón, aunque torpe en la visión del juego.
- POLI:** Menos bullidor que otras veces y sin encontrar el hueco.
- ANSOLA:** Jamás jugó de delantero centro o de hombre-gol.
- FORMENT:** Una pieza para engranaje, pero no ante el área contraria.

**PAQUITO:** Organizador, cerebro y con sitio en el campo. Hizo el segundo gol.

**VALDES:** Habildoso, con velocidad y picardía. Realizó el tercer tanto del Valencia.

José MARIA RUIZ

HOJA DEL LUNES  
Teléfono 222 64 50

## LA FINAL Y SUS CONTRASTES

# VEINTE MIL VALENCIANOS Y DIEZ MIL CATALANES, EN MADRID

## Muchos "hinchas" tuvieron que dormir en los bancos de los parques

Se desbordó en especial la "hinchada" del Valencia en Madrid. Llegaron—según el número de entradas que proporcionó la Federación de Fútbol—20.000 "ches" a Madrid para animar a su Valencia. De Barcelona, menos. La mitad: 10.000. Los hoteles de Madrid no pudieron albergar ni a un tercio de los expedicionarios. Pero los seguidores del fútbol son personas sufridas. La noche del sábado al domingo lo pasaron—la mayoría de ellos, y en especial los valencianos—a la intemperie. La avenida de José Antonio fue "parking" para ellos. Las sillas de las terrazas se utilizaron como camas improvisadas. Me enteré que en el parque del Oeste se montaron verdaderos campamentos. El fútbol—iqué gran espectáculo!—movió a estas masas. Pero cosa curiosa: los restaurantes madrileños, a la hora del almuerzo de ayer, no se vieron acosados por la clientela. La mayoría—así me informaron—terminaron el turno de las comidas a las cuatro de la tarde, como siempre.

### EL NEGOCIO, A LA PUERTA DEL ESTADIO

El estadio Bernabéu registró una gran entrada. Casi se llenó. Los

valencianos, desde las seis de la tarde que se abrieron las puertas del campo de Chamartín, hicieron sonar sus tracas. El negocio—ferial y verbenero—se montó a las puertas del gigante estadio: puestos de gorros y pitos. Puestos de copas de cristal con el escudo del Valencia. Ahí se equivocaron los comerciantes. Cada copa valía veinte duros. Cada gorro, cincuenta pesetas. Y se vendieron—así por encima—más de cinco mil gorros con los colores del Valencia y del Barcelona.

Un chaval, un pilluelo, vendió los gorros a cuatro duros. Se los quitaron materialmente de las manos. Un coche, con matrícula de Barcelona, 412.611, llevaba pintado esto: "Ni cocido ni escuella. Campaña de la paella. Som del Valencia."

### ORQUESTAS Y TRACAS

Los truenos de las tracas no cesaron de estallar. Entre el ruido, un pasadoble, el de Valencia, interpretado por una "orquesta" de tres trombones y dos tambores, de Beniganin. Detrás de ellos, en desfile procesional, iban los componentes de la falla Borrull Socorro, con una pancarta que decía: "Aunque el Valencia no exista para la

televisión, el Valencia se resiste y será bicampeón."

Los seguidores catalanes eran más pacíficos, menos bullangueros, al menos por las calles de Madrid. Luego, en el estadio, también se hicieron sentir, y mucho, por cierto.

El Real Madrid—la organización—echó el resto para este partido: llamó a sus novecientos empleados. Normalmente suelen ser ochocientos los empleados en un partido normal del equipo blanco.

**DIEZ HERIDOS, UNO GRAVE**  
Eso de las tracas—jugar con fuego, como se dice—es peligroso. Ayer en la enfermería del Real Madrid fueron asistidos diez heridos. Uno de ellos, grave, Antonio Martín Maroto, natural de Tarancón (Cuenca), de treinta y seis años de edad. Sufre quemaduras graves en la región glútea, producidas por el estallido de una traca. El hombre se quedó sin ver lo mejor del partido; cayó "lesionado" en el intermedio del primer tiempo. Hubo dos personas más que tuvieron que ser atendidas de lipotimias. Y otra, de un ataque de nervios. El resto, seis espectadores más, sufrieron ligeras quemaduras. ¡Esas tracas!...

José María RUIZ

## El Madrid ganó la final de juveniles

Los juveniles del Real Madrid han conseguido el primero y único título de la temporada para su club al imponerse por dos goles a uno al Atlético de Bilbao en partido preliminar a la gran final entre el Barcelona y el Valencia.

Cuando los jugadores iniciaron el partido en el estadio Bernabéu, la animación era muy grande. Tanto valencianos como catalanes madrugaron mucho para poder exhibirse a su gusto con tracas y gritos, y de esa forma los primeros lances del juego fueron premiados con numerosos aplausos. En esos primeros minutos dominó el Atlético bilbaíno gracias al juego de Rodolfo, quien, además, fue el autor del primer gol a los doce minutos al empalmar a la media vuelta un gran tiro e introducir el balón, pese a los esfuerzos de Arévalo y Salgado en la meta madridista. Reaccionó con mucha fuerza el Madrid y presionó sin cesar sobre el área vasca, pero sus delanteros no acertaban en los remates. Mientras tanto, el Bilbao, que no olvidó nunca los contraataques, tuvo una buena oportunidad de aumentar su ventaja, pero el balón, a tiro de Rodolfo, se estrelló en la madera. Los jugadores blancos no se desanimaron y continuaron en su constante e inútil búsqueda del gol, pues al descanso se llegó con la mínima ventaja bilbaína. En la segunda parte, el Madrid introdujo un cambio en su alineación: Tuñón sustituyó a Salamanca.

Nada más empezar esta segunda mitad, Riesgo realizó una so-

berbia jugada con tiro final, que despejó un defensa con Zaldúa ya batido. El tanto madrileño se veía llegar, estaba en el aire, porque la presión se hizo agobiante y los defensas bilbaínos sudaban tinta para poder despejar todos los balones que los medios madridistas servían a sus delanteros. Por fin, a los diez minutos, Garrido I se internó driblando a varios contrarios y su pase fue rematado al fondo de las mallas por Tuñón, que seguía atento la jugada. El público acogió con una enorme ovación el gol del empate, e incluso se llegaron a oír voces de "hala Madrid". El Bilbao intentó entonces abrir su juego y lanzarse al ataque para deshacer la igualdad, más sus intentos se estrellaron en la tranquila defensa "merengue". El Madrid, conducido por López y Garrido I, llevaba más peligro al área contraria y, además, jugaba mejor. Todo ello tuvo su premio a los treinta y tres minutos, cuando Riesgo culminó otra sensacional jugada de Garrido I. El encuentro terminó con este resultado, pese a los desesperados intentos vascos, y la copa se quedó en las vitrinas del club blanco.

Debemos destacar por encima de todos los contendientes a Garrido I, verdadero héroe de la final, y a Riesgo, que con sus internadas por la banda llevó constantemente el peligro al área bilbaína. Tras ellos merecen mención especial Rodolfo, fino interior; López,

trabajador incansable en el centro del campo, y los dos porteros, Arévalo y Zaldúa.

Arbitró sin complicaciones el señor Oliva.

Real Madrid: Arévalo; Mingo, Vallejo, Salgado; S. Marcos, López; Riesgo, Salamanca (Tuñón), Rufo (Belmonte), Garrido I, Polo. Atlético de Bilbao: Zaldúa; Aldasoro, Berroeta, Carlos; Benito, Aberasturi; Mazarredo, Sada (Barrera), Trabudúa, Rodolfo, Murúa.



Cuando saltaron los dos equipos finalistas al campo, Barcelona y Valencia, las tracas saludaron ruidosa y continuamente a los "ches". Fue un momento, amén de trepidante, lleno de emoción. Luego, siete goles, con prórroga y todo, en total, y victoria del Barcelona, equipo que arrastró tras de sí sólo diez mil "hinchas", exactamente la mitad que el Valencia. (Foto Cifra.)



Jugar con fuego siempre es peligroso. Las tracas hicieron huir—véase el grabado—a más de un espectador. Y es que, aparte del ruido, siempre molesto, un "chispazo" puede ocasionar quemaduras de consideración, como ocurrió a un espectador, de Tarancón, quien, en el descanso del primer tiempo, ingresó en la enfermería—y fue trasladado a la clínica de La Paz—con quemaduras de carácter grave en la región glútea. (Foto Cifra.)

## SAINZ ELIZONDO, OTRO ARBITRO "MUDO"

Primera final en su vida y sólo nueve encuentros de Liga en su haber

No es que se trate de los papeles sobre la guerra de Vietnam, los famosos escritos McNamara, no. Se trataba de hablar con el árbitro, Saiz Elizondo, del Colegio Vizcaíno. Pero el hombre no dijo nada. Vamos, sí, dijo algo:

—Esta es la primera final que pito.

—Esperemos que sea la última, claro.

—También he arbitrado nueve encuentros de Liga en Primera División.

—Deseamos que tenga más vista en su futuro arbitral.

Los árbitros son los sufridos elementos del fútbol. Y ellos lo saben. Allí estaban, para "echar una manita" al compañero, Martínez Banezas y Camacho, también árbitros.

El colegiado de turno nos hizo esperar más de la cuenta. Entró el vicepresidente de la Federación Española de Fútbol, señor Porta, pa-

ra decir al colegiado que recibiera a los periodistas.

—No puedo hablar. Ustedes saben que no puedo opinar.

Lo que no sabe el árbitro es que sí puede hablar de cuestiones técnicas. El hombre no ha comprendido todavía el reglamento de su "hobby" arbitral.

—¿Usted expulsó a Sol? ¿Usted dio dos goles al Barcelona en fuera de juego? Usted es un inepto, y perdone.

El árbitro, Saiz Elizondo, admitió todo. Hasta lo de inepto. Tuvo unas frases mendigando piedad:

—No me fuercen, se lo ruego. Perdóneme. Yo bien quisiera poderles decir todo.

Pero no dijo nada. Los árbitros, la verdad, viven bajo un régimen de "terror" ante la prensa. Y, sinceramente, los periodistas, presuimos, merecemos más respeto. Si preguntamos es porque cumplimos nuestra obligación, no por capricho.

CHEMA

## Trajes de Verano de Caballero



Todo el estilo y elegancia de la nueva moda, en nuestra amplia y cuidada selección de trajes de verano.

*Celso García*

SERRANO, 52

Aparcamiento en el mismo edificio y en el de Velázquez, esquina a Ayala.

Solicite el bono en nuestras cajas y sucursales

EN EL 30 ANIVERSARIO DE LA CREACION DE LA RENFE

# Coches - Camas incrementa su parque

Doce coches climatizados (construidos en España) y diez tipo "P", adaptados a la vía española, entrarán en servicio este año • Liberalización de la venta de boletines de camas a todas las agencias de viajes españolas • Las camas pueden reservarse con dos meses de antelación

Una feliz coincidencia se ha producido cuando se cumple el 30º aniversario de la creación de la Renfe, y es que su más importante colaboradora, la Compañía Internacional de Coches-Camas, va a mejorar prexisamente este año su parque de coches con doce unidades climatizadas (totalmente construidas en España) y diez importadas, del tipo P, de cabinas unipersonales, que tanta aceptación han tenido, sobre todo, en las líneas de Galicia. En la actualidad, Coches-Camas tiene en servicio 159 unidades, a las que se sumarán próximamente las 22 antes enumeradas. Los usuarios de la Renfe, y principalmente el hombre de negocios, han demostrado su preferencia por el viaje en tren y con la comodidad y el "confort" que ofrece el coche-cama. Se descarta la utilización de automóviles en largos trayectos y la incógnita del avión, cuando se ha de trasladar en pleno invierno, por las imprevistas demoras. La Renfe se percató de ello y puso los coches-literos.

Hemos creído interesante conocer algunos detalles sobre los servicios de Coches-Camas y sus programas para el futuro. Los modernos coches "P", de 20 camas individuales (de precio más reducido y con billete de segunda de la Renfe), costarían hoy día, si se hicieran con las mismas características, 16 millones de pesetas, pues su exterior o carrocería es de acero inoxidable. En cambio, los coches climatizados, tipo "YF", que cuentan en cada cabina con una instalación automática de aire acondicionado, filtrado y secado, que el viajero puede regular a su gusto, y teléfono con el conductor, importan unos 11 millones de pesetas, con la particularidad de que han sido reconocidos como los mejores de Europa. Su fabricación es totalmente española.

### REVISIONES PERIODICAS

El material de Coches-Camas está sometido a un riguroso control.

Cada seis meses, aproximadamente, lo que equivale a unos 100.000 kilómetros, se hace el "levantado" (la Compañía tiene un lenguaje especial; así, por ejemplo, cuando se dice "reforma", la realidad es que el coche va a ser materialmente destrozado), en cuya operación se revisan los sistemas de rodaje, calefacción, etc. A los tres o cuatro años, como máximo, se les hace a "reparación normal", que consiste en desarmar, tornillo por tornillo, todo el coche, como si fuera un "mecano", y reponer con piezas nuevas las que no estén en buen uso. En esta última operación se tarda un mes y medio, contando Coches-Camas con 373 obreros para este cometido en tres talleres diferentes.

Los coches-restaurantes que circulan por todas las vías españolas están a cargo de Wagon-Lits, y se dispone de 26 unidades, con un total de 270 plazas. Lo curioso es que los viajeros del tren no son muy partidarios de su utilización, debido, quizá, a creer que sus precios son muy elevados. Antes al contrario, la Compañía Internacional de Coches-Camas vigila estrechamente sus precios, que nunca rebasan, por una cena normal de tres platos y postre (pasteles o helados, frutas y queso), de 200 pesetas, menos de lo que importaría en cualquier cafetería de Madrid, y con un eficiente y numeroso personal, lo que hace deficitario para la Compañía este servicio, ya que hay que tener en cuenta que el precio ha de ser más caro debido al personal necesario para turnos de descanso, a roturas habitadas, que son muy corrientes por razones de uso público, etc. Además a los comensales se les ofrece una carta con 21 artículos distintos donde elegir. De todos son conocidos los servicios de comedor de los Talgo, Ter, Taf e incluso el mini-bar, que ha sido un éxito recientemente.

### COMODIDAD Y ECONOMIA

Es un hecho comprobado que el viaje en tren resulta más econó-

mico que en cualquier otro medio de transporte. Si se utilizan las camas, el viajero puede presentarse a primera hora de la mañana en cualquier punto de España, realizar sus gestiones y regresar esa misma noche, sin ir a un hotel. La seguridad y puntualidad son otras de las ventajas indiscutibles, pues en los viajes nocturnos el tren no tiene que ir a grandes velocidades, y la modernización de la vía lo hacen comodísimo. Se puede asegurar—muchas veces lo hemos reconocido personalmente—que un viajero de coche-cama llega a su destino totalmente descansado, aunque su sueño se haya interrumpido en ocasiones. Esto se debe al relajamiento que producen las vibraciones imperceptibles (en América del Norte existen unos aparatos vibratorios acoplados a los "somiers" para provocarlas) y un bien estudiado tipo de colchón que se compone de un látex de goma en la parte central y dos capas de espuma de poliuretano en ambas caras, que producen una reacción de movimiento parecido al de la jalea...

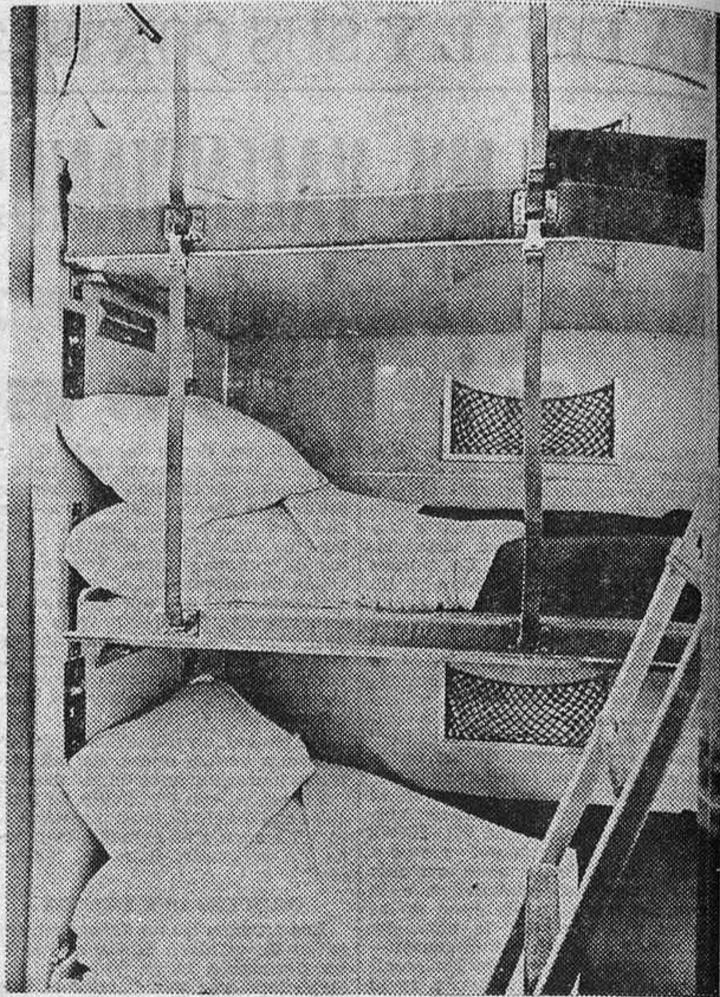
En cuanto a la economía, cuando se viaja en grupos familiares con la utilización de cabinas dobles (y triples, como luego aclararemos), ni siquiera el avión en clase turista puede compararse al coche-cama. Además la Renfe ha hecho posible el ideal para las familias numerosas con el servicio auto-expreso. ¿Qué padre de familia no está dispuesto a sacrificarse económicamente con tal de no soportar un "viajecito" con cuatro o más niños, en pleno rigor veraniego, hasta la costa, cuando su sistema nervioso ha llegado al límite?... Ahora, sin perder un solo día de vacaciones, la Renfe le transporta gratuitamente su automóvil en cuanto se reúnan cinco billetes (sean de primera o segunda clase), para acomodar a su bulliciosa prole en sus respectivas cabinas en departamentos dobles (con billetes de segunda, repetimos), y por la mañana, mientras ellos desayunan en la cafetería de la estación de destino, él recoge su vehículo cargado de maletas y se planta en el punto de sus vacaciones, sin recorrer más que unos pocos kilómetros; vamos, como si acabara de salir de casa y se fuera a la cercana sierra...

### CABINAS TRIPLES

En España existen 18 coches que disponen de cabinas de tres camas, de clase turista. Fundamentalmente se utilizan en la línea de Algeciras-Madrid. No obstante, según la demanda, la Compañía Internacional de Coches-Camas está dispuesta a dar servicio a su público, acoplándose a las necesidades de cada momento. Así, por ejemplo, cuando se solicita una cama y la agencia da un número de lista de espera, la realidad es que si dicha lista llega a una cifra suficiente, con cuatro o cinco días de antelación al viaje, puede añadir un coche más para ese itinerario.

### LIBERALIZACION DE VENTA DE BOLETINES DE COCHES-CAMAS

A partir del día 1 de mayo la Compañía Internacional de Coches-Camas, en su afán de dar más facilidades al público, ha liberalizado la venta de boletines de camas a las demás agencias de viajes. En principio se ha dado a 13 agencias de viajes de Ma-



Cabina de tres camas, que permite a los viajeros un gran ahorro, dentro de conseguir la máxima comodidad en su desplazamiento. Dieciocho coches circulan en la actualidad por España con esta modalidad de clase turista

dríd, pero se espera, en un futuro muy próximo, ampliarlo a todas las demás y a otras capitales de España.

Otra novedad, muy bien acogida por el público, ha sido la posibilidad de poder solicitar las camas con dos meses de antelación, casi cuando se empieza a pensar en la necesidad de alquilar tal o cual apartamento en la costa. Entonces se debe pedir la reserva de la cama, facilitando con ello la posibilidad de acople de servicios en diferentes líneas. Cada vez es más corriente ver cómo todo viajero se aleja, temeroso, de la carretera y sus peligros riesgos. Hoy, cuando nos adelantamos a los acontecimientos—más si éstos son agradables—, no resulta complicado dirigir una petición de reserva a la agencia de viajes y quedar despreocupados de tal tema.

### NUEVAS MODALIDADES

Coches-Camas se divide en tres sectores: el ferroviario, fundado allá por el 1876; el hotelero y el de agencias de viajes. Todo un compendio de servicios para aquel que tenga que desplazarse. Pero ahora está estudiando la posibilidad de organizar viajes en los que se conjunte todo. Al cliente se le proporcionará transporte en cama, cena en el coche-restaurante, alojamiento en el hotel y excursiones en el lugar de vacaciones. Se ajustarán los precios para que prospere este nuevo servicio. Ya dispone la Compañía de hoteles en la Costa del Sol (Playamar) y en la Puerta de Hierro madrileña

(Monte Real), situados en lugares privilegiados, que se explotan por compañías filiales, con personal totalmente español, como ocurre con los servicios de comedores colectivos en Madrid, Barcelona y Sevilla, y restaurantes de cuatro de los aeropuertos más importantes de España.

Iberpista, concesionaria de la explotación de la autopista Villalba-Villacastín, ha cedido la explotación del restaurante de dicha autopista a la Compañía de Coches-Camas, y se realizará uno de tipo parecido a los de Francia, con piscina, oficina de turismo, tienda de regalos, etc.

Sobre la experiencia demostrada por Coches-Camas en turismo, baste añadir que dispone de 450 agencias de viajes en 50 países. Sólo en nuestra Patria, entre agencias y subagencias se totaliza la cifra de 92. Son oficinas muy especializadas y capacitadas para cualquier tipo de viajes, bien sean cruceros, excursiones colectivas u otros.

Así es como la Compañía Internacional de Coches-Camas ha querido sumarse en este año a la celebración del 30 aniversario de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles; añadiendo a la frase "Seguridad y puntualidad", de la Renfe, la suya de "Comodidad y confort".

No es necesario insistir en que todo el personal de la Compañía Internacional de Coches-Camas es español en su totalidad. V. R.

## Se opusieron a la publicación de los papeles McNamara



Los jueces Warren E. Burger, Harry A. Blackman y John McHarlan, del Tribunal Supremo norteamericano, que dijeron no a la publicación de los famosos "Papeles McNamara". (Telefoto Ap-Europa Press.)

**TEATRO CLUB CLIMATIZADO**

MARTES, 6, 11 NOCHE  
POR ORDEN DE APARICION

SILVIA TORTOSA • NICOLAS DUEÑAS  
ENRIQUE ARREDONDO • LOLA LOSADA  
LUIS VARELA • [y la colaboración extraordinaria de] RAFAEL ARCOS en

**OLVIDA LOS TAMBORES**

DE ANA DIOSDADO  
DIRECCION: RAMON BALLESTEROS

**TEATRO ALHAMBRA**  
PEZ, 10

Mañana 11 noche  
**ANA MORISCA**

ANTONIO CAMPOS en  
**"EL TOTEM EN LA ARENA"**  
de J. A. GIL ALBORS

**¡¡ 4 ÚNICAS SEMANAS !!**

**JOYERIA PLATERIA GALINDEZ** Clavel, 6 T. 2216120  
TROFEOS • COPAS SPORT • PLACAS HOMENAJES

# 7 Verdades de la Semana

## En el Español, "barullo" interno

Al parecer, no marchan las cosas muy de acuerdo en el seno de la Directiva del Español de Barcelona. Los vicepresidentes, señores Biescas y Villegas, por lo leído en la prensa barcelonesa, no están muy de acuerdo con la marcha de los acontecimientos.

**PRIMERA VERDAD:** No sabemos si las diferencias que se dicen existen en el seno españolista se deben a cuestiones deportivas. Los rumores apuntan hacia el viaje a Rusia realizado por el Español, que, al parecer, ha

tenido signos de naturaleza deportiva, turística e incluso de actividades económicas. Sin embargo, el presidente del Español dice que todo marcha perfectamente.

Marcel Domingo ha dicho que el Atlético es el mejor equipo de Europa y que mereció mejor premio en sus tres intervenciones en esta temporada que ahora finaliza.

**SEGUNDA VERDAD:** Evidentemente tiene razón **2** Marcel Domingo cuando se refiere a la poca suerte tenida por el Atlético en la Liga, Copa de Europa y Copa del Generalísimo. Pero de eso a decir que el Atlético es el mejor equipo de Europa, no basta que lo diga el señor Domingo, sino que eso hay que demostrarlo.

Alfredo di Stéfano fue un jugador sensacional, que se ganó a pulso, domingo a domingo, esta consideración. Ahora es un gran entrenador.

**TERCERA VERDAD:** Ensalzar ahora a Di Stéfano **3** como entrenador, que se ganó su gran prestigio

por su constante trabajo, es de ley. Es una verdad irrefutable. Pero sin olvidar que Di Stéfano como entrenador no hace otra cosa que repetir sus grandes éxitos en sus tiempos de jugador. Una cosa no está desligada de la otra.

Di Stéfano se ha cansado de decir con ironía—para los que en su día y en tiempos le criticaron—que su campaña en el Valencia es cuestión de suerte. Alfredo lo dice con sorna, porque sabe lo que se dice.

**CUARTA VERDAD:** Sí, señores, el Valencia ha tenido su suerte, pero ésta hay que saber buscarla. **4** Como, al parecer, también la tiene Kubala, que, por lo visto, también sabe buscarla. Qué casualidad que los dos hombres que mejores triunfos han tenido este año como entrenadores sean los mismos que como jugadores lo hicieron fabulosamente bien, pese a críticas y campañas adversas.

Se tienen noticias de que no pocos clubs españoles están preocupadísimos al tener noticia de que la próxima tempo-

rada tendrá jornadas completas de Liga en días laborables. Concretamente, los miércoles.

**QUINTA VERDAD:** Los clubs **5** no tienen por qué temblar y asustarse de que existan jornadas en días laborables, porque ello es consecuencia de su propia torpeza al aprobar por mayoría la propuesta del Sabadell de que la Primera División fuese ampliada a dieciocho equipos. Ahora verán las consecuencias de haber dicho sí a tan solemne disparate.

Pasado mañana, en Ginebra, se verificará el sorteo para las tres Copas de Europa: Copa, Recopa y U. E. F. A.

**SEXTA VERDAD:** Deseamos **6** para el Valencia, Barcelona, Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Ceita de Vigo lo mejor. Y, en este caso, lo mejor es que les caigan en suerte equipos un tanto fáciles que les permitan, por lo menos, cogerle aire a las competicio-

nes. Seis equipos de España que son seis banderas futbolísticas clavadas en el mapa europeo.

Resulta que Urtain, que ha vuelto a "coger la onda", está sufriendo una verdadera persecución por parte del presidente de la Federación Alemana de Boxeo. Ahora que el "morrosko" parece que ha tomado las cosas en serio y que va hacia arriba, se encuentra con esta campaña, que viene a ser cola de muchas más desastadas en su día.

**SEPTIMA VERDAD:** Una pena lo que le están haciendo a Urtain. Pero ya se sabe, que nadie es dichoso en las brillantes marchas deportivas. Urtain iba bien, campaña al canto en contra; Kubala va bien, pues venga, campaña al canto en contra. Claro que al cabo de poco tiempo, si las cosas se ponen bien, se olvidan las campañas en contra y se comienzan las elogiosas, con co-ba a destajo. Lo de siempre.

M. SARMIENTO BIRBA

## EL "TOUR" LANGUIDECE

# La etapa más larga fue ganada al "sprint" por el belga Lemman

## AUNQUE TUVO ALGUNOS DESCUIDOS, MERCKX CONTINUA DE LIDER

PARIS, 4.—El belga Eric Lemman ganó la séptima etapa del Tour al "sprint". Su compatriota Eddy Merckx conserva el "maillot" amarillo de líder. Esta etapa, Rungis-Nevers ha sido—y es—la más larga del Tour, con 257 kilómetros. Se corrió bajo fuerte calor y a buena velocidad, más de 38 kilómetros por hora. Un detalle: al contrario de lo que ocurrió en etapas anteriores, Merckx se mantuvo en la cola del pelotón, parándose continuamente para cambiar de material. Pero no se descuidó—ni él ni su equipo—cuando escapó el francés Guimard, a quien atraparon tras desencadenar una encarnizada caza.

Los 126 corredores tomaron la salida de la etapa a las diez y cinco de la mañana. Llegaron por vía aérea—dos servicios de aparatos Caravell—, procedentes de Touquet, a París. Desde la capital de Francia fueron trasladados a Rungis en autocar. El alemán Wolfsohl prefirió hacer todo el viaje por carretera.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA**  
1, Lemman (Bélgica), 6-45-33 (con bonificación, 6-45-13); 2, Karsten (Holanda), 6-45-33 (con bonificación, 6-45-23); 3, Godefroot (Bélgica), 6-45-33 (con bonificación, 6-45-28); 4, Guimard (Francia), 6-45-33; 5, Motta (Italia), 6-45-33.

**LOS ESPAÑOLES**  
12, Gómez Lucas, 6-45-33 (mismo tiempo del primero); 25, López Rodríguez, ídem; 29, Ocaña, mismo tiempo; 30, Martos, ídem; 36, Casas, ídem; 41, Tamames, ídem; 47, Manzanque, ídem; 49, Díaz, ídem; 53, López Carril, ídem; 57, Santamarina, ídem; 59, Jiménez, ídem; 62, Grande, ídem; 63, Balagué, ídem; 83, Zubero, ídem; 86, Uribe Zubía, ídem; 88, Galdós, ídem; 99, Gandarias, ídem; 103, Mascaró, ídem; 111, Fuente, ídem; 112, Juliá, ídem; 120, Galdeano, ídem.

**CLASIFICACION GENERAL**  
1, Merckx (Bélgica), 38-35-14; 2, Van Springel (Bélgica), a 26 s.; 3, Roger de Vlaemick (Bélgica), a 37 s.; 4, Motta (Italia), a 40 s.; 5, Gosta Petterson (Suecia), a 42 s.

**ASI VAN LOS ESPAÑOLES**  
10, Ocaña, a 52 segundos del primero, Merckx, que tiene 38-35-14; 14, Jiménez, a 7,45; 32, Gómez Lucas, a 10,10; 37, Grande, a 10,19; 42, Manzanque, a 10,21; 44, "ex-aequo", Díaz, Galdeano, Galdós, Gandarias, López Carril, Mascaró, Zubero, Balagué, Martos, Santama-

## Cataluña, campeón de ciclismo aficionado

SAN SEBASTIAN, 14.—Cataluña ganó el Campeonato de España de Ciclismo Aficionado por equipos, sobre un circuito de 27 kilómetros con un recorrido total de 108 kilómetros. La vuelta más rápida se hizo a 36,54 kilómetros por hora.  
1, Cataluña, en 2-32-21; 2, Guipúzcoa, 2-35-31; 3, Castilla, 2-37-21; 4, Cantabria, 2-37-44; 5, Valencia, 2-39-18; 6, Vizcaya, 2-40-28; 7, Baleares, 2-42-14; 8, Navarra, 2-43-25; 9, Asturias, 2-45-30; 10, Salamanca, 2-46-37; 11, Galicia, 2-48-28; 12, León, 2-53-6; 13, Aragón, 2-55-34.

rina, Tamames, Juliá, todos a 10,24; 85, López Rodríguez, a 11,29; 88, "ex-aequo", Fuente, Uribe Zubía, Casas, todos a 12,24.

### POR PUNTOS

1, Karsten, 89 puntos; 2, Roger de Vlaemick, 87; 3, Guimard, 77; 12, Gómez Lucas, 30.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

1, Zoetemelk, 66; 2, Van Impe, 52; 3, Bruyere, 27; 4, Mott, 20; 5, Fuente, 19; 6, Guimard, 17; 7, Merckx, 17; 8, Agostinho, 11; 9, Ocaña, 9; 10, Hlysmans, 8. No se retiró ningún corredor.

# GRANDIOSO EXITO EN EL PALACIO DE DEPORTES: EL NUEVO "HOLIDAY ON ICE", FABULOSO Y DESLUMBRANTE COMO NUNCA



Desde el viernes y sólo hasta el próximo martes, el gran espectáculo sobre hielo americano "HOLIDAY ON ICE" actúa en el Palacio de Deportes, de la avenida de Felipe II, y el éxito de las primeras funciones ha sido extraordinario... El comentario de crítica y público es unánime... Este nuevo "HOLIDAY ON ICE", totalmente nuevo y diferente, supera a cuanto se había visto sobre hielo... La nueva producción "LIBRO DE CUENTOS" es fantástica, con los grandes cuentos de los hermanos Grim y Andersen en la pista, números de gran revista y el gran circo sobre hielo con el elefante "Babar", las mulas de Kolmayer, los perritos de Evelyn, payasos, animales, leones y tigres en máscaras, en un gran número dedicado sobre hielo al más viejo espectáculo del mundo: el circo... La presencia de los campeones olímpicos de patinaje WOLFGAN SCHWARZ y SJOIKE DIJSTRA, y cien patinadoras más de gran clase, con gran número de rusas, checas, polacas, americanas y aus-

tríacas en el elenco da gran brillo al fabuloso espectáculo con sus grandes decorados, efectos escénicos de lluvia, nieve, nubes, que se desarrolla íntegramente en una pista de hielo de mil metros cuadrados... Es, sin duda, el mejor espectáculo en todos los tiempos que pasó por Madrid.

Sólo estará hasta el martes 13 de julio, y hay funciones todas las noches los días laborables a las 10,45 en punto, terminando a la una, con metros y transportes funcionando para el regreso, y hay asimismo "matinéas" el próximo jueves, sábado y domingo a las 6,30 de la tarde.

Las taquillas están abiertas en el Palacio de Deportes para todas las funciones, y en el teléfono 2464965 se hacen reservas y se da información. Los niños acompañados tienen un descuento de un 50 por 100 para esta edición de "Holiday", el espectáculo de toda la familia que estará sólo muy pocos días en el Palacio de Deportes de Madrid.

O P O R T U N I D A D



—Como es usted mi empleado predilecto, le propongo veranear en otoño para que les dé envidia a los compañeros que entonces tendrán consumidos sus turnos.

GINEBRA CHESTER LA GINEBRA MAS SECA



Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"



MADRID

Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

SINFONIA JACOBEA 71

Por Juan Carlos VILLACORTA

La concha prendida al errabundo paisaje gallego, que decía Eugenio Montes, no es ya en realidad Santiago, crecido por el desarrollo y en estos días multiplicado por un incesante tráfico de peregrinos, sino la Ciudad de Lona montada en el "campus" universitario de Santiago...

de salmos de Santiago, se evocaba la graciosa figura inerte del monaguillo decorando la piedra románica como una hiedra letárgica e iluminando con su sonrisa y sus latines la inicial de las torres barrocas de Santiago como la viñeta de un libro de horas.

Halftter y Tomás Luis de Victoria edifican en Santiago, en las voces de los Pueri Cantores, toda la tradición de la música sacra, que ha sido la música de fondo de muchas de las más egregias secuencias de nuestra historia.

Es la tradición de una poderosa imaginación creadora que, a lo largo del tiempo, ha servido para hacer más profunda la meditación del hombre y para sublimar sus silencios.

En algún sentido, desde el pico sacro de Santiago se asciende a la cima del mundo y se le ve luego extendido majestuosa mente. Aquí se ha proclamado que la música tiene una función vital en el culto y que sigue siendo el lenguaje más adecuado de comunicación del hombre con el misterio...

La presencia de los niños cantores de toda España en Santiago de Compostela ha multiplicado en carne viva los Angeles de Compostela, y la reforma litúrgica del Concilio Vaticano ha revisado, ennobliéndola y en cierto sentido sacralizándola profundamente, la deliciosa versión plástica del monaguillo tradicional, recreado amorosamente por Ana Mariscal en uno de los más bellos documentales cinematográficos producidos por el cine español y en el que, junto a las piedras con sustancia

deza de la polifonía, dentro de una línea de dinámica vital al servicio de la liturgia, continuando la fecunda tradición de la música sacra e incorporando a ella el patrimonio del canto popular sagrado.

INFORMACION SEMANAL

Automovilista — Fiscal — Contable Social — Mercantil — Tributario Gestiones administrativas de actualidad

DECLARACION DE RENTA.— Hoy lunes, en horas hábiles y hasta las doce de la noche por correo certificado, pueden presentar toda persona física su declaración de renta. Si no la han presentado, podemos informarle sobre la conveniencia de realizarla.

IMPORTACIONES.— Puede encomendarnos la presentación de solicitudes de importación y repaso de las mismas ante técnicos especializados en esta tramitación.

TARJETA DE TRANSPORTES. Solicite de nuestra Gestoría la admisión de solicitudes de cualquier clase de tarjetas con arreglo a las nuevas normas.

ESTADISTICA.— La última matrícula correspondiente a Madrid, y verificada por Gestoría Toledo, M-938.622; y en placa turística, 3-M-7.260.

GESTORES ADMINISTRATIVOS.— En todas las sucursales de Oficinas Toledo se encuentra establecido un gestor administrativo colegiado que le atenderá en cuantos trámites administrativos tenemos anunciados en esta información y que corresponden a su cometido.

Oficinas TOLEDO

Central: Sagasta, 17, MADRID Avenida de la Albufera, 44 Avenida del Generalísimo, 78 Avenida de Reina Victoria, 13 Glorieta Ruiz de Alda, 5 Castelló, 99 Embajadores, 114 General Ricardos, 196 Paseo de Extremadura, 72



afeitese con PHILISHAVE

- \* SIN BROCHA \* SIN JABON \* SIN TOALLA \* SIN AGUA

Mejores no hay



Carlos III Roxy "A"

Princesa Consulado

2.ª SEMANA de delicioso éxito

La más bella y romántica historia de amor de todos los tiempos



ELIZABETH TAYLOR PETER LAWFORD

MARGARET O'BRIEN JUNE ALLYSON JANET LEIGH

ROSSANO BRAZZI MARY ASTOR

DIRECTOR Mervyn LeRoy

TECHNICOLOR

MGM

PARA TODOS LOS PUBLICOS

P.º Prensa Velazquez

Bilbao Progreso

Victoria Regio

Liceo Garden

2.ª SEMANA de trepidante éxito

La película de piratas más divertida y emocionante del género



DEAN REED ALBERTO DE MENDOZA ANNABELLA INCONTRERA MARY FRANCIS

DIRECTOR FERDINANDO BALDI EASTMANCOLOR-TECHNISCOPE

Una coproducción de IZARO FILMS (Madrid) AMBROSIANA CINEMATOGRAFICA (Roma)

PARA TODOS LOS PUBLICOS

CINE Vergara

14.ª semana de estreno en Madrid

La película que conmueve al mundo

EL CRISTO DEL OCEANO



NINO DEL ARCO PAOLO GOZZINO PILAR VELAZQUEZ LEONARD MAZIN JOSE SUAREZ

DIRECTOR RAMON FERNANDEZ EASTMANCOLOR PANORAMICA

Para todos los públicos

Montera-Vallehermoso

Espronceda - París

C. Lineal - Las Vegas

Delicias Hoy lunes.

LA GUERRA DE MURPHY

TECHNICOLOR

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

Odeón-Versalles-Bristol-Oporto

Kursal - San Blas - Lisboa

DESDE HOY LUNES EN MAGNIFICO PROGRAMADA DOBLE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CONCHITA VELASCO ALFREDO LANDA JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ GRACITA MORALES

PRESTAME 15 DIAS

EASTMANCOLOR

# Escándalo en la Zarzuela: el público, contra las carreras de "gentlemen"

## "VENDAVAL", TRIUNFADOR EN EL PREMIO AURELIA

### TRIPLE VICTORIA DEL «JOCKEY» CARUDEL

En el hipódromo de la Zarzuela se celebró la penúltima reunión de la temporada de primavera, reunión puramente de consolación, pues de ninguna de las carreras celebradas tenían interés, y únicamente el premio Aurelia, disputado en quinto lugar del programa, fue la de

"Hoquis", "Yucatán" e "Ijuju" fueron los últimos en la meta. Victoria justa y merecida de "Vendaval", con lo que su propietario y su preparador rompen el maleficio de la bedsoniasis, toda su cuadrá afectada del mal.

#### EL PÚBLICO, CONTRA LAS CARRERAS DE «GENTLEMEN»

Todo ocurría a la terminación del premio Martitegui, segunda prueba valedera de la apuesta quintuple. Antes, en la pista, cuando sólo faltaban cincuenta metros para la llegada, "Furia" parecía ganadora con facilidad; su jinete, el señor Monmeneu, no defendió el triunfo, pues no empujó nada a su cabalgadura; entonces fue "Trigueña" la que, aprovechándose del hecho, batía a "Furia", segunda en la meta. Tercera fue "La Turquoise", y detrás "Caragua" y "Gringo III". Después vino el escándalo del público que llenaba los recintos, escándalo lógico, puesto que el señor Monmeneu no acertó a conseguir una victoria que tenía en sus manos. Toda la prensa de Madrid estamos desde hace años insistiendo en que estas carreras de "gentlemen" se celebren en primer lugar del programa y no entren, de ninguna forma, en la apuesta quintuple. Se escucharon comentarios que no quiero mencionar, pero todos esos comentarios y protestas fueron con toda la razón del mundo, pues el público debe tener, en muchas ocasiones lo hemos referido, toda clase de garantías. Los comisarios ponen a pie para el próximo día de carreras al señor Monmeneu, y propuesta para no montar en las tres primeras reuniones de la temporada de verano en Lasarte.

TRIPLE-GEMELA REVERSIBLE						Para el APOSTANTE					
LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL											
1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º
4-1		1-5		2-4							

Tanto la triple gemela como la quintuple tuvieron muchos acertantes, y ello motivó que los dividendos fuesen populares. La triple gemela se pagó a 2.015 pesetas, y la quintuple, a 2.851

mayor dotación. Venció de finales "Vendaval", tras una inteligente monta de su "jockey" Carudel, que conseguía con este triunfo el triple de la reunión, ya que anteriormente lo hizo en dos ocasiones. En la meta batía a "Diabolic", tras decisión de la

cámara oscura. Vino al final "Vendaval" a adjudicarse la prueba, después de marchar en posiciones de retaguardia, dejando que "Sibih" se fuera a la cabeza del grupo para luego quedar tercero. "Natalis" entró cuarto, sin demostrar grandes cosas.

## Ayer se clausuró la Asamblea Nacional de Esquí

### Cuidada preparación de nuestros esquiadores para los Juegos Olímpicos de Sapporo • La próxima temporada se construirán tres nuevos trampolines en La Molina, Pajares y Sierra Nevada • Se crea el trofeo F. E. D. E. para mejorar la puntuación

Ayer se clausuró la Asamblea Nacional de la Federación Española de Esquí, que se ha venido celebrando en las instalaciones deportivas del Cuartel de la Montaña, con la asistencia de los presidentes de las federaciones regionales y representantes de clubs.

Entre los diversos asuntos tratados destaca la aprobación para la próxima temporada de la creación del trofeo F. E. D. E., que se registró por el sistema de puntos empleado por la F. I. S. en la Copa del Mundo, y en él se integrarán todas las pruebas interregionales. En esta competición, los esquiadores podrán mejorar su puntuación de la anterior temporada, además de concederse a los mejores corredores (masculino y femenino) el correspondiente trofeo, siempre que las pruebas en que hayan tomado parte reúnan las condiciones técnicas precisas, según normas que dictará la Federación Española.

#### NUEVOS TRAMPOLINES

Por lo que respecta a la especialidad de saltos, se cuenta con la promesa firme de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la próxima iniciar las obras de construcción de tres trampolines en las estaciones de invierno de La Molina, Pajares y Sierra Nevada, los cuales, unidos a los ya existentes de Navacerrada y Candanchú, completarán la primera fase de instalaciones que se programó el Comité de Saltos para incrementar el desarrollo de esta disciplina. En este mismo mes de julio se organizarán cursillos donde participarán saltadores de todas las regiones, y en el próximo mes de agosto, los más adelantados técnicamente se desplazarán a Francia para practicar en trampolines con pistas de plástico, en el curso franco-español. Estos cursillos serán dirigidos por el profesor Francis Perret, que viene adiestrando a nuestros saltadores desde hace tres temporadas.

#### INTENSIFICACION DEL FONDO

La dura disciplina del esquí de fondo va ganando adeptos. Son muchos los deportistas que vuelven a la especialidad nórdica, sobre todo en las estaciones invernales y durante los días festivos, por la dificultad de practicar su deporte favorito ante las largas "colas" que se forman en los medios mecánicos de remonte. La Federación Española y su Comité de Fondo tienen previsto, por lo que se refiere a los corredores del equipo nacional, incrementar al máximo los planes de trabajo, con nuevos sistemas de entrenamientos y concentraciones, convenientemente dirigidos por profesores de educación física y entrenadores, así como una estrecha vigilancia médica. Y por lo que concierne a la promoción, se van a dar nuevos impulsos a las regionales, con repartos de material deportivo en los pueblos montañosos y organización de competiciones todos los domingos. Tam-

bién se cuidará esa nueva y gran cantera que proporciona la Guardia Civil, cuyos componentes tan buenos resultados lograron en las competiciones de la última temporada.

En el nuevo reglamento aprobado, sobre la participación de ciudadanos en los campeonatos de España, se establece que "serán considerados corredores ciudadanos todo aquel participante que no habite en una estación invernal, zona rural de nieve y que no haya participado en los equipos nacionales o de promesas, durante las dos últimas temporadas de nieve, quedando además determinada esta circunstancia, en las reuniones previas al sorteo de dorsales por los delegados de los campeonatos de España".

#### COMIENZAN A ENTRENARSE LOS ESQUIADORES ALPINOS

Los equipos nacionales alpinos femenino y masculino tienen un apretado programa de entrenamientos. A las órdenes de Roland Tissot y con la colaboración del preparador de educación física Alfonso Gabernet, las corredoras Conchita Puig, María Jesús Aunós, Corali Gilabert, Marta de la Peña y María Neville, ha comenzado el día 1 de este mes su preparación en playa, para a finales seguir con entrenamientos y técnica de "slalom" en glaciario, y otros períodos de nueve a diez días durante los meses siguientes hasta noviembre, en los que conseguirán la debida puesta a punto, pues se quiere acudir a los Juegos Olímpicos de invierno de Sapporo en las mejores condiciones.

El equipo A masculino está formado por Aurelio García y Francisco Fernández Ochoa, y el B, por Juan Manuel Fernández Ochoa, Luis Miguel Sevillano, Manuel Rubio Pérez, Luciano del Cacho Royo, José María Luengo Planas, José Masonet Urieta y Jaime Ros. Es posible que se unan a este último, en plan experimental, los corredores Carlos Neville y Carlos Casal. También ellos han tenido una preparación física en playa, a la que seguirán entrenamientos en glaciario, e incluso una salida a Australia del equipo A para participar en competiciones. Los cursos de preparación física y entrenamientos en glaciario se realizarán bajo las directrices del entrenador Bernard Favre y el preparador Alfonso Gabernet, cuyos servicios se van a utilizar por primera vez a requerimiento del Comité alpino.

En la próxima temporada, y a petición de Jaime Ros, que perteneció al equipo nacional de Andorra, este corredor formará en el equipo español, a la vista del informe favorable del entrenador Favre.

Como se ve, con tiempo suficiente, la Federación Española de Esquí adopta sus medidas para continuar en la magnífica trayectoria marcada últimamente para nuestro deporte.

Victor RUIZ

## MOTOCICLISMO

# Brettoni - Cusangiolini, con Laverda, vencedores en Montjuich

### Batieron, además, el récord del circuito (687 vueltas a 105,590)

#### ● Nieto mantiene en Francorchamps el liderato de 50 c. c., pero pierde el de 125

BARCELONA, 4.—El equipo italiano formado por Augusto Brettoni y Sergio Cusangiolini, pilotando una Laverda de 750 centímetros cúbicos, han resultado vencedores de la decimoséptima edición de las 24 Horas Motociclistas de Montjuich.

Brettoni-Cusangiolini han cubierto un total de 687 vueltas al circuito, lo que representa una distancia de 2.606.176 kilómetros, al promedio de 108,590 kilómetros por hora, lo que supone un nuevo récord de la prueba.

A continuación se clasificaron:

2. Brown-Rollason (Gran Bretaña, B. S. A.), 679 vueltas.
3. Cretti-Wittich (Italia-Inglaterra, Laverda), 671 vueltas.
4. Boyer-Schreyer (Suiza, Laverda), 668 vueltas.
5. Green-McKinley (Gran Bretaña, Triumph), 656 vueltas.
6. Cañellas-De Juan (España, Bultaco), 652 vueltas.

Se ha proclamado campeón de España de resistencia el equipo formado por José Navarrete y José María Mañé, sobre Bultaco.

A cuatro horas del final se preveía ya la caída del récord de la prueba, ya que Brettoni y Cusangiolini rodaban por debajo de los tiempos que en su día establecieron Cañellas-Rocamora.

#### NIETO SIGUE EN CABEZA DE LOS 50 C.C.

FRANCORCHAMPS (Bélgica), 4. (Alfil).—Angel Nieto conserva el primer puesto en los 50 c.c., pero pierde el liderato en los 125 c.c., en la clasificación para los campeonatos del mundo de motociclismo tras el Gran Premio de Bélgica, celebrado hoy. Los demás líderes hasta ahora en las

demás categorías conservan todos su primer puesto.

Las cabezas de los campeonatos del mundo en las distintas categorías quedan así tras el Gran Gremio de Bélgica:

50 c.c.: Primero, Angel Nieto (España), 47 puntos; segundo, Jean Derries (Holanda), 45.

125 c.c.: Primero, Barry Sheene (Irlanda), 37 puntos; segundo, Charles Mortimer (Gran Bretaña), 31; tercero, Angel Nieto, 30.

250 c.c.: Primero, Phil Read (Gran Bretaña), 45 puntos; segundo, G. Marsovsky (Hungría), 32.

500 c.c.: Primero, Giacomo Agostini (Italia), 75 puntos; segundo, Rob Bron (Holanda), 28.

Sidécars: Primero, Butscher-Huber (Alemania), 54 puntos; segundo, Auerbacher-Hahn (Alemania), 49.

#### ACCIDENTE MORTAL

El piloto francés Ravels murió en el acto como resultado de una espectacular caída en la penúltima vuelta de la prueba de los 500 c.c. del Gran Premio de Bélgica. En aquel momento Ravels, que iba en segunda posición, tuvo un encontronazo con Offenstadt. Ravels resultó alcanzado por la moto de su compatriota y después proyectado contra la protección metálica del circuito. El piloto se dio de cabeza a gran velocidad contra la protección metálica y resultó muerto en el acto. El accidente se produjo en el lugar llamado "Blanchimont". Ravels se produjo, además, una larga herida en el abdomen.

El infortunado piloto, de veinticuatro años, estaba casado, no tenía hijos y su residencia era París.

## BOXEO

# Vuelve a parecer posible el Urtain-Zech

### EL JUZGADO DE BERLIN HA REVOCADO EL VETO DE LA ASOCIACION ALEMANA

FRANCFORT, 4. (Alfil).—Un combate entre Urtain y Gerhard Zech, ex campeón alemán de los pesos pesados, vuelve a estar dentro de lo posible, ha trascendido hoy aquí en círculos deportivos allegados a la Federación Alemana de Boxeo. El púgil alemán ha

obtenido de las autoridades judiciales de Berlín un interdicto que prohíbe, bajo pena de multa o prisión, al presidente de la Asociación Alemana de Boxeadores Profesionales (B. D. B.), Willi Klein, lo mismo que a la referida entidad, el afirmar que Zech carece de permiso para boxear con el español Willi Klein había conseguido, mediante un telegrama dirigido a los organizadores del encuentro de Valencia, previsto para el día 1 de julio, interceptar y suspender el combate Urtain-Zech alegando que existen objeciones médicas para que Zech pueda medirse, "como boxeador de segunda serie", con un rival tan poderoso como Urtain.

## Tres alpinistas muertos en el Mont Blanc

PARIS, 4. (Efe).—Tres alpinistas resultaron muertos hoy en el Mont Blanc al caer de una altura de 600 metros, cuando intentaban el descenso del pico Aiguille du Gouter.

Los tres alpinistas, vecinos de Saint Etienne, de veinticinco años de edad, han sido identificados como Christian Perret, Michel Guyot y Claude Casset.

Un helicóptero trasladó sus cuerpos a Saint Gervais horas después de producirse el accidente.

El Juzgado de Berlín hace notar que el veto decretado contra Zech por la Asociación Alemana de Boxeadores Profesionales (B. D. B.), por acuerdo de su presidencia, había sido revocado después por la Comisión de Arbitraje en superior instancia dentro del citado organismo deportivo.

#### TENIS

## Fargas ganó el trofeo juvenil Manuel Alonso

### En la final de Belgrado, Orantes perdió ante Franulovic

VALENCIA, 4. (Alfil).—A media de hoy, en las pistas del Club de Tenis valenciano, se ha jugado la final del trofeo Manuel Alonso para juveniles entre el catalán Fargas y el madrileño Olcese, con gran asistencia de público, presidiendo este partido el delegado nacional de la Juventud, Gabriel Cisneros, acompañado de otras autoridades.

Ha vencido el catalán Fargas por 6-2, 4-6, 6-3 en partido muy reñido, donde se han evidenciado unos excelentes golpes del madrileño, pero la mayor regularidad del catalán le ha dado la victoria.

#### DERROTA DE ORANTES

BELGRADO, 4. (Alfil).—Zeljko Franulovic, de Yugoslavia, ha vencido al español Manuel Orantes por 6-1, 6-2 y 6-2, en la final de los campeonatos internacionales yugoslavos de tenis, en los que se ha adjudicado el título individual masculino.

## Gran Excursión a Pamplona (SAN FERMIN)

Salida hoy, a las 22.30; día 6, a las 8 de la mañana, y día 10, a las 22.30 horas. Regreso: día 11, a las 16.30, y día 15, a las 9 de la mañana, para Madrid. Reservas en VIAJES ROMA. Grupo A, título 51. San Bernardo, 5. Gran Galería. Teléfonos 241 83 62 y 247 11 34. Día 12, a Santiago y Rías Bajas. Duración, 8 días. Veraneos en Alicante, Benidorm y Mar Menor. Salidas todos los sábados por la noche. 8 o 15 días, desde 1.500 pesetas. Reservas en los teléfonos 247 11 34 y 241 83 62

afeitese con  
**PHILISHAVE**

- SIN BROCHA
- SIN JABON
- SIN TOALLA
- SIN AGUA

*Mejores no hay*



En el Instituto Nacional de Educación Física se han celebrado la semana pasada dos importantes certámenes internacionales sobre la marcha y futuro del deporte: Seminario Internacional de la Asociación Internacional de Escuelas Superiores de Educación Física (A. I. E. S. E. P.) y Simposio del Comité de Historia del Deporte del Consejo Internacional de Educación Física y Deportes (C.I.E.P.S.) de la U. N. E. S. C. O.

A estos actos han asistido cerca del medio centenar de representantes de 18 países, todos ellos auténticas personalidades en el ámbito mundial del deporte, lo cual reitera la excepcional importancia de estas asambleas.

La correspondiente al Seminario ha estado presidida por el director del I. N. E. F., don José

# Cagigal, premio mundial de educación física de la U. N. E. S. C. O.

● "De ahí que organismos como la A. I. E. S. E. P. y la U. N. E. S. C. O. laboren intensamente en pro de una mejor estructuración de sus sistemas de enseñanza"

María Cagigal, como presidente de la A. I. E. S. E. P., cargo en el que fue elegido—como se recordará—el pasado septiembre en Varsóvia.

—¿Cuál es el objetivo fundamental de este tipo de seminarios internacionales?—preguntamos al señor Cagigal apenas finalizadas las tareas.

—El deporte ha sido un medio humano importante, y hoy se ha convertido en un suceso social de gran volumen y trascendencia; en cierto modo es uno de los fenómenos distintivos de nuestra época. Por ello debe ser seriamente estudiado desde todos los aspectos científicos y culturales.

—¿Cómo se han desarrollado estas reuniones?

—El que unos historiadores de prestigio internacional se reúnan en unas jornadas de trabajo sobre el desarrollo del olimpismo moderno es un hecho que nos debe llenar de optimismo a los aficionados al deporte. Igualmente la reunión de la A. I. E. S. E. P., que, como sabe, fue la primera en celebrarse, tenía también unos objetivos de estructuración de sus sistemas de enseñanza, de la delimitación de sus áreas científicas, de su metodología, etcétera, que se han considerado y tratado como factores no sólo necesarios, sino de urgente realización.

—¿Cuáles son los temas más importantes tratados?

—Todos los correspondientes a los enunciados en ambas reuniones: el Seminario Internacional sobre Estudios de Educación Física, bajo el patrocinio de la A.I.E.S.E.P., y el Simposio de Historia del Deporte de la U. N. E. S. C. O., que tenía como eje el "Olimpismo moderno".

### HONOR Y ESTIMULO

El profesor Jokl, presidente del Consejo Internacional de Educación Física y Deportes de la Unesco, en nombre de dicho organismo, ha concedido al señor Cagigal el premio Philip Noel Baker Research y Research Comité", considerado, en el mundo del deporte, como un premio Nobel, que se concede anualmente a los trabajos realizados en materia de investigación en educación física.

—¿Qué significa para usted el ser el primer español que recibe este premio?

—En primer lugar, un honor. Por supuesto, una enorme satisfacción, como es natural. Un premio de este tipo implica un enorme impulso para seguir trabajando en esta línea de estudio del deporte con afán cultural. Línea que no es la que dé más habituales satisfacciones, pero que a veces, como en este caso, tiene agradabilísimas sorpresas.

—Sin embargo, se ha estimado, en general, que este premio que usted denomina de "sorpresa" ha sido muy merecido...

—Sobre el merecimiento o no de un premio—nos dice sonriente en su habitual y conocida modestia—se puede hablar ampliamente. Los premios tienen mucho de suerte. Hay mucha gente de gran calidad científica y cultural repartida por diversos países del mundo que han hecho grandes estudios sobre el deporte en sus variadísimos aspectos humanos: biológico, sociológico, etcétera, los cuales han hecho, sin duda, más merecimientos que yo para este premio, y no lo digo con frase estereotipada. El hecho de que algunos de los responsables de su concesión me hayan propuesto para él y fuese aceptado por la U. N. E. S. C. O., que es quien concede, es ya cosa de suerte.

—También el profesor Jokl ha manifestado que usted es el más indicado candidato para sucederle en su citado puesto de presidente de la C. I. E. P. S., de la U. N. ¿Lo aceptaría?

—Creo que esto es una generosa afirmación del señor Jokl. Sinceramente, hay otras personas más calificadas que yo para este cargo.

### LABOR DE EQUIPO

—Al parecer, todos los asistentes han expresado su satisfacción por la organización y desarrollo de estos actos en Madrid. ¿Lo estima así por su parte o cree que han podido superarse en cualquiera de ambos aspectos?

—Eencialmente debo decir que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes cuenta en el I. N. E. F. con un equipo de directivos, empleados y colaboradores realmente excepcional. Nuestra preocupación en estos casos de organización de congresos o seminarios internacionales estriba, aparte de no defraudar la fama que como españoles de buenos y cordiales recepcionistas nos asignan, ofrecemos siempre una seria organización intrínseca, con la más completa e impecable documentación, y que el desarrollo de la parte esencial de los certámenes sea en todo momento lo más importante, por encima de agasajos, atenciones, etcétera. No me extraña, pues, que personalidades habituadas a este tipo de reuniones hagan sinceros elogios, ya que un equipo que trabaja con entusiasmo, lo normal es esperar de él excelentes resultados.

Manuel OLIAS

## Fórmula 1.430. ¿Revulsivo para un sistema anquilosado?

No se puede meter vino nuevo en odres viejos. Es decir, se puede, pero da muy mal resultado. La cita es de la Biblia, pero tiene tanta vigencia como para aplicarse a algo tan moderno como la fórmula 1.430. Pondremos a los no iniciados en antecedentes con dos palabras. Los coches más rápidos del mundo son los monoplazas de fórmula. Son también los más caros, así que están reservados a los aficionados más ricos. Algunos pilotos "modestos" pueden correr en fórmulas si forman parte de escuderías poderosas. Para popularizar el deporte automovilístico dentro de lo posible nacieron las fórmulas nacionales. La primera fue la de Inglaterra, con la ayuda de la Ford inglesa, que proveía los motores, cajas de cambio, etc., para los bólidos. La experiencia cuajó y se difundió en Francia (con apoyo Renault) y en Alemania (con el de Volkswagen). En España la idea se materializó con el soporte prestado por Seat y su 1.430. Ahora parece que también Italia va a lanzar una fórmula nacional con base en el mismo motor de 1.438 c. c. y, por supuesto, con Fiat como mecenas.

Volviendo a España, se han celebrado cuatro carreras de fórmula, tres en Madrid (circuito del Jarama) y una en Barcelona (Montjuich), con victorias de los pilotos Josa, Cañellas, Babler y Cañellas. Por cierto que el último fue descalificado por trucar el motor y el triunfo puede recaer legalmente en el segundo clasificado, Zapico. La quinta carrera se iba a celebrar el 20 de junio. Distintos "piques" y cuestiones entre pilotos, comisarios deportivos, Federación y Odacisa (la organización explotadora del Jarama) en entrenamientos anteriores dieron como resultado una situación violenta que se resolvió en un plan de todos los pilotos en el momento mismo de darse la salida. Es decir, "resolverse" no se ha resuelto nada; al contrario, se ha complicado más todavía con el escándalo. Con la primera huelga de pilotos de carreras de la historia, y no sólo de España, sino, que se sepa, del mundo.

La F. E. A. (Federación Española de Automovilismo) ha sancionado a todos los pilotos "plantados" con retirada de la licencia, sin la cual no pueden correr ni en España ni fuera en carrera alguna. Como es lógico suponer, los

ánimos de los pilotos no se han calmado precisamente con la sanción.

Al contrario, la solidaridad que demostraron todos ellos al no correr se extiende a los que ni siquiera se hallaban en Madrid el día de autos (nunca mejor empleada la palabra). Más aún, pilotos participantes en la Copa Renault TS, e incluso pilotos menos profesionalizados, habituales de grupos 6, grupos 2 y 1, andan reuniéndose estos días para ponerse de acuerdo en una acción común. Al parecer, la idea perseguida es mandarle al señor Gich, delegado nacional de Deportes, una caja con tres centenares de licencias. De llevarse a cabo tal dimisión masiva quedará totalmente paralizada la realización de rallies, subidas, vueltas y carreras varias en nuestro país. La Federación va a tener muy poco trabajo próximamente, o quizá va a tener demasiado.

En este deporte, como en todos y más que en la mayoría, hay un "amateurismo marrón" de lo más oscuro. Los coches sufren esfuerzos excesivos, se rompen y las reparaciones son costosas. Tiene que haber mucho dinero por medio para ganar o que perder si se quiere correr. En consecuencia, hay un aluvión de intereses extradeportivos y otra masa de envidias indisimuladas de los que ni ganan dinero ni se sienten discípulos demasiado aventajados del barón Coubertin. Todo este saco de vientos lo ha podido controlar la Federación mal que bien hasta ahora, gracias a que, quién más, quién menos, ha hecho la vista gorda a los fallos ajenos. Pero con la fórmula 1.430 el tinglado ha reventado casi a las primeras de cambio. Quizá sea que con la fórmula los pilotos vean la oportunidad de lanzarse internacionalmente. Puede ser la primera posibilidad verdaderamente seria que se les ha presentado.

La opinión general es que la Federación ha ido perdiendo las riendas de la situación paulatinamente, con una inercia digna de empeños más burocráticos. Se piden nombres nuevos. Lo que sin duda es preciso son ideas nuevas. Y todo el sentido común que se pueda. También hará falta más dinero, pero eso, "por primera vez en España", no creemos que sea problema.

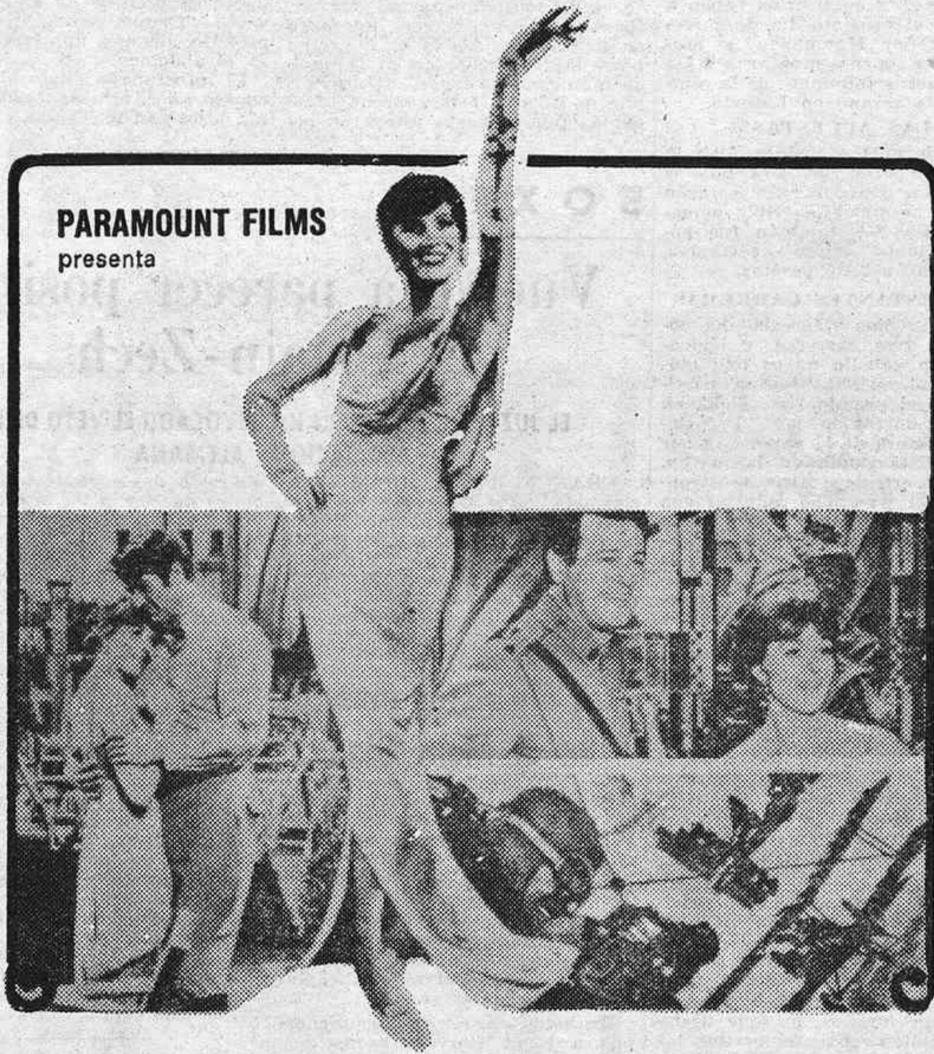
F. B.



REFRIGERADOS

# 3ª SEMANA

## GRAN EXITO DE CRITICA Y PUBLICO



PARAMOUNT FILMS presenta

Una producción BLAKE EDWARDS

Julie Andrews · Rock Hudson  
en  
Darling Lili

CON JEREMY KEMP LANCE PERCIVAL · MICHAEL WITNEY · JACQUES MARIN · ANDRE MARANNE  
GLORIA PAUL PRODUCCION Y DIRIGIDA POR BLAKE EDWARDS ESCRITA POR BLAKE EDWARDS Y WILLIAM PETER BLATTY  
MUSICA ORIGINAL DE HENRY MANCINI NUEVAS CANCIONES DE JOHNNY MERCER Y HENRY MANCINI  
PRODUCTOR EJECUTIVO OWEN CRUMP COREOGRAFIA DE HERMES PAN TECHNOLOR  
UNA PELICULA PARAMOUNT GEOFFREY PRODUCTIONS, INC. PANAVISION



¡LILI CANTA..., LILI BAILA..., LILI AMA..., LILI ESPIA!

MAYORES 18 AÑOS

**LAS PEÑAS  
DE PAMPLONA  
OTORGAN A**

# **DIEGO PUERTA**

**EL PRIMER TROFEO DE LA FERIA DEL TORO**



**... Y  
SIGUEN  
MAS TRIUNFOS  
DURANTE  
EL MES DE JUNIO**

**ALICANTE, 23  
3 OREJAS  
LEON, 24  
1 OREJA  
ALGECIRAS, 26  
3 OREJAS**

**BADAJOS, 27  
4 OREJAS y 2 RABOS  
BARCELONA, 29  
2 OREJAS y 1 RABO  
BURGOS, 30  
2 OREJAS**

# OREJA A JOSE MATA EN MADRID

## Gran encierro de Torrestrella en Barcelona

### Antonio Ordóñez y Palomo Linares, con cuatro orejas y un rabo, máximos triunfadores de la jornada

#### Gran profusión de trofeos y ningún herido

### Bravos toros de Torrestrella en Barcelona

BARCELONA, 4.—Toros de Torrestrella, de Alvaro Domecq, de buena presencia y bravos. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo. Diego Puerta, en su primero, al salir de un quite resbaló, siendo cogido por el toro sin consecuencias, y, aunque pasó a la enfermería, apareció poco después en el ruedo. Faena con valentía, arte y tesón para un pinchazo y media estocada. (Una oreja.) A su segundo, buena faena de muleta, pases con ambas manos para dos pinchazos y una entera. (Ovación.)

Paquirri pareó con elegancia y valentía. En su primero supo aprovechar las buenas cualidades de la res. Mató de una estocada. (Dos orejas y rabo.) En su segundo, quinto de la tarde, repitió su faena del anterior para una estocada. (Una oreja.)

Dámaso González, a su primero, lo toró desde cerca aguantando y mandando. Mata de una estocada. (Una oreja y petición de otra.) En el que cerró plaza es ovacionada su actuación. Mata de dos pinchazos y estocada. (Dos orejas.)

### Triunfos de Palomo y Gregorio Lalanda en Motril

MOTRIL (Granada), 4.—Reses de La Jarilla, que se mostraron flojas en general.

Pedrin Benjumea se mostró voluntarioso en su primero, aunque no demasiado acertado. Acabó de dos pinchazos y estocada. (Silencio.) En su segundo volvió a mostrarse valiente. Una estocada. (Ovación y saludos.)

Palomo Linares, faena artística y valiente en su primero. Una estocada. (Dos orejas y rabo.) En el quinto de la tarde, en el que volvió a derrochar valor, no estuvo tan acertado con el estoque, necesitando de tres pinchazos y media estocada. (Dos orejas.)

Gregorio Lalanda, en su primero, faena voluntariosa y encima de su enemigo para media estocada que basta. (Una oreja.) En el que cerró plaza se mostró más torero, acabando con él de un pinchazo y estocada. (Dos orejas.)

### Cuatro orejas y un rabo a Antonio Ordóñez en Málaga

MÁLAGA, 4.—Toros de Núñez Hermanos, que dieron buen juego. Antonio Ordóñez, en su primero, gran faena de muleta, para una estocada. (Dos orejas.) En el cuarto, faena muy aplaudida. Mató de un pinchazo y una estocada. (Dos orejas y rabo.)

Paco Camino, en su primero, estuvo valiente, para una estocada. (Una oreja.) En el quinto, faena aplaudida. Mató de dos pinchazos y un descabello. (Dos orejas.)

José Luis Parada, al tercero, faena valiente y lucida, para un pinchazo y una estocada. (Dos orejas.) En el último, otra faena valiente, para dos pinchazos y una estocada. (Una oreja.)

### Trofeos para los tres en Ondara

ONDARA (Alicante), 4.—Toros de Flores Tassara, desiguales de bravura y peligrosos los tres últimos.

Miguel Márquez, en su primero, excelente faena de muleta. Mató de una estocada. (Dos orejas.)

En el cuarto, faena lucida, para una estocada. (Una oreja.)

## MATA, MATA... Y TOREA

La corrida anunciada por la empresa madrileña sólo tuvo la fuerza taquillera suficiente para cubrir la mitad del aforo. Ni el rumor, que luego se confirmó, de que había enchiquerados seis magníficos ejemplares de Martínez Gallardo, ni los éxitos anteriores de los diestros contratados atrajeron a la afición. Estábamos, pues, los cabales.

Los toros, grandes, viejos, cornalones, imponían efectivamente por su trapío y defensas. El solo hecho de enfrentarse con tales ejemplares ya merece el público aplauso. Aunque fueron en general mansurrones y, por su edad, demostraron sentido, cumplieron en varas, y cuando se sentían dominados—y para ello había que exponer heroicamente—, algunos se dejaban torear. El mejor para los peatones, el segundo, un cornivete que se salió suelto de los tres encuentros con el caballo, pero que arribó al último tercio alegre y codicioso, con recta embestida. Los más peligrosos, cuarto y quinto; éste, incomprensiblemente, fue castigado con un solo puyazo.

Como si quisiera animar a Pepe Mata, un gorrioncillo, valiente y saltarín, se paseó toda la tarde por el ruedo—"... el pájaro canta mientras la rama cruje, como el que sabe lo que son sus alas..."—"Ya lo ves, Pepe, no tengo miedo; animame tú también." El "canario" entendió el lenguaje del gorrion; y a fe que hizo caso del consejo. En su primer toro, visiblemente cojo, y que se salió suelto de las tres varas que recibió, aguantó el torero isleño, impávido, achuchones y coladas para lograr temerarias tandas con una y otra mano, atornillados los pies en la arena. Otra serie de ayudados por alto, y en el momento justo, ya entregado el "gallardo", una estocada hasta el puño, cobrada con un coraje y una maza dignos de mayor premio que la vuelta al ruedo. El señor Panguas, tan demócrata él, no consideró suficiente el número de pañuelos que se agitaban en los tendidos. En el segundo de su lote, un toro largo, con más leña en la cabeza que una chimenea castellana, y que aguantó hasta seis varas de El Moro, un gran piquero, Pepe Mata volvió a jugársela... y a ganar. Cuando se torea con esa hombría, con esa verdad y esa entrega a un toro con dos antenas de televisión en la cabeza (y que además sabía para lo que le servían), también el público se entrega de lleno. Mata toró al natural y por derechos sin dársele un ardite los derrotes del toraco. La emoción del pase de pecho como remate de cada serie, cuando el que pasa bajo la muleta es un "tío" con cuajo y defensas, tiene una gran belleza, como la tuvieron los molinetes en los que Mata giró entre los cuernos como si el bicho tuviera en la cabeza dos plátanos, canarios también, y no dos perchas espeluznantes. Como bello remate, Pepe se fue tras la espada para dejar una estocada corta en la que manejó el acero... y la muleta. El bicho, mansurrón hasta la agonía, herido de muerte, emprendió una carrera al hilo de las tablas para desplomarse sin puntilla. Ahora sí hubo "quorum" y el diestro se ganó en buena lid una oreja, que paseó en su triunfal vuelta a la re-

Antonio Rojas, en el segundo consiguió una excelente y valiente faena. Una estocada. (Dos orejas.)

En el quinto, otra faena valiente y temeraria para una estocada. (Una oreja.)

Raúl Aranda, valiente y excelente faena de muleta. Mata de una estocada. (Una oreja y petición de la otra.)

En el que cerró plaza, faena temeraria de la que sale cogido, aunque sin consecuencias. Media estocada. (Una oreja.)

### Exitos de Luis Miguel y Cavazos en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 4.—Toros de Núñez Hermanos, con casta. Antonio Bienvenida, en su primero, faena torera y dominadora, para tres pinchazos y una entera. (Petición de oreja y vuelta.)

En su segundo, faena voluntariosa, para una estocada. (Aplausos.) Luis Miguel Dominguín, faena con pases de todas las marcas, para una entera. (Dos orejas.)

En el otro, faena de dominio, para una estocada a través de la otra hasta el puño. (Dos orejas.)

Eloy Cavazos, faena valiente y lucida a su primero. Estocada. (Dos orejas.)

En el último, faena valiente y pinturera, para un pinchazo y estocada. (Oreja.)

### Ganado con poder en San Felú de Guixols

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 4.—Toros con mucho poder de Abdón Alonso.

Gregorio Sánchez, ovacionado en su primero y dos orejas y vuelta en el segundo.

Manuel Benítez (El Cordobés), palmas en su primero y una oreja y vuelta en el segundo.

El mejicano Antonio Lomelín, vuelta y saludo desde los medios en el primero y dos orejas en el segundo.

Durante la lidia del tercer toro, un subalterno de la cuadrilla de Antonio Lomelín ha sufrido una cornada en el muslo izquierdo, pasando a la enfermería, donde le han sido practicados unos puntos, siendo su pronóstico leve, salvo complicaciones.

### Toros flojos en Arévalo

AREVALO, 4.—Toros del conde de Mayalde, de escaso juego.

Andrés Vázquez tuvo el peor lote de la tarde. Su primera faena fue silenciada, y escuchó una ovación en su segundo toro.

Curro Rivera fue ovacionado en su primero y cortó las dos orejas a su segundo, tras una faena valiente y decidida.

Aurelio García (Higares) hizo una faena valiente y torera a su primero y le fueron concedidas las dos orejas. En el otro estuvo discreto y se silenció su labor.

### Gran tarde de

### El Paquirri en Tarragona

TARRAGONA, 4.—Toros de Rafael Peralta, que cumplieron. El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, dos orejas y rabo.

Adolfo Avila (El Paquirri) no tuvo suerte en su primero y por culpa del acero escuchó un aviso. En el otro hizo una gran faena, temeraria, que le valló las dos orejas y el rabo.

Ricardo de Fabra, faena lucida a su primero, en el que dio dos vueltas al ruedo con petición de oreja. En el otro cortó una oreja.

Julían García derrochó valor y voluntad en sus dos toros. Cortó una oreja en uno y las dos del último.

(Continúa en pág. siguiente)

### Todos los jueves y domingos, corridas en Aranjuez

Los empresarios de Aranjuez, Manolo Lozano y Balaña, darán corridas de toros o novilladas de postín todos los jueves y domingos de la temporada. Así, el próximo jueves, día 8, se lidiarán en la plaza del Real Sitio toros sevillanos de Hidalgo y Martín para el diestro colombiano Manolo Zúñiga, el venezolano Tomás Parra y Juan Calero.

### EL PRIMER TROFEO DE LA FERIA DEL TORO, PARA DIEGO PUERTA

El gran torero sevillano, siempre en primer plano de la actualidad taurina, ha rubricado su importante serie de éxitos con la conquista del preciado galardón de la Feria del Toro de Pamplona, otorgado por todas las peñas de la ciudad.

El saber de toros de las gentes de Pamplona, la importancia que se conceden a la materia prima, fundamental para la fiesta, el toro, le da una categoría excepcional a este primer galardón.

La entrega tuvo lugar en el salón de actos del Instituto de Navarra, con asistencia de más de ochocientos invitados, ostentando la presidencia el excelentísimo señor gobernador civil, don Federico Gerona de la Figuera; el excelentísimo señor alcalde de Pamplona y el presidente de la Casa de Misericordia.

donda. Al final de la corrida dio otra a hombros de los entusiastas. El valor, cuando hay enemigo de consideración enfrente, tiene siempre alta cotización. Señalaré que ayer los más entusiastas en el aplauso al torero de Las Palmas fueron los de la cátedra del 9 y los "contestarios" de la andanada 8.

Tardó Tinín en darse cuenta que su primer toro iba bien a la muleta, y como es torero y tiene buen oficio, se olvidó al fin de las defensas aparatosas del cornivete para enjaretar varias series con las dos manos, mandonas y templadas, que merecieron la pública aceptación. Un molinete ligado con un buen pase de pecho, más derechos y más naturales antes de entrar a matar...; todo lo bueno que realizó el madrileño quedó desvirtuado entonces: la estocada, no muy arriba, produjo vómito y el fallecimiento del toro. Así y todo, Tinín escuchó muchos aplausos, que se hicieron extensivos al cadáver de la res. Con su segundo se equivocó el señor Inchausti al solicitar el cambio de tercio con una sola vara. Aparentemente aplomado el toro, sacó a relucir genio y sentido al tomar la muleta, y el torero adoptó una táctica defensiva y prudente para lidiar al resucitado cornalón. Media estocada baja que no satisfizo ni al diestro ni a quienes contemplaban el espectáculo.

Florencio Casado (El Hencho), diestro de Córdoba, triunfador en esta plaza, quiso ayer repetir la suerte. Al toro que le correspondió de primeras, un bonito ejemplar bien armado y enovillado, lo recibió de muleta con tres estatuarios en el centro del ruedo en los que aguantó sin enmendarse la fuerte embestida de la res. Siguió luego por naturales y pases con la diestra, siempre valiente pero con el defecto de torear sin cargar la suerte. Esto, con toros más jóvenes y pastueños, puede resultar bien, pero con los de ayer, toros con toda la barba, no es aconsejable, ya que el diestro enseña un recorrido corto que el toro acaba por aprender en seguida. Esto no quiere decir que El Hecho no fuera aclamado por su valentía y buen arte, sobre todo en tres pases con cite frontal en los que llevó muy bien toreando al toro. Se adornó con rodillazos y molinetes, buscó a sus amistades entre los espectadores de los graderíos al instrumentar una tardía derecha y supo "llegar" y hacerse ovacionar. Por humillar el toro, dejó una estocada a través de dos pinchazos luego y no acertó hasta el tercer intento de descabello, con lo que el éxito total se esfumó y todo quedó en una gran ovación. Como si el torero jugase en la tómbola de la Vivienda, le tocó luego un "600". Eso era lo que pesaba el último manso, basto, feo y bien armado. El toro aguantó naturales, derechos, molinetes y rodillazos de Florencio Casado; pero se dedicó luego a tirar derrotes y gañafones, por lo que el torero se decidió a acabar con el bicho y la corrida, lo que logró de una estocada de lantera que produjo, entre el espanto de los turistas, un sangriento y copioso vómito que tífó de rojo la dorada arena... Al abandonar la plaza el bravo paisano de Manolete, fue ovacionado.

Peso de las reses: 563, 524, 519, 599 y 600 kilos, respectivamente.

Además de El Moro, picaron bien Lolo y Salcedo. Con los rehiletes, Sánchez Jiménez, Balbuena, Máximo y Fernando Galindo se distinguieron y se les aplaudió. Todo lo que se hace con el toro de cuajo y cabeza cobra nuevo valor. Y ayer se derrochó mucho entre maestros y subalternos.

PEPE LUIS

**TEATRO ESPAÑOL**  
**HOY, 11 NOCHE,**  
**EXTRAORDINARIO EXITO**  
**"COMICOS DE LA LEGUA"**  
**DE MEXICO**  
**"LA CUEVA DE SALAMANCA",** entremés de Cervantes.  
**"LA TIERRA DE JAUJA",** pase de Lope de Rueda.  
**"SANCHO PANZA EN LA INSULA BARATARIA",** de Cervantes. Adaptación de Alejandro Casona.  
**Mañana, segundo programa**  
**"LA GUARDA CUIDADOSA",** entremés de Cervantes.  
**"EL POETA",** entremés de Lope de Vega.  
**"LA FARSA Y LA JUSTICIA DEL SEÑOR CORRIGIDOR",** de Juan de Timoneda. Adaptación de Alejandro Casona.  
**PRECIOS POPULARES**



LA FERIA DE BURGOS, EXITO ARTISTICO Y FRACASO EMPRESARIAL

Manuel Benítez—que fue el único que semilleno— quiso dejar a Barcelona sin pescado

- Se está rodando "Eso... llamado El Cordobés", una nueva película del diestro de Palma del Río.
- El torero aterrizó en Vitoria y llegó a Burgos con el tiempo justo para vestirse de luces.
- Cinco corridas obligatorias y un elevado canon municipal, causas de la "debacle" empresarial.
- También Angel Peralta asustó a la empresa con su retraso.

Todavía no se deben haber recuperado del susto los empresarios de la plaza de toros burgalesa. A las cinco y media de la tarde comenzaba, como las otras cuatro programadas, la corrida de toros del miércoles. A las cuatro y media no se tenían aún noticias de Diego Puerta y El Cordobés, que venían desde Barcelona en la avioneta de Manuel Benítez. Fue el único día en que estuvieron, desde muy temprano y aun desde la vispera, animadas las taquillas, y la no comparecencia del torero de Palma del Río y, en menor grado la del sevillano, podía plantear a los Chopera, Jumillano, Arsenio Alvarez un grave quebranto económico, uno más que añadir a los tres sufridos anteriormente.

Al fin, a las cinco menos cuarto de la tarde, llegó El Cordobés al hotel Landa, situado en las afueras de Burgos: ojoso, sin apenas haber descansado, sin afeitarse, Manolo irrumpió en la "suite" que le tenían reservada, y en poco más de un cuarto de hora se duchó, rasuró y embutió en su traje de luces. A las cinco y veinticinco—unos ocho kilómetros es la distancia entre el hotel y el coso burgense—estaba en el portón de cuadrillas... Arsenio, Emilio Ortuño y los Martínez Flamarique respiraron tranquilos.

¿Qué había pasado para este retraso? Una genialidad de Benítez, sencillamente. Al terminar la corrida de Barcelona, en la que también toreó Diego Puerta, se metió en juerga. Seguido de un grupo de admiradores y admiradoras paseó sus greñas—cada día más largas—, su sonrisa y su popularidad por distintos lugares de diversión de la ciudad conchal. Muchos lugares, mucho whisky y muchas horas; tantas que ya casi de día se fue al puerto de Barcelona; asombrado ante la cantidad de pescado destinado al consumo de la ciudad, pidió precio de todas las cajas de peces y mariscos que se apilaban en la lonja.

—Unos treinta millones de pesetas—le dijeron.

—Pues lo compro to; esto pa mí...

Sería divertido, pensó, dejar sin suministro de pescado a la ciudad, a las amas de casa y a los dueños de restaurantes y hoteles. Costó trabajo hacerle desistir. Ya bien entrada la mañana, se retiró al hotel a descansar; su sueño se prolongó más de lo previsto, con lo que alteró los nervios de quienes le iban a acompañar en el vuelo Barcelona-Vitoria (el aeropuerto de Burgos es militar y no se contaba con la autorización oportuna para el aterrizaje, que hay que solicitar con más de veinticuatro horas de antelación). Para armar más lío—"por donde quiera que voy"—unos entendieron que El Cordobés aterrizaría en Vitoria y otros en Valladolid, y las fuerzas "receptoras" se dividieron: el apoderado, Paquito Ruiz, corrió hacia Valladolid con el Mercedes más potente de la flota cordobésista, y los enviados de la empresa hacia Vitoria... Pero ni unos ni otros llegaron a tiempo ni acertaron: El Cordobés y Diego Puerta llegaron a Burgos procedentes de la capital alavesa en un coche de servicio público. Paquito confesaba luego que llegó a pensar en un accidente aéreo...

CANSANCIO

En el primer toro de su lote, El Cordobés cortó dos orejas por una de las faenas híbridas, buen torero y heterodoxo desplantés, que ahora prodiga. Primero parece que quiere satisfacer a los puristas—"¿Ven ustedes cómo sé?"—y luego a los que aullan y se ponen en pie ante sus saltos y rodillazos, a los que reclaman a gritos: "¡Ahora la ranita, Manolo!" En el otro le fue otorgada una oreja por petición mayoritaria, pero ante una minoritaria protesta, arrojó el apéndice y hasta renunció a dar la vuelta al ruedo.

—Me alegro—confesó a su gente al meterse en el burladero—. Estoy molido de la noche y el viaje y me viene mu bien no dar la vuelta...

Al terminar la corrida, regresó Manolo al hotel. Se duchó, se echó en la cama a reposar una hora y a recibir masaje: el "apé" según lo había propinado un fuerte palotazo. También le inyectó un calmante una guapa enfermera del hotel.

—¡Osé, chiqui! ¡Qué "fenómeno"! ¿Por qué no te vienes con nosotros pa ponerme tos los pinchazos que haya que atisarme?...

La "fenómena" sonrió halagada y abandonó muy compuesta la habitación... Le hice observar al torero la dificultad que supone hacer la rana, auténtico alarde atlético—"pruebe usted a hacerlo sin toro", escribió K-Hito en una crónica—. Manolo sacó una pierna de la sábana con que se cubría para señalar su rodilla: inflamada, encallecida, acardenalada.

—Me piden la rana y hay que saltar...

"ESO... LLAMADO EL CORDOBÉS"

En la habitación estaba también Santiago Moro, el gran hombre de cine, creador con su hermano José Luis de Estudios Moro. Habla con Manolo Benítez de que irá a Palma del Río y a Córdoba para rodar unos planos nocturnos de la ciudad. Última con Paquito Ruiz fechas para filmar también en Villalobillos. Me interesa la conversación.

Santiago, antiguo y buen amigo, me informó:

—Estoy dirigiendo una película sobre Manolo con destino a la televisión. También soy el productor. Llevo ya muchos kilómetros siguiéndole...

El filme, que durará más de una hora de proyección, recogerá la personalidad de Manuel Benítez, sus inquietudes artísticas y deportivas. No será documental con faenas de El Cordobés, aunque también filma momentos episódicos de su paso por los ruedos, sino dedicado al jinete, rejoneador, aviador, conductor de coches deportivos, esquiador náutico (por cierto: El Cordobés no patina por el agua con el cable cogido de las manos, sino prendido con los dientes); como también se verá al guitarrista, bailarín, pianista, pintor y hasta el agricultor, manejando una trilladora.

—El guión, espléndido—dice Santiago Moro, otro S. M. metido en lides taurinas—; es de Peter Viesitel, marido de Deborah Kerr, gran amigo de Hemingway y estupendo aficionado. El título inglés es "Thissone... called El Cordobés", algo así como "Eso... llamado El Cordobés".

Manolo saltó ágilmente de la cama; en un santiamén se embutió en un ajustado pantalón vaquero y una camisa. Completa su atuendo con un sombrero tejano y dirige sus manos hacia unas supuestas pistolerías, en ademán muy de protagonista de película del Oeste.

—Eso es lo que yo quiero hacer: una cosa de vaqueros... ¡Pum, pum!...

A MEJICO

Antes de dirigirse hacia el coche me hablaron Paquito Ruiz y su pupilo del viaje alrededor del mundo que va a realizar el maestro.

—En "cuanti" tenga unas semanas, ¡hala!...

—Pero antes tienes que ir a Méjico, Manolo—advirtió Paquito.

Hoy lunes se entrevistará en Madrid el apoderado con unos empresarios de allá para concertar fechas y carteles. También, ya con el pie en el estribo, me informan de que se proyecta la retransmisión de otra corrida, en una plaza andaluza también, por vía satélite.

LA FERIA BURGALESA

Con todas estas noticias sobre Manuel Benítez no he podido hablar aún de la feria burgalesa. Exito artístico... y fracaso económico. Son muchas, demasiadas, cinco corridas para una ciudad con tan poca solera taurina como Burgos. Aunque es magnífico sitio de veraneo, a finales de junio aún no ha comenzado la temporada estival y los indígenas no tienen excesiva afición a una fiesta tan cara—"cara" en castellano, no en italiano—. El Ayuntamiento, propietario del coso, cobra un elevado canon—2.150.000 pesetas anuales—de arrendamiento e impone esos cinco festejos feriales. Además tiene la propiedad de todos los palcos, de 50 tendidos de sombra y de 12 barreras.

Este año nadie puede disculparse con el frío burgalés para justificar el fracaso taquillero. El tiempo ha sido espléndido, con un cielo sin nubes y un sol meridional. El balance taquillero de los festejos es, aproximadamente, éste:

Día 27. Primera corrida: El Viti, Parada y Raúl Aranda. Menos de un tercio del aforo.

Día 28. Segunda.—Paquirri, Curro Rivera y Dámaso González. Espectador más, espectador menos, el mismo "llenazo".

Día 29. Tercera.—Ordóñez y Camino, mano a mano. Algo más de tres cuartos de plaza. (Este día era la fiesta mayor de Burgos, el día de San Pedro, Patrono de la ciudad.)

Día 30. Cuarta.—Diego Puerta, El Cordobés y El Puno. Gran entrada, pese a ser miércoles, día no feriado. Así y todo, sobraron 1.068 boletos.

Día 1 de julio.—"Los cuatro jinetes". Menos de media plaza.

El viernes se anunciaba otro llenazo con un festejo menor, cómico-taurino: Galas de Arte. Media hora antes de comenzar descargó sobre Burgos una tormenta impresionante, que obligó a suspender el espectáculo. Aunque no hubiera bastado para enjugar las pérdidas anteriores, el "No hay billetes" hubiera aliviado algo el déficit empresarial.

El primero de agosto tendrá Burgos la primicia—así lo creo—de un nuevo espectáculo: el balonatauro. Siete jugadores de fútbol, dos porterías, balón reglamentario, líneas marcadas sobre la arena, un árbitro... y otro más sin trenca ni pito: el becerro, con el que nadie puede andarse con componendas, aunque haya que temer que orden violentamente más de una expulsión del terreno de juego. Entre los jugadores saldrán al "campo" "equipiers" de clubs locales y hasta alguno del recién ascendido Burgos. Dudo que esta noticia sea cierta, pues no creo que los directivos dejen arriesgarse a los chicos frente a las "defensas" contrarias. Aunque sea en los "medios".

El Burgos "estrena" Primera División y todos los cuidados son pocos.

UN BRINDIS A SILVA MUÑOZ

En la corrida del mano a mano Ordóñez-Camino, ocupaba una barrera don Federico Silva Muñoz. Antonio el de Ronda le brindó uno de sus toros.

Casi todo el mundo le reconoció. Y el hombre que había creado riqueza para Burgos con la construcción del ferrocarril directo, el político de las "últimas piedras", recogió el homenaje del diestro.

Yo, que soy burgalés, que he podido llegar a mi tierra desde Madrid en tres horas, en un convoy refrigerado y cómodo, envío desde aquí mi aplauso a Antonio Ordóñez por haberse acordado con don Federico. Al parecer, este brindis no sentó demasiado bien en determinadas esferas políticas locales.

ALMOHADILLAS, ¿POR QUÉ?

¿Se han visto toros en Burgos? Bueno: se han visto festejos taurinos. Todos los bichos que salieron por los chiqueros fueron como los de todas las plazas de España: una sola vara y un par o dos de banderillas y a matar. Hay que reconocer que el castigo que reciben en el primer tercio los toros o semitoros de ahora es tremendo. Se desfilan contra el peto, se "rompen" materialmente y los pliegos les dan en una sola vara el castigo que antes recibían los toros en tres o cuatro entradas al caballo. O se alivia el peso del "parapeto" guatado y se vuelve a la puya de limoncillo, o seguiremos viendo por esos cosos de Dios el toro del puyazo y, si puedes, tente tieso...

Si ustedes han leído lo que se ha escrito sobre la "corrida del arte"—el mano a mano Ordóñez-Camino—, no entenderán en absoluto que tras haber cortado el primero una oreja y dado dos vueltas al ruedo, y el de Camas haber desorejado a un toro por partida doble, se les despidiera con una lluvia de almohadillas. Ambos toreros justificaron sobradamente eso "del arte", y tanto con la muleta como con el estoque dejaron sobradas muestras de su magisterio y categoría. Merecían mejor despedida.

CAPOTE COLOMBIANO Y CUMPLEAÑOS

Jaime González (El Puno) asombró a los burgaleses con su valor y su estilo con la capa. Recibió a su "AP" con tres espeluznantes faroles de rodillas, veroniqueó con garbo y temple y llevó a los caballos al toro con unos originales lances por la espalda—¿por "pumbles" o por "puninas"?—que levantaron un clamor. Con la muleta, sin llegar a la calidad de cuanto hizo en el festival televisado de Madrid, demostró su arte e inspiración, bien adobados con la pimenta del valor. Vuelta al ruedo y dos orejas son el balance de su tarde.

También, junto a Benítez, su compañero de viaje aéreo, y junto al colombiano, triunfó Diego Puerta con los antonopérez. Dos orejas a una gran faena y a media estocada lagartijera, que ya merecía el premio por sí sola. Valor de novillero y maestría de veterano.

S. M. El Viti triunfó también con los domecq de Torrestrella. Quería celebrar el primer aniversario de su hija y lo conmemoró



NECESITAMOS REPRESENTACIONES DE CONSTRUCCION

para zona de Vizcaya en exclusiva. Dirigirse por escrito a ERICE. Apartado 437, número 27. Bilbao

Igualmente triunfaron Paquirri, Curro Rivera—tocayos y homónimos—y Dámaso González con toros de Lisardo Sánchez. En mayor grado, el mejicano y el albaceteño. Un león frente a los toros éste; un artista original y con repertorio el azteca. Los rejoneadores, en mayor o menor medida, gustaron mucho a los burgaleses. También don Angel les dio otro susto a los empresarios, ya que se presentó en el hotel con el tiempo justo para cambiar la seda por el zahón campero. Cuatro toros de Río Frío, antes propiedad de Emilio Ortuño Duplaix, hoy en manos de don José Samuel Lupi, dieron buen juego; sobre todo uno, un jabonero salpicado (berrendo leí en la prensa local), al que su dueño le cortó las dos orejas y el rabo. Se completó el festejo con dos reses de la casa Chopera.

RESUMEN

—Sí, sí; muchas orejas, algunos rabos, bastantes vueltas al ruedo para los toreros o rejoneadores... Y nosotros, ¿qué? Cinco corridas, dos millones largos de canon, palcos, tendidos y barreras gratis para el dueño de la plaza...

Así, con estas frases, resumía uno de los tres empresarios el "éxito" de la feria burgalesa de 1971.

PEPE LUIS

Un concurso de toreo de salón se está celebrando en Córdoba

Lo patrocina el Ayuntamiento y el director artístico es Victoriano Valencia

La verdadera lidia de reses bravas, el toreo completo o lucha inteligente con los astados, se ha reducido prácticamente a su mínima expresión: un único puyazo y la faena de muleta. El toreo de capa, el tercio de quites, la suerte de banderillas y la de estoquear se ejecutan rutinariamente, como un enojoso trámite. El espectáculo del redondeo está minado por la monotonía.

La causa no es otra que la falta de aprendizaje torero. Antiguamente los matadores comenzaban como subalternos en las cuadrillas, adquiriendo madura destreza en varios años. Ahora la etapa novilleril no puede ser más breve. Esta incompleta formación profesional, algunas capeas pueblerinas y varios tentaderos, carece de eficacia. Un poco de toreo de salón y mal orientado, que les sirve más de ejercicio físico que de variedad artística, porque ensayan casi exclusivamente pases de muleta, sobre todo derechazos. Los aspirantes a toreros sólo sueñan con la alternativa de matador de toros cuanto antes, sin la menor preocupación técnica, o sea, sin aprender lo que de oficio tiene el arte de torear.

Por esto es de elogiar el concurso de toreo de salón que se está celebrando actualmente por las tardes en la plaza de toros de Córdoba, con entrada libre para el público. Se ha organizado con el patrocinio del Ayuntamiento para estimular la afición a nuestra fiesta nacional y dar las primeras oportunidades a los que deseen ser profesionales del toreo. Hay que aplaudir esta protección municipal, pues la capital cordobesa es cuna de muchos ilustres lidiadores de reses bravas que han lucido el nombre de su tierra por todo el orbe taurino, especialmente los califas de la tauromaquia, orgullo de España: Lagartijo, Guerrita, Machaquito y Manolete. Y no digamos la resonancia mundial del apodado hoy con su patronímico: Manuel Benítez. El otro motivo laudatorio es que estas sesiones de toreo de salón son dirigidas por un matador de toros muy culto, por Victoriano Valencia, de famosa dinastía de lidiadores, licenciado en Derecho y doctor en tauromaquia, torero magistral, de formación académica y lidiador clásico. Con gran afición por su profesión, por la que siente nativa vocación, su labor en este magisterio taurómico puede ser de éxito completo, seleccionando entre los muchachos que reúnan condiciones para tan arriesgada y difícil profesión, guiándoles en sus primeros pasos y desengañando a los que no sirvan para ella, entre el centenar de muchachos de todos los barrios cordobeses que se han inscrito para tomar parte en este concurso.

Veinte aspirantes ejercitan cada tarde el toreo de salón con capa, banderillas, muleta y estoque, ante un jurado compuesto por críticos, toreros y directivos de las sociedades taurófilas de Córdoba. Los que logren superar estas pruebas eliminatorias serán llevados a los cortijos de varios ganaderos de criadores de toros de lidia de la provincia para que demuestren sus aptitudes ante los astados. Los vencedores en estas pruebas se incluirán en becerradas montadas al efecto en el coso cordobés.

Nada más discreto y conveniente que ocuparse del aprendizaje tauromáquico, tan necesario para el porvenir de las corridas de toros para que éstas sean auténticas en cuanto a las distintas condiciones de lidia de los cornúpetas y en la práctica de las diversas suertes toreras. Los muchachos que aspiren a vestir el traje de luces deben demostrar teórica y realmente que tienen el mínimo de condiciones para ello. Y al arte en ciernes deben unir el oficio, la oportuna formación profesional.

El que los que reúnan las cualidades primarias—valor y arte—aprendan bien la técnica del oficio taurino servirá para inyectar variedad, que buena falta le está haciendo al monótono espectáculo que son hoy las corridas y para que los matadores conozcan toda la asignatura y no reciten siempre la misma y única lección de muleteos basados en derechazos.

Antonio GARCIA-RAMOS

TEATRO CLUB CLIMATIZADO

MARTES, 6, 11 NOCHE

POR ORDEN DE APARICION

SILVIA TORTOSA • NICOLAS DUEÑAS

ENRIQUE ARREDONDO • LOLA LOSADA

LUIS VARELA • [y la colaboración extraordinaria de] RAFAEL ARCOS en

OLVIDA LOS TAMBORES

DE ANA DIOSDADO

DIRECCION: RAMON BALLESTEROS

# CARTELES PARA LA SEMANA

## MIÉRCOLES 7

PAMPLONA.—Toros de Juan Pedro Domecq para Manolo Cortés, Curro Rivera y José Luis Parada.

## JUEVES 8

PAMPLONA.—Toros de Martínez Elizondo para Francisco Rivera (Paquirri), Miguel Vázquez y Marcelino Libroero (Marcelino).  
 VICHY (Francia).—Novillos sin designar para César González, El Mito y Alonso Morillo.  
 ARANJUEZ.—Toros de Hidalgo y Martín para Tomás Parra, Juan Asenjo (Calero) y Manolo Zúñiga.

## VIERNES 9

PAMPLONA.—Toros de Lisardo Sánchez para Santiago Martín (El Viti), Francisco Rivera (Paquirri) y Dámaso González.  
 TERUEL.—Novillos de Lucio Muriel para Pascual Mezquita, Julio Robles y Antonio Millán (El Teruel).

## SABADO 10

PAMPLONA.—Toros de Eduardo Miura para Santiago Martín (El Viti), Andrés Vázquez y José Falcón.  
 TERUEL.—Toros de Ramon Matias para Antonio Ordóñez, Paco Camino y Jaime González (El Puno).  
 ALBACETE.—Corrida televisada. Toros de Manuel Arranz para Sebastián Palomo (Linares) y Antonio Rojas, mano a mano.  
 REDONDELA.—Novillos de Agapito Bueno para la rejoneadora Paquita Rocamora y José Luis Blanco y José Bartolomé.

## DOMINGO 11

MADRID.—Corrida de la Prensa. Toros de Juan Mari Pérez-Tañero para Antonio Bienvenida, Gabriel de la Casa y Gregorio Lalanda.  
 BARCELONA.—Toros de los Campillones para Luis Miguel Dominguín, Santiago Martín (El Viti) y José Mari Manzanares.  
 PAMPLONA.—Toros de hijos de Pablo Romero para Andrés Vázquez, José Fuentes y Manolo Cortés.  
 PALMA DE MALLORCA.—Toros de Pinto Barreiro para Antonio Ordóñez, Paco Camino y Dámaso González.  
 ANDALUCIA LA NUEVA.—Toros sin designar para Miguel Mateo (Miguelín), Manuel Benítez (El Cordobés) y Eloy Cavazos.  
 GERONA.—Toros de Arcadio Albarrán para el rejoneador Fermín Bohórquez y Joaquín Bernadó y Antonio García (Utrerita).  
 BENIDORM.—Toros de Antonio Pérez para Diego Puerta, Francisco Rivera (Paquirri) y José Mari Manzanares.  
 SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.—Novillos de Garrido para Antonio Porras, Antonio Arteaga y El Mesías.

# CAMBIO DE TERCIO

## CUANDO JOSELITO SIRVIO DE PEON A BLANQUET

Este primer sábado de julio que acabamos de pasar señaló el cincuenta y siete aniversario de aquella tarde en que el famoso José Gómez Ortega (Joselito) se encerrara en solitario en la plaza de la entonces llamada carretera de Aragón para despachar siete buenos mozos (lidió también el sobrero) de la prestigiosa divisa colmenareña de Vicente Martínez.

Aquella tarde de 1914 resultó sonada de veras. José, que entonces contaba la edad de diecinueve años, con dos ya de alternativa, cuidó a la perfección la lidia de los siete astados, cortando una oreja del cuarto, manso y difícil, que no se dejaba dominar, y otra al sexto, haciendo tres o cuatro quites a cada toro, todos variados, llegando también a colocar a cuatro astados unos diez pares de banderillas, cuarteando, de poder a poder, de dentro a afuera, al sesgo y al quiebro. En uno de ellos, con el bicho en el tercio, y como no se le arrancara, José corrió hacia la querencia de un caballo muerto y de esa manera consiguió encelar al animal y hacerle embestir.

Y a lo que vamos. Joselito, que llevaba en su cuadrilla a los picadores Camero y Carriles y a los banderilleros Cantimplas, El Almendro y Blanquet, concedió a éste los garapullos, sirviéndole de peón, preguntándole cuando le colocó el toro en suerte si estaba bien puesto, contestándole Blanquet: "Siendo usted el que lo ha hecho, claro que sí, no faltaría más."

Joselito llegó a despachar nada menos que veinticuatro corridas de seis toros y en solitario. Una de ellas, famosísima por cierto, la que lidó en Sevilla con formidable éxito el 30 de septiem-

bre de 1915 frente a reses del conde de Santa Coloma, siendo esa tarde cuando se concedía la primera oreja en la plaza de toros de la Maestranza, de aficionados rígidos e intransigentes.

## CATORCE ESPADAS HARAN EL PASEILLO EN LA FERIA PAMPLONICA

Con el mes de julio en marcha nos encontramos a las puertas de las famosas ferias de Pamplona y Valencia y con muchas corridas de toros en casi todas nuestras provincias. Así, en Manzanares y Santander, con abundancia también de grandes festejos taurinos en las arenas francesas de Ceret, Arles, Vichy, Bayona, Vi Bux Boncau, Collioure, Parentis, Dax, Mont de Marsan, Beziers, Ortez, Beaucaire...

Por lo que a los "sanfermines" se refiere, los pamplonicos podrán asistir a ocho corridas consecutivas, del 7 al 14 próximos, de miércoles a miércoles, en las que intervendrán catorce matadores con sus correspondientes

## Esta tarde será operado Juan José

Esta tarde, concretamente a las tres y quince minutos, el joven espada Juan José será sometido a una intervención quirúrgica en el Sanatorio de Toreros por el doctor Marín Enciso. Con esta operación se tratará de quitarle las cataratas que le surgieron en el ojo izquierdo a raíz del accidente de automóvil y que dejaron prácticamente sin vista dicho órgano visual. Tanto el diestro salmantino como el citado doctor Marín Enciso se muestran muy optimistas con respecto al resultado de la intervención, ya que es muy posible que el ojo herido recobre la vista.

cuadrillas, nueve de ellos para actuar dos tardes: Manolo Cortés, Curro Rivera, Parada, Paquirri, Miguel Márquez, El Viti, Dámaso González, Andrés Vázquez y Diego, quedando para una sola actuación Falcón, Fuentes, Marcelino, Ordóñez y Camino, para un mano a mano (la corrida final) con toros de don César Moreno, de Ostiz (Navarra).

Las otras siete ganaderías contratadas son las de Juan Pedro Domecq, Lisardo Sánchez, Martínez Elizondo, Miura, Pablo Romero, Urquijo y conde de la Corte. Los "miuras" están destinados para El Viti, Andrés Vázquez y José Falcón, teniendo que despachar los "pablo-romeros" Andrés Vázquez, José Fuentes y Manolo Cortés.

## MANOLO

## Cuarenta socios del Club Taurino de Chicago, en Madrid

Hoy llegarán a Madrid por vía aérea cuarenta socios del Club Taurino de Chicago; al frente de esta expedición de aficionados norteamericanos viene el presidente del Club, M. Van Cleve. Permanecerán tres semanas en España y asistirán a los encierros y corridas pamplonicas, presenciando alguno de los festejos que se celebran en Madrid y los más importantes acontecimientos taurinos que coincidan con su estancia en nuestro país.

El Club lo integran más de cien socios, que mantienen el fuego sagrado de su afición a nuestra fiesta con reuniones periódicas, conferencias, sesiones cinematográficas y hasta "corridos", en las que toman los socios vaquillas procedentes de ganaderías mejicanas.

Hoy, a las siete de la tarde, en una de las salas del hotel Meliá, el señor Van Cleve ofrecerá un coctel a los aficionados madrileños, críticos y miembros de las peñas taurinas.

## BICICLETAS

"DAL" - "B. H."  
"ORBEA"

El mayor surtido de modelos con los mejores precios



# EN GILARRANZ ENCONTRARA

CHAQUETS • FRACS • SMOKINGS • MEDIA ETIQUETA • Trajes de carreras especiales (ingenieros industriales, caminos, etc.) con todos sus complementos. En todas las tallas y medidas

GRAN ESPECIALIDAD EN VESTIDOS DE NOVIA

Velos, tules, tocados y coronas. Vestidos de madrina, sombreros de señora

LA MEJOR ETIQUETA

# GILARRANZ

CALLE SANTA ANA, 1 (junto plaza Cascorro). Teléfono 265 36 61

CALLE JOSE ORTEGA Y GASSET, 45 (antes Lista). Teléfono 226 76 09

LA MEJOR ETIQUETA ES...

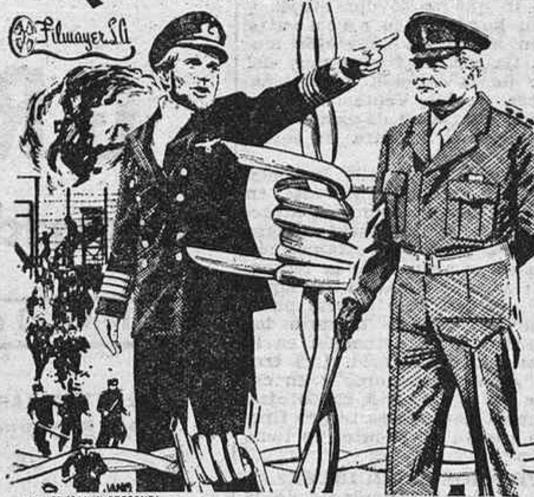


Cine MONUMENTAL  
Hoy lunes, estreno

Jamás se exaltó el valor con tanta verdad como en esta película de acción y de "suspense"...

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## LOS QUE SABEN MORIR



BRIAN KEITH "LOS QUE SABEN MORIR" HELMUT GRIEM - IAN HENDRY  
Director: LAMONT JOHNSON - Productor: ARTHUR CAMDNER - Jules Levy - Escrita por: de la novela de: Music: WILLIAM MORRIS - SHERY SHELLY - G. W. W.



3.ª SEMANA



"El desastre de ser pájaro"

Oscar al mejor cortometraje 1971

PARA TODOS LOS PUBLICOS



24 SEMANAS DE EXITO EN MADRID



PARA TODOS LOS PUBLICOS



# Enorme expectación ante la corrida de la Prensa

Se celebrará el próximo domingo, día 11, con un cartel de postín:

- ANTONIO BIENVENIDA, en el momento más excelso de su carrera.
- GABRIEL DE LA CASA, el torero alegre y elegante que triunfa actualmente en todas las plazas.
- GREGORIO LALANDA, que se presentará en Madrid en la actual temporada, y que el año pasado electrizó a la afición durante tres tardes consecutivas.

Toros de la prestigiosa vacada de Juan Mari Pérez Tabernero y precios asequibles a todos los públicos

El cartel de la corrida de la Prensa ha despertado, como se esperaba, el máximo interés entre los aficionados madrileños, y la petición de localidades es constante en las oficinas de la Asociación de la Prensa. El hecho de que un maestro de la categoría de Antonio Bienvenida toree con dos discípulos tan aventajados como Gabriel de la Casa, en plena racha de triunfos, y Gregorio Lalanda, que hará su presentación en las Ventas esta temporada, aumenta y agranda la curiosidad del público hacia el espectáculo taurino del próximo domingo.

El toreo de Antonio Bienvenida se encuentra hoy en el momento más purificado y excelso de su carrera. A los cincuenta años, este hombre, que cuenta con tantas simpatías y afectos en la capital de España, ha llegado a unas cumbres prácticamente insalvables ya en el arte de la lidia, el dominio, el conocimiento de las reses bravas y la pureza en la ejecución de las suertes.

**GABRIEL Y GREGORIO**  
Por otra parte, Gabriel de la Casa, el gran triunfador de la corrida de la Prensa del año pasado, en la que cortó dos orejas y salió en hombros, se encuentra también ahora en su mejor momento. Gabriel es figura muy del agrado de la afición madrileña. La plaza de las Ventas siempre le ha ido bien a su depurada, alegre y elegante manera de interpretar el toreo.

En cuanto a Gregorio Lalanda, hay que decir que representa en estos instantes la principal atracción para una importante masa de público, pues aún estamos sin verle a estas alturas de la temporada. Gregorio Lalanda es aquel chaval que electrizó el año pasado a los madrileños durante las tres tardes de su actuación en la Monumental de Madrid. Las tres tardes salió en hombros y en cada una de ellas cortó dos orejas. Gregorio Lalanda es torero fino, clásico, alegre y valiente. Lo tiene todo.

**PRECIOS ASEQUIBLES**  
Seis preciosos ejemplares de la prestigiosa vacada salmantina de Juan Mari Pérez Tabernero, que serán desembarcados esta semana en los corrales de las Ventas, han sido particularmente seleccionados y escogidos para la ocasión memorable de la corrida de la Prensa, cuya fama y tradición no han mermado en absoluto.

Se ha procurado buscar el modo de que los precios resulten asequibles a todo el mundo, conservándose localidades de sol de 10 pesetas y de sombra de 50.

**DEMANDA DE ENTRADAS**  
Las localidades que hayan sido solicitadas en las oficinas de la Asociación de la Prensa—Callao, número 4—podrán ser retiradas todo el día del sábado hasta las ocho de la noche.

Se aprecia una importante demanda de entradas por parte de algunos hoteles y agencias de viajes, entradas con destino al enorme contingente turístico que se encontrará en Madrid el domingo próximo. Conviene recordar a estos centros que no deben demorarse en recoger estos pedidos para evitar después sorpresas desagradables que no podrán ser reueltas.

Todo está dispuesto para que la tarde del día 11 de julio resulte memorable. Los buenos aficionados saben que, dado el cartel, no puede ser de otra manera. Y es seguro, por tantos alicientes, que se registrará, al igual que el año pasado, un llenazo de "No hay billetes".



# PLAZA de TOROS de MADRID

EMPRESA N. P. T. DE MADRID, S. A.

**El DOMINGO 11 de Julio de 1971**

SE CELEBRARA, SI EL TIEMPO NO LO IMPIDE, CON PERMISO DE LA AUTORIDAD Y BAJO SU PRESIDENCIA, LA

## GRAN CORRIDA DE LA PRENSA

# 6 HERMOSOS TOROS 6

DE LA ACREDITADA GANADERIA DE

## DON JUAN MARIA PEREZ-TABERNEIRO MONTALVO

DE MATILLA DE LOS CAÑOS (SALAMANCA)

ESPADAS:

# ANTONIO BIENVENIDA GABRIEL DE LA CASA GREGORIO LALANDA

La corrida empezará a las SIETE EN PUNTO de la tarde

• Dado el carácter benéfico de esta corrida, no tendrá validez ningún pase de favor •

### BILLETES PARA LOS SEÑORES POSEEDORES DE TARJETAS DE ABONO

Los señores poseedores de tarjetas de abono podrán recoger sus localidades el VIERNES 9, de diez de la mañana a una de la tarde y de cinco de la tarde a nueve de la noche, en el despacho de la Empresa, calle de la Victoria, 9.

### VENTA DE BILLETES AL PUBLICO

DESPACHO DE LA EMPRESA:  
CALLE DE LA VICTORIA, 9

SABADO 10, de diez de la mañana a una de la tarde y de cinco de la tarde a nueve de la noche.

DOMINGO 11, de diez de la mañana a cuatro de la tarde.

Despacho de la Plaza de Toros

DOMINGO 11, desde las cinco de la tarde en adelante, caso de que todavía los hubiere.

### Prelios de las localidades (Incluidos los impuestos)

	Sombra 1, 2, 9 y 10 Pesetas	Sol y Sombra 3 y 8 Pesetas	Sol 4 y 7 Pesetas	Sol 5 y 6 Pesetas
<b>TENDIDOS</b>				
Barreras .....	1200	700	325	300
Contrabarreras .....	900	600	300	275
Delanteras Bajas .....	700	500	275	250
Delanteras Altas .....	320	260	140	130
Balconillos Bajos .....	375	300	180	170
Balconillos Altos .....	290	230	110	100
Sobrepuestas .....	375	300	180	170
Fila 1. <sup>a</sup> .....	450	350	200	200
Fila 2. <sup>a</sup> .....	425	325	200	190
Fila 3. <sup>a</sup> .....	400	310	180	180
Filas 4. <sup>a</sup> y 5. <sup>a</sup> .....	375	300	180	170
Filas 6. <sup>a</sup> y 7. <sup>a</sup> .....	350	290	170	160
Filas 8. <sup>a</sup> y 9. <sup>a</sup> .....	340	280	160	150
Filas 10. <sup>a</sup> y 11. <sup>a</sup> .....	330	270	150	140
Filas 12. <sup>a</sup> , 13. <sup>a</sup> y 14. <sup>a</sup> .....	320	260	140	130
Filas 15. <sup>a</sup> , 16. <sup>a</sup> y 17. <sup>a</sup> .....	310	250	130	120
Filas 18. <sup>a</sup> , 19. <sup>a</sup> y 20. <sup>a</sup> .....	300	240	120	110
Filas 21. <sup>a</sup> , 22. <sup>a</sup> y 23. <sup>a</sup> .....	290	230	110	100
Filas 24. <sup>a</sup> , 25. <sup>a</sup> , 26. <sup>a</sup> y 27. <sup>a</sup> .....	275	220	100	90
<b>PREFERENTES</b>				
Barrera .....	1200			
Contrabarrera .....	900			
Filas 1. <sup>a</sup> a la 11. <sup>a</sup> .....	350			
Entrada de Palco .....				

	Sombra 1, 2, 9 y 10 Pesetas	Sol y Sombra 3 y 8 Pesetas	Sol 4 y 7 Pesetas	Sol 5 y 6 Pesetas
<b>GRADAS</b>				
Delanteras .....	300	220	100	90
Filas 1. <sup>a</sup> a la 6. <sup>a</sup> .....	225	175	75	65
Fila 7. <sup>a</sup> .....	225	175	75	65
<b>ANDANADAS</b>				
Delanteras .....	150	125	75	65
Filas 1. <sup>a</sup> a la 6. <sup>a</sup> y Balconillos .....	100	75	60	50
Fila 7. <sup>a</sup> .....	50	30	20	10

# "SENECA", DE PILAR MIRO CONCHITA MARQUEZ

## CRITICA DE TV por Viriato

Estábamos hasta cierto punto empachados de Séneca por el serial rosselliniano. Y temíamos el "Séneca" de Pedro Palop, en versión de Pilar Miró. Pero lo que Rossellini fue detalle, minucia y obsesión ralentizadora, se hizo en este "Estudio 1" agilidad, rapidez y comunicación intimista. Fue el gran secreto. El gran secreto del éxito de Pilar Miró, que supo empaparnos de Séneca y su cinismo, de Séneca y su estoicismo, de Séneca y su circunstancia, en fin...

El guión de Palop se refiere a momentos fundamentales de la vida de Séneca; desde su destierro en Córcega hasta su muerte por orden de Nerón. Pilar Miró cuidó mucho la atmósfera televisual; mantuvo siempre en vilo la obsexión planificadora para comportar aquélla y empaparnos del clima romano en la escena y en la psicología de los personajes, fieles a su época en el reposo oral, en la comedia en la postura y en el ritmo. Muy medido todo por obra y gracia de la realizadora, magníficamente dirigidos los actores

### NO HAY VERANO

Podríamos estropear el verso de Machado—¡tan bonito!—"No hay camino, caminante; se hace camino al andar" diciendo No hay verano, veraneante; se hace verano al sudar, refririéndonos a algunos programas que no descansan. Y mejoran. Tal es el caso de "Sobre la marcha", que en su fórmula veraniega ha ganado, para nuestro gusto, muchos puntos respecto a ritmo, agilidad, temas y desenfadado correcto. Julio César desde el puesto de control, y como cerebro visible, tiene un aire mejor; más sincero y televisual. Y los demás "fijos" del espléndido programa, también. Se diría que ahora "Sobre la marcha", en general, y sus secciones en particular, tienen más espuma y más solera a la vez; más reposo como los buenos vinos que se hacen regusto en ese punto preciso que les da "bouquet" y categoría. Nos gusta mucho este ritmo, esta agilidad, esta ruptura de los cánones rigoristas y de las articulaciones fijas que comprimen, a veces, el normal desarrollo de algunos temas, teniendo, en cambio, que ampliar otros menos importantes para cumplir con el horario. Y eso, a la fuerza, enmascara el rigor de lo periodístico que es clave, eje y sustancia de "Sobre la marcha".

También "Estudio abierto" en su periplo veraniego ha cobrado su aire mejor y más sincero. Vimos parte del emitido desde el palacete Albéniz el viernes; sólo parte porque la dichosa coincidencia con "Estudio 1" veda a muchos espectadores la atención completa. Y más a nosotros por razones profesionales. Todo podría arreglarse con un retraso de media hora en el espacio de la Segunda Cadena, que, por minoritaria, podría permitirse el "lujo" de trasnochar un poco más. El palacete Albéniz es un gran escenario natural que la habilidad de Pedro Balde aprovechó al máximo, lo mismo que José María Iñigo a sus interlocutores, de quienes oímos cosas importantes... Sobre todo en aviación deportiva. La real o supuesta decadencia de la programación veraniega tiene en "Sobre la marcha" y "Estudio abierto" dos puntales firmes para darnos cuenta de que se puede compaginar el verano y el quehacer televisual acoplándolo en beneficio de los espectadores. Otras previsiones adoptadas para esta época están a punto de iniciarse, y de ellas hablaremos apenas comiencen. Anticipemos que, en general, los cambios nos parecen buenos. Son éstos:

**CAMBIOS DE HORA O DIA:** "Con vosotros" irá a las tres de la tarde; Telediario, a las nueve y media; "Voces de oro" pasa del domingo al miércoles a las diez de la noche; "Premio al ingenio" se retrasa del jueves al viernes a las diez de la noche; "Estudio 1" será sustituido en agosto por las mejores novelas, refundidas; "Planeta azul" se traslada a los sábados a las cuatro y media; "España en directo" se emitirá los sábados a las tres y media; y "Música para ver" irá los domingos a las doce menos cuarto.

**PROGRAMAS NUEVOS:** "Hora Desarrollo", lunes a las once y cuarto; "Concurso infantil", sábados a las ocho de la tarde; "Libro abierto" (telecomedias), a las nueve de la noche; "Antología de la zarzuela", sábados a las diez; "Marcus Welby" (telefilme), sábados a las once y media, en lugar de "Centro Médico". Los domingos a las seis menos cuarto y hasta las ocho y media, "Programa omnibus"; y "Crónica de un pueblo", los domingos a las diez de la noche. (Desaparecen "Hoy también es fiesta", "Centro Médico" y "Escalera de color".)

**EN LA SEGUNDA CADENA** empiezan "La escuela de los otros" (martes a las diez de la noche) y "Archie", musical de dibujos animados, los jueves a las nueve y media. Vuelven "El prisionero" (telefilme), los miércoles a las diez de la noche; "Tauromaquia", los sábados a las diez de la noche, y "Los combates del siglo" (boxeo),

siempre, "Séneca" trascendió más allá de la pura y simple peripecia para darnos noticia de un hombre, de unas ideas filosóficas y de una época tremenda en la cual la vida y la muerte valían poco. Palop ha exaltado la figura del cordobés, velando aquello que por no estar claro debe ser velado; e Ismael Merlo, interpretando a Séneca, mantuvo firme su crédito de actor largo capaz de todos los esfuerzos, por grandes que sean. Y este de interpretar al preceptor de Nerón—época a la que casi por completo se contrae la obra de Palop—no era esfuerzo pequeño. Muy bien, magníficas, Mayrata O'Wisiedo y María del Puy como Agripina y Popea, respectivamente; y extraordinario, rigurosamente, Roberto Martín en el "papel" de Nerón, que aprehendió hasta los más íntimos repliegues de su extraña psicología comunicándonos siempre trasuntos de un alma horrenda capaz de todas las miserias. Miguel Angel, como Tigelino; Francisco Merino, como Afranio Burro; Manuel Tejada, como Petronio, y cuantos intervinieron en el reparto supieron estar a la altura de sus históricos personajes.

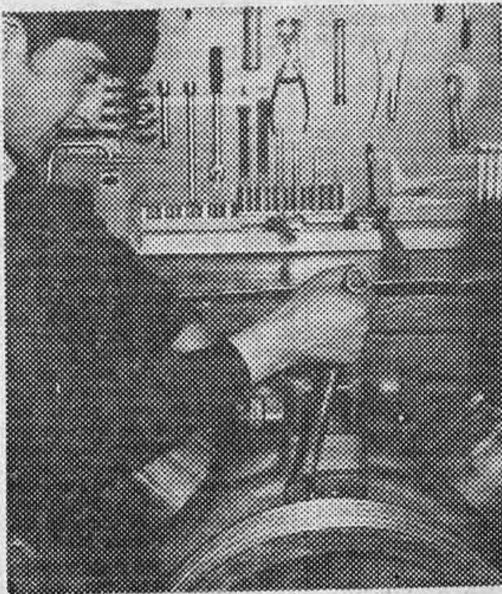
La realización de "Séneca" fue asimismo sublime siempre por la acertada valoración de los planos, sujetos no a una ordenación caprichosa, sino a una idea general como contexto de las situaciones y de las claves dentro de la génesis de la obra como esfuerzo de creación literaria, que "tenía que ser" comunicada con literatura

gráfica exenta de formulismos espurios para aprehender al espectador y mantenerlo dentro del vórtice de sucesos, de situaciones, de vivencias, a través de la palabra como elemento clave en este caso para comunicar pensamiento. Y pensamiento senequista, nada menos. Magnífica la escena de la muerte, en gran primer plano de Ismael Merlo aguantado con autoridad de actor profundo, que resumía precisamente la sustancia de la epístola a Lucilo: "Me preparo animosamente para el día de la muerte, en el cual, apartado de todo artificio, me juzgaré a mí mismo y mostraré si mi valor estaba en el corazón o en los labios; si fue simulación o comedia mi reto a la suerte." Séneca-Merlo murió con la mirada sin palabras; murió con los ojos que expresaban la pérdida de sangre y de pulso, de latidos, de fuerza... Coronó así el actor su creación, y Pilar Miró una de sus mejores realizaciones en TVE por la suficiencia con que recreó escenarios, atrezzo, vestidos, peinados, ritmo, tono oral, banda sonora (iese dulce acompañamiento del ruido del agua en las fuentes del patio, de los patios romanos!) y todo eso que es preciso recrear para que "creamos" lo que vemos, y lo que vemos lo sentimos, no en la distancia de un medio material, sino en la cercanía de una expresión espiritual que nos empapa y conmueve. Que nos emociona. Que eso es el arte verdadero...

### PARA HOY

**Primera cadena.**—2,2: Sobre la marcha; 3: Noticias; 3,25: Buenas tardes y cierre; 7,2: Con vosotros; 8: Novela; 8,30: Grandes batallas; 9: Telediario; 9,30: Vuelta a Francia; 9,40: Teledeporte; 10,15: Visto para sentencia; 11,10: Jekyll (III); 11,40: Veinticuatro horas y cierre.  
**Segunda cadena.**—8,32: Los peligros de Penélope; 9: Trenes; 9,30: Telediario 2; 9,55: El Gran Chaparral; 10,55: A vista de pájaro; 12: Grandes intérpretes y cierre.

## Con un amigo... siempre se trabaja a gusto.



Pero con un amigo fiel, de los de verdad, de los que nunca fallan, ni en los momentos más difíciles. Así son todas mis herramientas IRIMO, fabricadas a conciencia para obreros con brazos fuertes.

Las llaves de estrella IRIMO, forjadas en acero al cromo-vanadio, brochadas con precisión y templadas convenientemente, son "más fuertes que cualquier tornillo". La inclinación de sus cabezas a 75° les permite llegar a los bulones y tuercas "escondidos" o de difícil acceso. Ligeras, pero poderosas; de bocas delgadas, pero resistentes, ofrecen, gracias a su mango de perfil en doble T, una amplia superficie de apoyo para la mano, con lo que se consigue la máxima seguridad en todos los comatidos. Desde que las utilizo, trabajo más a gusto, porque sé que son constantes en su ayuda, que su fuerza de apriete es extraordinaria y su duración excepcional. Mi amigo IRIMO me da confianza.

Por eso, a mis herramientas Irimo las llamo:

MIS HERRAMIENTAS "AMIGO".



## 275 PLAZAS (Ministerios) BACHILLER SUPERIOR (o equivalente)

AMBOS SEXOS, 18 años en adelante, sin límite. Destinos en Madrid y capitales. Sueldo interesantísimo: 150-200.000 pesetas anuales. Instancia, hasta el 20 de julio. Pruebas en enero. Magníficas posibilidades de ASCENSO, en categoría y sueldo. (Vea nuestra "Guía Informativa" completa)

Solicite URGENTEMENTE información (envíe este recorte y SUS SENAS solamente) con DIEZ PESETAS en sellos a

ACADEMIA FUENCARRAL. C/ Fuencarral, 46. MADRID-4 (Teléf. 2219588)

En esta hora luminosa de la música en España, Conchita Márquez supone para la canción española un reencuentro, un arranque de enorme fuerza y sugestión extraordinarias fuera y sobre tópicos, fórmulas y mezclas electrónicas que enmascaran valores y alzapriman medianías. La voz y el estilo de Conchita Márquez Piquer superan estos recursos espurios para imponerse de manera rotunda, comunicando al oyente esos sutiles y difíciles sentimientos que el autor puso en la música para hacerla sentir a quien la oye. Lo que hace falta es el que el puente de comunicación entre el autor y el oyente cumpla esa sublime misión. Conchita Márquez Piquer lo hace con amplitud y suficiencia porque lo siente...

Para un crítico de televisión es verdaderamente consolador saber y comprobar que una cantante nacida en TVE ha conseguido triunfo tan resonante y claro que le abre las puertas hacia nuevos y muy altos caminos de la canción, para que otra vez un estilo y una voz preciosos y precisos den a España la gloria que lograron otras; la más reciente, Luis Mariano...

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

Esta entidad celebrará Junta general extraordinaria de señores socios el miércoles próximo, día 7, a las ocho de la tarde.

## TEATRO LA LATINA REFRIGERADO

Todos los días, 7 y 10,45

GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS COLSADA

con la gran estrella

## ADDY VENTURA

Un alarde de figuras:

MERCEDES LLOFRIU  
RAFAEL CASTEJON  
FRANCISCO RUIZ  
LUIS CALDERON

Clamoroso éxito cómico

## "ME SOBRA UN MARIDO"

Un asunto muy serio que es un escándalo de risa

2 ULTIMAS SEMANAS

*Recalla como siempre se ocupa más de la TECNICA*

## DESCUENTO LETRAS

Teléfono 269 17 14  
Señor ROBLES

BODAS DE ORO DEL

# Real cinema

Climatizado, temperatura ideal

**GRANDIOSO EXITO,**

ahora en la maravilla de



**VIBRE DE NUEVO en la aventura más grandiosa jamás filmada!**

**LOS CAÑONES DE NAVARONE**  
(THE GUNS OF NAVARONE)

**GREGORY PECK · DAVID NIVEN · ANTHONY QUINN**  
en el film de **CARL FOREMAN**

STANLEY BAKER · ANTHONY QUAYLE · IRENE PAPAS · GIA SCALA · JAMES DARRIN

color Autorizada para mayores de 14 años

**¡Soberbia! ¡Asombrosa!  
¡Otro gran triunfo del CINE-ESPECTACULO!**

**LABORABLES, SESIONES:  
6,45 - 10,15**  
**SABADOS Y FESTIVOS, TRES  
SESIONES: 3,30 - 6,45 - 10,15**

**VENTA DE LOCALIDADES  
CON ANTELACION**

**Autorizada para mayores  
de 14 años**

## TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

### "Cantando se entiende la gente", de Alonso Millán, en La Fontana

La Fontana: nuevo café-teatro, pero mucho más teatro que café. La sala es una maravilla de comodidades y amplitud. Está decorada y dispuesta con lujo y buen gusto admirables, y en el escenario —nada pequeño, como suelen serlo por forzosa acomodación los de los demás locales que cultivan el repentino auge del sistema— cabe con holgura la medida estética de cualquier espectáculo. La Fontana es un ámbito teatral pensado para eso, para teatro; vestido con primor, dotado de medios luminicos y sonoros de primer orden y donde, además de ver teatro, se puede tomar un trago al mismo tiempo, negocio que siempre y en mesurada cuantía resulta placentero. La Fontana se llenó de estruendo en la jornada de su inauguración. Toda la gente de la pluma y de Talía estaba allí para el bautismo nocturno del espléndido recinto.

Juan José Alonso Millán y Gregorio García Segura, escritor y músico, bordaron de consuno las almidonadas ropas del recién nacido. "Cantando se entiende la gente" se llama el jocundo propósito que, durante una hora larga y sin respiro, reventaba sus fuegos verbales, canoros y danzantes en el precioso escenario y en la pista. El coreógrafo fue Ricardo Villa, y Santiago Ontañón, el inventor de los graciosos elementos escenográficos. El texto de Alonso Millán, tejido al borde de unas situaciones apuradas, tenía siempre al aire y a punta de disparo los cohetes sucesivos que no fallaron nunca. Con el estallido de las palabras le iba detrás la cola de las risas. Y la música era también con gozo música para reír.

Licia Calderón, preciosa criatura, y otras cuatro encantadoras muchachas, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lys y Elena Fernán Gómez, hacían por su gracia y su belleza de elemento dominador. Los cuatro caballeros de la hazaña, no menos bien dispuestos en la broma estupenda, eran Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Manuel Cervino. Los aplausos fueron estrepitosos para todos. La Fontana, en cuyo espléndido encuadre hemos de ver, estoy seguro, cosas hermosas, abre sus claros manantiales en las altas horas de la noche de cara ya a la amanecida. Por fuera caí en aquel momento desde la negrura de los cielos una manga de agua estival que lavaba los alrededores con el frescor repentino de otro simbólico bautismo.

### Cuadro de la semana

Hoy lunes rompe el fuego de las escasas novedades de la semana, como autor, el actor Carlos Ballesteros, que dará a conocer en Canotier la minipieza "Garambainas". Sigue el martes con dos espectáculos: debut de la compañía de Ana Mariscal en el acogedor Alfíl con "El Aótem en la arena", de Juan Antonio Gh Alborn, y en el Club, presentación de compañía con la casi milenaria comedia de Ana Diosdado "Olvida los tambores".

Por último, el viernes, el teatro de la Zarzuela nos ofrece un espectáculo fuera de serie: el Ballet Yugoslavo, sobre cuyas peculiaridades daremos oportunas noticias.

## "HOLIDAY ON ICE", EN EL PALACIO DE DEPORTES

Por Andrés MONCAYO

Decía recientemente el director de la compañía de "Holiday on ice", que se acaba de presentar en el Palacio de Deportes de Madrid, que algo que le impresiona mucho es oír alguna vez en sus viajes como un adulto recuerda que la primera vez que vio esta gran revista sobre hielo le dejó un recuerdo imborrable que le dura toda la vida... Viendo ahora estos prodigiosos cuentos escenificados sobre la pista helada, interpretados con una precisión admirable y un sentido artístico poco común, comprendemos perfectamente que haya niños para quienes "Holiday on ice" constituya una experiencia memorable... Niños, y desde luego adultos, porque el espectáculo tiene números de revista moderna—de la gran revista americana—que constituyen fragmentos verdaderamente antológicos de la especialidad, y no sólo de la revista sobre hielo, sino de la revista en general.

El espectáculo que se presenta en Madrid, traído aquí por Carlos Pardo, a quien debemos este gran acontecimiento del verano y que es también autor de los textos castellanos, está articulado esencialmente sobre tres cuentos escenificados, y el título de la re-

vista es precisamente "Un libro de cuentos". La deliciosa historia de "Hansel y Gretel", de los hermanos Grimm; el "Elefante Bahar"—personaje creado por esta compañía y famoso ahora en el mundo entero, y "La reina de las nieves y el palacio real de Huelo", de Andersen, los tres prodigiosos cuentos, convertidos en "ballet", dotados de esa condición etérea de la danza sobre el hielo. Entre estos cuentos hay intercaldos espléndidos números de circo y de revista. Debemos destacar muy especialmente entre ellos la presentación—por primera vez, según creemos—de las mulas de Kossmayer y los caniches de Evelyn Hains, la aparición de los campeones olímpicos Sjouke Dijkstra y Wolfgang Schwart y los ejercicios circenses—impresionantes—de los Maxwells a enorme velocidad y de Sam Houston y sus locos...

Sobre estas dos facetas del espectáculo—cuentos infantiles, números de circo—hay una tercera que es de enorme importancia: los grandes números de revista americana, como el denominado "¡Tiempo feliz!", o "Vacaciones romanas", "Otoño", "Arco Iris", "Gran final"... Podríamos decir que una de las grandes aportaciones de Estados Unidos al teatro mundial ha sido la gran revista, y esta gran revista comparece con toda su categoría—la categoría de Broadway—en "Holiday on ice", movida ágilmente en las cuchillas de sus patinadores.

Aparte de las verdaderas figuras estelares, merecen la categoría de protagonistas los llamados "holicers", muchachas y muchachos de perfectas figuras, de enorme esbellez, que mantienen en alto la tradición coral del espectáculo americano. Tienen en su juventud una larga experiencia—son patinadores que a veces han aprendido a patinar al mismo tiempo que a andar—y una calidad artística excepcional. La belleza y la agilidad de las figuras que trenzan sobre la pista son verdaderamente admirables.

"Holiday on ice" lleva veinticinco años asombrando al mundo, y precisamente celebra en Madrid sus bodas de plata con el teatro de hielo.

El Palacio de Deportes retomó en la noche de la presentación con las ovaciones con que el público madrileño premió, mercedamente, a todos los artistas—casi ciento cincuenta—que forman esta singular compañía.

### "DON JOSE, PEPE Y PEPITO", 200 REPRESENTACIONES

Se ha celebrado la semana pasada la doscientas representación de la obra de Juan Ignacio Luca de Tena "Don José, Pepe y Pepito", representada en el Infanta Isabel por una excelente compañía de primeras figuras. En la noche bicentenario hubo para todos aplausos del público y comentarios elogiosos para la lozanía de un texto que se ajusta admirablemente a la sociedad actual, pese a haber sido escrito hace más de veinte años.

### "TIEMPO DEL 98", 100 REPRESENTACIONES

Este singular montaje, realizado magistralmente por Juan Antonio Castro con el título de "Tiempo del 98" (canciones, textos, escenas históricas en torno a una gran generación de españoles), ha prendido bien en el teatro de la Comedia y ha llegado a su centésima representación, reverdecido el éxito y cosechando aplausos y plácemes para el autor y para cada uno de los numerosos intérpretes.

## SALONCILLO

### "ASALTO A UNA CIUDAD"

Alfonso Sastre ha concluido una versión de una obra de Lope de Vega prácticamente desconocida: la "Tragicomedia famosa del asalto de Mastrique por el príncipe de Parma". El título de esta versión es "Asalto a una ciudad".

### MARIA JOSE GOYANES, AL CINE

A última hora se ha sabido que Manolo Collado ha conseguido de García Ramos aplazar la presentación de María José Goyanes en el Figaro hasta fines de octubre con "Romeo y Julieta", de Shakespeare, con permiso del autor de la versión, Pablo Neruda.

### LA COMPAÑIA COMICA DE COLSADA

En el teatro Calderón, de Barcelona, ha reiniciado sus actividades la compañía cómica de Colsada, al frente de la cual figura Ángel de Andrés. En dicho teatro —hasta hace poco coliseo nacional de aquella población—la citada compañía ha dado a conocer la centenaria comedia de humor "Bambi y las cazadoras", de Luis Tejedor, con la que Colsada ha confirmado su prestigio como promotor y empresario.

### EL PRIMER ESTRENO DE PACO LUSARRETA

"El cerdo egoísta", una comedia de humor original de François Dorin, será el primer estreno que Paco Lusarreta tiene en cartera para cuando Cassen se cansé de actuar con el presente éxito en el Reina Victoria.

### "LA PERRICHOLA"

Con Fernando Moraleda se han reunido Olga Marín y Faustino García a fin de estudiar la transformación definitiva de la comedia musical "La perrichola", libro de Juan Ignacio Luca de Tena, en una auténtica zarzuela, con sus romanzas, dúos, coros y cuanto el género exige. Esta obra es esperada en toda la América hispana con impaciencia.

### NATI MISTRAL

La gran actriz y cantante Nati Mistral, que regresará a España la semana próxima, comenzará inmediatamente a actuar en jardi-

nes de fiesta nocturnos de Madrid y en las ciudades tradicionales de España durante el verano.

### UN CONCURSO PARA FOTOGRAFOS DE FESTIVALES DE ESPAÑA

La Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos ha abierto un concurso de fotografías para premiar aquellas que, en color o blanco y negro, destaquen mejor aspectos de montajes, recintos, ambientación o representación de los Festivales de España. Cada concursante podrá enviar los originales que desee montados sobre soporte rígido, sin márgenes, en dimensiones máximas de 60 centímetros y mínimas de 24 (las transparencias en color, de 24 por 36 mm.), hasta el 15 de octubre. El primer premio para fotografías en color será el del ministro de Información, dotado con 25.000 pesetas y Toro Ibérico, dorado con placa de plata grabada, y el de blanco y negro, con 15.000 pesetas. Las bases completas están a disposición de los concursantes en la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, Madrid.

### BREVE REAPARICION DE "ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA"

Durante tres días ha reaparecido en Madrid la "Antología de la zarzuela", por la compañía lírica que dirige José Tamayo. Ha continuado su viaje por España, y ha dejado deseos de volverla a ver en Madrid cuando comience la temporada.

### Inauguración de un circo mecánico

En el recinto del Parque de Atracciones de la Casa de Campo madrileña ha sido inaugurado ayer domingo un circo mecánico. Este nuevo espectáculo viene a engrosar la serie de entretenimientos infantiles con que cuenta el popular Parque. Ha intervenido como madrina del acto la actriz cómica catalana Mary Santpere.

LOS COMICOS DE LA LEGUA DE MEXICO forman una agrupación teatral compuesta por jóvenes estudiantes, nacida hace una docena de años en la Universidad de Querétaro, que llega con su carga vocacional admirable al teatro Español invitada por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos. Los universitarios mejicanos han llevado por todos los rincones de su país la vieja tradición dramática española en un peregrinaje que corresponde a la denominación que los distingue. Cervantes, Lope de Rueda, Timoneda, Lope de Vega dejaron oír el eco sonoro de sus nombres a la orilla de los múltiples itinerarios seguidos por este equipo ilusionado sobre el mapa enorme de su tierra. Los Cómicos de la Legua de Querétaro actuaron centenares de veces en las escuelas rurales, en los atrios de las viejas iglesias barrocas, en las plazas, cárceles, hospitales y comunidades campesinas de Méjico, meciendo en la preciosa cadencia de sus voces la música antigua de las palabras españolas. La presencia en el escenario del Español de estos artistas se vio precedida de un prólogo de Francisco Rabell, organizador y regidor del conjunto, que fue una maravilla de amorosa precisión en la brevedad de su consigna. Después interpretaron "La cueva de Salamanca", de Cervantes; "La tierra de Jauja", de Lope de Vega, y una adaptación de Casona sobre el tema cervantino de "Sancho Panza en la insula Barataria". Las tres piezas fueron dichas por los jóvenes actores con la natural ingenuidad que reclamaban y que no excluía por modo alguno la insigne penetración de sus conceptos. El dejo caliente del español del altiplano, el "seséo" que a veces se colaba con adorable susurro entre el cruce de las "ces" y de las "zedas", vestía los textos venerables con el ropaje universal de una lengua viajera hasta muy lejos y sembrada en esas lejanías con raíces imperecederas. Los Cómicos de la Legua de Méjico nos dieron una fiesta preciosa.

NUEVA ROMANA, en lo alto de la cuesta, recibe en sus jardines la estrada del café-teatro, que se alarga en busca del respiro de la sierra. No importa que unos góterones importunos perturbaran un poco la ceremonia inicial. Ya vendrán noches mejores. Pilar de Molina presentó allí una obrita "en tres separaciones", titulada "De Adán a nuestros días", que interpretaron con ímpetu Gloria Planco, María José Vallente, César Godoy y Paco Racionero. El juego dialogal, deliberadamente pequeño en todas sus dimensiones, es un entretenimiento pasajero que se oyó de buen talante y con sonrisa condescendiente. Los árboles iluminados y la belleza y recogimiento del parque ponen en la nocturna escenografía todo lo demás.

## ¡HERNIADOS!

"ODRAP", palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato "ODRAP". Es un invento sin hierros ni flejes; sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia irá contenida, mejorando. El aparato "ODRAP" se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. "ODRAP". Travesera de Gracia, núm. 10, pral. Barcelona-6. Consulte a su médico. (C. P. S. 1.322)

**VISITA EN MADRID:** La Casa "ODRAP" atenderá a los herniados los próximos días 12 y 13 de julio (lunes y martes) en el consultorio del Dr. D. JOSE LUIS PENALVA, calle Sagasta, 19, 4.º, interior, de MADRID. Visitas, de 10 a 1 y de 6 a 8 tarde.

CRONICA DE CINE

LAS PELICULAS PARA MENORES

Por Alfonso SANCHEZ

Se aborda de nuevo la cuestión del cine para menores. Resulta insólito que todavía constituya un problema aquí, y más aún que lo sea por culpa de sus propios beneficiarios. Se arbitraron medidas para estímulo y ayuda a ese cine, pero sus sesiones se celebraban con salas desiertas. El niño español parece sentir recelo por unas películas hechas para ellos, al que contribuyen padres y educadores con su resistencia pasiva. Se pretende justificar esa actitud con el celtibérico calificativo de "son un rollo". Por supuesto, sin tomarse la molestia de verlas. Como crítico puedo certificar que dentro de ese cine existen películas cautivadoras y de gran calidad cinematográfica, buen deleite para niños y los mayores que les acompañan. He coincidido alguna vez en Venecia con el festival de esta especialidad—se celebra todos los años—y acudía con frecuencia a sus sesiones por el simple placer de contemplar las películas. Lo extraño es que mientras las sesiones para niños no encontraban clientela, a los periódicos llegaban cartas quejándose de las escasas películas "aptas" que ofrecía la cartelera. Quizás la raíz del problema esté en ese error inicial.

En todos los países se ha presentado la necesidad de un cine para menores, pero en casi todos lo han resuelto produciendo películas para niños, incluso dentro de una clasificación por edades. En Inglaterra comenzaron en 1927. La Rank Organisation aumentó su producción en 1944. La industria británica aunó sus esfuerzos para crear en 1951 la Children's Film Foundation—Fundación Cinematográfica Infantil—, que ya ha alcanzado una enorme potencia gracias a los 350.000 niños, de edades entre los siete y quince años, que todas las semanas asisten a las sesiones. Los países del Este, en especial la U. R. S. S. y Checoslovaquia, disponen de un magnífico cine para menores, con abundantes primeros premios en certámenes de esa especialidad. Padres y educadores lo fomentan, pues tienen conciencia de su importancia. Aquí se quiso solucionar por la vía negativa: la tijera. Con unos cuantos "cortes", la película quedaba "apta para menores". Como esa clasificación supone un aumento en las recaudaciones de un 30 por 100, los productores y distribuidores la solicitaban, bien dispuestos, claro, a aceptar todos los "cortes" necesarios. En bastantes casos, lo que quedaba después de los "cortes" no era ni carne ni pescado: ni apta para menores ni para mayores. Pero el sistema tenía éxito, pues había que llevar a los niños al cine. El criterio para los "cortes" era otro error. Caían invariablemente en las escenas de amor, pero se dejaban las de violencia. A los niños les aburren las escenas de amor, que, salvo algún caso de obsesividad no apto para nadie, no ofrecen peligro. En cambio les atrae la violencia de las "de guerra" o del "Oeste", que si ejerce pernicioso influencia a esa edad. En todas partes, a comenzar por Escandinavia, los "cortes" para la declaración de "aptas" se hacen en las escenas de violencia siempre; también cuando la escena de amor es osada, pues las normales se dejan por inocuas. Los niños

españoles se han habituado así a un tipo de películas que no les conviene, por lo que cuando no encuentran una acción violenta, con abundantes raciones de tiros, hachazos o cuchilladas, estiman que son "un rollo". Lo malo es que el mayor encargado de acompañarles opina lo mismo. Es la raíz del problema, agravado por las consecuencias de forzar la declaración de "apta" previa voluntaria aceptación de "cortes" que adulteran la película. Es justo reconocer que en el excesivo paternalismo estatal en la materia han influido no pocos los que por intereses o comodidad lo solicitaban.

Disponemos de una legislación apropiada. El director general de Cultura Popular y Espectáculos anunciaba en reciente "rueda" de prensa que se completará con otras más estimulantes en el aspecto económico. El cine español ha demostrado que puede realizar con éxito este cine, como lo prueban los galardones internacionales que ha conquistado frente a cines mucho más fuertes y veteranos en la especialidad. Funciona un centro español de cine para la infancia y la juventud, que desarrolla una labor entusiasta. Se celebra todos los años en Gijón un festival dedicado a este cine. Ahora se añaden los cursos para monitores organizados en Avilés. Se acaba de crear la sociedad Discimspa para la importación y distribución de películas para menores, que ha comenzado su tarea con la compra masiva de cien títulos.

La sala Barceló ha inaugurado la fórmula "cine para todos" con sesiones y horarios especiales. La inicia con el estreno de la película sueca "Hugo y Josefina", realizada por Kjell Grede. Película entretenida, resuelta con afinada sensibilidad y una categoría artística que le valió la Concha de Plata en el festival de San Sebastián, donde entraba en competición con las de todas clases. Sus intérpretes, Fredrik Becklen y Marie Ohman, son extraordinarios. Ni intenciones didácticas ni "mensajes". Sencillamente, un bello recreo para todos los públicos.

Se da una nueva batalla a favor de un cine muy necesario. Los medios para ganarla son excelentes. Lo malo es que el enemigo debiera ser el más ardoroso defensor. Pero también en esto del cine para menores parece que el español es diferente.

Desde el momento en que se dispone de un buen cine para menores—conviene repetir que no es un cine didáctico, sino recreativo—, habrá que poner freno a la generosidad en las clasificaciones de "aptas" por el sistema de "cortes", rara vez adecuada a la auténtica solución del problema. Cabía aplicarlo cuando no había películas para menores en número suficiente a la demanda de la parroquia infantil. Una vez que las tenemos, no es cosa de convertir a los mayores en menores mediante el solicitado paternalismo de los cortes. Lo importante es que cuantos asumen alguna responsabilidad en la formación del niño tomen conciencia de lo que este cine representa. Es la condición precisa para acelerar la solución del problema. Y, desde luego, esas películas no son "un rollo".

Desfile de estrenos

"LILIKA" CINE: PALACE (SALA ESPECIAL) Después de "Los cuatrocientos golpes", de François Truffaut (1959), no se había hecho nada tan revelador sobre delincuencia infantil como esta obra yugoslava. Dirigida por Branco Plesa, su objetivo es la contemplación del cuadro social dentro del cual crece la pequeña Lilika (Dragana Kalaba). La chiquilla, precoz en el conocimiento sobre la vida, por su situación familiar, en la que encuentra tanta indiferencia como hostilidad, pero inocente por su edad, va encaminándose indefectiblemente al correccional. El mundo de los adultos la vigila, sumando sus faltas como delitos y cercándola implacablemente, inepto para defenderla o para recuperarla. La intención infantil responde a esa dualidad de personalidad que se le ha encargado y entenece en su actuación tan madura y tan serena. El fondo revelador y aleccionador sería suficiente para aconsejar la visión de esta cinta no sólo a los especializados en problemas de infancia, sino a todo el mundo, si no fueran créditos de mérito asimismo la actuación del elenco de artistas, la fotografía y la ambientación psicológica.

Director: Branco Plesa. Protagonistas: Dragana Kalaba, Branco Plesa, Tamara Miletic, Danilo Stojkovic.

"THE FLESH AND THE FIENDS" ("LA CARNE Y EL DEMONIO") CINE: PESALVER (SALA ESPECIAL)

El argumento terrorífico, que se aprovecha de la película en blanco y negro y de un cuadro decimonónico en un Edimburgo de maleantes, vagos e ignorantes, plantea en primer término la disyuntiva de si la ciencia debe o no aceptar el crimen con tal de hacer progresos. La pintura de la gente del hampa en la gama total de sus tinieblas, suciedad, horrores y macabro procedimiento de ganarse la vida se combina con la actitud de un médico insensato, cegado por su aspiración de estudiosos, que desencadena, involuntariamente, una serie de muertes. El culpable indirecto es descubierto, juzgado y, precipitadamente, absuelto. Los hechos, sin embargo, le han abierto los ojos y parece dispuesto a abjurar de su injusta teoría de que no importan los individuos, sino la sociedad.

Producción: Triand. Dirección: John Gilling. Protagonistas: Peter Cushing, June Laverick, George Rose.

"HUGO Y JOSEFINA" CINE: BARCELO Con esta película, premio Concha de Plata del Festival de San Sebastián, Gran Premio Asturias en

el de Gijón y premio especial de la revista "Cine 7 Días", inaugura la sala Barceló una temporada experimental de cine para todos. "Hugo y Josefina", sacada de un libro escrito por María Gripe y llevada a la pantalla por el director sueco Kjell Grede, trata del nacimiento de una amistad entre una niña, hija única, sin compañeros con quien jugar, y un niño que vive solo en un bosque. Apenas se pueden mencionar acontecimientos, pero sí se captan emociones y sentimientos, como el aburrimiento, la alegría, el temor, la nostalgia, la sorpresa, etc. No faltan sucesos jocosos, como el descubrimiento de la antiquísima bicicleta o la cena con huevos cocidos. Para niños muy pequeños resulta un poco difícil ligar las escenas, un tanto sintéticas, y las voces en "off" sin imagen que les sitúan ante la persona que habla. La pareja de los dos amigos es excepcional y la armonía que la cámara crea en torno a ellos hacen del filme un ejemplar artístico del que pueden disfrutar plenamente todas las personas de cualquier edad.

Producción: Goran Lindgren. Director: Kjell Grede. Protagonistas: Fredrik Becklen, Marie Ohman, Beffe Wolgers.

"DARLING LILI" CINES: GRAN VIA, ROXY B

Tiempos de la primera guerra mundial, recordados con nostálgico humor, sirven de fundamento temporal a la anecdota romántica de la bella cantante-espía que trabaja para el Servicio Secreto alemán y se enamora del oficial aviador inglés al que tiene que arrancar los secretos del Alto Mando aliado. El tono, a pesar de que no se ignora la existencia de los combates (se filman varios ataques aéreos entre los aliados y el famoso barón Von Richtofen) y se pone a los protagonista en peligro de asesinato, no cae en dramatismo, sino, muy al contrario, se mantiene en amable comicidad, dando rienda suelta a ésta en varias secuencias. Lili es una espía bondadosa, elegante y bella, que en sus ratos libres canta para los soldados heridos en la guerra, que ella alienta con completa inconsciencia, pasando información al enemigo. Pero el enemigo pierde, y ella no lo siente. Al fin le queda su otra profesión: el espectáculo musical. Y como era buena, obtiene su premio. En resumen: un filme que reúne escenas dinámicas y sentimentales en una realización cuidada, con propósito de entretener.

Producción: Blake Edwards. Director: Blake Edwards. Protagonistas: Julie Andrews, Rock Hudson, Jeremy Kemp.

ESPECTADOR A

EL CINE, GOTTA A GOTTA

Con un programa en cuatro partes y dos intermedios, en el que figuraban una panorámica en colores titulada "Francia pintoresca", "El cuarto número 23", de Mak Sennet; "La hija del Plata", de Fran Kenna, y "Las vacaciones de Dolly", por la niña Osborne y su negrito, inauguraba el Real Cinema su sala el 15 de mayo de 1921. Con motivo de la celebración de las bodas de oro de este local, recordamos algunos de los acontecimientos más notables en su larga historia. El cine fue inaugurado por los reyes don Alfonso y doña Victoria. En 1936 fue derruido en un bombardeo y se reconstruyó en 1945. Diez años después era demolido para reconstruirse con el actual actual aspecto y ser inaugurado de nuevo en 1965, y dos años más tarde, instalada la pantalla gigante de 208 metros, pasaba a estrenar en cinerama la película "Casino Royal". En estos cincuenta años de existencia, el Real Cinema ha proyectado películas de éxito, como "¿Dónde vas, Alfonso XII?" y "Zorba, el griego", entre los títulos de su primera época, y en cinerama: "Camelot", "Play Time", "El magnífico Tony Carrera", "Las Leandras", "El león en invierno", entre otros.

El Sindicato Nacional del Espectáculo ha concedido los premios del concurso de guiones cinematográficos. El primero, de 150.000 pesetas, al titulado "Numancia", del que es autor don Manuel Sebares del Caso; el segundo, de 100.000 pesetas, a "El horrible crimen de Carabanchel", de don Rafael Rodríguez Domínguez; el tercero, de 75.000 pesetas, a "Las dos barajas", de don Fernando Morelo Casas.

El productor norteamericano Ronald Lubin prepara una nueva película sobre don Quijote. Se rodará en el estado mejicano de Morelos y tendrá un presupuesto de 2.800.000 dólares. El guión es obra del escritor norteamericano Waldo Salt, autor del de "Perdidos en la noche", película que ganó varios Oscar. Todavía no se han decidido el nombre del realizador ni los protagonistas.

Karin Schubert, una joven alemana de veinticuatro años, sin ningún parentesco con el célebre compositor, encarnará el papel de reina de España en la película "La folie des grandeurs". Su acción sucede en la corte española en tiempos de Velázquez. Gérard

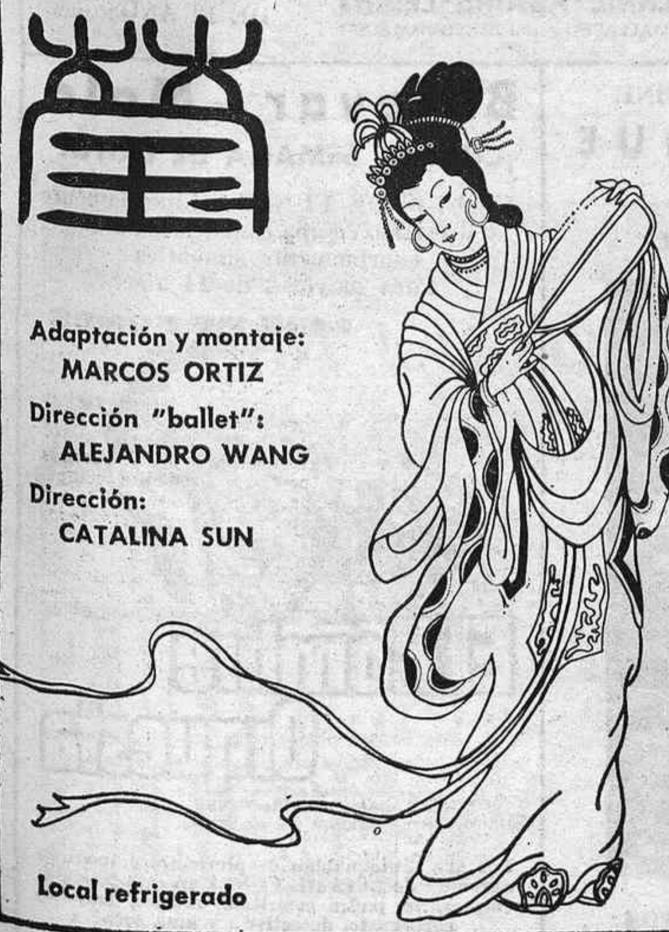
Oury ha rodado "exteriores" en distintos parajes españoles con Yves Montand y Louis de Funés. Ahora rueda en unos estudios de París, pero en agosto se trasladará a Sevilla para realizar varias escenas.

El Círculo de las Artes de Lu-

go ha convocado para el próximo mes de septiembre su V Festival de Cine Aficionado, al que podrán concurrir todos los aficionados españoles y extranjeros. El plazo de inscripción termina el 1 de septiembre. Habrá tres premios en metálico, de 30.000, 20.000 y 15.000 pesetas.

TEATRO DE LA ZARZUELA Hoy lunes, 11 NOCHE, estreno Compañía LA VOZ DE LA TIERRA

"RUO YING" De SHUE PIN



Adaptación y montaje: MARCOS ORTIZ Dirección "ballet": ALEJANDRO WANG Dirección: CATALINA SUN

Local refrigerado

Advertisement for 'ESPAÑOLAS EN PARIS' featuring 'EL ESPAÑOLETO' refrigerator. Includes text: 'REFRIGERADO HOY LUNES UNA GRAN HISTORIA DE AMOR' and 'MAYORES 18 AÑOS'.

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**2ª SEMANA GRAN EXITO**

Sábados, domingos y festivos:  
**4,15 - 7 - 10,45**  
 PARA MAYORES 18 AÑOS

**Realismo espeluznante, terror atroz, locura pasional, suspense erótico**

**ANNA MARIA PIERANGELI  
 ELEONORA ROSSI DRAGO  
 EMILIO GUTIERREZ CABA  
 VICTOR ALCAZAR**

COLABORACION DE  
**FERNANDO SANCHO  
 ALFREDO MAYO**

**LAS ENDEMONIADAS**

DIRECTOR: SERGIO BERGONZELLI TECHNICALCOLOR

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**GACETILLAS**

**XX FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y Danza de Granada.** Jueves, 8 julio. Granada. Patio Leones. Agrupación Coral Cámara Pamplona. Obras Mozart., Haydn, Beethoven, Bartok, Strawinsky, Remacha, etc. Director: Luis Morondo. Organiza Comisaría Música de la Dirección General Bellas Artes.

**«JUEGOS DE MEDIANOCHE». EL GRAN EXITO DE un autor nuevo, Santiago Moncada.** Teatro Arlequín (temperatura ideal). Día 18, fin temporada por «tournée» de verano.

**ESTA NOCHE, «GARAMBAINAS» CON «CANOTIER».** Espectáculo m ú s i c o-fresquito-cómico-bucal-teatro-copa. **LAS «GARAMBAINAS», DE CARLOS BALLESTEROS.** Con Simón Cabido. Estreno hoy noche en Canotier.

**TEATRO MARAVILLAS. REFRIGERADO. «UN SERENO debajo de la cama».** ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid! ¡Dos horas de risa! Compañía Cecilio de Valcárcel. Y sin temor al calor, porque el teatro Maravillas está magníficamente refrigerado.

**OLA DE CALOR SOBRE EUROPA. PERO NO SOBRE el teatro Maravillas, donde se ha instalado un perfectísimo sistema de refrigeración para que los espectadores que diariamente acuden a divertirse con las peripecias que le ocurren a Cecilio de Valcárcel en «Un sereno debajo de la cama» puedan reír confortablemente.**

**TEATROS**

**ALCAZAR.**—(Tel. 2212252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begonia y gran compañía, en ¡Qué bello es ser tonto! (de Manuel Ruiz-Castillo; dirección, Ramón Ballesteros). No deje para mañana lo que puede reír hoy. Mayores 18 años.

**ALFIL.**—(Pez, 10. Telf. 2318152.) Martes 6, estreno, 11 noche Ana Mariscal en El Toten en la arena (de J. A. Gil Alborn; con Antonio Campos.)

**ARLEQUIN.** — (Temperatura ideal San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano. 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada; con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes). ¡Audaz, divertida, inteligente. «El éxito fue grande, y los aplausos, entusiasmados» (García Espina, «Hoja del Lunes»).

**CALDERON.** — 7, 10,45: Compañía revistas Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! (la gran estrella Mara Lasso, ballet internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty). ¡Divertidísima! ¡Espectacular! ¡Dos últimas semanas!

**CAFE - TEATRO CANOTIER.** (Tetuán, 27. Plaza del Carmen. Teléfono 2315086.) 11,30 y 1,30: Diviértase con la ironía y el sabor de Carlos Ballesteros como autor de su obra Garambainas (con Antonio Mancho, Paquita Gil y la peculiar

maestría de Simón Cabido). Local refrigerado.

**COMEDIA.**—11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro) ¡Tercer mes de éxito! El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos. Tarde, sin función por descanso de la compañía.

**ESPAÑOL.** — Hoy, 11 noche, presentación en España de los Cómicos de la Legua, de Méjico. Programa homenaje al teatro de España: La cueva de Salamanca (de Cervantes), La tierra de Jauja (de Lope de Rueda) y Sancho Panza en la insula Barataria (de Cervantes). Adaptación de Alejandro Casona. Precios populares.

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy, 7 tarde: Salsa picante. ¡Divertidísima! (Por orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana; dirección, Ricardo Lucía. Noche no hay función por descanso compañía.

**LATINA.**—(Refrigerado.) Teléfono 2562835.) 7 y 10,45: Revistas Colada. Clamoroso éxito cómico Me sobra un marido (Addy Ventura, Mercedes Llofríu, Rafael Castejón, Francisco Ruiz, Luis Calderón, Ballet Majestic y las alegres chicas de Colada).

**MARAVILLAS.** —(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía Cecilio de Valcárcel: Un sereno debajo de la cama (de Valserra, sobre obra de Muñoz Seca-Pérez Fernández). ¡El escandaloso éxito cómico de Madrid! 13.ª semana.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Aire acondicionado. 7 y 11: Elena María Tejeiro Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh; con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso). Más de 500 representaciones.

**PALACIO DE DEPORTES.**—(Telf. 2566400.) Hoy noche, 10,45: ¡Éxito clamoroso! ¡Maravillese con el gran espectáculo sobre hielo Holiday on Ice, en su totalmente nueva producción 1971 «Un libro de cuentos»: 125 bellas patinadoras y

los campeones olímpicos Sjouke Dijkstra y Wolfgang Schwartz. ¡Por primera vez el circo sobre hielo! con el elefante Babar, las mulas de Kossmayer, los perritos amaestrados de Evelyn Hains, los Maxwell's, San Houston y sus locos... y los graciosos animalitos del bosque. ¡El espectáculo para toda la familia! Niños, descuento de un 50 por 100 sobre todas las localidades de todas las funciones. Taquillas abiertas en Palacio de Deportes (avenida Felipe II) Apto. Funciones: Laborables, 10,45 noche (función única). Jueves, sábados y domingos, dos grandes funciones, 6,30 tarde y 10,45 noche. ¡Fantástico!

**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45: Cassen presenta la revista musical de gran espectáculo ¡Viva el amor! (libro y cantables de Cassen, música de Ramón Vives y coreografía de Gisa Geert; con la estrella suramericana Vera Sander's la vedette española Lidia Morena y el sensacional ballet inglés Jacqueline Dancers; dirección, Cassen). «Lo que debe ser una auténtica revista.»

**TEATRO CLUB.**—(Climatizado.) Martes 6, 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado; con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Aredon-

do, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración extraordinaria de Rafael Arcos; dirección, Ramón Ballesteros).

**TEATRO - DISCOTECA STEFANIS.** — (Bravo Murillo, 28. Teléfonos 2575403 y 2578076.) 11,30 y 1,30: ¡Lo más atrevido y alegre del verano 71! Ella y sus ellos (de Rodríguez Gallardo; dirigida por Andrés Novo. ¡Diviértase y baile hasta la madrugada!

**TEATRO GOYA.**—(Refrigerado. Tel. 2253217.) 7 y 11 Juegos de sociedad (de Alonso Millán). ¡11.º mes de éxito. Se despacha con cinco días.

**TEATRO VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid. El mejor refrigerado.) 7 y 11: Compañía Carlos Llopis en Julieta tiene un deuil (de Julio Mathias; con Carlos Casaravilla, María Isbert, Raúl Sender, Carmen G. Maura y Gloria Osuna).

**ZARZUELA.**—Hoy, a las 11 de la noche, estreno de la obra original de Shue Pin: Ruo Ying, por la compañía La Voz de la Tierra. Cuatro últimos días. Adaptación y montaje, Marcos Ortiz; dirección del ballet, Alejandro Wang; dirección, Catalina Sun. Precios populares. Local refrigerado.

**CINES**

• por sesiones

**ALBENIZ - CINERAMA.** — 7, 10,45: Los tres mosqueteros. 14 años.

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,45: Duelo de pillos (Frank Sinatra, George Ken-

ned; color). Refrigerado, temperatura ideal 22º.

**AMAYA.** — 4,30, 7, 10,30: Morir de amor (Anne Girardot; color). Mayores 18 años.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robard, Stella Stevens; director, Sam Peckinpah; color). El

**RIALTO FANTASIO**

¡¡HOY, ESTRENO!!

¡Cuidado!... Mucha acción, mortíferas balas y seductoras mujeres

**SUBTERFUGIO**

COLOR

**PARA MAYORES DE 18 AÑOS**

GENE • JOAN • RICHARD • MICHAEL • TOM • SUZANNA  
**BARRY • COLLINS • TODD • RENNIE • ADAMS • LEIGH**

PRODUCCION POR TREVOR WALLACE DIRECTOR PETER GRAHAM SCOTT

**OTRA SELECCION DEL CINE CONDE DUQUE**

**5ª SEMANA DE EXITO CUMBRE**

**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**

LA POSICION DEL CUCHILLO EN UNA MANO...  
 UN CUADRO PINTADO POR UN LOCO...  
 EL RUIDO DE UN MAGNETOFON

son las pistas que usted tiene para descubrir el asesino de

**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**

70 TECHNICALCOLOR

**PARA MAYORES 18 AÑOS**

**Bulevar -- Mola**

¡CUARTA SEMANA DE EXITO!

Un **LUIS DE FUNES** estupendamente divertido en una comedia musical enormemente simpática Para mayores de 14 años

**LUIS DE FUNES**

**El Hombre Orquesta**

UN FILM DE SERGE KORBEN  
 CON NOELLE ADAM Y OLIVIER DE FUNES  
 GAUMONT-INTERNATIONAL EASTMANCOLOR-FRANSCOPE

Los que tanto hablan de pluriempleo ¡podrían aprender de **LUIS DE FUNES** en esta película: empresario, padre espiritual, músico, bailarín, coreógrafo, detective... y ama seca!

*Recalla como siempre se ocupa más de la TÉCNICA*

film que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford. Cuarta semana.

**BULEVAR.** — (Alberto Aguilera, 56.) 4,30, 7, 10,30: El hombre (Louis de Funes; color). Orquesta (Louis de Funes; color). Mayores 14 años.

**CALLAO.** — (Refrigerado, 70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Munsante). 14.ª semana.

**CAPITOL.** — 7, 10,45: Los que saben morir (Brian Keith; color De Luxe).

**CARLOS III.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**COLISEVM.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Locos (Fools) (Katharine Ross, Jason Robards; color). ¡Maravillosa!

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7, 10,45: El pájaro de las plumas de cristal (Tony Musante; 70 mm., color). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

**CONSULADO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Aeropuerto (Burt Lancaster; technicolor, 70 mm.). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor, 70 mm.). ¡Otro filme fuera de serie!

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,45: Dueño de pillos (Frank Sinatra, George Kennedy; metrocólor). Mayores 18 años.

**LUCHANA-TODD-AO.** — 7, 10,45: Cambio de mente.

**MOLA.** — (General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: El hombre orquesta (Louis de Funes; color). Mayores 14 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,30, 10,15: Patton (color De Luxe, 70 mm.). 14 años. Pases película: 6,55, 10,40.

**P. PRENSA.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.

**PALAFOX.** — (El mejor cine de Europa.) 7, 10,45: Las endemoniadas (technicolor, 70 mm.).

**PAZ-TODD-AO.** — 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg; technicolor, panavisión, 70 mm.). 9.ª mes.

**PRINCESA.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**PROYECCIONES - CINERAMA.** (Refrigerado.) 7, 10,15: Los violentos de Kelly (Clint Eastwood, Telly Savalas, Donald Sutherland).

**REAL CINEMA - CINERAMA.** —

6,45, 10,15: Los cañones de Navarone. 14 años.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Subterfugio (Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams; color). 18 años.

**RICHMOND.** — 7, 10,45: Anónimo veneciano.

**ROXY "A".** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Mujercitas (Elizabeth Taylor, Peter Lawford, June Allyson, Janet Leigh; color). Tolerado.

**ROXY "B".** — 7, 10,30: Darling Lili (Julie Andrews, Rock Hudson; technicolor, 70 mm.). ¡Otro filme fuera de serie!

**TORRE DE MADRID-TODD-AO.** — 7, 10,45: Cambio de mente.

sesión continua

**ALVI.** — 5: La noche de Walpurgis. (cinemascope-color. ¡Cine de terror asonante!)  
**ARAGON.** — (Refrigerado.) 5: La Revoltosa y Atrapados en el espacio. Tolerado.  
**ARGUELLES.** — Continúa 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). Tolerado.  
**BAHIA.** — 4: Con el corazón en la garganta. Misión Batanga.  
**BARCELÓ.** — Continúa 4,30: Hugo y Josefina. Color. Tolerado. Butacas de patio desde 20 pesetas.  
**BECERRA.** — 4: El pollo de mi mujer. El valle del fugitivo.  
**BEQUER.** — 4: Con el corazón en la garganta. Misión Batanga.  
**BENLURE.** — Continúa 5: Marineros sin brújula (Walt Disney). Tolerado.  
**BILBAO.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**BRISTOL.** — (Refrigerado.) 5: A cualquier precio. Préstame 15 días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**CANCELLER.** — 5: La noche de Walpurgis (cinemascope - color). ¡Cine de terror apasionante!  
**CANDILEJAS.** — 4: Espartaco. 14 años.  
**CAPRI.** — (Refrigerado.) 5: A 45 revoluciones por minuto, El Zorro en la corte de Inglaterra. Tolerado.  
**CARLTON-TODD-AO.** — (70 milímetros.) 5: Espartaco. 14 años.  
**CARTAGO.** — Continúa 5: Cómo sois las mujeres, Ladrón rebelde.  
**CARRETAS.** — 10: El abuelo de la criatura. El juego de las espías. Tolerado. Jueves: Las que tienen que servir, El abuelo está loco. Tolerado.  
**CERVANTES.** — 5: La piscina. Después de los nueve meses (ambas color). ¡Sensacional programa!

**COIMBRA.** — 5: Los esclavos más fuertes del mundo, Canción de Noruega. Apto.  
**COLON.** — 5: El dinero tiene miedo (Tony Leblanc). En país enemigo (Tony Franciosa). Mayores 18 años.  
**COPACABANA.** — 5: Taffy, cazador en la jungla, Canción de Noruega. Apto.  
**EL ESPAÑOLETE.** — 5: Españolas en París (Laura Valenzuela; eastmancolor).  
**EMPERADOR.** — (2431151.) Continúa 4: Bandidos en Milán. La guapa y su fantasma (ambas color, cinemascope). 18 años.  
**ESPRONCEDA.** — (Refrigerado.) 5: Llego, veo y disparo. La guerra de Murphy (Peter O'Toole; color). 14 años.  
**FANTASIO.** — 4,30: Subterfugio (Gene Barry, Jean Colling, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams; color). 18 años.  
**FELIPE II.** — (Refrigerado.) 5: La decente, El retrato de Dorian Gray.  
**GARDEN.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**GRANADA.** — 4: El pollo de mi mujer. El valle del fugitivo.  
**IDEAL.** — 5: Nacida libre, Cañones para Córdoba (ambas color).  
**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Marineros sin brújula (Walt Disney). Tolerado.  
**INFANTE.** — 5: La noche de Walpurgis (cinemascope-color). ¡Cine de terror apasionante!  
**JORGE JUAN.** — 4,30: Sin un adiós (Raphael).  
**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: El puente de Remagen (cinemascope-color). ¡Interesantísima!  
**KURSAL.** — (Refrigerado.) 5: Red siniestra, Préstame quince días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**LICEO.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**LIDO.** — 5: La cámara de los horrores, Cañones para Córdoba (ambas color).  
**LISBOA.** — (Refrigerado.) 5: Brigada suicida, Préstame quince días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**LOPEZ DE HOYOS.** — (Refrigerado. 2613833.) 5: Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles: El tatuado (Jean Gabin), Por mis pistolas (Cantinflas). Toleradas.  
**LOS ANGELES.** — (Refrigerado.) 5: El cronicón y Cometieron dos errores.  
**LUX.** — 5: Arriba las mujeres, Operación Rembrandt. 14 años.  
**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Al matar a su hermano... firmaron su Sentencia de muerte y La ciudad sin piedad (la historia de lo que cuatro hombres hicieron a una chica... y cómo la ciudad los castigó; Kirk Douglas; ambas color). 18 años.  
**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: Atrapados en el espacio y Canción de Noruega. Tolerado.  
**MARVI.** — 5: El ángel y Canción de Noruega. Apto.  
**METROPOLITANO.** — 4: La última carga y Sin un adiós (Raphael).  
**MONTECARLO.** — 4,30: Batalla más allá de las estrellas y Z-7 operación Rembrandt. Mayores 14 años.  
**MONTERA.** — (Refrigerado.) 10: La guerra de Murphy (Peter O'Toole; color). 14 años.  
**MONUMENTAL.** — Continúa 5: Los que saben morir (Brian Keith; color de luxe).  
**MORASOL.** — 5: Con el corazón en la garganta y Misión Batanga.  
**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Jack de diamantes y Los encantos de la gran ciudad.  
**MURILLO.** — Continúa 5: Ataque al carro blindado y Tobruck. 14 años.  
**NARVAEZ.** — 4,30: Batalla más allá de las estrellas y Z-7 operación Rembrandt. Mayores 14 años.  
**NIZA.** — 4: 24 horas de la vida de la mujer y Sin un adiós (Raphael).  
**ODEON.** — (Refrigerado.) 5: Guapa, ardiente y peligrosa y Préstame 15 días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**OPORTO.** — (Refrigerado.) 5: El infierno del whisky y Préstame 15 días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**ORAA.** — (Refrigerado.) 5: La revoltosa y Estación polar Cebrá. Tolerado.  
**PAVON.** — 4: Esposa ingenua y Sin un adiós (Raphael).  
**PLEYEL.** — 10: Maldonne y Amor a la inglesa.  
**POSTAS.** — 10: Con el corazón en la garganta y Misión Batanga.  
**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 3,30: La mosca tras la oreja y Asesinada ayer.  
**PROGRESO.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**REGIO.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**RÍO.** — 4: Con el corazón en la garganta y Misión Batanga.  
**ROMA.** — 4,30: Infierno blanco y Eldorado. Toleradas.  
**SALAMANCA.** — (Refrigerado.)

5: Los que saben morir (color).  
**SAINZ DE BARANDA.** — 4: El pollo de mi mujer y El valle del fugitivo.  
**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Las trompetas del Apocalipsis y Cuando ruga la marabunta. Ambas color, cinemascope. 18 años.  
**SAN REMO.** — 4,30: Tambores de Africa y El astronauta (Tony Leblanc). Toleradas.  
**TEXAS.** — (Refrigerado.) 5: Mogambo y Los guerrilleros del general Lutug. Tolerado.  
**TIVOLI.** — 4,30: Veinte mil leguas de viaje submarino (color). Tolerado.  
**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 5,30: Cañones para Córdoba (color, cinemascope).  
**URQUIJO-TODD-AO.** — (70 mm.) 5: Espartaco. 14 años.  
**VALLEHERMOSO.** — (Refrigerado.) 5: Escándalo en la familia y La guerra de Murphy (Peter O'Toole; color). 14 años.  
**VELAZQUEZ.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**VERGARA.** — (Refrigerado.) 5: El Cristo del océano (panorámica, color, extraordinaria, música bellísima, basada obra Anatole France, la película que conmueve al mundo). Tolerada.  
**VERSALLES.** — (Refrigerado.) 5: La casa embrujada y Préstame 15 días (Conchita Velasco, Alfredo Landa; scope, color).  
**VICTORIA.** — (Refrigerado.) 5: Los corsarios (Dean Reed, Alberto de Mendoza, Mary Francis; color, scope). Tolerado.  
**VOZ.** — (Refrigerado.) 5: Sin un adiós (Raphael; color).

nua, 4,30 a 10; numerada, 10,45: Lili (de Branko Plesa; eastman-color).  
**PEÑALVER.** — (Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 10; numerada, 10,45: La carne y el demonio (de Guilling; con Peter Cushing, June Laverick).  
**POMPEYA.** — (Refrigerado.) Continúa, 11,15 a 6; numeradas, 7 y 10,45: El Dieu... crea la femme (de Roger Vadim; con Brigitte Bardot).  
**REX.** — (2471237. Refrigerado.) Continúa 11 mañana a 1 noche: Octavo festival Tom y Jerry. Tolerado.  
**ROSALES.** — (Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 9,30; numerada, 10,30: La francesca y el amor (de siete famosos directores).

frontones

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléfono 2391037.) Funciones diarias a las 5 de la tarde y 11 de la noche. Presentaciones de raquetistas, palistas y puntistas en partidos y quinielas con apuestas.

salas de fiesta

**BIOMBO CHINO.** — Night-Club. Cha-ya. (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Tardes, té-baile; noches, presenta la extraordinaria supervedette Bebe Palmer. Ballet español María del Mar, Manuel Heredia, Samantha, Mariola... y un prodigio de sugestivas bellezas, sexy, atrevidas. 175 pesetas, incluida consumición y espectáculo.  
**LA RIVIERA.** — (Puente Segovia, 2652415 y 2651012. Night Club, restaurante.) Tarde y noche: Presenta 12 noche, ballet español de María del Mar y Manuel Heredia; 1,15, espectáculo internacional. Colombi's Frivolité Star's Albin Arno, Fernando Esteso, Georgia, representando a Cuba triunfó en el Olympia de París. 3,15 madrugada: Sexy Show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. (Tres magnificas orquestas.) Consumición, 150 pesetas; cenas, 300 pesetas, todo incluido.

tablaos

**CAFE DE CHINITAS.** — (Restaurante tablar. Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Restaurante cuatro tenedores. Reserva de mesas: 2485135 y 2475011.) La Chunga con sus gitanos, Pastorita Imperio, María Vargas, Serranito, Carmen Casarrubios y el cuadro flamenco. Espectáculo hasta 3,30 madrugada.  
**EL CORRAL DE LA PACHECA.** — (Tablar flamenco. Juan Ramón Jiménez, 26. 4522672.) Abierto 10 noche hasta madrugada. Continua actuación excepcional cuadro flamenco.

salas especiales

**ALEXANDRA.** — Continúa, 4; numerada, 10,15: Lolita. Integra. V. o. (pases película: 4,10, 7, 10,30).  
**CINESTUDIO CALIFORNIA.** — (Refrigerado. 2440058.) Continúa, 5: Presenta a Plastic Ono Band, Bee Gees, Chamber Brothers, Tony Joe White, Rolling Stone, Jimmy Hendrix y "Yellow submarine". Tolerado. Últimos días. Próximamente, Help (con The Beatles). V. o. sin subtítulos. Última visión en España.  
**FALLA.** — 5: Las horas del amor (U. Tognazzi).  
**GALILEO.** — 5: Las horas del amor (U. Tognazzi).  
**GAYARRE.** — (Refrigerado.) Continúa, 5 a 9,30; numerada, 10,30: Lola Montes (de Ophuls; con M. Carol y Hustonov).  
**INFANTAS.** — (Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 10; numerada, 10,45: Julia se porta mal (con Charles Boyer y Lili Palmer).  
**MONACO.** — 5: Los primos y Carta de una desconocida.  
**PALACE.** — (Refrigerado.) Conti-

ANUNCIOS por PALABRAS

AUTOMOVILES

\* AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalínata, 15. 2486126, 2411114.  
 \* AUTOS Menorca. Seat Dodge. Menorca, 37. 2745631.

\* EQUILIBRADO de transmisiones. Renovado de cardan. Equilibrado de cigüeñales. Talleres L. Ripio. Rufino Blanco, 21. Tel. 2463040.

Escuelas

\* ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

CONSULTAS

\* CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015) Fuencarral, 88 (40).

FINCAS

Urbanas - Pisos ventas

\* SE vende piso con grandes facilidades directamente. Tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo a la altura de Federico Rubio. Calle Mogueer, número 210. 4.º C. bloque La Pedriza.

TELEVISORES

\* TELEVISORES, frigoríficos. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846, 2562479. Exposiciones-venta: Montera, 14. Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quinta na). Telecrisino.

TRABAJO

\* EXCEPCIONAL ocasión: hombres, mujeres todas edades. Ganen

dinero casa horas libres. Trabajos manuales. Informes: Remitir ocho pesetas sellos. Apartado 3.256. Madrid.

\* SE necesitan oficiales chapistas de coches. Talleres Hermsilla. Hermsilla, 56.

Talleres

\* GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.

\* TALLERES Gómez-Cid. Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.

\* IMPRENTA Moderna. Toda clase de trabajos de imprenta, impresos comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquades Biencinto, 12. Teléfono 4777446.

VIARIOS

\* DISCOS, cintas cassette, rebaja. dismos. José Antonio, 43, 4.º A.

\* GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.

\* MAQUINAS y material fotográfico de todas clases. en Casa Portillo. Silva, 13.

REVELADO de carretes, fotocopias, trabajos de laboratorio.

Portillo. Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio).

SUBASTAS

\* SUBASTAS. Hoy comienza la exposición de lotes de ropas, libros, objetos Monte de Piedad. Cardenal Cisneros, 61. De 9 a 13 horas.

\* SUBASTAS. Hoy y mañana continúa la subasta de lotes de alhajas Monte de Piedad. Hileras, 18. De 10 a 14 horas.

**TEATRO CALDERON**

Empresa E. A. S. A.  
 Dirección: MUÑOZ LUSARRETA

**JOSE LUIS PASCUAL PRESENTA EL FABULOSO EXITO**

**DÉ LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS DE ANDRES PAJARES**

Con el primerísimo actor cómico

**MANOLO CODESO**

en el sensacional espectáculo

**! Que majas son...!**

Presentación de la gran estrella

**MARA LASSO**

El maravilloso "BALLET" internacional

**THE NEW HIGH SOCIETY**

Y la colaboración extraordinaria de

**MILAGROS PONTY**

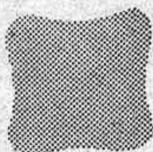
la famosa vedette del Music-Hall y TV.

**2 ULTIMAS SEMANAS**





## Y ahora su vivienda en propiedad



# BANESTO

les facilitó el dinero

Una de sus mayores ilusiones es la de poseer su vivienda propia.

Banesto desea colmar esta aspiración.

Banesto le ofrece para la adquisición de su vivienda cómodos préstamos de hasta 2.000.000 de Ptas., cubriendo como máximo el 75% del precio real de la vivienda al 9% anual incluidas comisiones.

Plazo: 7 años, con amortizaciones trimestrales.

Si la vivienda no estuviese terminada también tenemos soluciones.

Con Banesto no hay inconvenientes. Consulte al Director de la Sucursal más próxima a su domicilio.

## BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Más de 650 oficinas repartidas por todo el país.

Aut. por el B. de E. n.º 8.285/6

EDITA  
ASO  
Dir  
RA  
10  
o  
me  
de  
B  
gen  
pro  
enc  
uel,  
Men  
al  
RA  
prime  
bajad  
tizo  
san I  
tigen  
Estad  
Real  
respe  
os re  
El  
taca  
ción,  
el G  
Su M  
de d  
la co  
le pa  
y gra  
paña-  
Estad  
gencia  
amist  
proxi  
acon  
marr  
tes d  
ona  
to c  
Marr  
En  
Real  
mani  
tes a  
Jefe  
Asi  
Juan  
mens  
tulla  
Tar  
ass  
ón  
olid  
os r  
no fr  
el m  
riore  
Rey  
Sha  
Liba  
Presi  
nez.

40